Black Jack

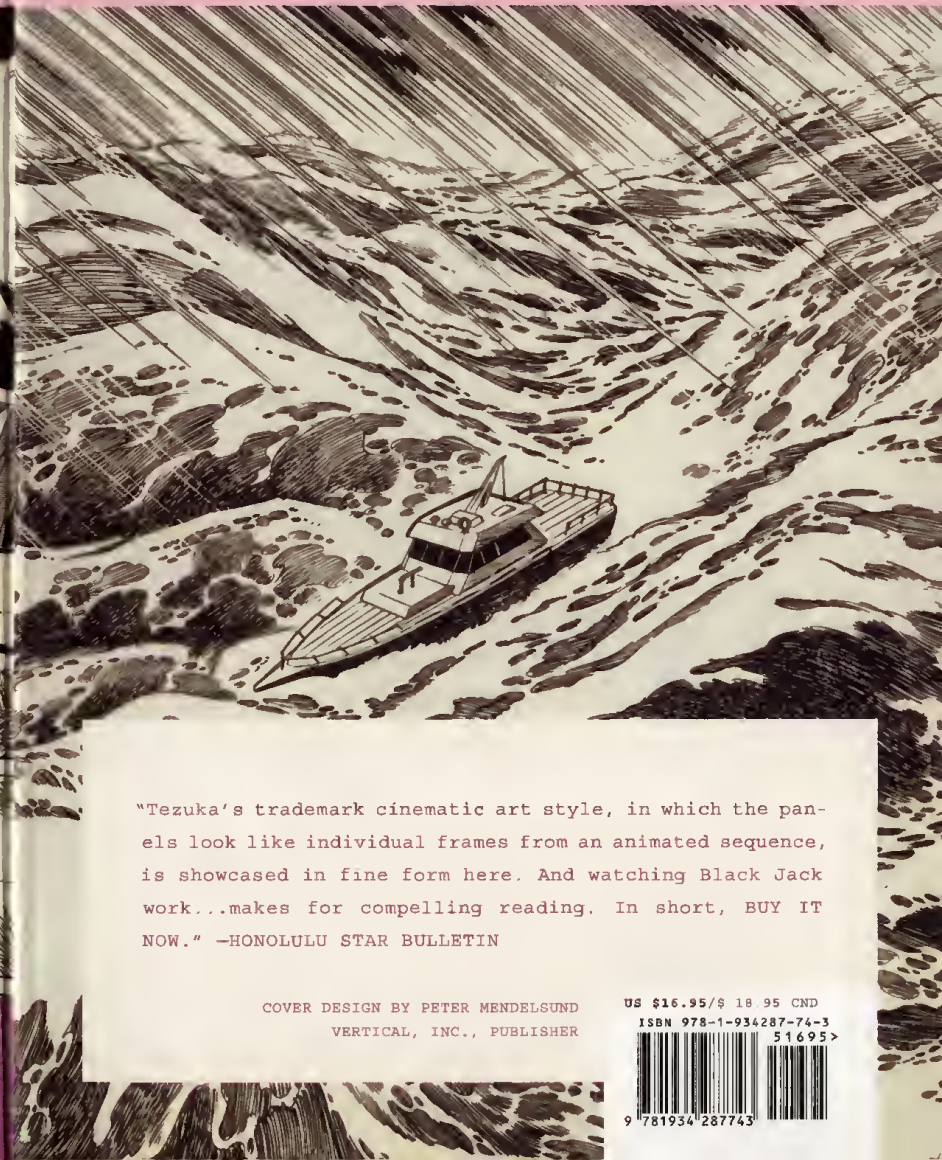
Osamu Tezuka

VOLUME NO 10

BLACK JACK [TEZUKA]

// A PEERLESS MEDICAL DRAMA //

VOL. 10



"Tezuka's trademark cinematic art style, in which the panels look like individual frames from an animated sequence, is showcased in fine form here. And watching Black Jack work...makes for compelling reading. In short, BUY IT NOW." —HONOLULU STAR BULLETIN

COVER DESIGN BY PETER MENDELSUND
VERTICAL, INC., PUBLISHER

US $16.95/$ 18.95 CND
ISBN 978-1-934287-74-3
51695>
9 781934 287743

ホテル HOTEL

Black Jack

Volume 10

Osamu Tezuka

Production—Glen Isip
Hiroko Mizuno
Carmel Winter
Copyright © 2010 by Tezuka Productions
Translation Copyright © 2010 by Vertical, Inc.

This is a work of fiction.

All rights reserved.

Published by Vertical, Inc., New York.

Originally published in Japaneee ae *Burakku Jakku 10*
by Akita Shoten, Tokyo, 1988.
Burakku Jakku first serialized in *Shukan Shonen Champion*,
Akita Shoten, 1973-83.

ISBN: 978-1-934287-74-3

Manufactured in the United States of America

Firet Edition

Vertical, Inc.
1185 Avenue of the Americae 32nd Floor
New York, NY 10036
www.vertical-inc.com

CONTENTS

AVINA'S ISLE 005

THE MASK CHOSEN 027

REVENGE IS MY LIFE 047

UNFINISHED HOUSE 077

STRANGERS AT SEA 099

PINOKO RETURNS 123

THE MAN WHO THREW UP CAPSULES 145

FLESH AND BLOOD 165

BURGLARY 185

ASHES AND DIAMONDS 207

HOT NIGHT 227

RANSOM 249

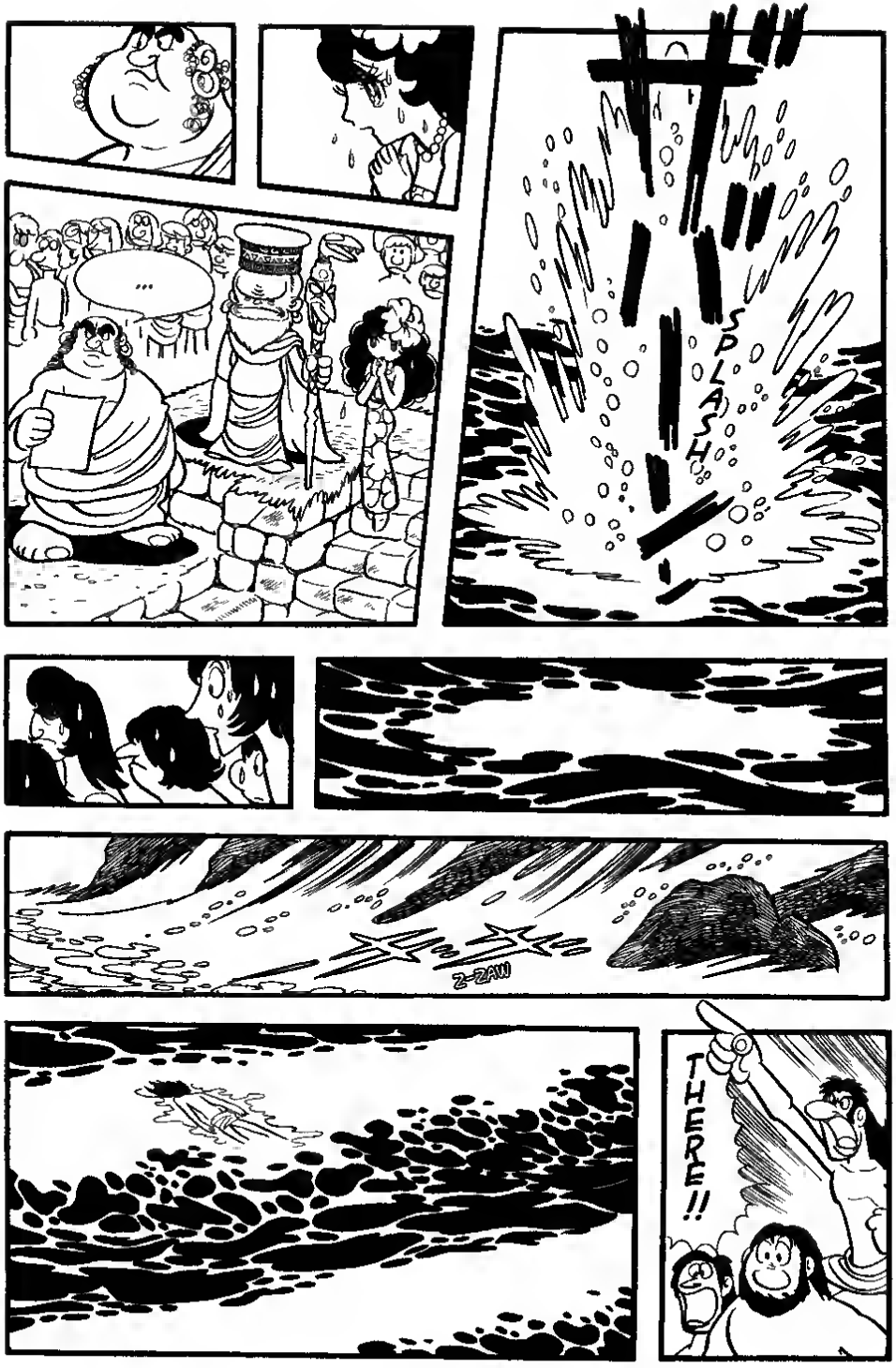
MANNEQUIN AND OFFICER 271

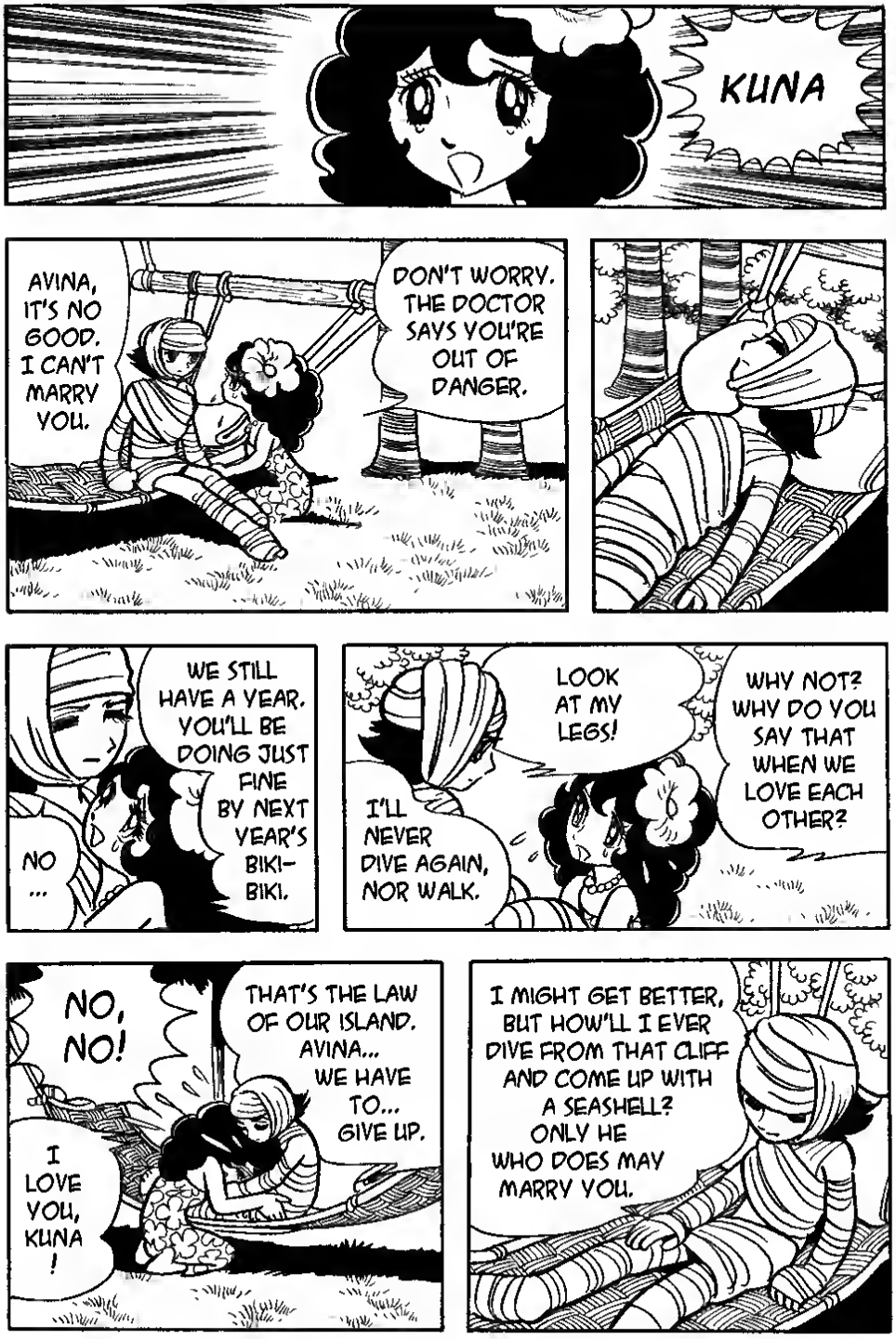
PLAYING DOCTOR 291

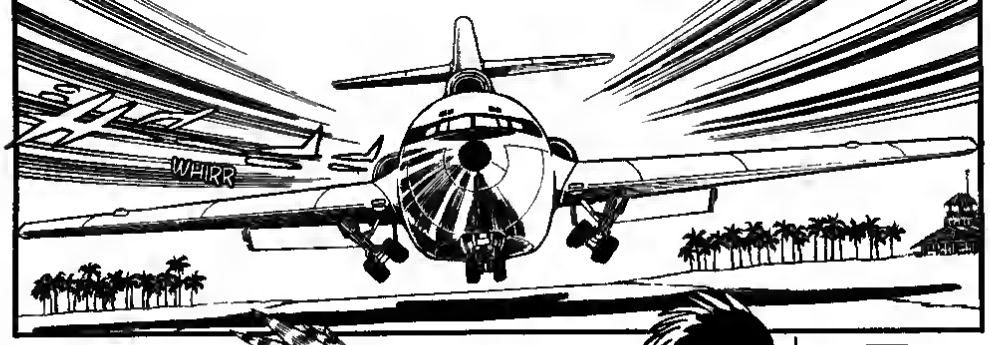
AVINA'S ISLE

ウオーアアアア
PAPAPA
SPLASH
...
HUSH
SPLOSH

RRRAAA
"HOOT"
NEXT, NO. 32!
GULP
IT'S KUNA
KUNA
KUNA?
KUNA
KUNA
IT'S KUNA!


...
SPLASH
Z-ZAW
THERE!!

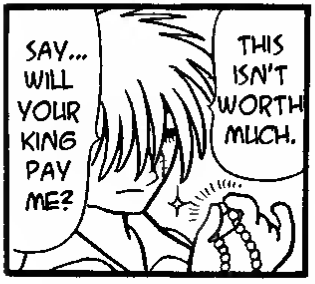

KUNA
AVINA, IT'S NO GOOD. I CAN'T MARRY YOU.
DON'T WORRY. THE DOCTOR SAYS YOU'RE OUT OF DANGER.
NO ...
WE STILL HAVE A YEAR. YOU'LL BE DOING JUST FINE BY NEXT YEAR'S BIKI-BIKI.
I'LL NEVER DIVE AGAIN, NOR WALK.
LOOK AT MY LEGS!
WHY NOT? WHY DO YOU SAY THAT WHEN WE LOVE EACH OTHER?
NO, NO!
I LOVE YOU, KUNA!
THAT'S THE LAW OF OUR ISLAND. AVINA... WE HAVE TO... GIVE UP.
I MIGHT GET BETTER, BUT HOW'LL I EVER DIVE FROM THAT CLIFF AND COME UP WITH A SEASHELL? ONLY HE WHO DOES MAY MARRY YOU.


WHIRR

THEY SAID A GREAT DOCTOR WAS ON A VISIT TO THESE ISLANDS.
WHAT DO YOU WANT FROM ME ?
LANCHA LAMPO ISLAND? NEVER HEARD OF IT, PRINCESS.

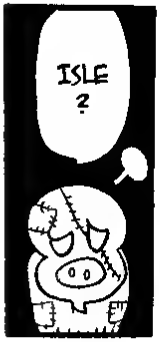
MOREOVER, I CHARGE A FORTUNE. HAVE YOU GOT ANY MONEY?
I WORK OUT-SIDE THE LAW.

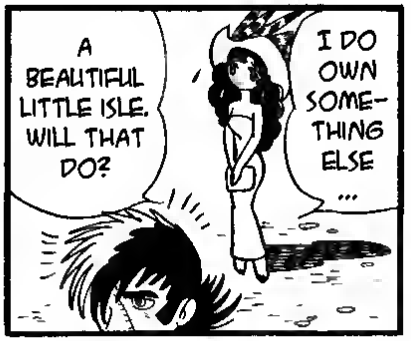
MAY NEVER WALK AGAIN WITH-OUT IT.
WE NEED YOUR HELP. ONE OF US...

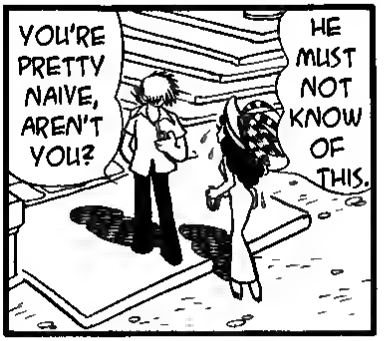

SAY... WILL YOUR KING PAY ME?
THIS ISN'T WORTH MUCH.

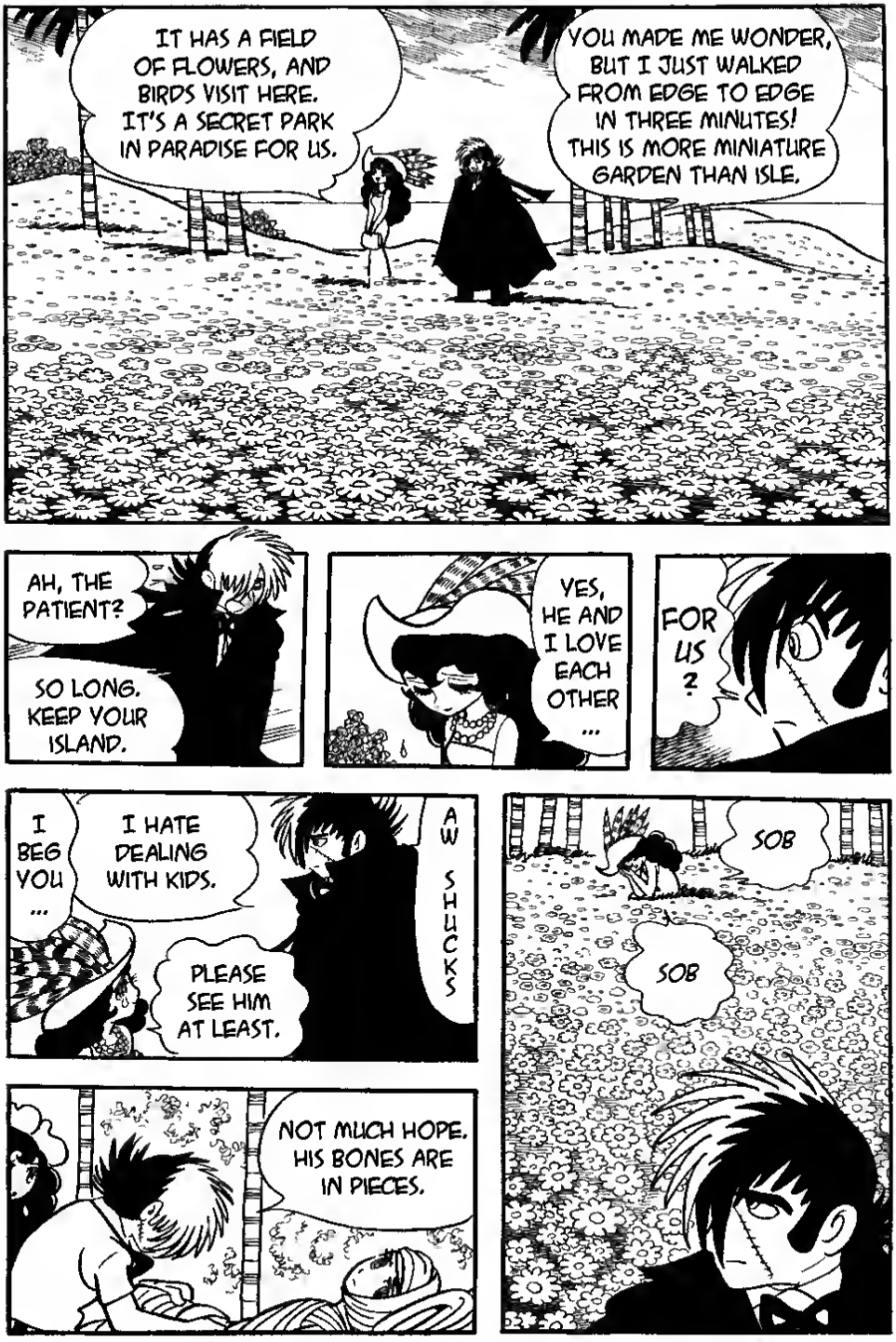
I CAN GIVE YOU THIS NECKLACE INSTEAD.

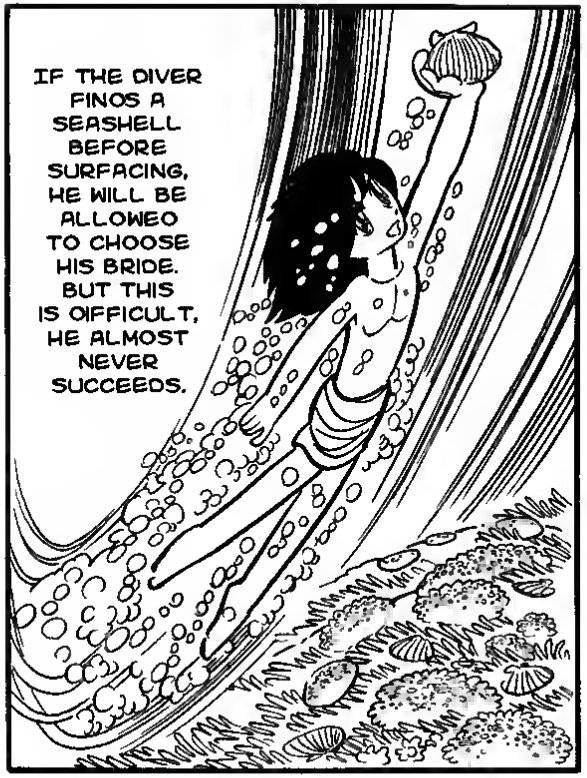
I DO NOT BUT ...


ISLE ?

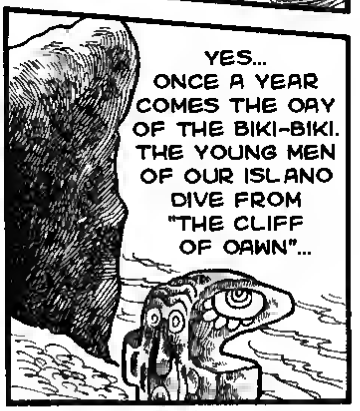

A BEAUTIFUL LITTLE ISLE. WILL THAT DO?
I DO OWN SOME-THING ELSE ...

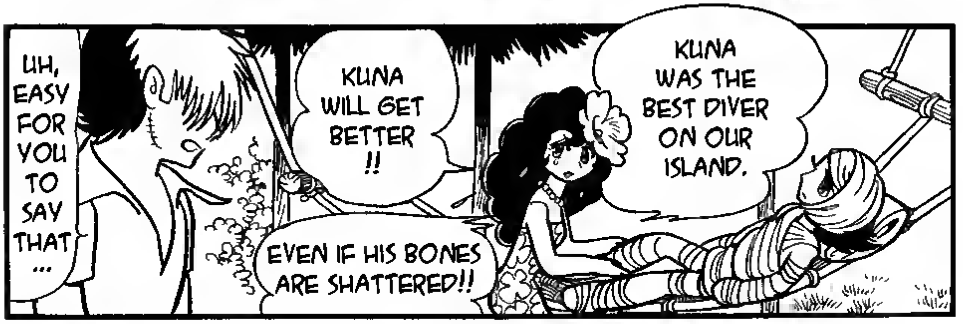

YOU'RE PRETTY NAIVE, AREN'T YOU?
HE MUST NOT KNOW OF THIS.

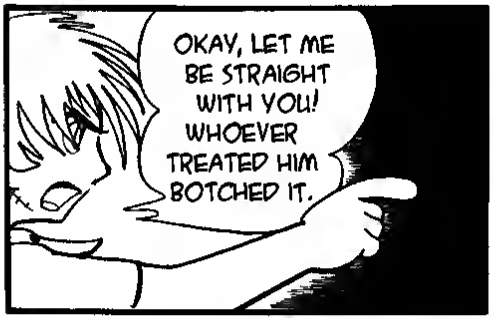

IT HAS A FIELD OF FLOWERS, AND BIRDS VISIT HERE. IT'S A SECRET PARK IN PARADISE FOR US.
YOU MADE ME WONDER, BUT I JUST WALKED FROM EDGE TO EDGE IN THREE MINUTES! THIS IS MORE MINIATURE GARDEN THAN ISLE.
AH, THE PATIENT?
SO LONG. KEEP YOUR ISLAND.
YES, HE AND I LOVE EACH OTHER ...
FOR US ?
I BEG YOU ...
I HATE DEALING WITH KIDS.
PLEASE SEE HIM AT LEAST.
AW SHUCKS
NOT MUCH HOPE. HIS BONES ARE IN PIECES.
SOB
SOB

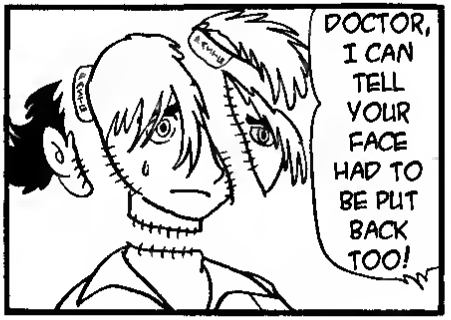

IF THE DIVER FINDS A SEASHELL BEFORE SURFACING, HE WILL BE ALLOWED TO CHOOSE HIS BRIDE. BUT THIS IS DIFFICULT, HE ALMOST NEVER SUCCEEDS.

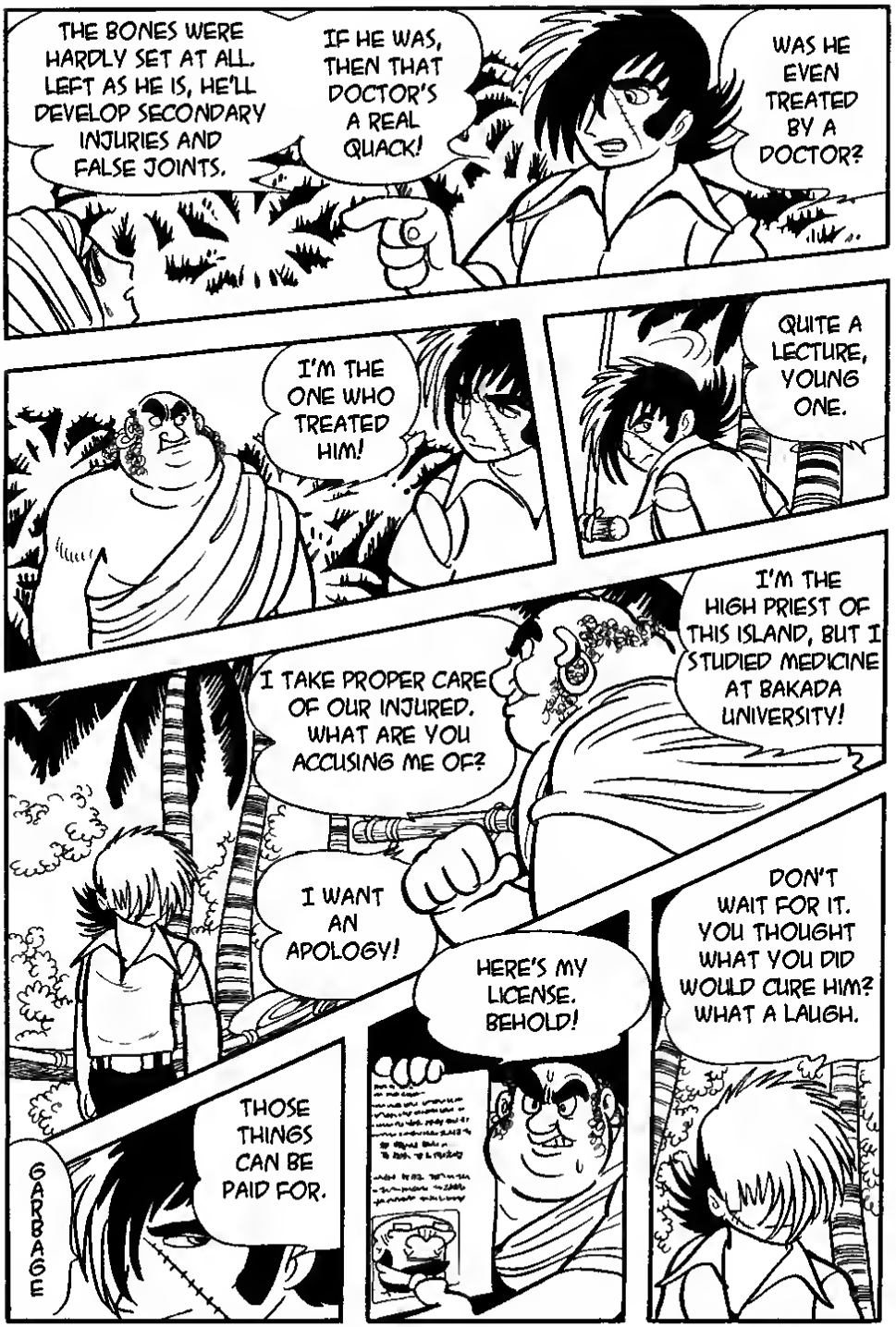
WILL HE BE ABLE TO DIVE IN A YEAR?
ARE YOU KIDDING ME? IS THAT HOW HE GOT HURT?


YES... ONCE A YEAR COMES THE DAY OF THE BIKI-BIKI. THE YOUNG MEN OF OUR ISLAND DIVE FROM "THE CLIFF OF DAWN"...

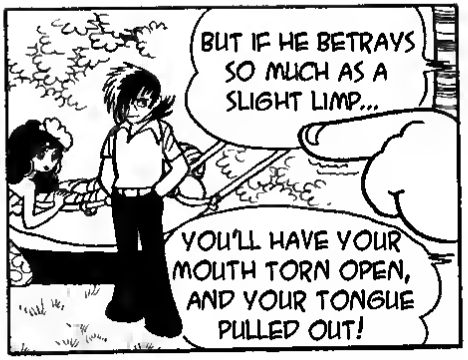

UH, EASY FOR YOU TO SAY THAT ...
KUNA WILL GET BETTER !!
EVEN IF HIS BONES ARE SHATTERED!!
KUNA WAS THE BEST DIVER ON OUR ISLAND.


OKAY, LET ME BE STRAIGHT WITH YOU! WHOEVER TREATED HIM BOTCHED IT.


DOCTOR, I CAN TELL YOUR FACE HAD TO BE PUT BACK TOO!


THE BONES WERE HARDLY SET AT ALL. LEFT AS HE IS, HE'LL DEVELOP SECONDARY INJURIES AND FALSE JOINTS.
IF HE WAS, THEN THAT DOCTOR'S A REAL QUACK!
WAS HE EVEN TREATED BY A DOCTOR?
I'M THE ONE WHO TREATED HIM!
QUITE A LECTURE, YOUNG ONE.
I'M THE HIGH PRIEST OF THIS ISLAND, BUT I STUDIED MEDICINE AT BAKADA UNIVERSITY!
I TAKE PROPER CARE OF OUR INJURED. WHAT ARE YOU ACCUSING ME OF?
I WANT AN APOLOGY!
HERE'S MY LICENSE. BEHOLD!
DON'T WAIT FOR IT. YOU THOUGHT WHAT YOU DID WOULD CURE HIM? WHAT A LAUGH.
THOSE THINGS CAN BE PAID FOR.
GARBAGE

NOTE: BAKADA UNIVERSITY (LOOSELY BASED ON WASEDA) IS THE ALMA MATER OF THE FUJIO AKATSUKA GAG MANGA CHARACTER PICTURED UPSIDE DOWN IN THE PENULTIMATE PANEL. "BAKA" MEANS *STUPID*.


BUT IF HE BETRAYS SO MUCH AS A SLIGHT LIMP...
YOU'LL HAVE YOUR MOUTH TORN OPEN, AND YOUR TONGUE PULLED OUT!

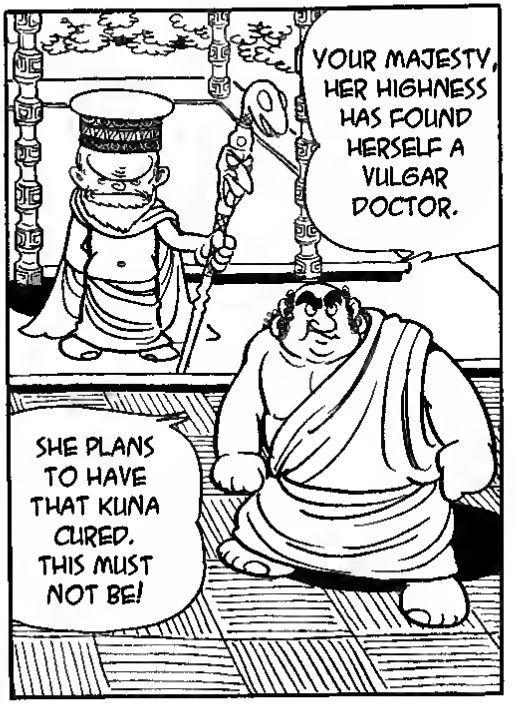
FINE! THEN YOU CAN TRY CURING HIM.
IF YOU HEAL HIM PERFECTLY, I'LL PAY YOU YOUR FEE!

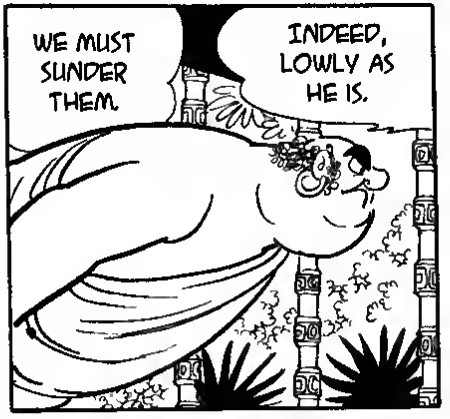
WHERE SHALL I DO THIS ?

DO NOT LOWER YOURSELF. SHAME!
PRINCESS!

HEY, AS LONG AS YOU'RE WILLING TO PAY !

THEN AVINA LOVES THE YOUTH AFTER ALL ?

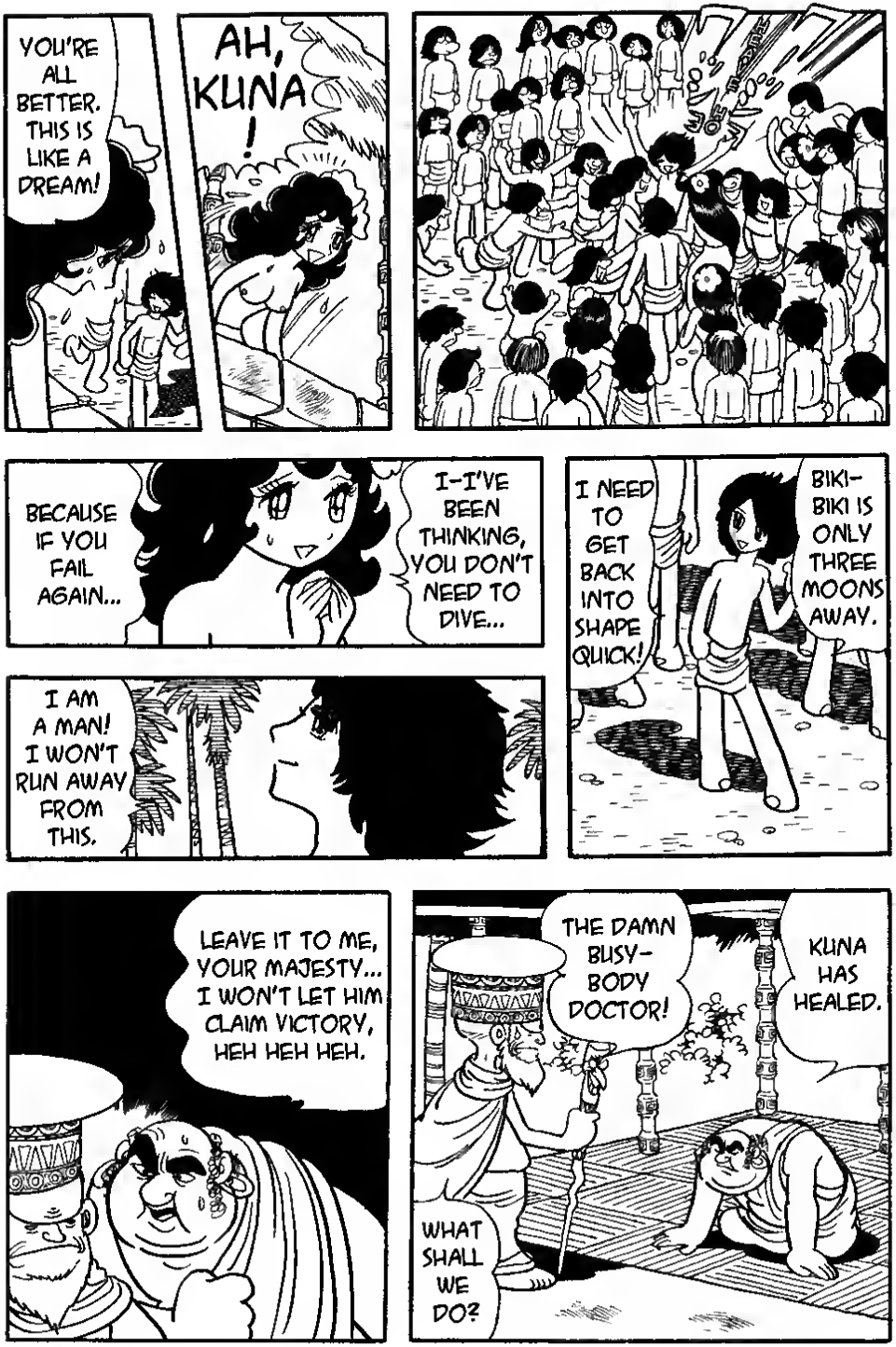

YOUR MAJESTY, HER HIGHNESS HAS FOUND HERSELF A VULGAR DOCTOR.
SHE PLANS TO HAVE THAT KUNA CURED. THIS MUST NOT BE!

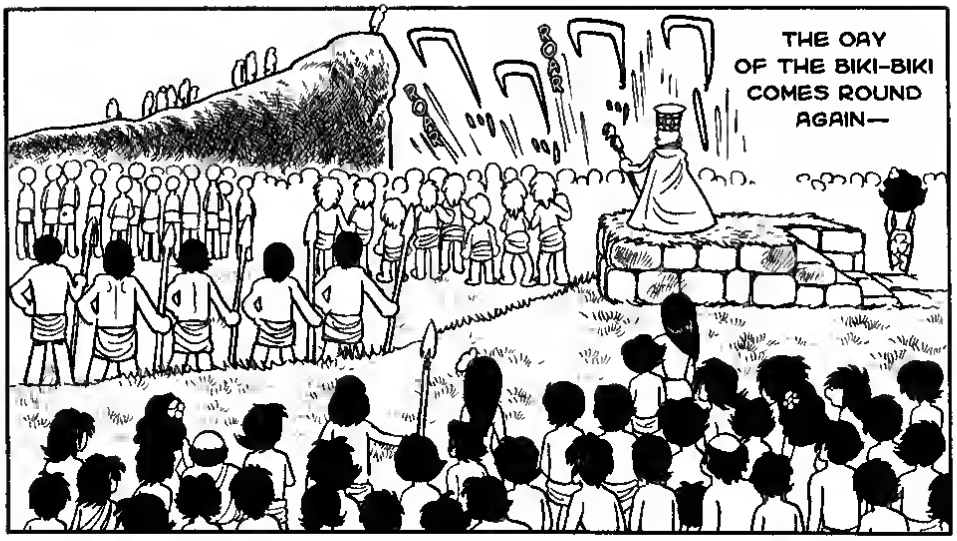

WE MUST SUNDER THEM.
INDEED, LOWLY AS HE IS.

THREE RIBS BROKEN TOO. THIS IS BAD...
WOW, THEY'RE PARTIALLY LODGED IN HIS LUNG. HOW DID HE SURVIVE?
CAN YOU GUESS WHY?
THAT PRIEST MALTREATED THIS LAD ON PURPOSE SO HE'D NEVER STAND AGAIN.
BUT WE LOVE EACH OTHER SO MUCH...
I CAN'T STAND FOLKS WHO TRY TO PULL OFF THIS SORT OF THING.
THEY DON'T WANT YOU TO MARRY HIM.

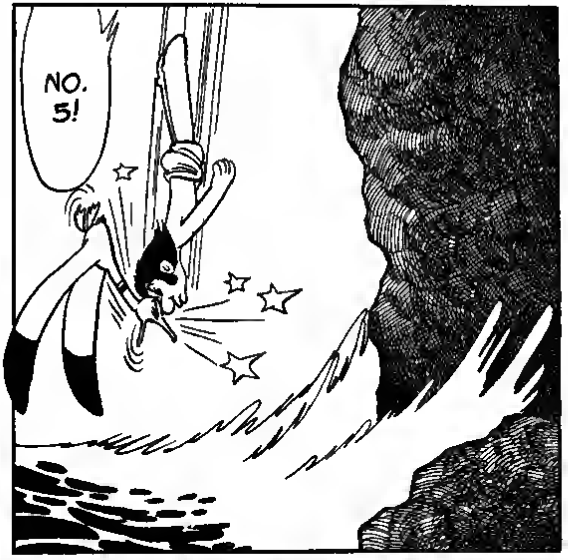
WE'LL MARRY EVEN IF WE DIE TRYING.
SOME PEOPLE CARE MORE ABOUT STATUS AND STATION AND ALL THAT.
I'M DONE!
YOU'RE STILL HERE. GOOD FOR YOU.
THIS OUGHT TO DO.
FOR HIS OWN SAKE DON'T LET HIM TRY THAT STUPID DIVE AGAIN.
KUNA ...

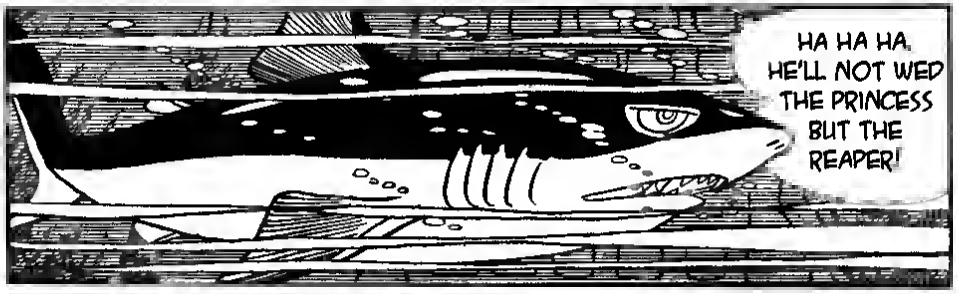
AND I'M TELLING YOU NO.
LET ME DIVE AGAIN !!
FORGET ALL THAT, JUST THINK OF AVINA. YOU GET INJURED AGAIN, THEN WHAT ?
FOOL !
THE DAY OF THE BIKI-BIKI IS SACRED! I'D BECOME A LAUGHING STOCK FOR THE REST OF MY LIFE!
HIDING OUT ON HER ISLE FOR A WHILE.
COME UP WITH SOME OTHER WAY, LIKE
I DON'T CARE. YOU'RE BETTER NOW SO GO BACK TO YOUR ISLAND.
SLAM
IS THAT SO ?
I WILL ENTER IT AGAIN, AND WIN!
BUT BIKI-BIKI IS OUR ANCIENT CUSTOM.

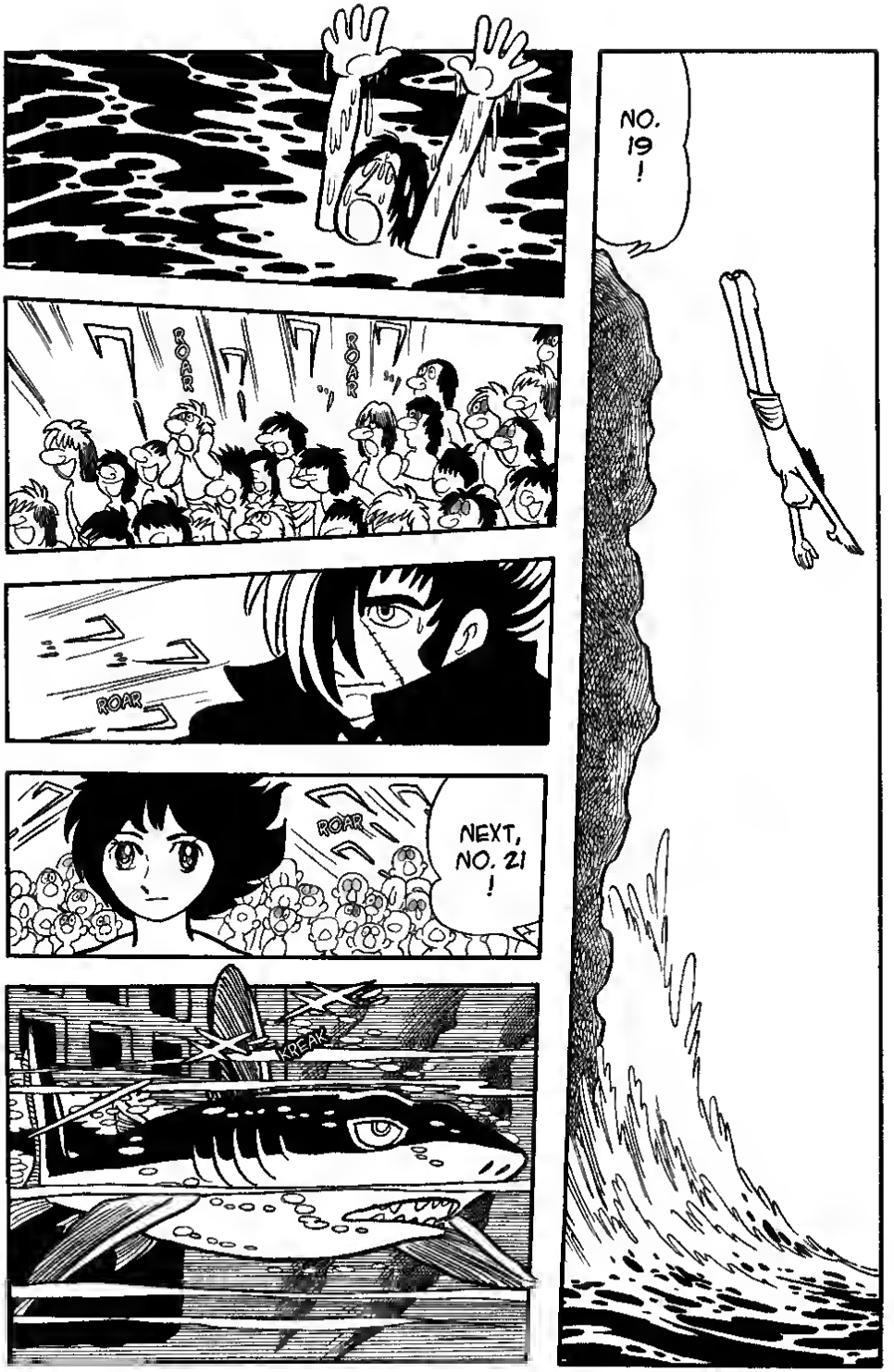

YOU'RE ALL BETTER. THIS IS LIKE A DREAM!
AH, KUNA!
BECAUSE IF YOU FAIL AGAIN...
I-I'VE BEEN THINKING, YOU DON'T NEED TO DIVE...
I AM A MAN! I WON'T RUN AWAY FROM THIS.
I NEED TO GET BACK INTO SHAPE QUICK!
BIKI-BIKI IS ONLY THREE MOONS AWAY.
LEAVE IT TO ME, YOUR MAJESTY... I WON'T LET HIM CLAIM VICTORY, HEH HEH HEH.
THE DAMN BUSY-BODY DOCTOR!
KUNA HAS HEALED.
WHAT SHALL WE DO?


THE DAY OF THE BIKI-BIKI COMES ROUND AGAIN—

AYE, SIR.
WHEN KUNA'S TURN COMES, OPEN THE GATE AND SET IT LOOSE. DON'T FAIL ME.


NO. 5!

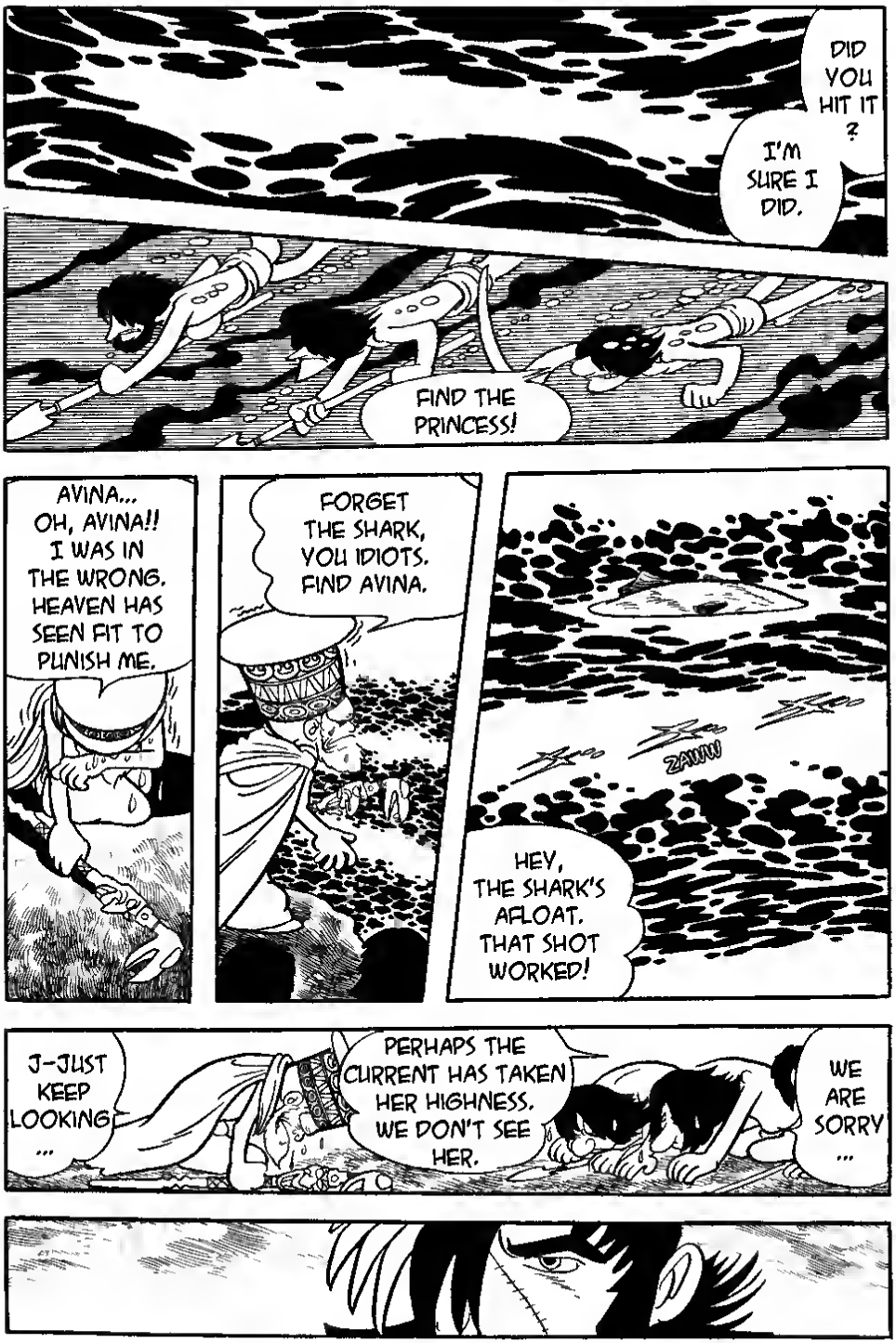

HA HA HA. HE'LL NOT WED THE PRINCESS BUT THE REAPER!

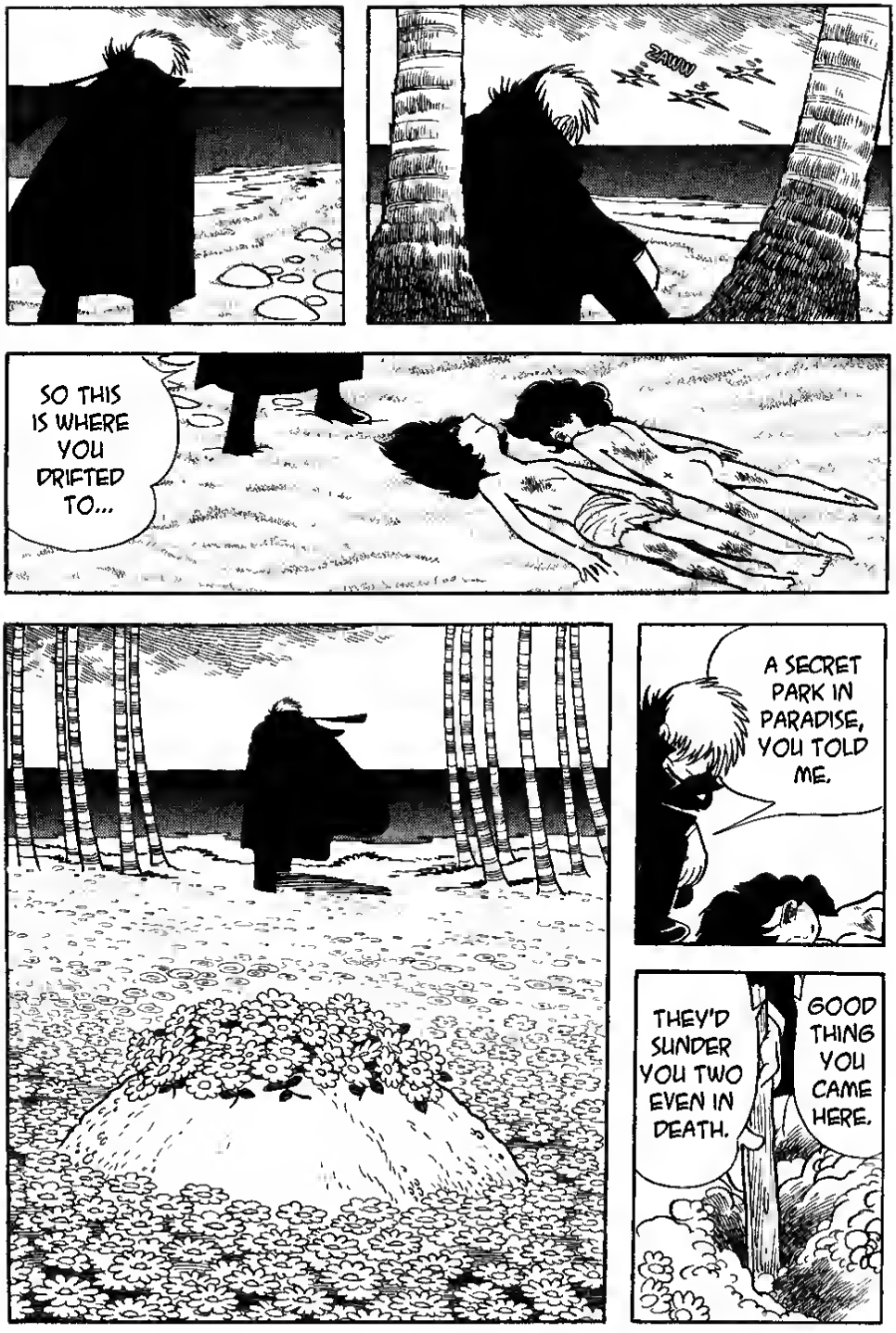

NO. 19 !
ROAR
ROAR
ROAR
ROAR
NEXT, NO. 21 !
KREAK

TOUGH. FOR YOU THE WORLD ENDS TODAY.
HEH HEH ...
KUNA
GIVE ME ONE SEC ...
LET AVINA DIVE INTO THE BLUE SEA FIRST.
I'LL FIND A SEASHELL FOR YOU.
I'LL HAND IT TO KUNA WHEN HE JOINS ME...
AND HE'LL WIN THIS TIME! WE'LL BE JOINED, FOREVER...
READY ...
SWIM
SWIM

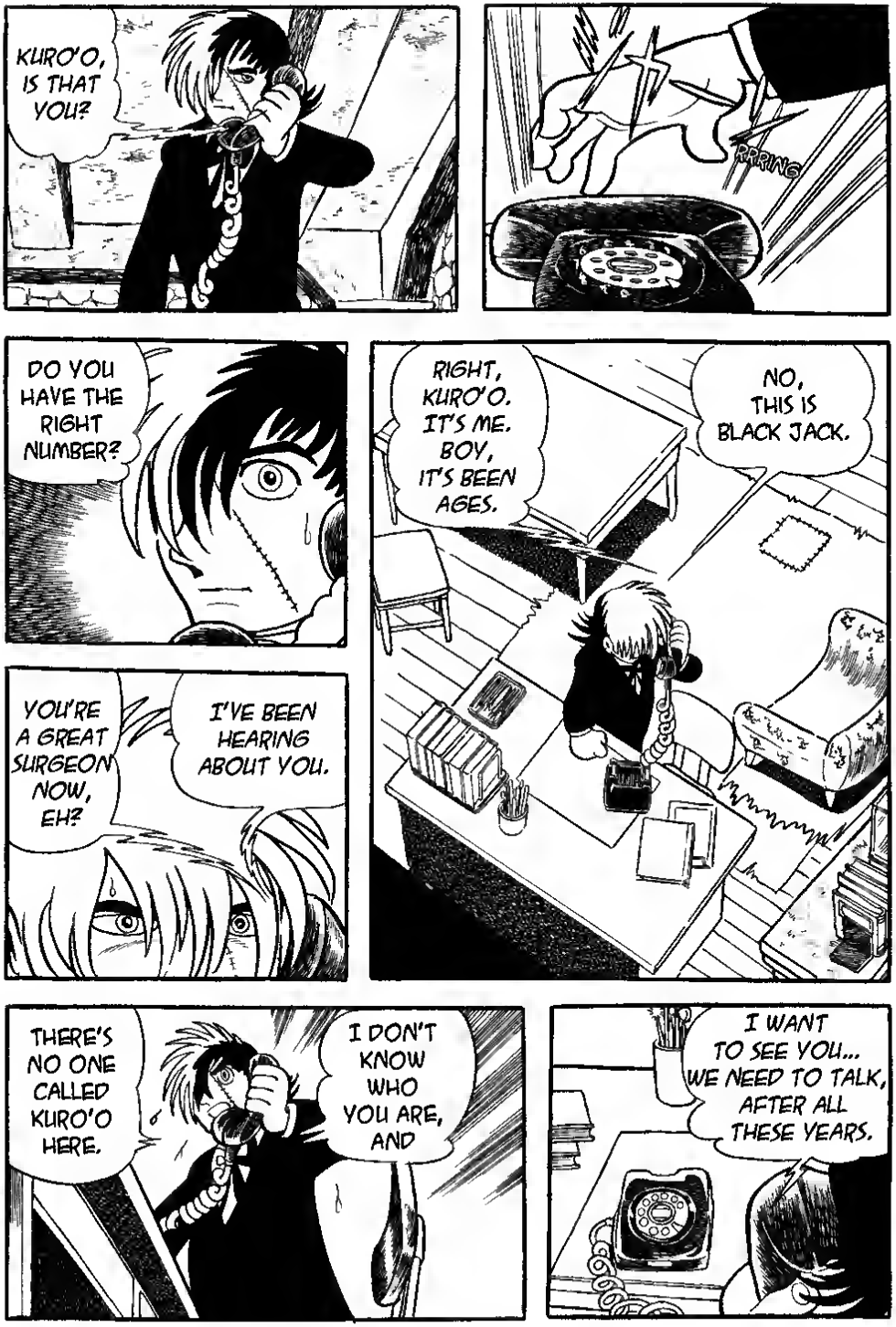
NOOO!
HEY, AVINA !!
HELP!!
AVINA, WATCH OUT!
SPLASH
AVINA
ULP
WHERE ARE YOU?!

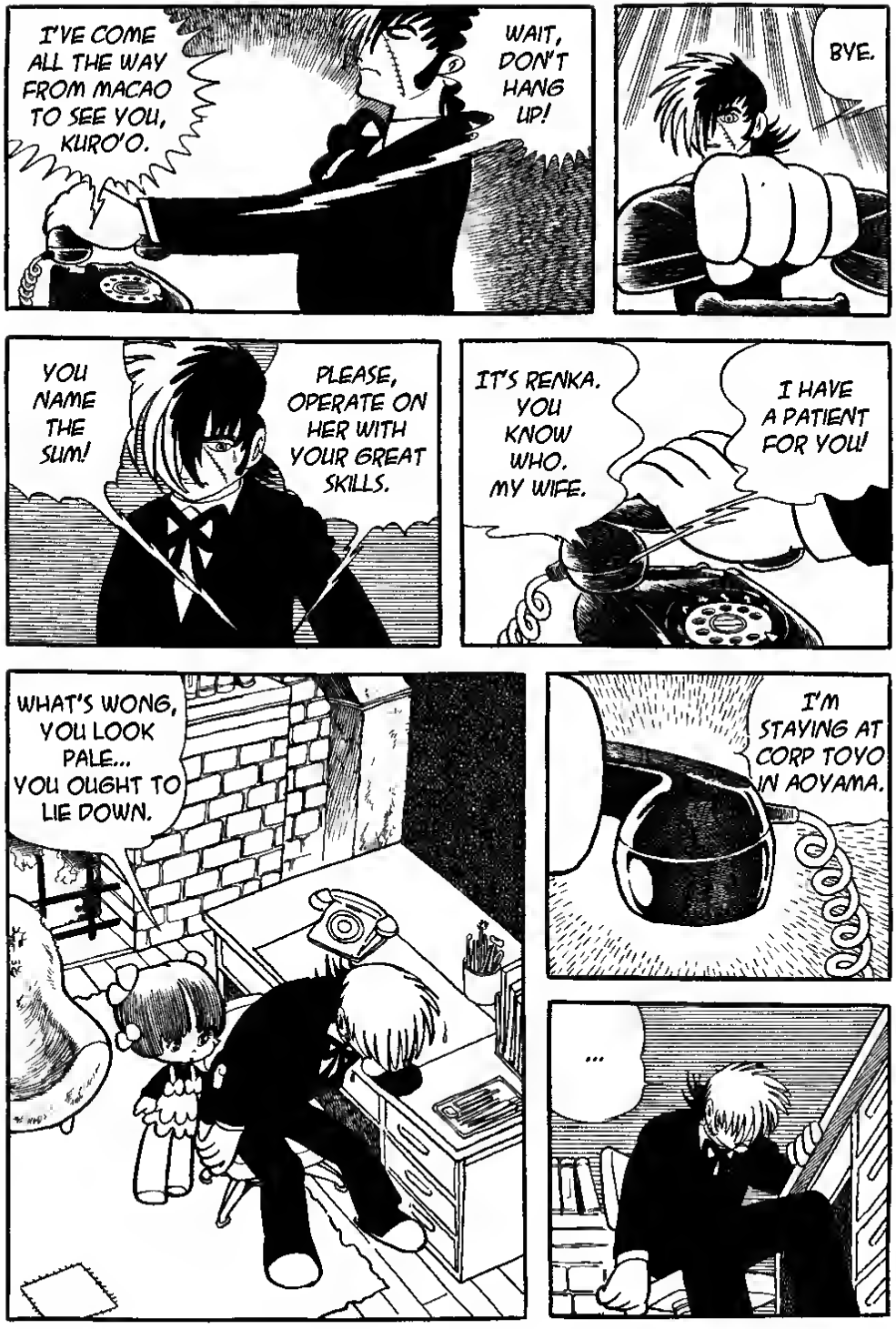
QUICK, SAVE AVINA!
WHAT HAVE YOU DONE ?!
Y... YOU!
ZUSH
DEMON!! HOW DARE YOU!
THAT SHARK WILL HARDLY FEEL YOUR BULLETS. USE THIS ONE!
A TRAN-QUILIZER !
WHAT IS IT ?
BANG

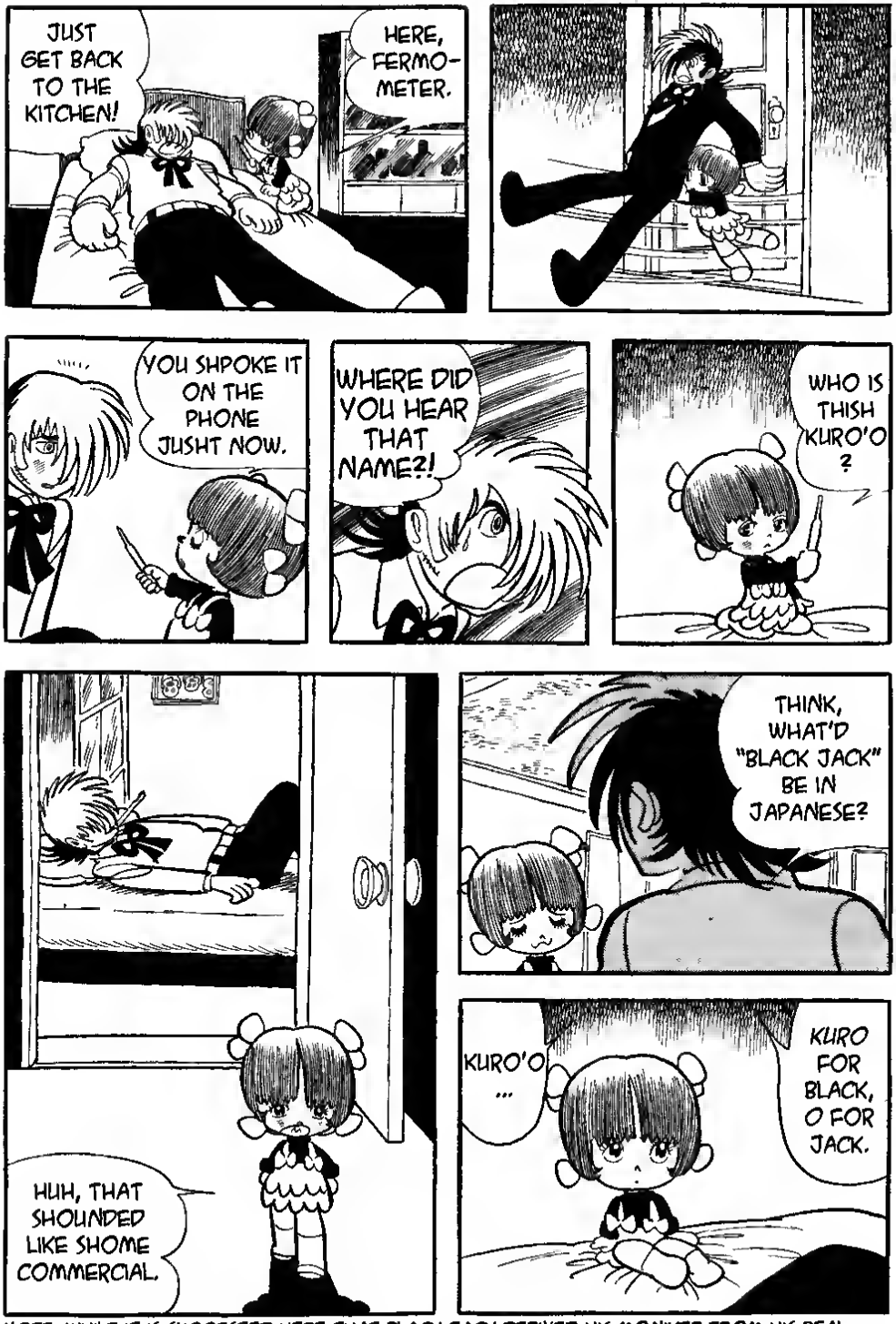

DID YOU HIT IT?
I'M SURE I DID.
FIND THE PRINCESS!
AVINA... OH, AVINA!! I WAS IN THE WRONG. HEAVEN HAS SEEN FIT TO PUNISH ME.
FORGET THE SHARK, YOU IDIOTS. FIND AVINA.
ZAWW
HEY, THE SHARK'S AFLOAT. THAT SHOT WORKED!
J-JUST KEEP LOOKING ...
PERHAPS THE CURRENT HAS TAKEN HER HIGHNESS. WE DON'T SEE HER.
WE ARE SORRY ...


ZAUM
SO THIS IS WHERE YOU DRIFTED TO...
A SECRET PARK IN PARADISE, YOU TOLD ME.
THEY'D SUNDER YOU TWO EVEN IN DEATH.
GOOD THING YOU CAME HERE.

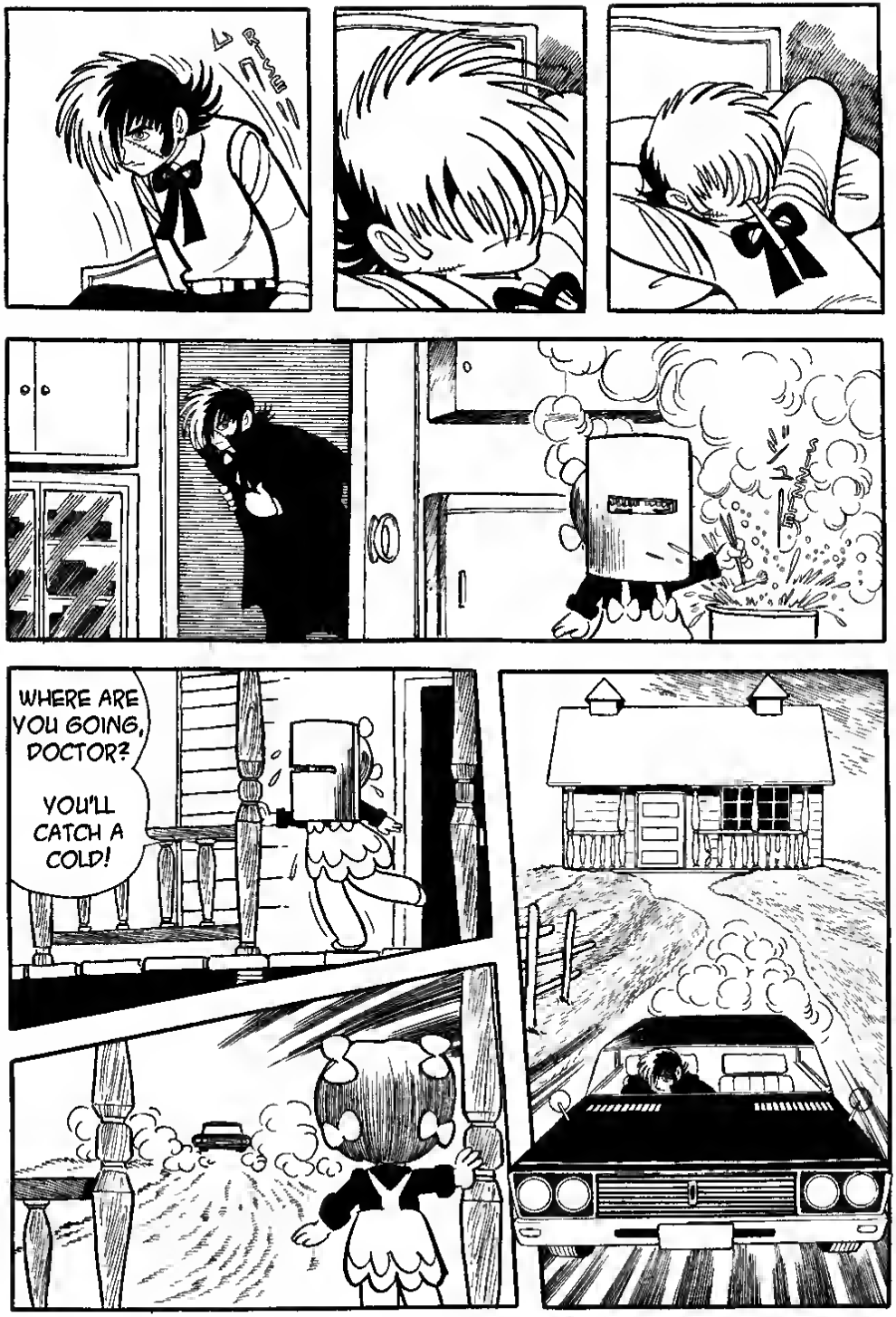
THE MASK CHOSEN


KURO'O, IS THAT YOU?
PRRING
DO YOU HAVE THE RIGHT NUMBER?
RIGHT, KURO'O. IT'S ME. BOY, IT'S BEEN AGES.
NO, THIS IS BLACK JACK.
YOU'RE A GREAT SURGEON NOW, EH?
I'VE BEEN HEARING ABOUT YOU.
THERE'S NO ONE CALLED KURO'O HERE.
I DON'T KNOW WHO YOU ARE, AND
I WANT TO SEE YOU... WE NEED TO TALK, AFTER ALL THESE YEARS.

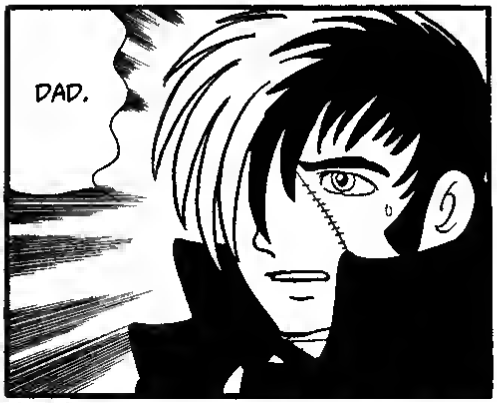

I'VE COME ALL THE WAY FROM MACAO TO SEE YOU, KURO'O.
WAIT, DON'T HANG UP!
BYE.
YOU NAME THE SUM!
PLEASE, OPERATE ON HER WITH YOUR GREAT SKILLS.
IT'S RENKA. YOU KNOW WHO. MY WIFE.
I HAVE A PATIENT FOR YOU!
WHAT'S WONG, YOU LOOK PALE... YOU OUGHT TO LIE DOWN.
I'M STAYING AT CORP TOYO IN AOYAMA.
...


JUST GET BACK TO THE KITCHEN!
HERE, FERMO-METER.
YOU SHPOKE IT ON THE PHONE JUSHT NOW.
WHERE DID YOU HEAR THAT NAME?!
WHO IS THISH KURO'O ?
HUH, THAT SHOUNDED LIKE SHOME COMMERCIAL.
THINK, WHAT'D "BLACK JACK" BE IN JAPANESE?
KURO'O ...
KURO FOR BLACK, O FOR JACK.

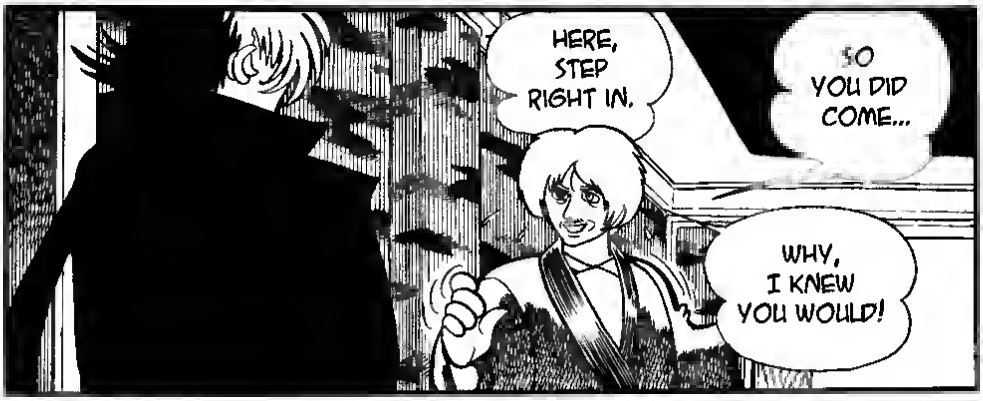
NOTE: WHILE IT IS SUGGESTED HERE THAT BLACK JACK DERIVED HIS MONIKER FROM HIS REAL JAPANESE NAME, IN CREATIVE TERMS THE REVERSE IS TRUE: KURO'O—AN UNLIKELY FIRST NAME—IS THE TRANSLATION AND AUTHORIAL AFTERTHOUGHT.

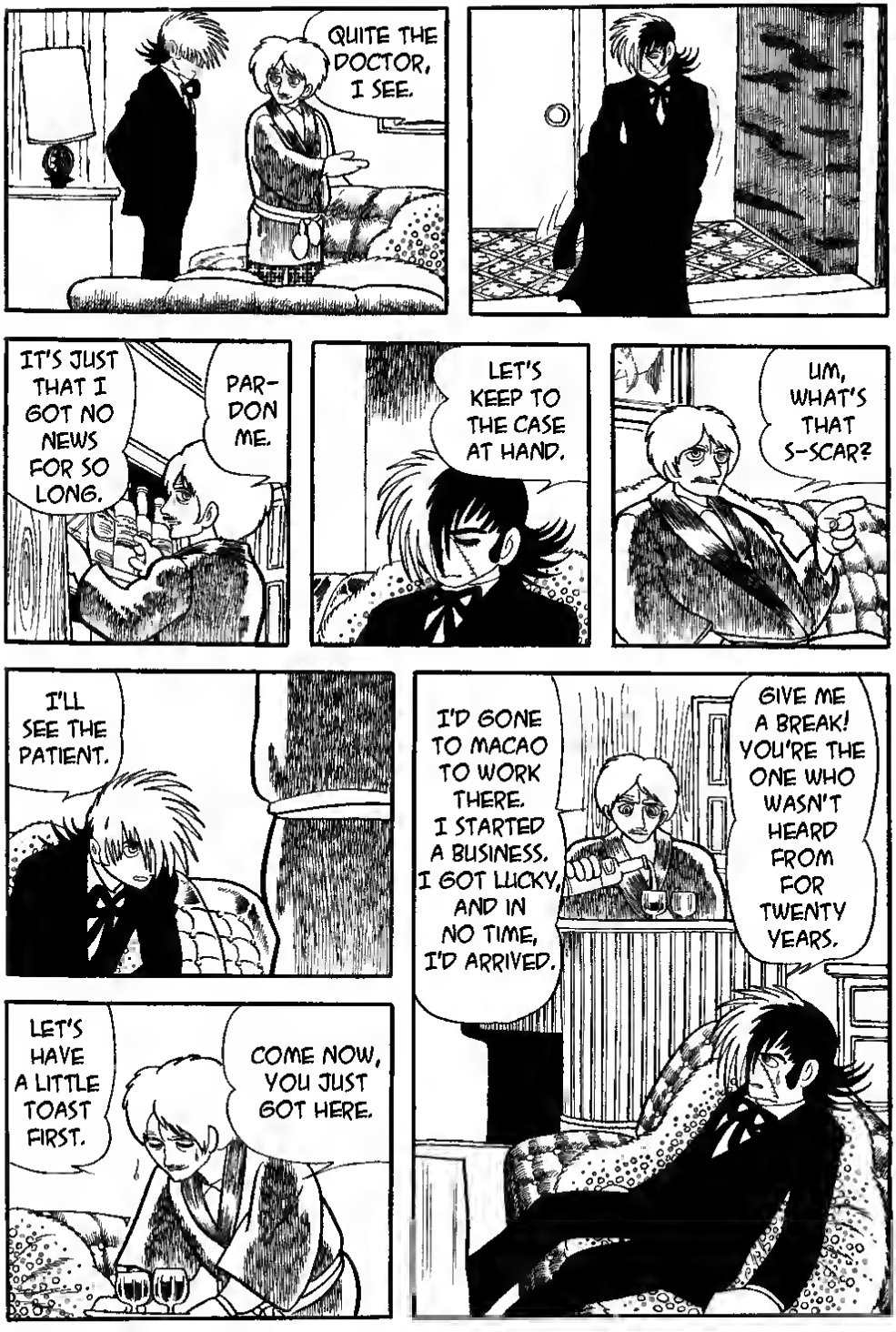

WHERE ARE YOU GOING, DOCTOR?
YOU'LL CATCH A COLD!

7FL

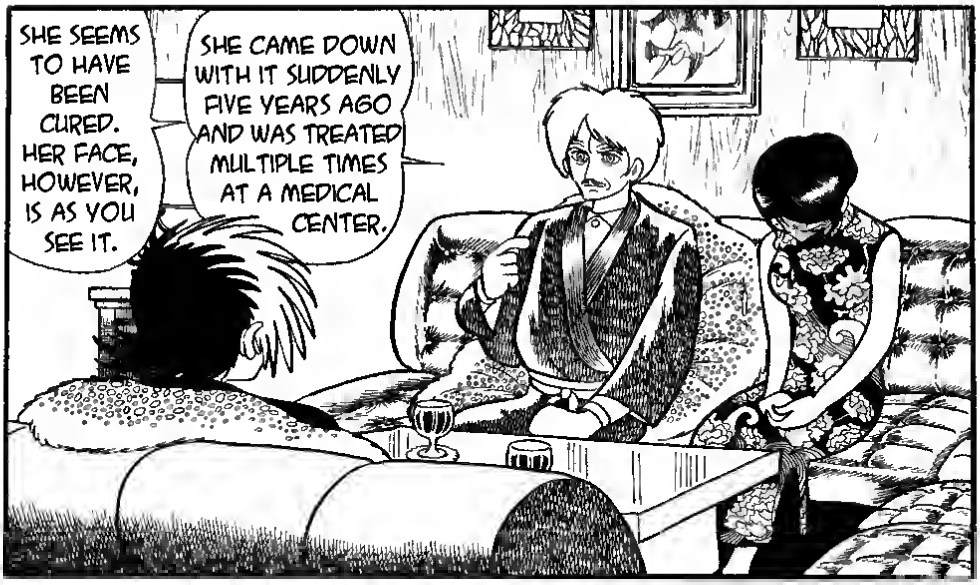

DAD.

KURO'O !!


HERE, STEP RIGHT IN.
SO YOU DID COME...
WHY, I KNEW YOU WOULD!


QUITE THE DOCTOR, I SEE.
IT'S JUST THAT I GOT NO NEWS FOR SO LONG.
PAR-DON ME.
LET'S KEEP TO THE CASE AT HAND.
UM, WHAT'S THAT S-SCAR?
I'LL SEE THE PATIENT.
I'D GONE TO MACAO TO WORK THERE. I STARTED A BUSINESS. I GOT LUCKY, AND IN NO TIME, I'D ARRIVED.
GIVE ME A BREAK! YOU'RE THE ONE WHO WASN'T HEARD FROM FOR TWENTY YEARS.
LET'S HAVE A LITTLE TOAST FIRST.
COME NOW, YOU JUST GOT HERE.

I SEE. I'LL GET HER NOW.
I'M HERE TO TREAT YOUR PATIENT.
HOW DO YOU DO?
MY WIFE.
HANSEN'S DISEASE !


SHE SEEMS TO HAVE BEEN CURED. HER FACE, HOWEVER, IS AS YOU SEE IT.
SHE CAME DOWN WITH IT SUDDENLY FIVE YEARS AGO AND WAS TREATED MULTIPLE TIMES AT A MEDICAL CENTER.

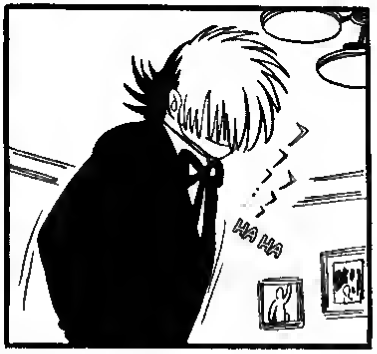
I DECIDED IT WAS MY CHANCE TO MEND TIES AND RETURNED TO SEEK YOUR HELP.
I HEARD THAT YOU'RE BRILLIANT AT PLASTIC SURGERY...

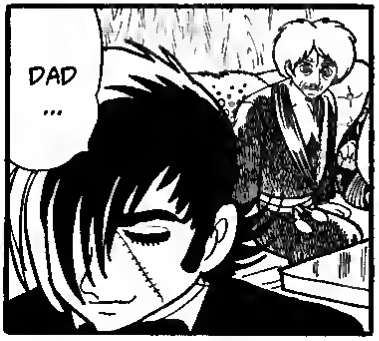
I WANT TO SUMMON YOU BACK. AS MY SON.
I'LL BE FRANK. I DO.

ARE YOU TELLING ME THE OP IS A BAIT? YOU WANT ME TO FORGET THE PAST.

ALL THE WEALTH THAT I'VE ACCUMULATED, MY WIFE AND YOU CAN SPLIT ONE DAY. COME LIVE WITH US IN MACAO!
DUE TO HER ILLNESS, MY WIFE IS NO LONGER CAPABLE OF BEARING ME A CHILD.

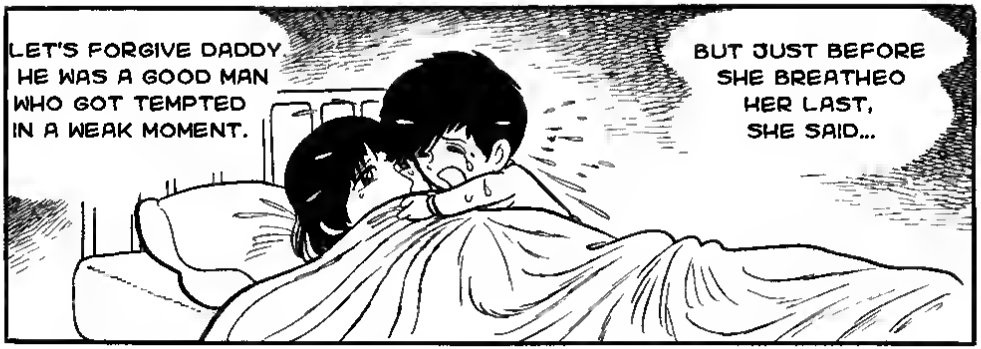
DO YOU KNOW HOW SAO MOM WAS, HOW SHE WEPT, WHEN YOU NEVER CAME BACK FROM YOUR OVERSEAS STINT, HAVING RUN AWAY WITH A WOMAN?


HA HA


DAD ...

UNTIL THE DAY SHE DIED ?

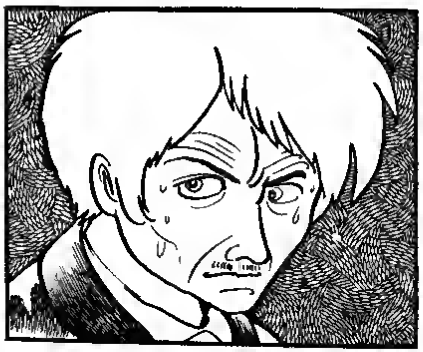
DO YOU KNOW HOW BADLY I WISHED, IN MY CHILD'S MIND, TO FIND AND MURDER YOU


LET'S FORGIVE DADDY. HE WAS A GOOD MAN WHO GOT TEMPTED IN A WEAK MOMENT.
BUT JUST BEFORE SHE BREATHED HER LAST, SHE SAID...

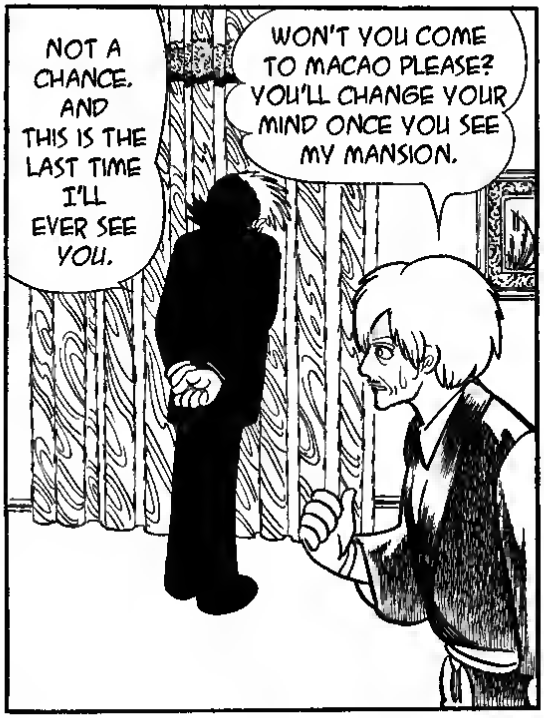
...

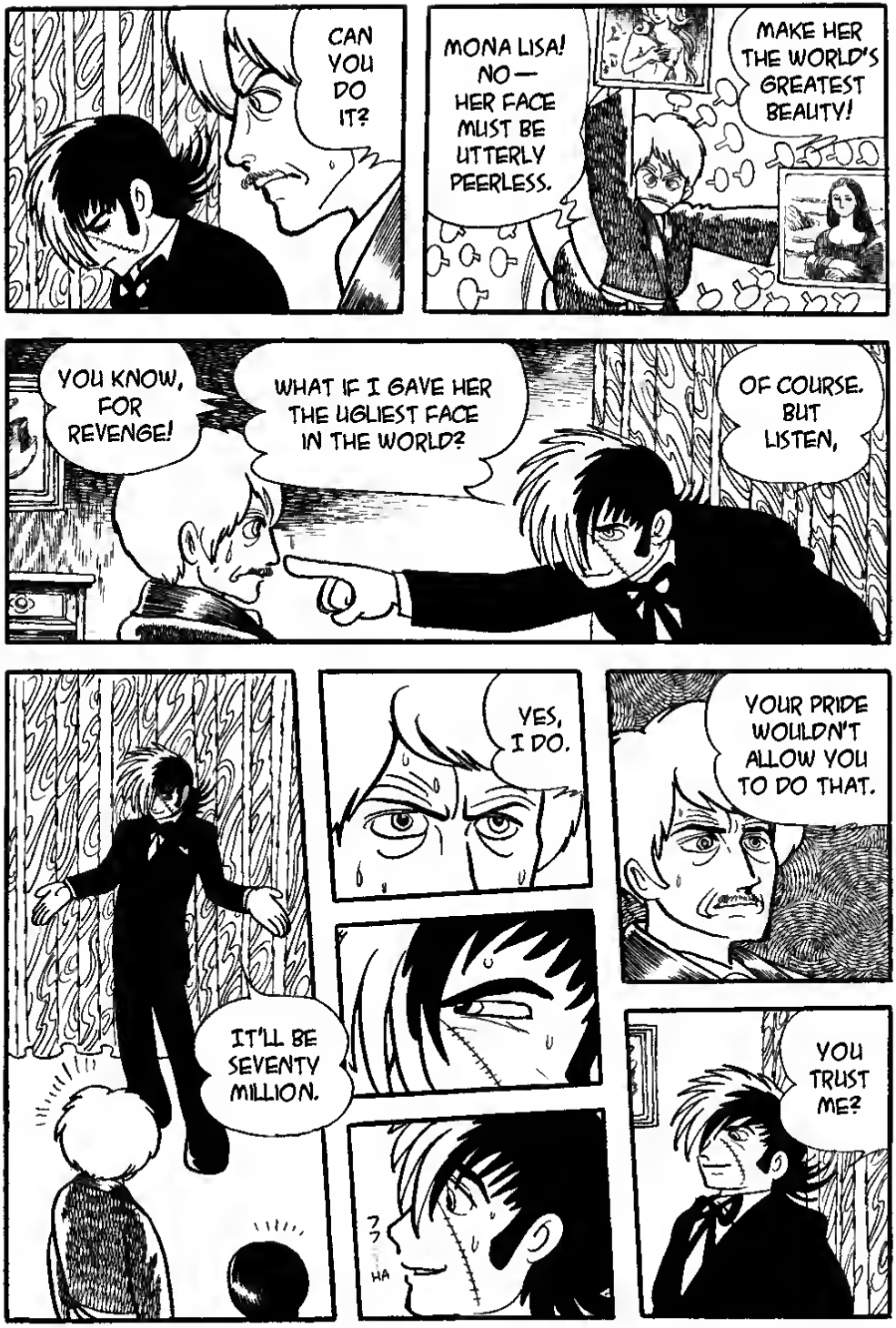
HOW COULD YOU DUMP HER?!

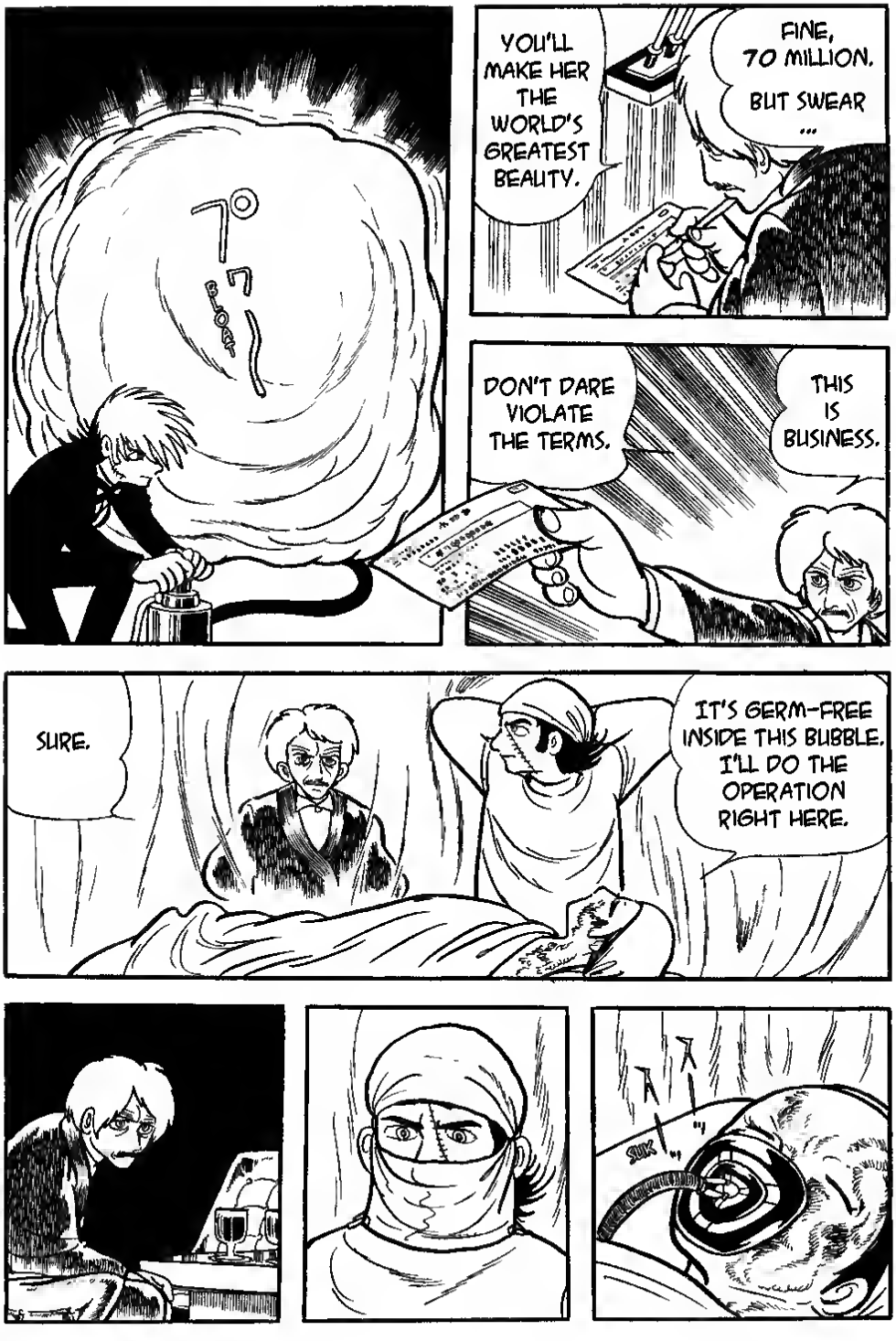
A GOOD, SWEET WOMAN LIKE MOM—



NAME YOUR REQUEST FOR THE SURGERY.


NOT A CHANCE. AND THIS IS THE LAST TIME I'LL EVER SEE YOU.
WON'T YOU COME TO MACAO PLEASE? YOU'LL CHANGE YOUR MIND ONCE YOU SEE MY MANSION.


CAN YOU DO IT?
MONA LISA! NO— HER FACE MUST BE UTTERLY PEERLESS.
MAKE HER THE WORLD'S GREATEST BEAUTY!
YOU KNOW, FOR REVENGE!
WHAT IF I GAVE HER THE UGLIEST FACE IN THE WORLD?
OF COURSE. BUT LISTEN,
YES, I DO.
YOUR PRIDE WOULDN'T ALLOW YOU TO DO THAT.
IT'LL BE SEVENTY MILLION.
HA
YOU TRUST ME?


70
BLOOD
YOU'LL MAKE HER THE WORLD'S GREATEST BEAUTY.
FINE, 70 MILLION. BUT SWEAR ...
DON'T DARE VIOLATE THE TERMS.
THIS IS BUSINESS.
SURE.
IT'S GERM-FREE INSIDE THIS BUBBLE. I'LL DO THE OPERATION RIGHT HERE.
SUK

DO YOU STILL LOVE MOM A LITTLE?
I WANT TO ASK YOU SOMETHING.
MY WIFE, AND HER ALONE!
TODAY I LOVE REIKA WITH ALL MY HEART...
BUT NO, I DO NOT!
KURO'O, I'M SORRY ABOUT WHAT I DID TO HER, I AM.
PLEASE UNDERSTAND. LOVE CAN BE CRUEL.

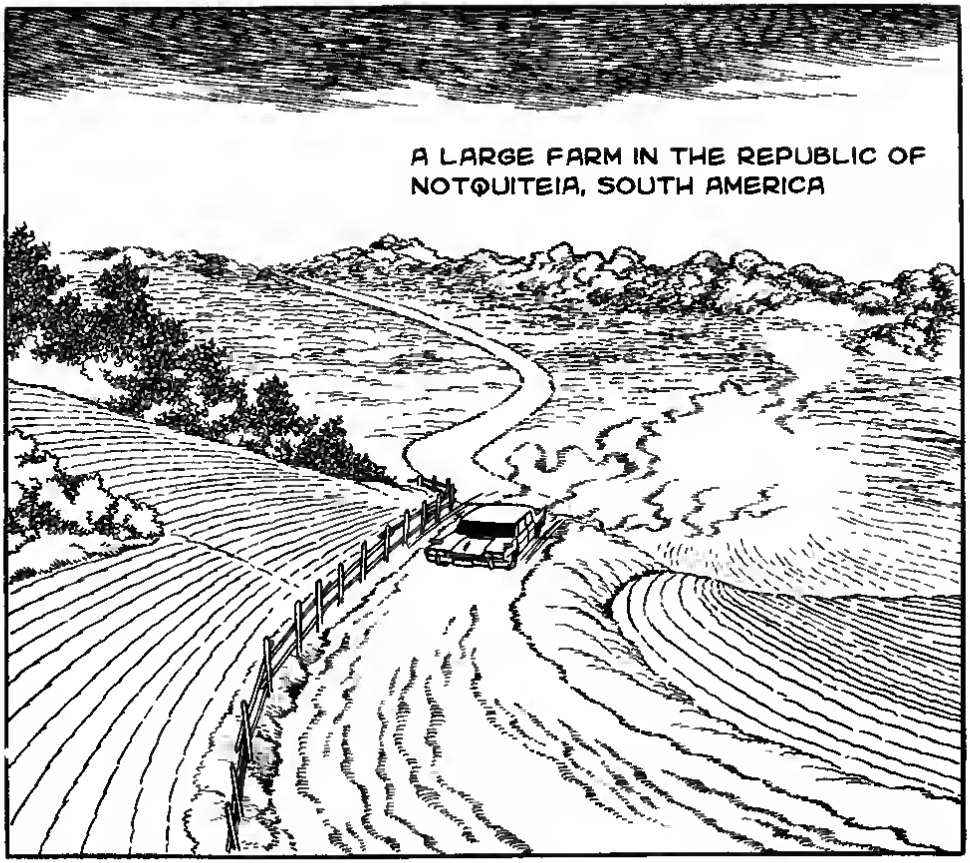
PEEL
AS I ASKED!
I HOPE YOU DID
BANDAGES COME OFF IN A MONTH.
DONE ...

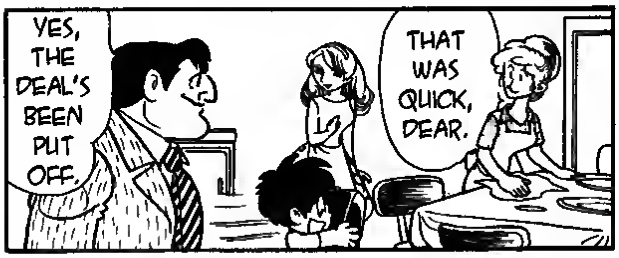
25
22
23
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
24
26
27
28
YOU HAVE MY GUARANTEE. AT LEAST, I'M SATISFIED WITH MY WORK.
IF YOU'VE MADE HER UGLY, I WON'T STAND FOR IT.
YOU SHOULDN'T. YOU DID PAY ME 70 MILLION YEN!

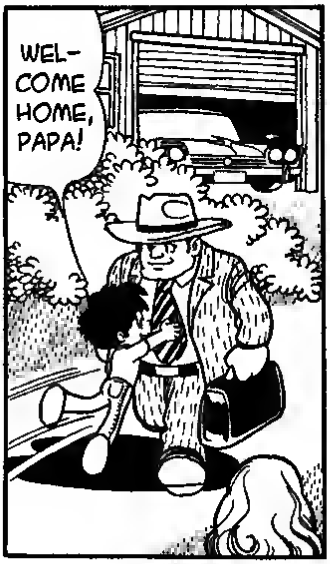
ジョキ
SNIP
ジョキ
SNIP
BU!
OH, WONDERFUL! VERY, VERY NICE!
HOW DO YOU LIKE IT?
I-IT'S...
IT'S HER FACE!!
WHAT IS IT, DEAR?

I PAID FOR THE WORLD'S GREATEST BEAUTY!
YOU GAVE HER MY EX-WIFE'S FACE!
AND I SAY, MOM WAS THE MOST BEAUTIFUL WOMAN IN THE WORLD.
LIKE IT OR NOT, YOU'LL FACE HER MEMORY FOR THE REST OF YOUR LIFE.
I WOULDN'T HAVE DONE IT.
IF YOU'D TOLD ME YOU STILL FELT SOME LOVE FOR MOM,
BYE, DAD ...

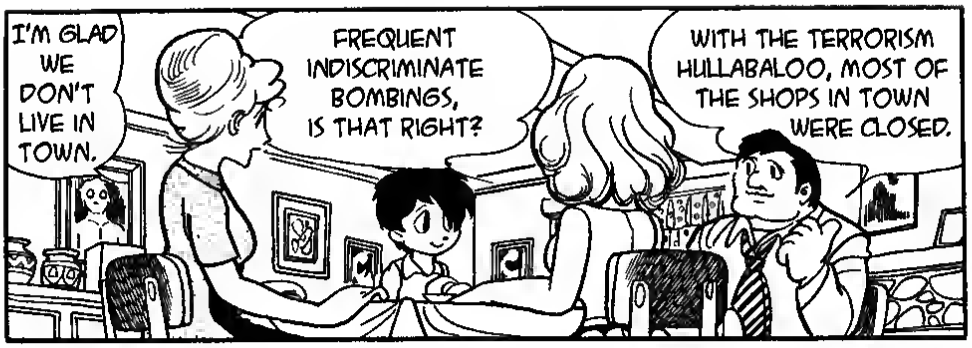
REVENGE IS MY LIFE


A LARGE FARM IN THE REPUBLIC OF NOTQUITEIA, SOUTH AMERICA

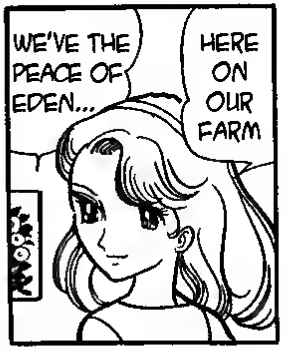

YES, THE DEAL'S BEEN PUT OFF.
THAT WAS QUICK, DEAR.

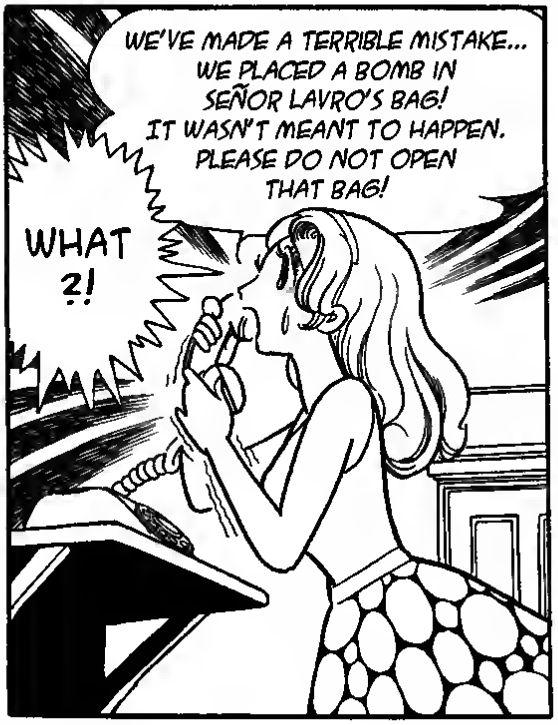

WEL-COME HOME, PAPA!

DID YOU BUY SOU-VENIRS ?
BUT YOU'RE HOME FOR DINNER!


I'M GLAD WE DON'T LIVE IN TOWN.
FREQUENT INDISCRIMINATE BOMBINGS, IS THAT RIGHT?
WITH THE TERRORISM HULLABALOO, MOST OF THE SHOPS IN TOWN WERE CLOSED.

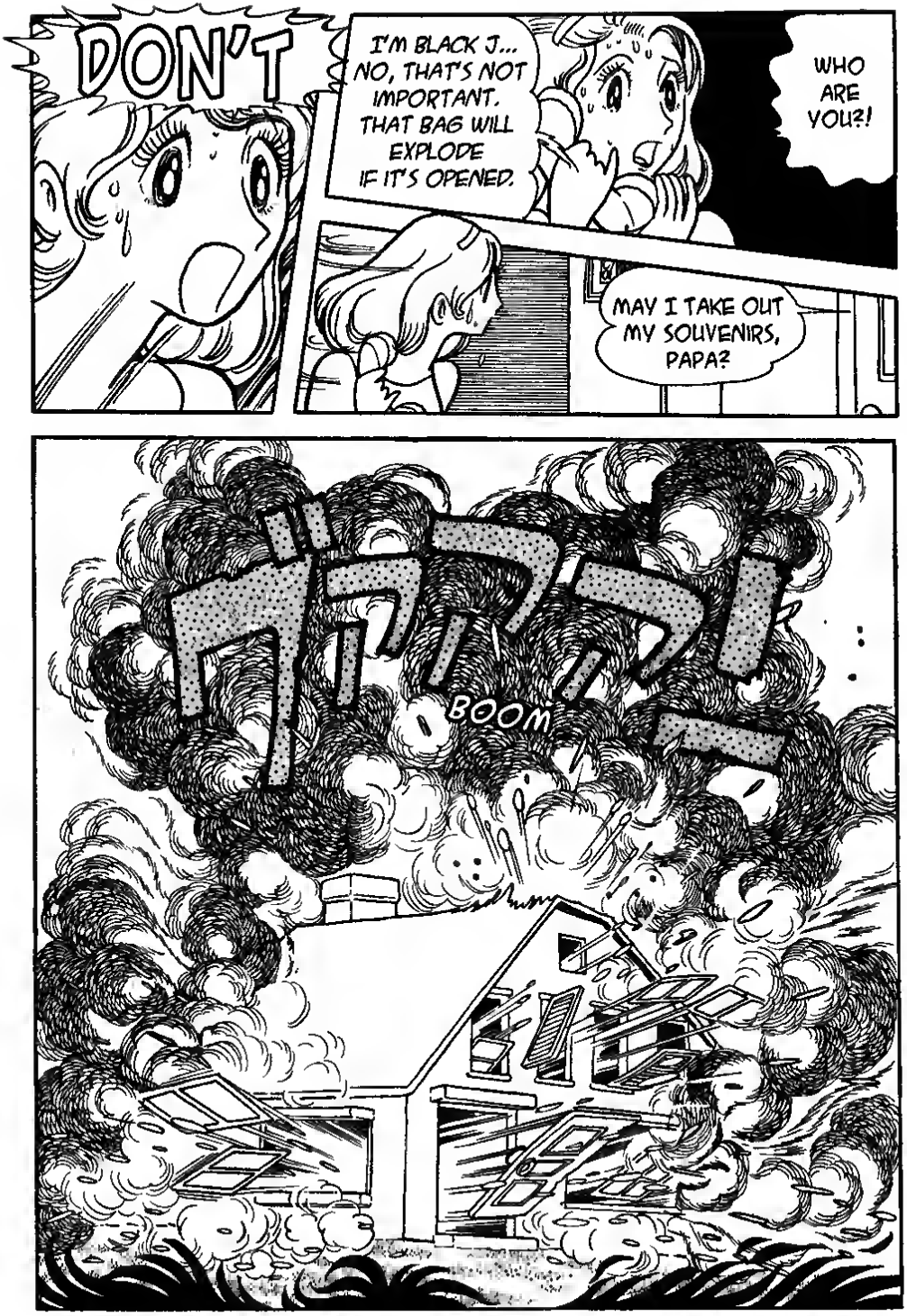
O LORD, GIVE US THIS DAY OUR DAILY BREAD...

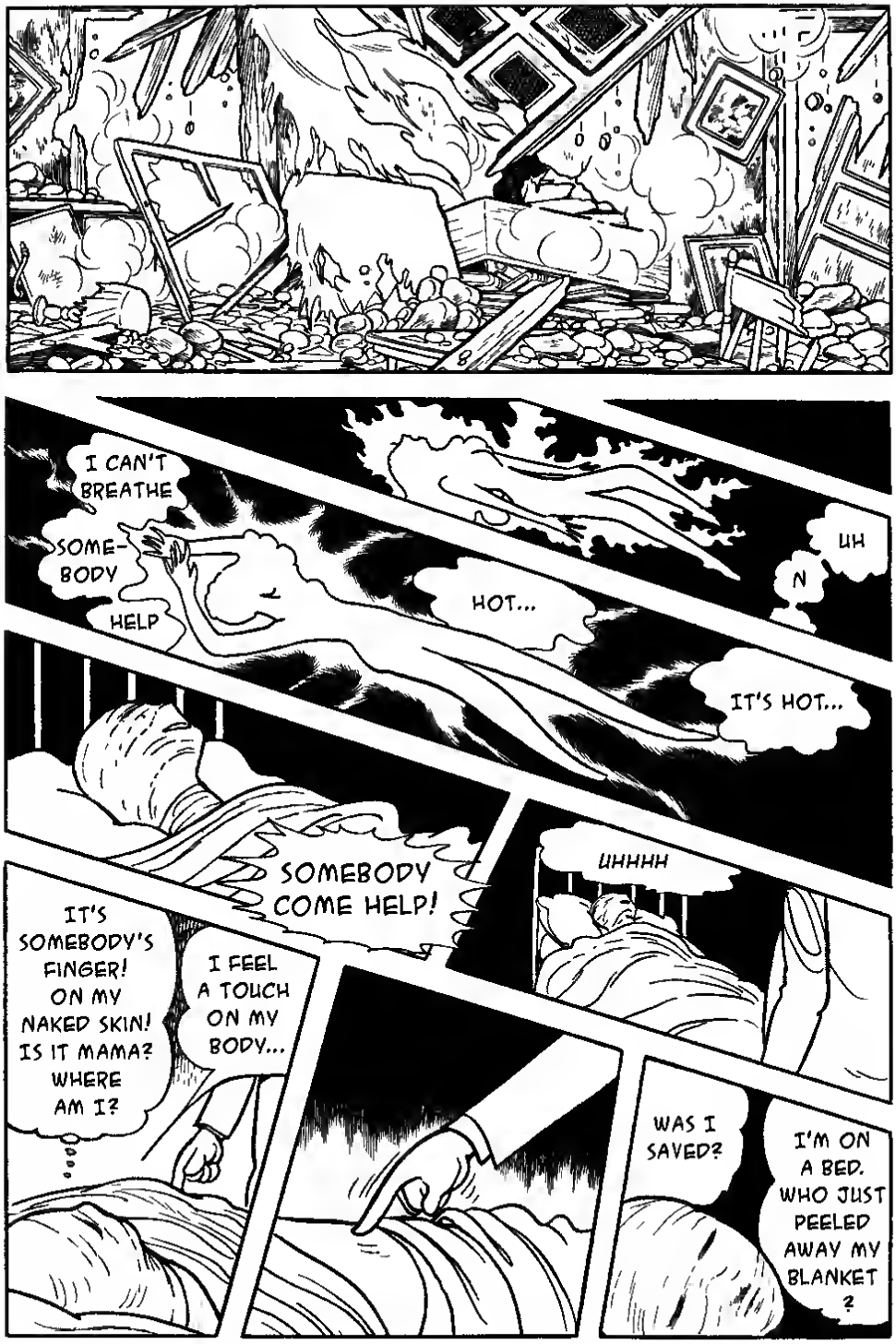

WE'VE THE PEACE OF EDEN...
HERE ON OUR FARM


WE'VE MADE A TERRIBLE MISTAKE... WE PLACED A BOMB IN SEÑOR LAVRO'S BAG! IT WASN'T MEANT TO HAPPEN. PLEASE DO NOT OPEN THAT BAG!
WHAT ?!

RRRING
MAY I EAT?
HMM... WHO CALLS US AT DINNER TIME?

IS THIS THE LAVRO HOME?
HELLO? WHO IS THIS?

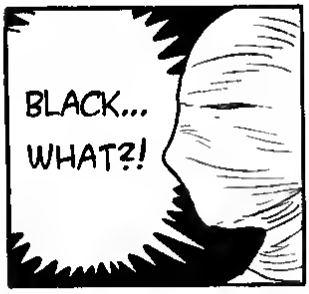

DON'T
I'M BLACK J... NO, THAT'S NOT IMPORTANT. THAT BAG WILL EXPLODE IF IT'S OPENED.
WHO ARE YOU?!
MAY I TAKE OUT MY SOUVENIRS, PAPA?
BOOM


I CAN'T BREATHE
SOME-BODY HELP
HOT...
UH N
IT'S HOT...
SOMEBODY COME HELP!
UHHHH
IT'S SOMEBODY'S FINGER! ON MY NAKED SKIN! IS IT MAMA? WHERE AM I?
I FEEL A TOUCH ON MY BODY...
WAS I SAVED?
I'M ON A BED. WHO JUST PEELED AWAY MY BLANKET?

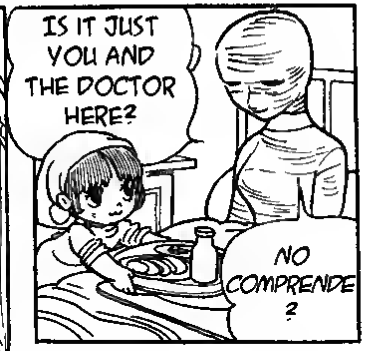
I MUST HAVE BEEN UNCONSCIOUS UNTIL NOW.
"THIS IS MY CLINIC. NO NEED TO HURRY.
MUST FEED BY STOMACH BYPASS FOR A WHILE."
I DON'T FEEL ANYTHING... WHAT'S GOING ON? WHAT HAPPENED TO MAMA? PAPA? MY BROTHER?
THE FINGER IS... WRITING ON MY STOMACH!
"YOU SUFFERED CRITICAL WOUNDS ALL OVER YOUR BODY. YOU CAN NEITHER TALK NOR SEE. YOU RECEIVED SKIN TRANSPLANTS. RIGHT NOW, ONLY THIS PATCH CAN FEEL.
THAT IS WHY I AM TRYING TO COMMUNICATE THIS WAY.
I AM A DOCTOR. DO NOT WORRY. I WILL HELP YOU."
THAT MAN BLEW UP OUR HOUSE AND REDUCED ME TO THIS!
I WON'T FORGET... I'LL GET MY REVENGE.
I'M BLACK J...
I REMEMBER... THERE WAS A CALL RIGHT BEFORE THE EXPLOSION!

HELLO, NURSE.
I CAN SPEAK AGAIN... AND SAY MY THANKS.
WHAT AN AWFUL CROAK, THOUGH.

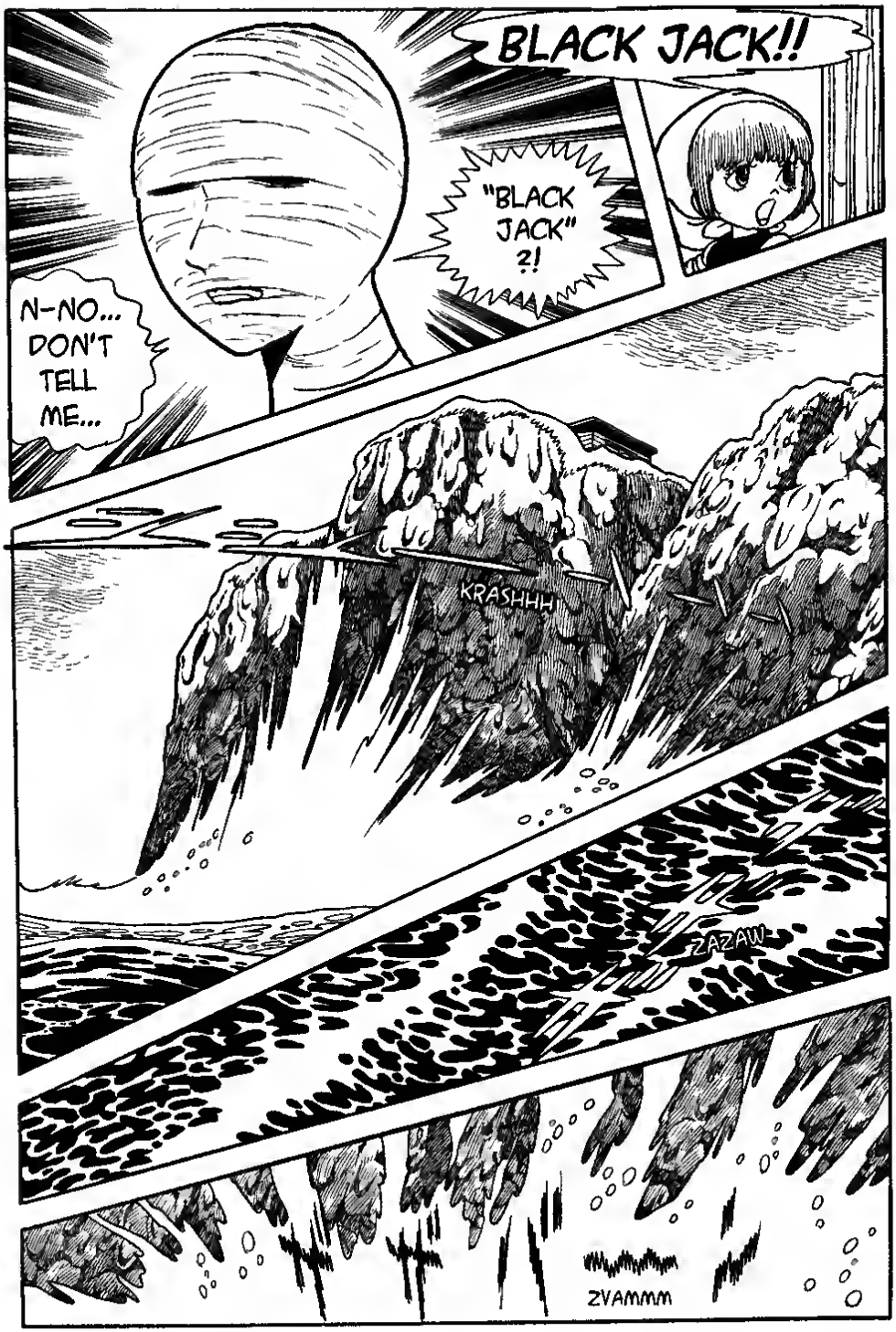
DOC-TOR.
NAME.
HN?
YOU MEAN DR. BLACK JACK?

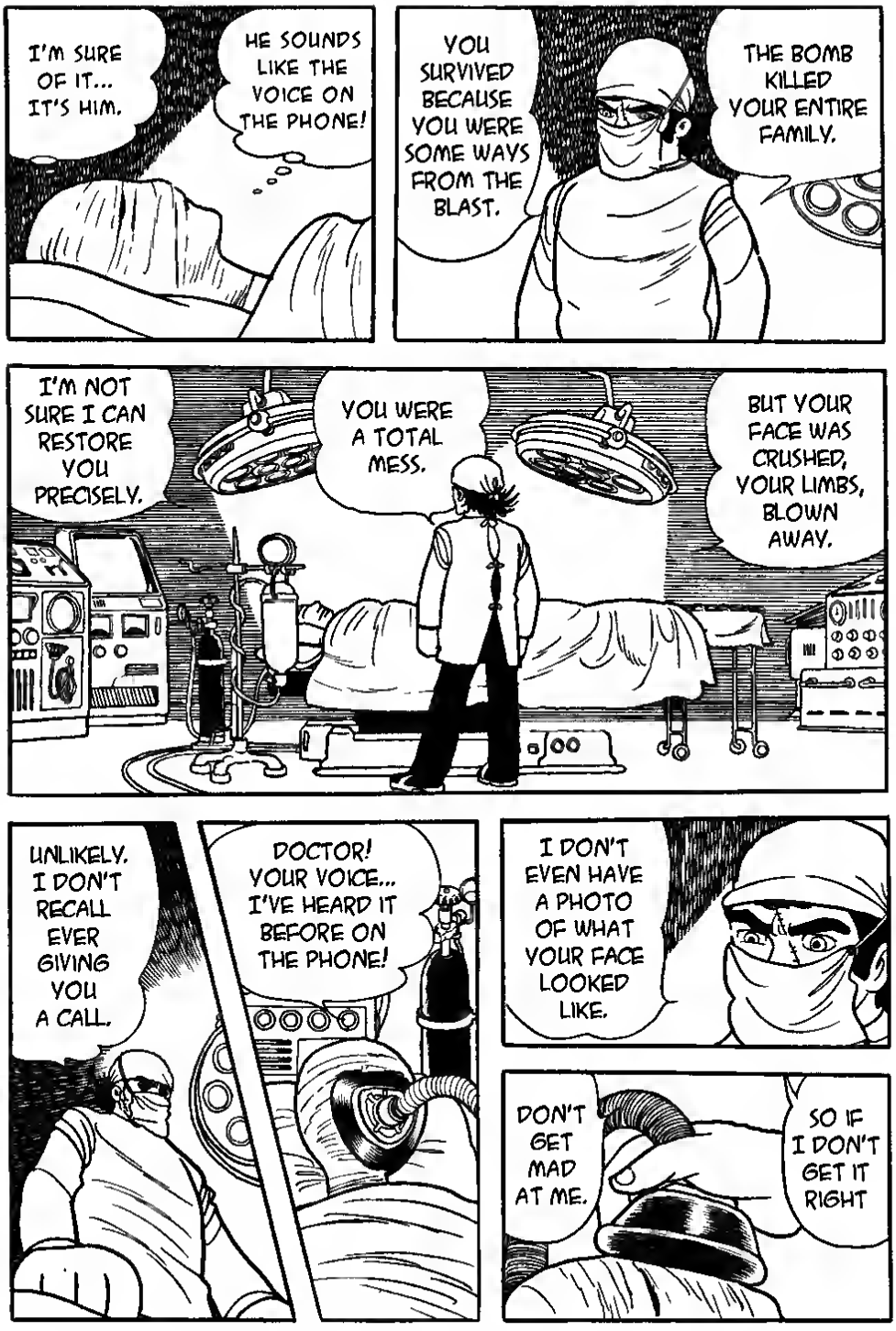

BLACK... WHAT?!

IF YOU'RE GONNA SHTAY HERE, LEAWN JAPANESE FIRSHT, YOU KNOW.
WHAT'S THE DOCTOR'S NAME?

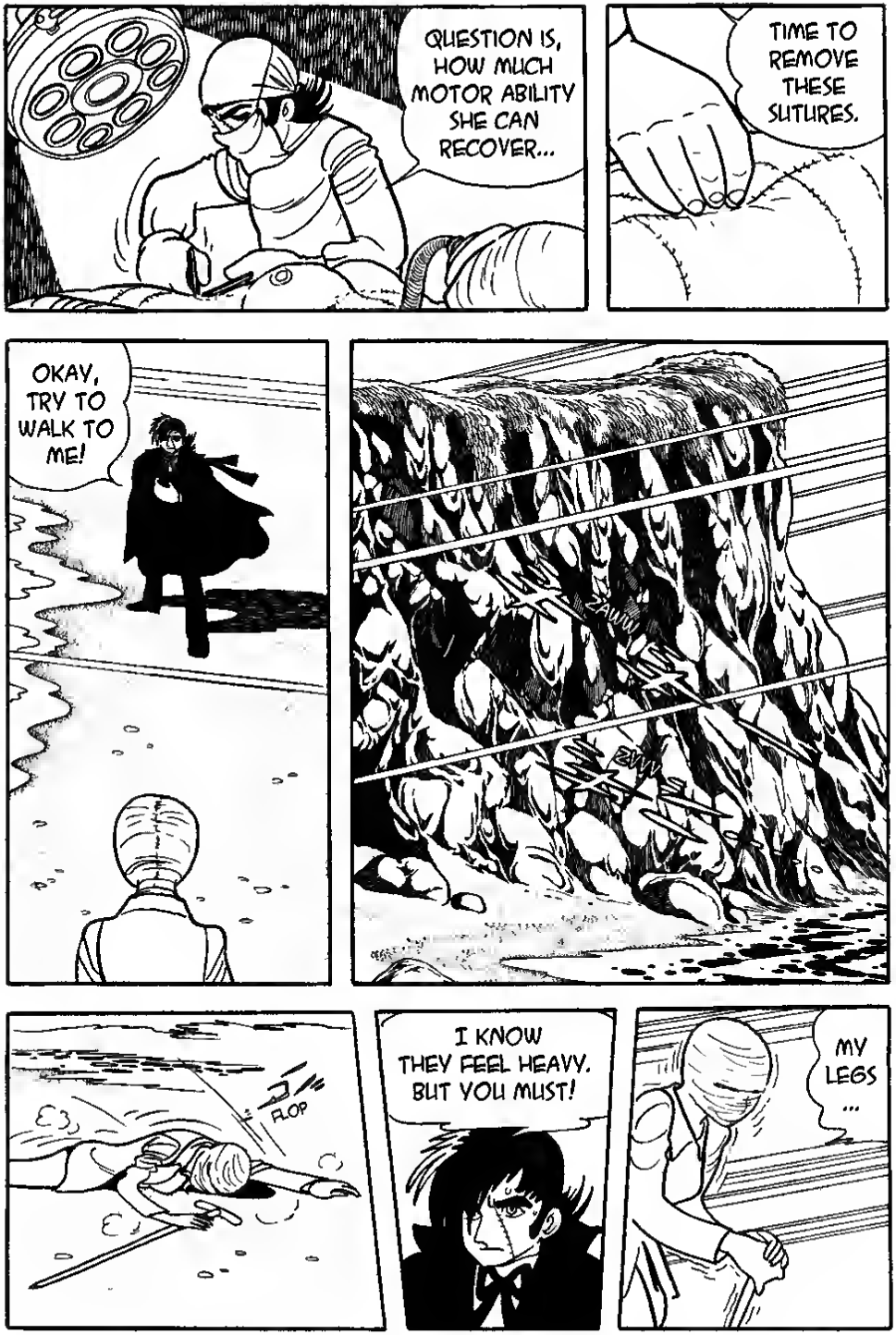

IS IT JUST YOU AND THE DOCTOR HERE?
NO COMPRENDE?

PINOKO IS ONLY GOOD AT JAPA-NESE!
UHM, UHM, ONLY DOCTOR KNOWS SHPA-NISH!

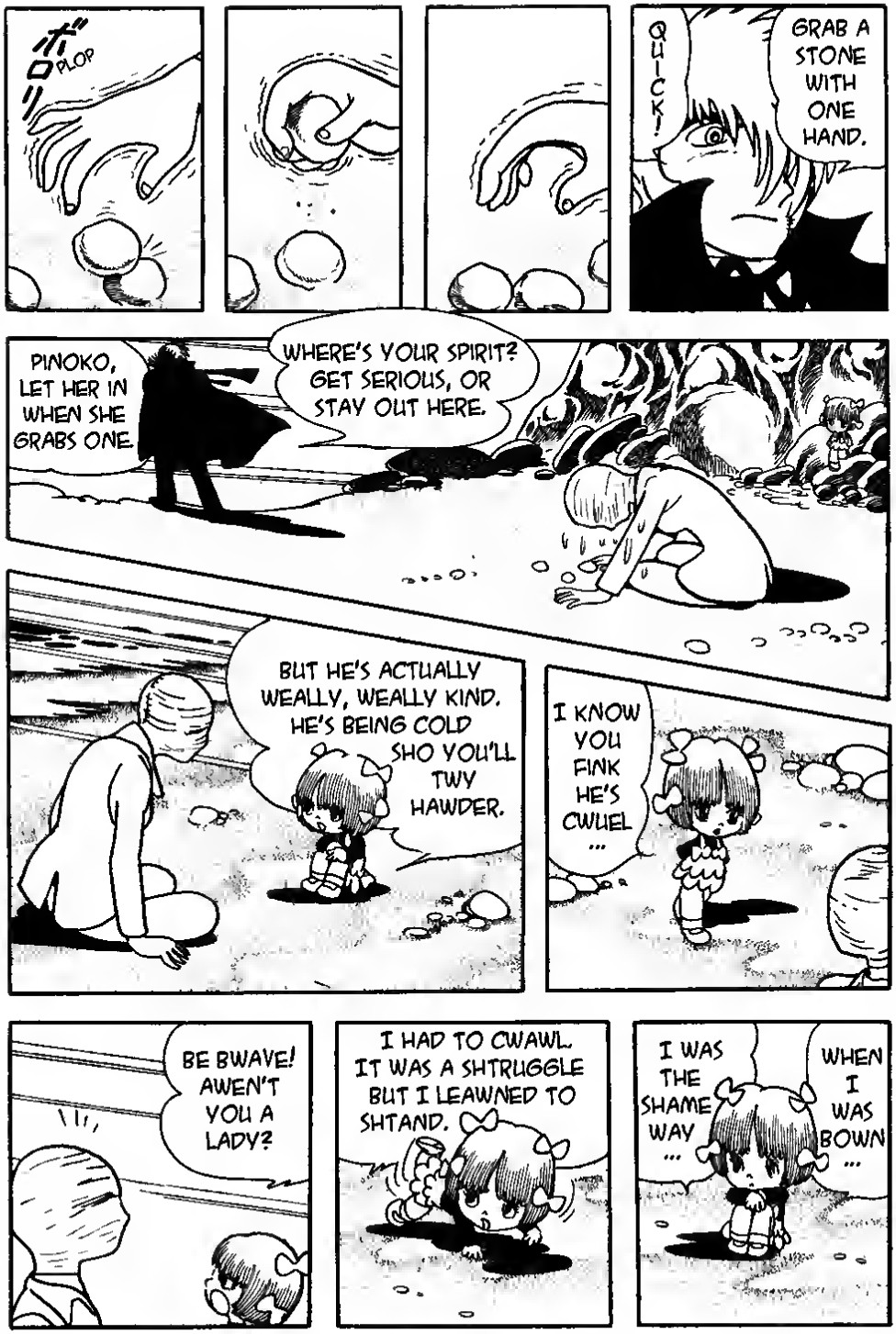

BLACK JACK!!
"BLACK JACK" ?!
N-NO... DON'T TELL ME...
KRASHHH
ZAZAW
ZVAMMM

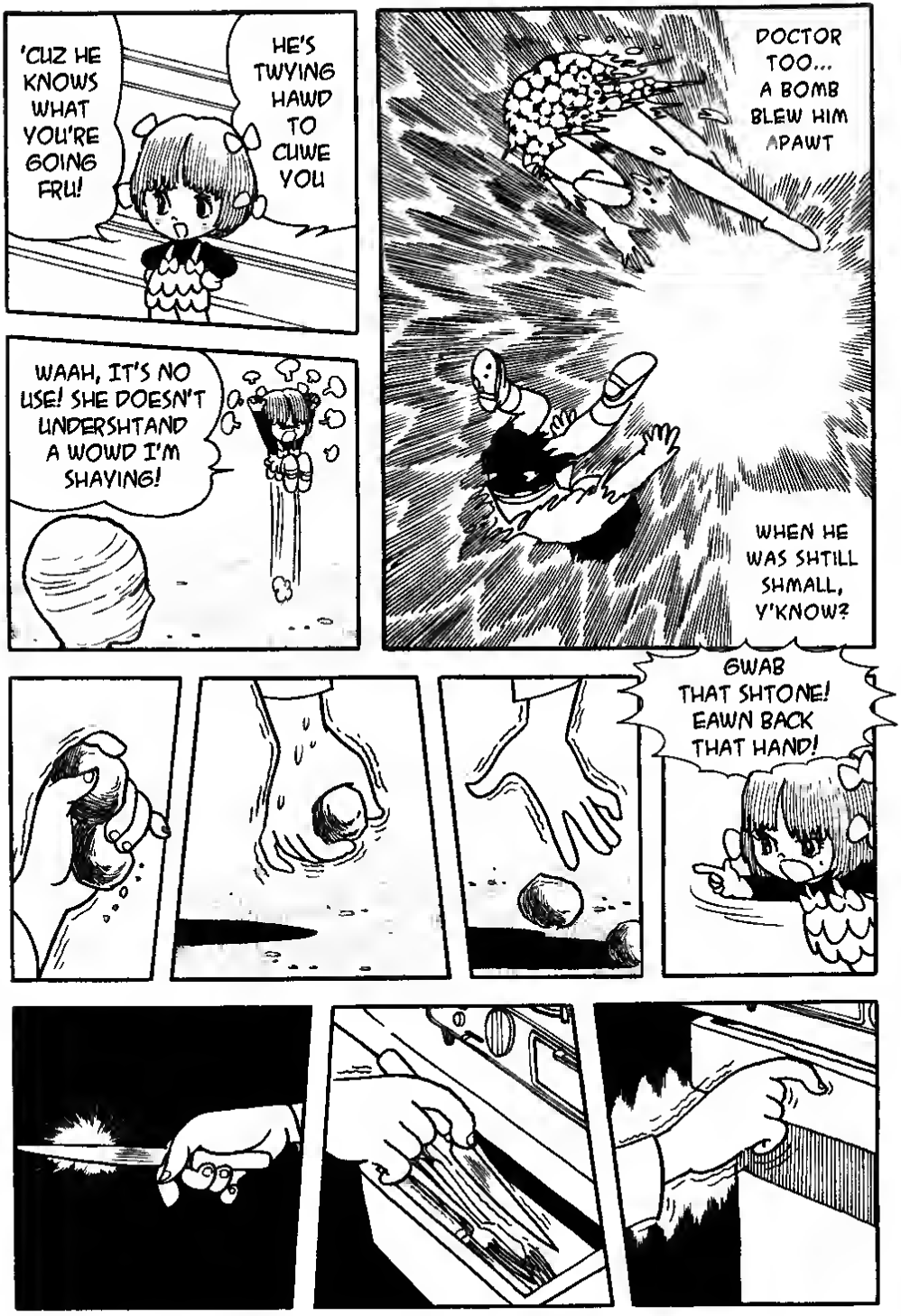

I'M SURE OF IT... IT'S HIM.
HE SOUNDS LIKE THE VOICE ON THE PHONE!
YOU SURVIVED BECAUSE YOU WERE SOME WAYS FROM THE BLAST.
THE BOMB KILLED YOUR ENTIRE FAMILY.
I'M NOT SURE I CAN RESTORE YOU PRECISELY.
YOU WERE A TOTAL MESS.
BUT YOUR FACE WAS CRUSHED, YOUR LIMBS, BLOWN AWAY.
UNLIKELY. I DON'T RECALL EVER GIVING YOU A CALL.
DOCTOR! YOUR VOICE... I'VE HEARD IT BEFORE ON THE PHONE!
I DON'T EVEN HAVE A PHOTO OF WHAT YOUR FACE LOOKED LIKE.
DON'T GET MAD AT ME.
SO IF I DON'T GET IT RIGHT

YOU WERE IN TOWN THEN, WEREN'T YOU?
UHH... IN FACT I WAS. BUT I NEVER GAVE YOU A CALL!
IT MUST BE SOME MISTAKE.
YOU GAVE YOUR NAME AS BLACK JACK!
IT'S NOT IN YOUR INTEREST TO HELP ME! AS SOON AS I'M BETTER, I'LL DENOUNCE YOU TO THE POLICE!
KILLED MY FAMILY BY MISTAKE.
WHAT WILL YOU DO TO ME NOW?
DOCTOR. YOU...
SNIP
YOU KILLER. YOU NO-GOOD...
SLUMP
SNIP


QUESTION IS, HOW MUCH MOTOR ABILITY SHE CAN RECOVER...
TIME TO REMOVE THESE SUTURES.
OKAY, TRY TO WALK TO ME!
ZAWW
ZWW
FLOP
I KNOW THEY FEEL HEAVY. BUT YOU MUST!
MY LEGS ...

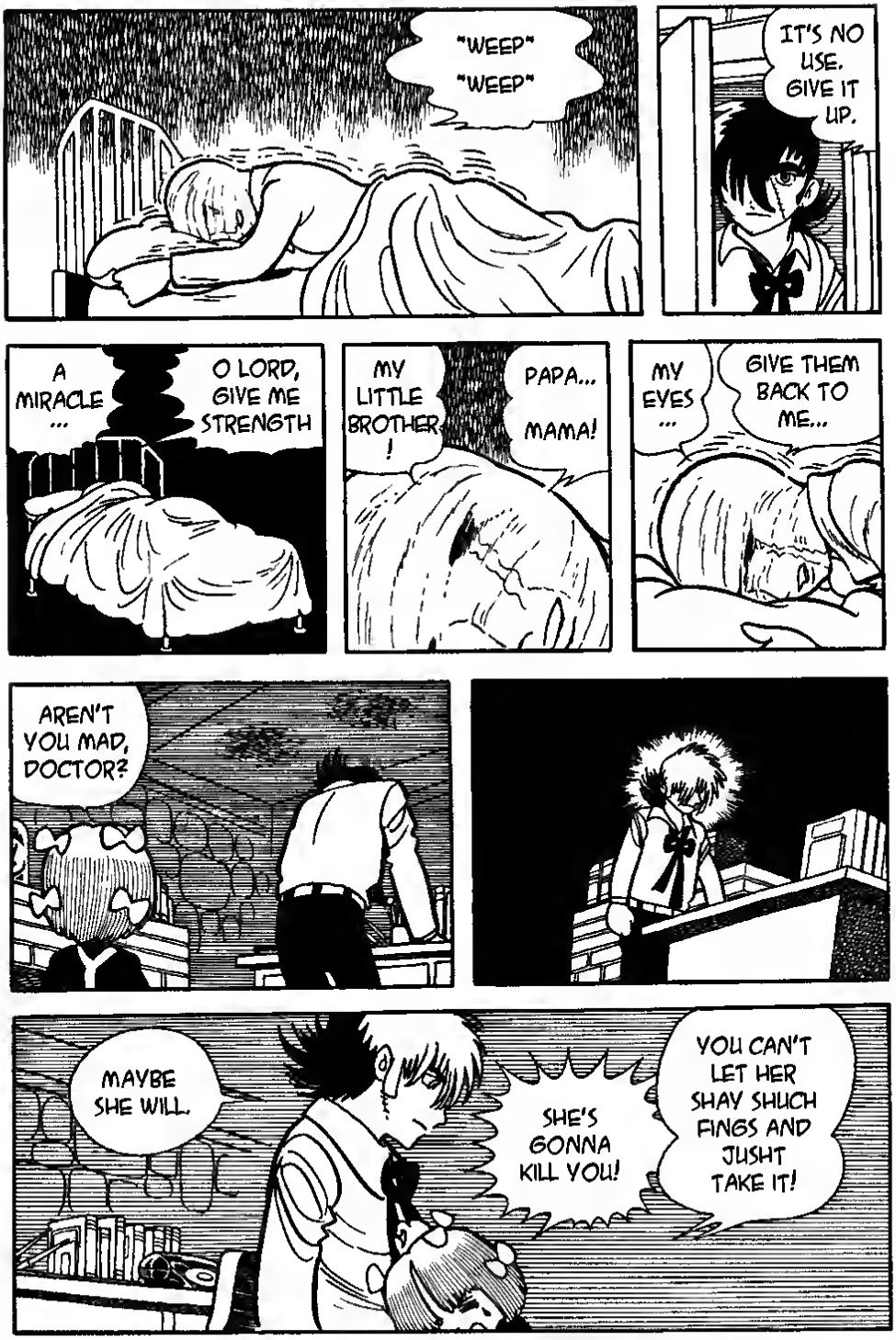
STAND UP!
MY WHOLE BODY IS NUMB...
STAND UP!
THERE'S NO WAY I CAN!
IF YOU DON'T, YOUR MUSCLES WILL ATROPHY AND YOU NEVER WILL!
COME, WALK TO ME... SLOWLY, YES, SLOWLY.
HUFF
HUFF
I DON'T CARE IF IT TAKES HOURS. WALK!
I CAN'T. MY LEGS AND ARMS DON'T EVEN FEEL LIKE MINE.
THAT'S BECAUSE THEY AREN'T.
WE NEED TO SEE IF THEY'VE TAKEN.


ボロリ
PLOP
QUICK!
GRAB A STONE WITH ONE HAND.
PINOKO, LET HER IN WHEN SHE GRABS ONE.
WHERE'S YOUR SPIRIT? GET SERIOUS, OR STAY OUT HERE.
BUT HE'S ACTUALLY WEALLY, WEALLY KIND. HE'S BEING COLD SHO YOU'LL TWY HAWDER.
I KNOW YOU FINK HE'S CWUEL ...
BE BWAVE! AWEN'T YOU A LADY?
I HAD TO CWAWL. IT WAS A SHTRUGGLE BUT I LEAWNED TO SHTAND.
I WAS THE SHAME WAY ...
WHEN I WAS BOWN ...


'CUZ HE KNOWS WHAT YOU'RE GOING FRU!
HE'S TWYING HAWD TO CWUWE YOU
WAAH, IT'S NO USE! SHE DOESN'T UNDERSHTAND A WOWD I'M SHAYING!
DOCTOR TOO... A BOMB BLEW HIM APAWT
WHEN HE WAS SHTILL SHMALL, Y'KNOW?
GWAB THAT SHTONE! EAWN BACK THAT HAND!

LET GO OF IT!
NO...
NOT UNTIL I KILL YOU!
I SAID CUT IT OUT!

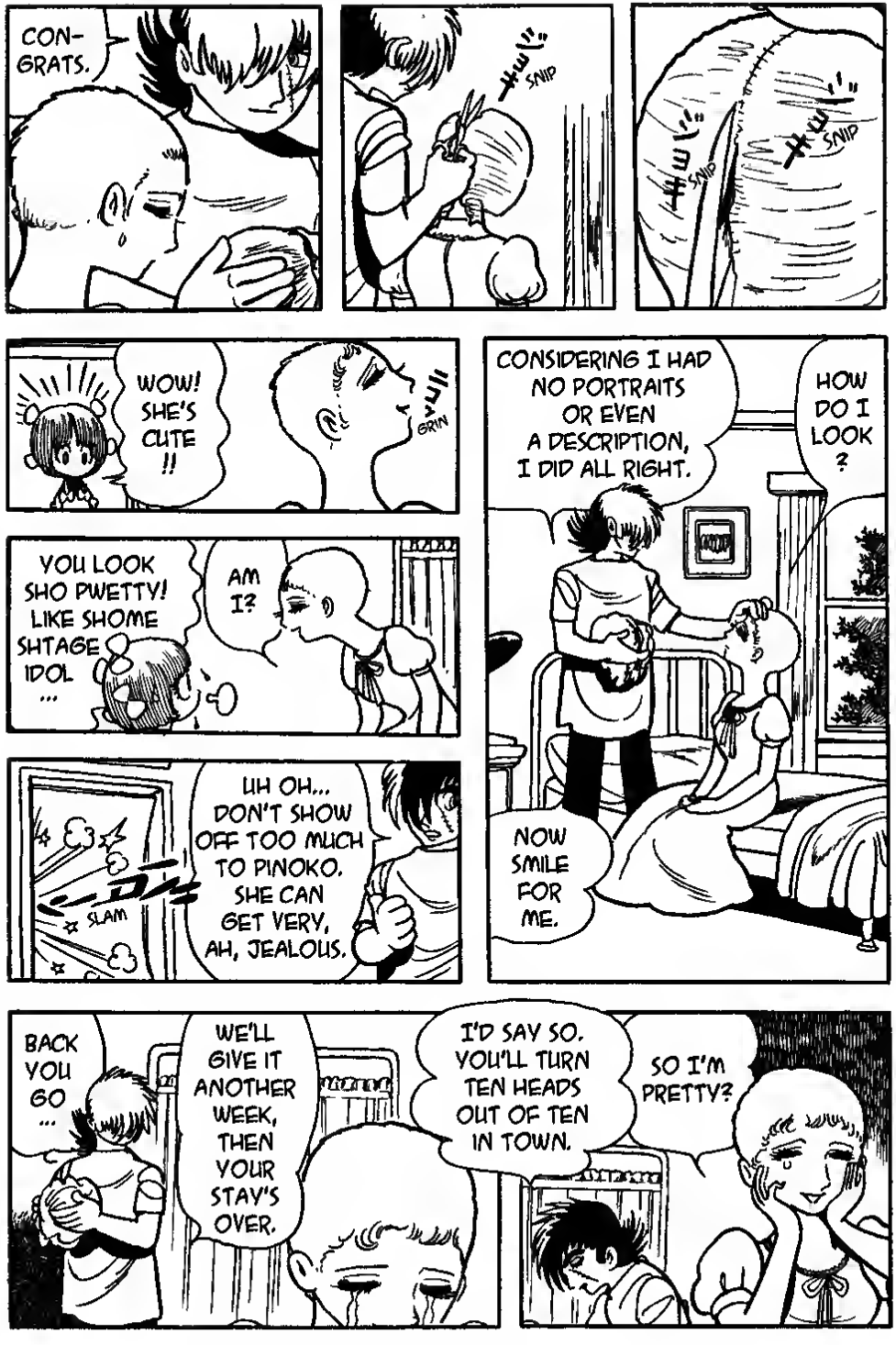
WELL, YOU AREN'T BETTER, SO GO BACK TO BED!
I-I SWORE TO MYSELF... THAT ONCE I WAS BETTER, I'D KILL YOU !!
カラ!
CLANK
I HAVEN'T BEEN CURING YOU FOR THIS.
IF YOU'RE TREATING ME TO ATONE FOR IT, FORGET IT.
YOU MASSACRED MY WHOLE FAMILY...
EVEN IF I NEVER SEE AGAIN, I WILL KILL YOU. ONE DAY I WILL!
YOU MAY NOT REGAIN YOUR SIGHT, THOUGH. THE OPTIC NERVES WERE SHOT.
IF YOU WANT TO DO ME, WAIT UNTIL YOU'VE RECOVERED.

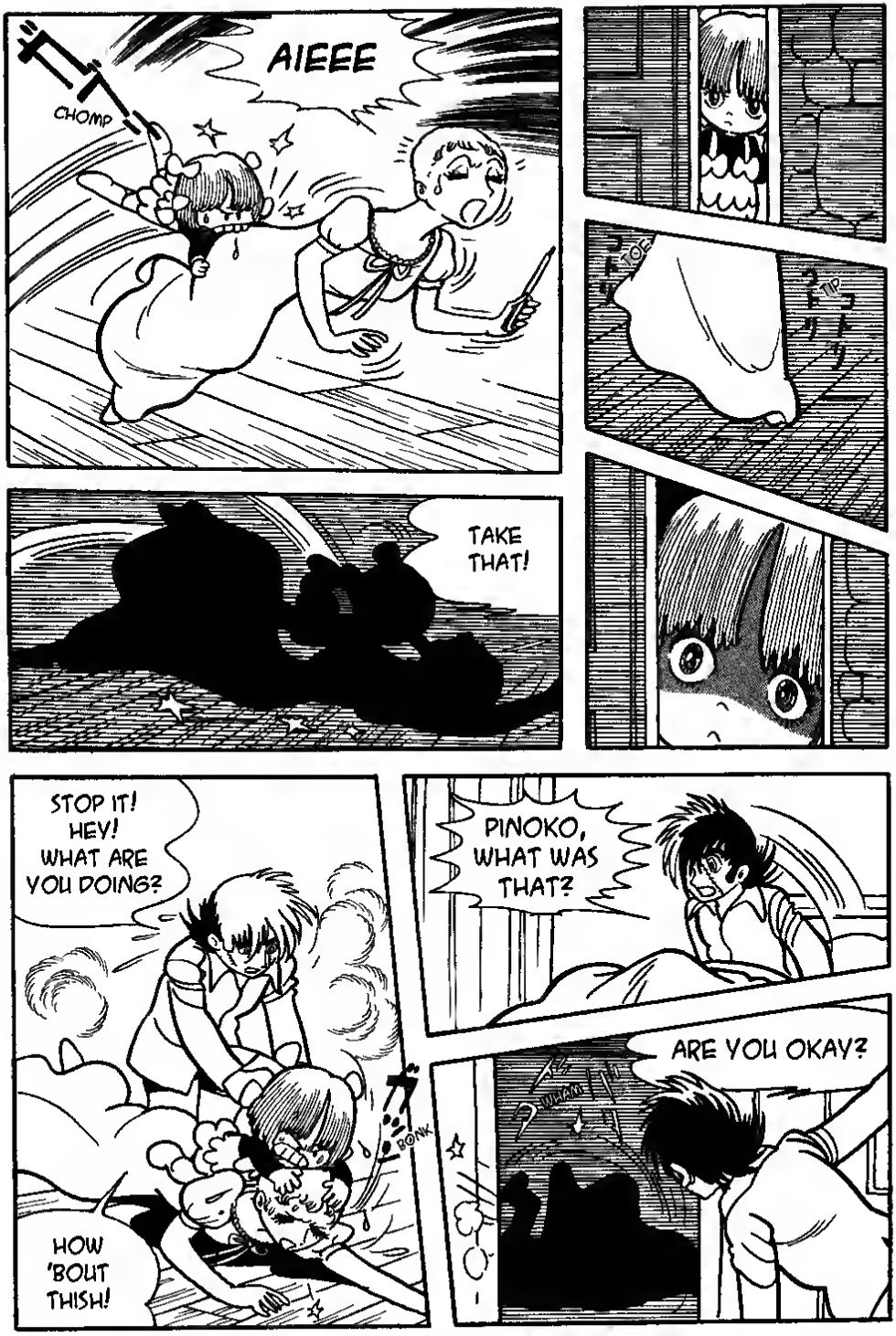

"WEEP"
"WEEP"
IT'S NO USE. GIVE IT UP.
A MIRACLE ...
O LORD, GIVE ME STRENGTH
MY LITTLE BROTHER!
PAPA...
MAMA!
MY EYES ...
GIVE THEM BACK TO ME...
AREN'T YOU MAD, DOCTOR?
MAYBE SHE WILL.
SHE'S GONNA KILL YOU!
YOU CAN'T LET HER SHAY SHUCH FINGS AND JUSHT TAKE IT!

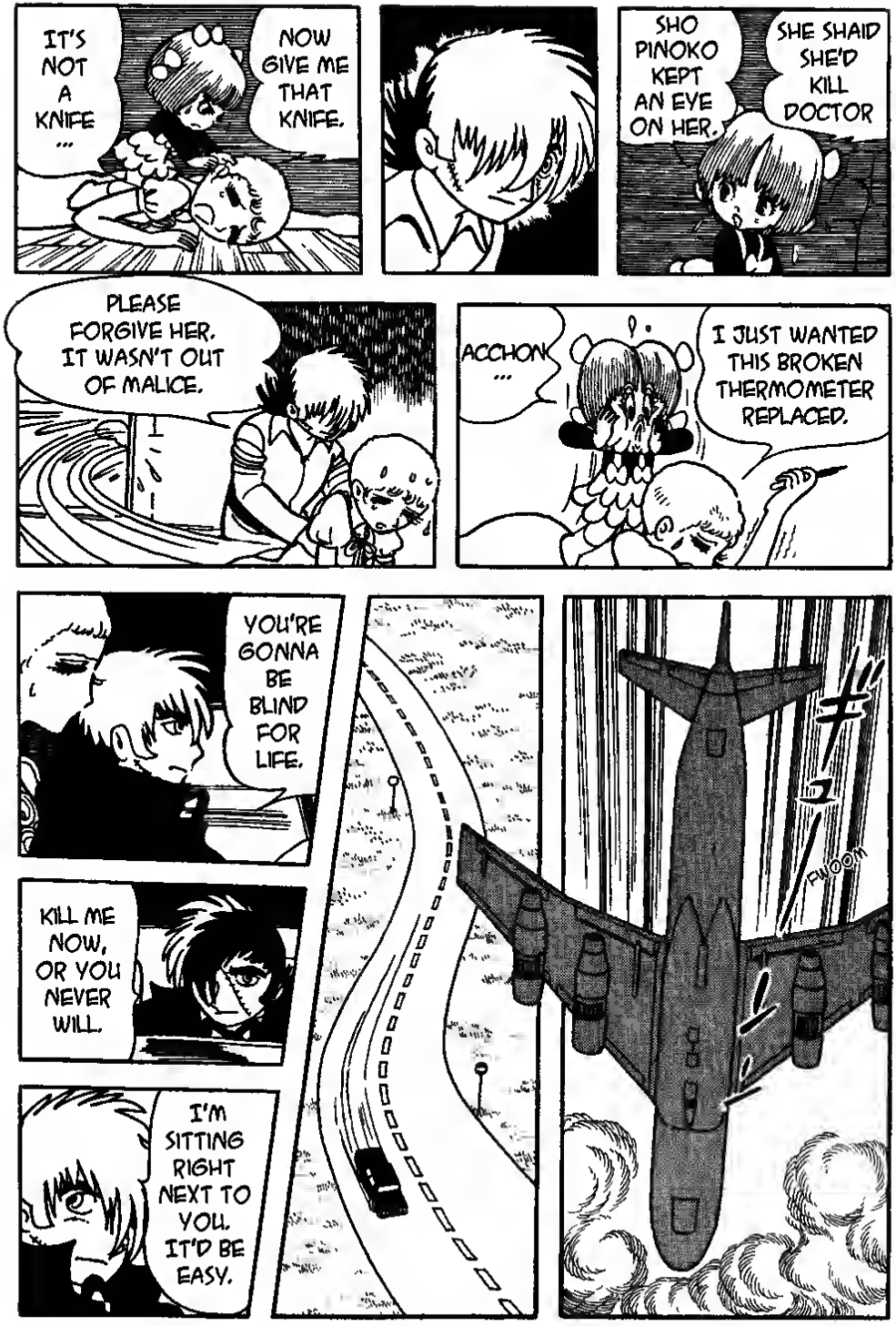
...
YOU AWEN'T? YOU CAN'T BE, SHO WHY ARE YOU TWEATING HER?
ARE YOU WEALLY THE BOMBER?
DON'T PESTER ME ABOUT THIS ONE, GOT IT ?!
YOU TELL PINOKO EVEWYFING. TELL ME!
PLEASE DON'T ASK, PINOKO. I CAN'T TELL YOU.
IT WAS THE SAME FOR ME... AFTER MY MOTHER DIED, AND I TOO HAD BEEN RIPPED TO SHREDS...
WHAT'S PROPPING HER UP IS HER DESIRE FOR REVENGE. IT'S THE ONLY THING THAT'S KEEPING HER GOING!
THAT PATIENT HAS LOST HER FAMILY, AND IS CLOSE TO LOSING HER WILL TO LIVE.
I LIVED ONLY TO GET BACK AT THE ONES WHO DID IT!

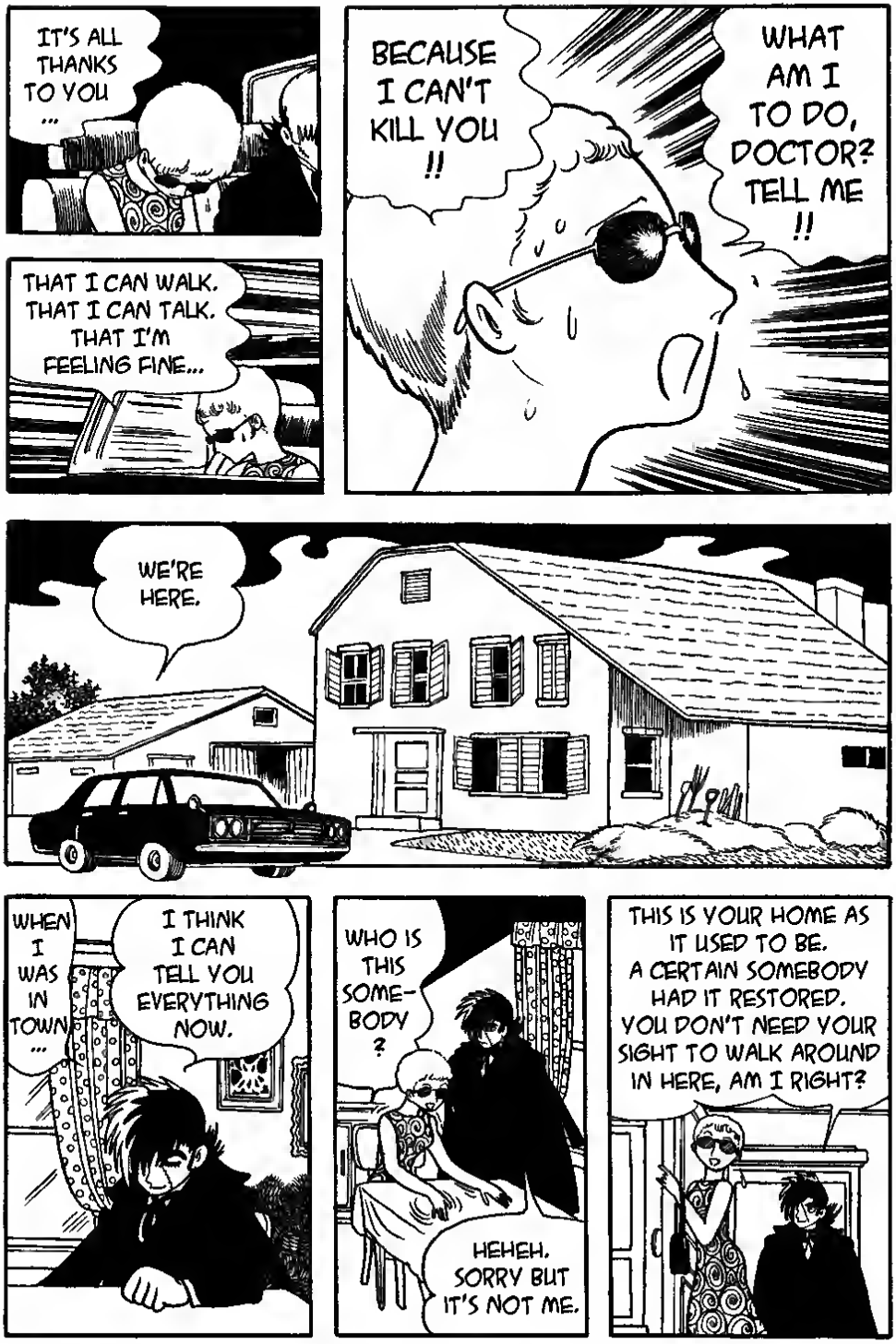
SHE HATES ME, YES.
SHE PRAYS TO GET BETTER,
THE SOONER TO KILL ME.
THAT'S WHY SHE WILL HEAL.
DOCTOR?!
WHY WON'T
YOU SHAY
IT?
YOU SHTILL
HAVEN'T
TOLD ME
IT WASN'T
YOU.
I CAN'T
DO
THAT.
SHEND HER BACK,
DOCTOR.
FOWGET ABOUT
HER TWEATMENT.
HEY, PINOKO...
PLEASE OPEN
THE DOOR.
IF SHE
KILLS YOU?
YOU
DON'T
CARE
THAT'S
WHY
I CAN'T
TELL YOU.
YOU
BLAB WAY
TOO MUCH.
NEVER!
I HATE YOU!

IT'S BEEN HALF A YEAR.
YOU'VE GROWN STRONG ENOUGH ...
TO SHOVE ME OFF THIS CLIFF, I THINK.
WANNA DO IT?
IT'S YOUR BIG CHANCE.
I'M NOT FULLY BETTER, AM I?
BUT I'LL WAIT.
I BET I'LL NEVER BE...
THE SEA'S BEGUN TO SMELL OF SPRING.


CON-
GRATS.
SNIP
SNIP
SNIP
WOW!
SHE'S
CUTE
!!
GRIN
YOU LOOK
SHO PWETTY!
LIKE SHOME
SHTAGE
IDOL
...
AM
I?
UH OH...
DON'T SHOW
OFF TOO MUCH
TO PINOKO.
SHE CAN
GET VERY,
AH, JEALOUS.
SLAM
CONSIDERING I HAD
NO PORTRAITS
OR EVEN
A DESCRIPTION,
I DID ALL RIGHT.
HOW
DO I
LOOK
?
NOW
SMILE
FOR
ME.
BACK
YOU
GO
...
WE'LL
GIVE IT
ANOTHER
WEEK,
THEN
YOUR
STAY'S
OVER.
I'D SAY SO.
YOU'LL TURN
TEN HEADS
OUT OF TEN
IN TOWN.
SO I'M
PRETTY?


AIEEE
CHOMP
TAKE THAT!
STOP IT! HEY! WHAT ARE YOU DOING?
HOW 'BOUT THISH!
BONK
PINOKO, WHAT WAS THAT?
ARE YOU OKAY?
WUMM

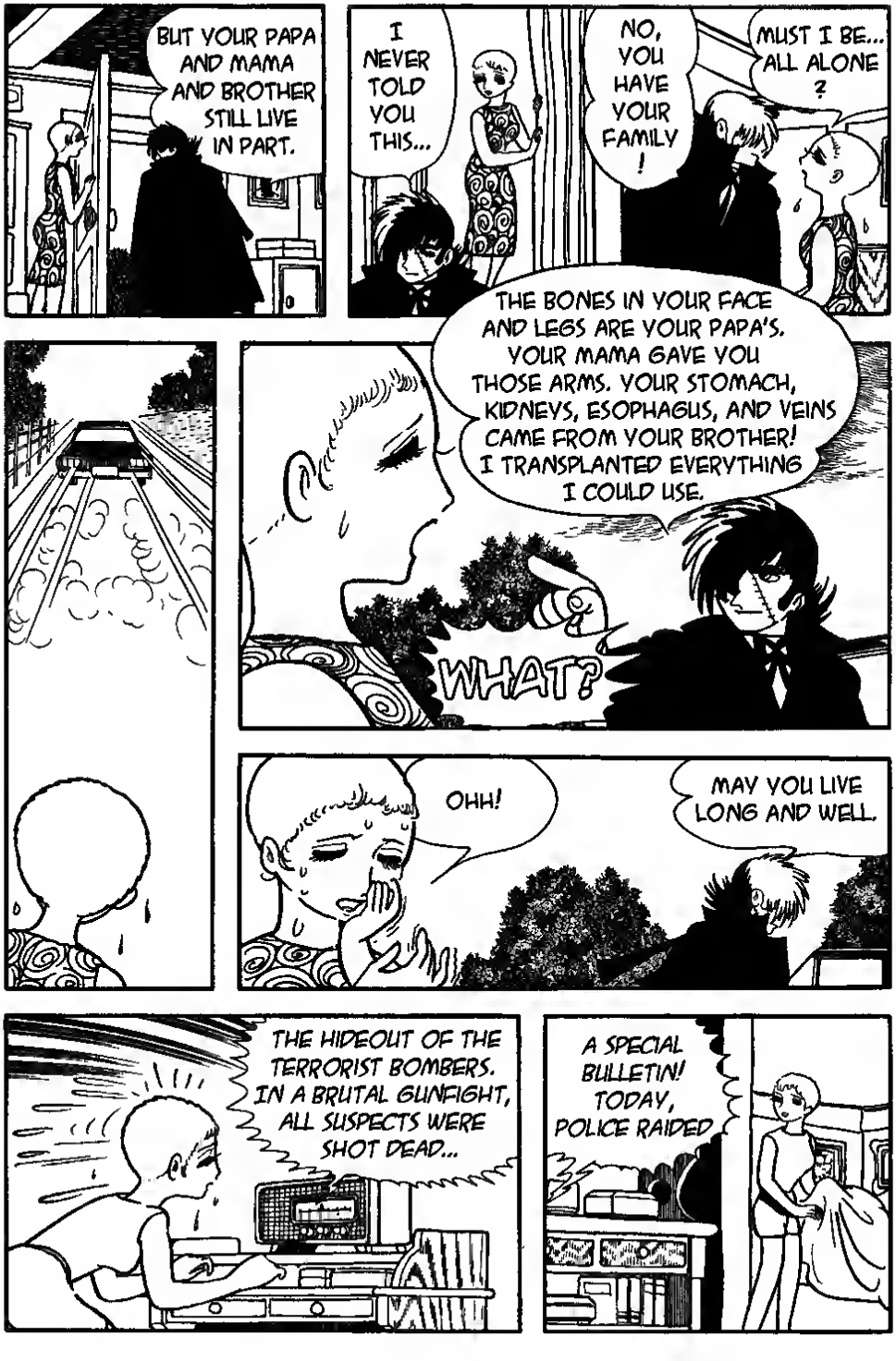

IT'S NOT A KNIFE ...
NOW GIVE ME THAT KNIFE.
SHO PINOKO KEPT AN EYE ON HER.
SHE SHAID SHE'D KILL DOCTOR
PLEASE FORGIVE HER. IT WASN'T OUT OF MALICE.
ACCHON ...
I JUST WANTED THIS BROKEN THERMOMETER REPLACED.
YOU'RE GONNA BE BLIND FOR LIFE.
KILL ME NOW, OR YOU NEVER WILL.
I'M SITTING RIGHT NEXT TO YOU. IT'D BE EASY.
FWOOM

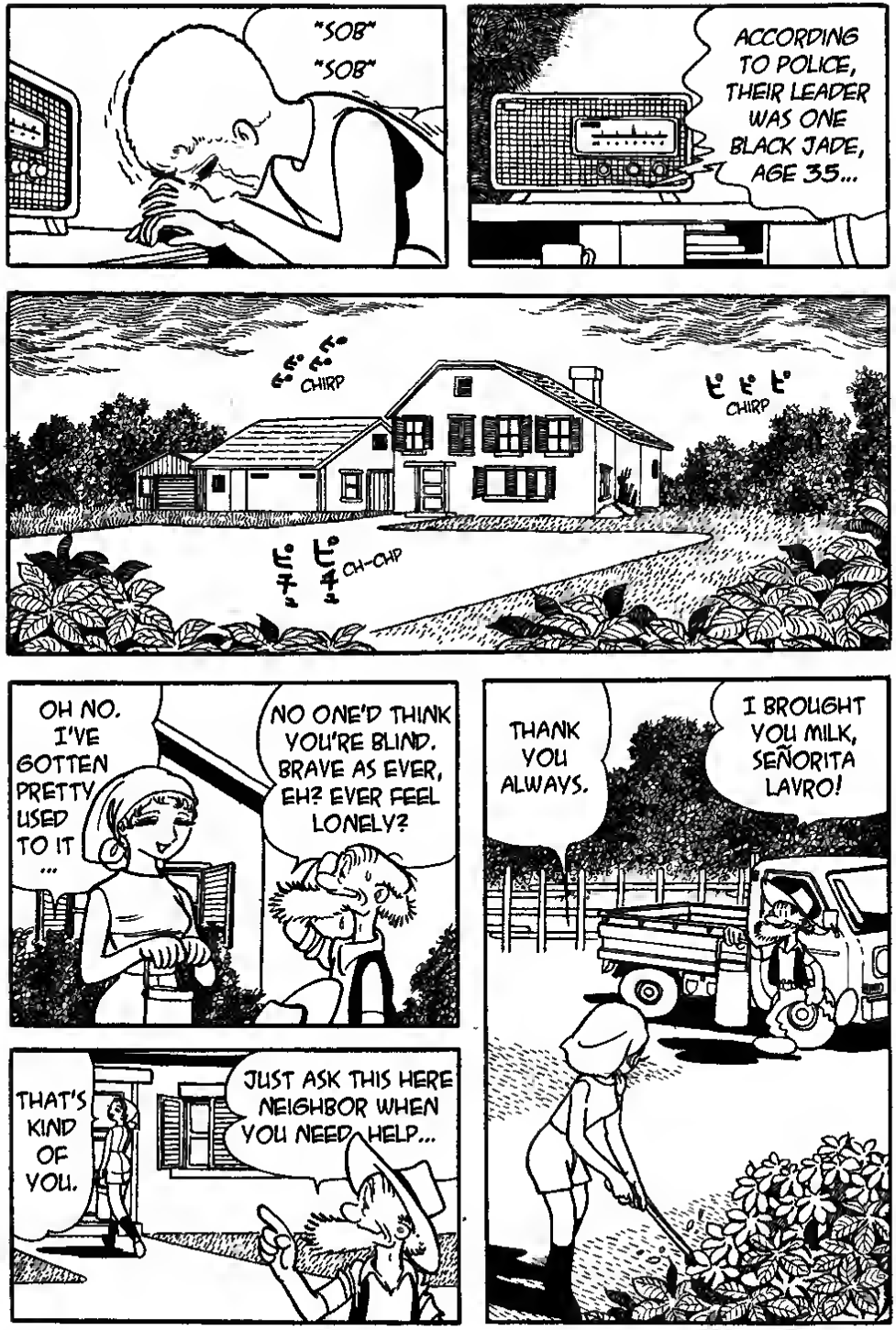

IT'S ALL THANKS TO YOU ...
THAT I CAN WALK. THAT I CAN TALK. THAT I'M FEELING FINE...
BECAUSE I CAN'T KILL YOU !!
WHAT AM I TO DO, DOCTOR? TELL ME !!
WE'RE HERE.
WHEN I WAS IN TOWN ...
I THINK I CAN TELL YOU EVERYTHING NOW.
WHO IS THIS SOME-BODY ?
HEHEH. SORRY BUT IT'S NOT ME.
THIS IS YOUR HOME AS IT USED TO BE. A CERTAIN SOMEBODY HAD IT RESTORED. YOU DON'T NEED YOUR SIGHT TO WALK AROUND IN HERE, AM I RIGHT?

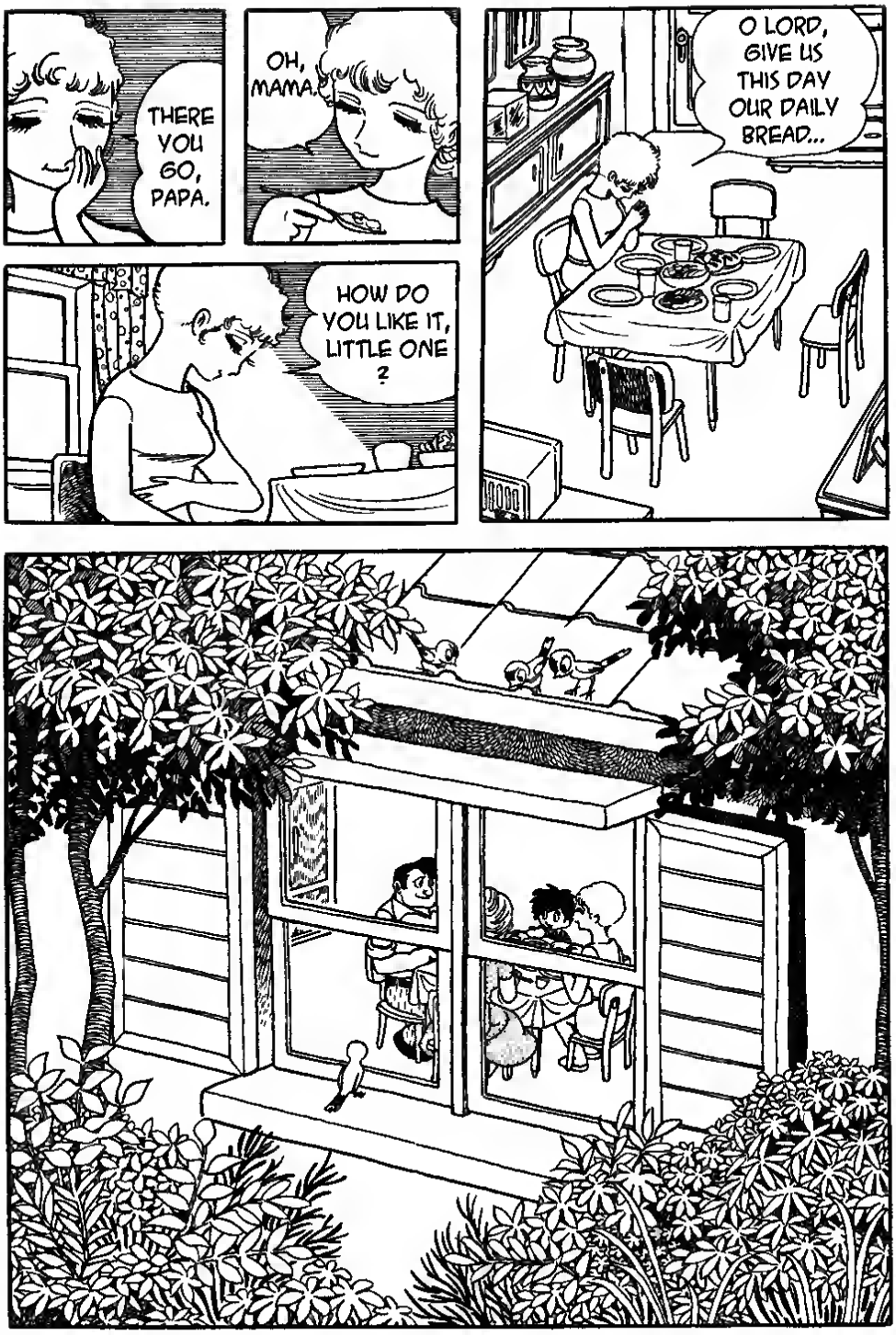
I GOT A PHONE CALL FROM A CERTAIN MAN, WHO SUMMONED ME TO A BAR TO MEET HIM.
WELCOME, DOCTOR... THIS WAY PLEASE.
WE'VE BEEN WAITING FOR YOU.
YOU MUST HAVE HEARD OF A BOMBER AT WORK IN THESE PARTS. I AM HE.
HA HA HA! WELL, I NEED YOU TO SAVE A YOUNG WOMAN'S LIFE. SHE'S CRITICALLY WOUNDED. IT WAS AN ERROR.

FOR THE FIRST TIME, HOWEVER, WE BOTCHED IT!
THAT'S THE WAY IT'S BEEN FOR US.
WE HAVE NO DESIRE TO HARM INNOCENT CITIZENS. WE ONLY TARGET PUBLIC ENEMIES— THE PRIVILEGED RICH, GOVERNMENT OFFICIALS.
IT WAS A GRAVE ERROR ON OUR PART.
THE ENTIRE FAMILY IS DEAD BUT FOR THE DAUGHTER.
ONE OF MY MEN MESSED UP. A BOMB WAS SENT INTO A FARM.
WHO CRAVE BLOOD !
THE REGIME WILL NOW CLAIM THAT WE'RE MERELY SERIAL KILLERS
WE'RE NOT TRYING TO BE GOOD BOYS, I'D HAVE YOU KNOW.
YOU SEEK ATONEMENT? HAH... YOU PHONY HUMANIST!
SO YOU WANT TO SAVE THIS GIRL?

WILL YOU DO IT? WE CAN PAY YOUR FEE. WE HAVE A PATRON WHO BACKS US.
WE HAVE ONE CONDITION, AND ONE ONLY. YOU MUST FORGET THIS CONVERSATION. DON'T EVER TALK ABOUT US!
WE HAVE TO ACCOUNT FOR OUR MISTAKES, TO MAKE THE NATURE OF OUR OPERATION CLEAR.
BUT WE'RE NOT LIKE THE INDISCRIMINATE BOMBERS IN YOUR LAND!
WE'LL BRING YOU TO HER RIGHT NOW. SHE'S AT DEATH'S DOOR.
WHERE IS SHE?
MAY I GO NOW? HAVE I BEEN CLEARED OF GUILT?
I... I DON'T WANT TO PART WITH YOU.
NO, DON'T GO, DOCTOR!
THEY REBUILT YOUR HOUSE TOO FOR THE SAME REASON.
THAT'S THE WHOLE STORY. I WAS JUST A DOCTOR FOR HIRE.
THEN WHY DID THE CALLER SAY "BLACK JACK"?
THAT, I DON'T KNOW!

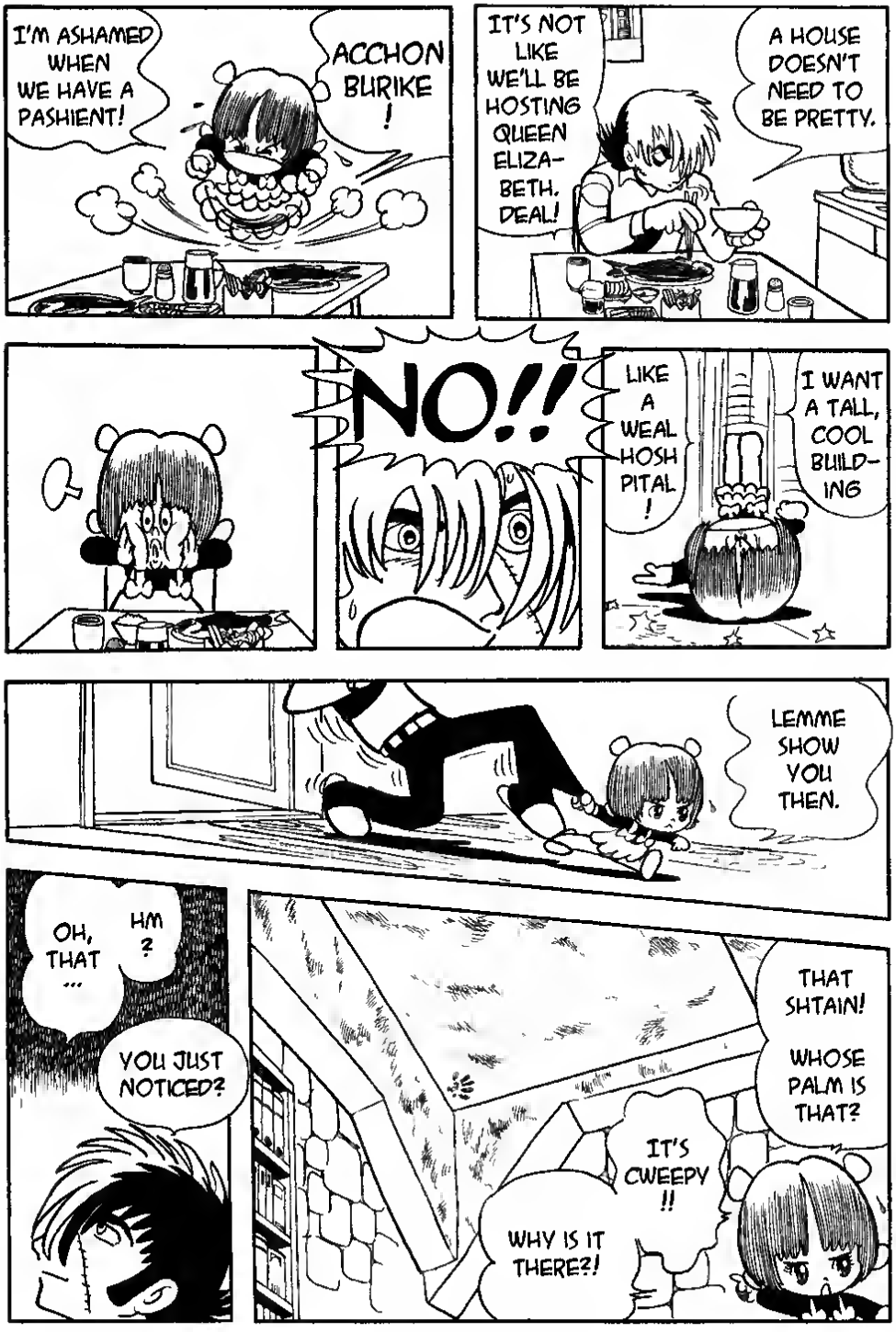

BUT YOUR PAPA AND MAMA AND BROTHER STILL LIVE IN PART.
I NEVER TOLD YOU THIS...
NO, YOU HAVE YOUR FAMILY!
MUST I BE... ALL ALONE?
THE BONES IN YOUR FACE AND LEGS ARE YOUR PAPA'S. YOUR MAMA GAVE YOU THOSE ARMS. YOUR STOMACH, KIDNEYS, ESOPHAGUS, AND VEINS CAME FROM YOUR BROTHER! I TRANSPLANTED EVERYTHING I COULD USE.
WHAT?
OHH!
MAY YOU LIVE LONG AND WELL.
THE HIDEOUT OF THE TERRORIST BOMBERS. IN A BRUTAL GUNFIGHT, ALL SUSPECTS WERE SHOT DEAD...
A SPECIAL BULLETIN! TODAY, POLICE RAIDED


"SOB"
"SOB"
ACCORDING TO POLICE, THEIR LEADER WAS ONE BLACK JADE, AGE 35...
CHIRP
CHIRP
CH-CHIP
OH NO. I'VE GOTTEN PRETTY USED TO IT ...
NO ONE'D THINK YOU'RE BLIND. BRAVE AS EVER, EH? EVER FEEL LONELY?
THANK YOU ALWAYS.
I BROUGHT YOU MILK, SEÑORITA LAVRO!
THAT'S KIND OF YOU.
JUST ASK THIS HERE NEIGHBOR WHEN YOU NEED HELP...

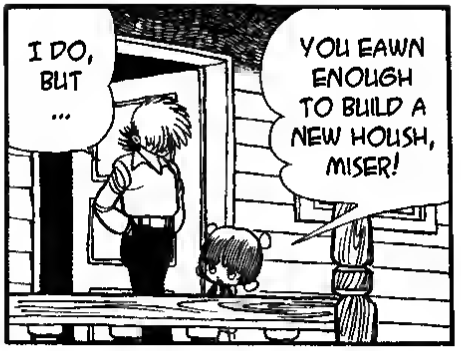

THERE YOU GO, PAPA.
OH, MAMA.
O LORD, GIVE US THIS DAY OUR DAILY BREAD...
HOW DO YOU LIKE IT, LITTLE ONE ?

UNFINISHED HOUSE

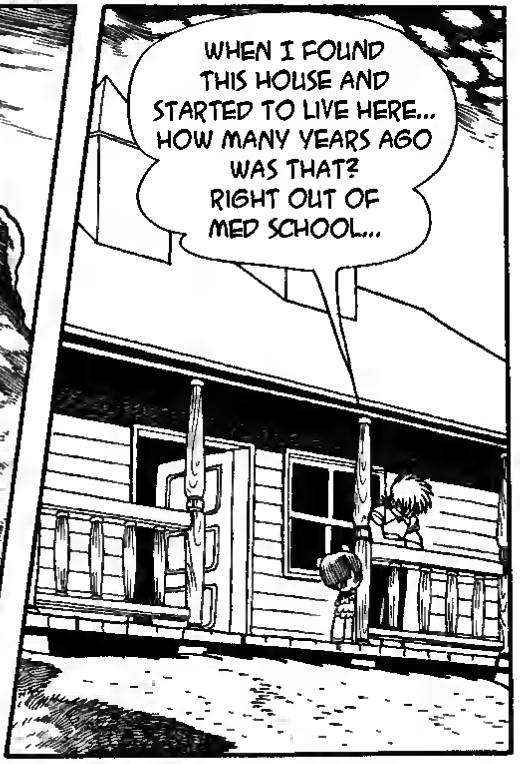
...
QUITE A DISPLAY ...
DON'T JUSHT EAT! LOOK AT THE PICTURES TOO!
URR !
...
WAAH I WANT NEW HOU~SH !
PINOKO WIPES DOWN THISH PLACE ALL DAY BUT IT NEVER GETS PWETTY!
WHY NOT?!
NO !!
YOU WANT THE HOUSE REMODELED.
AH HAH ...


I'M ASHAMED WHEN WE HAVE A PASHIENT!
ACCHON BURIKE !
IT'S NOT LIKE WE'LL BE HOSTING QUEEN ELIZA-BETH. DEAL!
A HOUSE DOESN'T NEED TO BE PRETTY.
NO!!
LIKE A WEAL HOSH PITAL !
I WANT A TALL, COOL BUILD-ING
LEMME SHOW YOU THEN.
OH, THAT ...
HM ?
YOU JUST NOTICED?
THAT SHTAIN!
WHOSE PALM IS THAT?
IT'S CWEEPY !!
WHY IS IT THERE?!

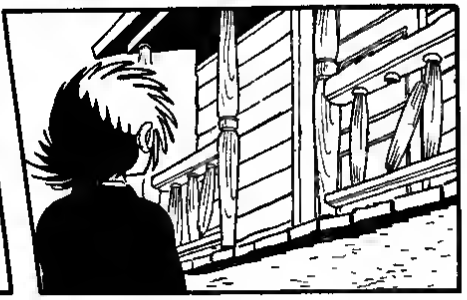
WHY NYOT ?
I'LL NEVER TOUCH UP THIS ONE.

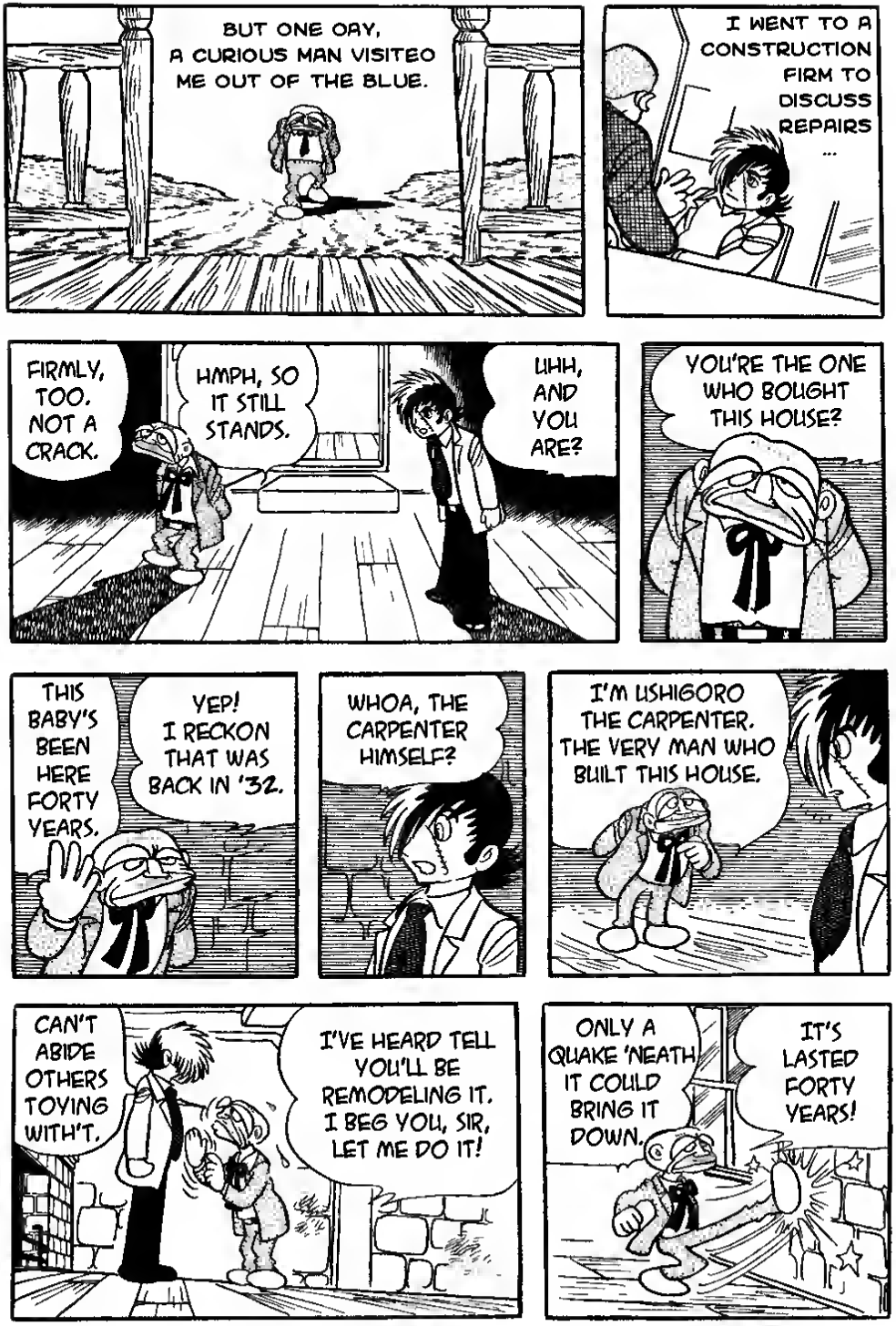

I DO, BUT ...
YOU EAWN ENOUGH TO BUILD A NEW HOUSH, MISER!

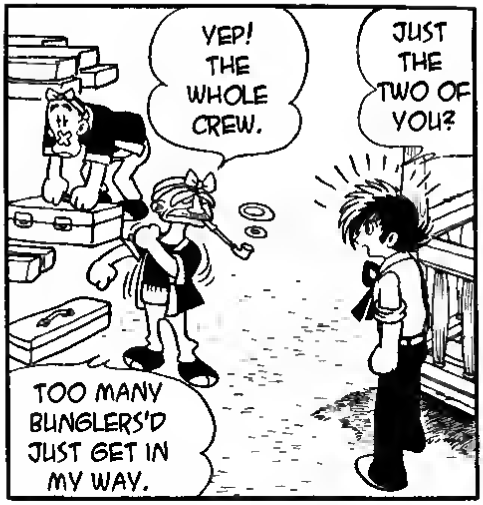
IT WAS AN UNOCCUPIED, LONELY-LOOKING EDIFICE ATOP A SEAWARD CLIFF.

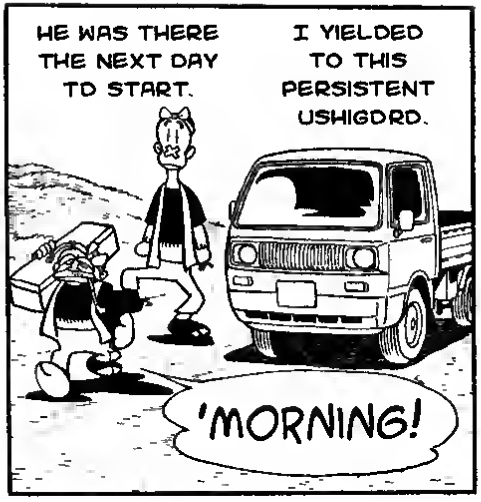

WHEN I FOUND THIS HOUSE AND STARTED TO LIVE HERE... HOW MANY YEARS AGO WAS THAT? RIGHT OUT OF MED SCHOOL...

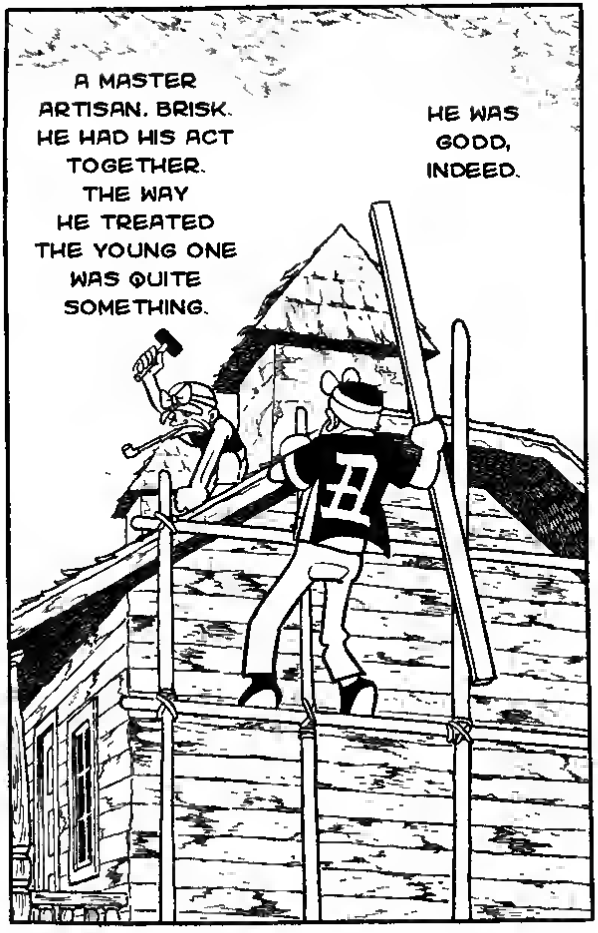
THOUGH RUNDOWN, ITS FOUNDATIONS WERE OF STONE AND SOUND, AND IT LOOKED HABITABLE WITH A LITTLE WORK.



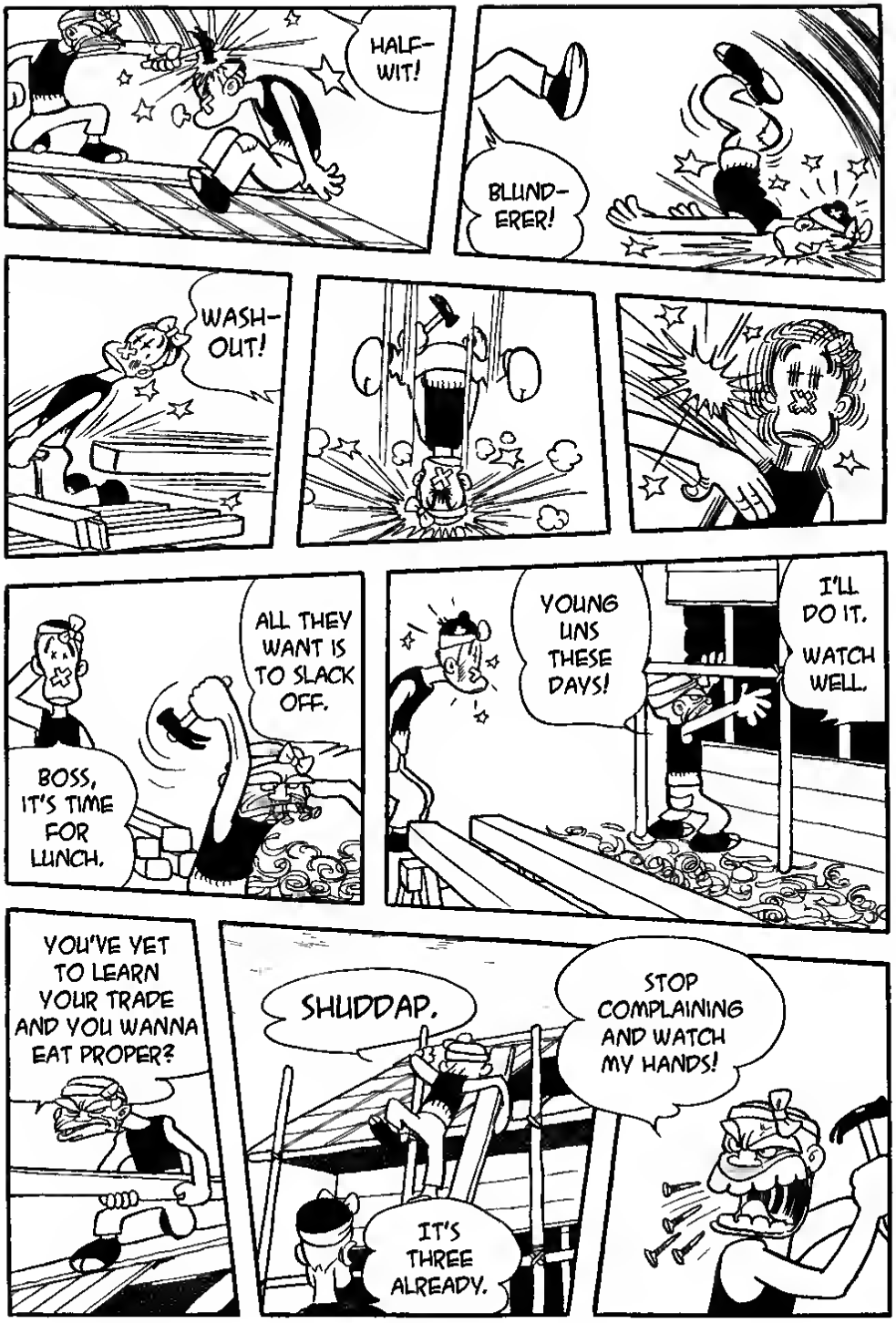

BUT ONE DAY, A CURIOUS MAN VISITED ME OUT OF THE BLUE.
I WENT TO A CONSTRUCTION FIRM TO DISCUSS REPAIRS ...
FIRMLY, TOO. NOT A CRACK.
HMPH, SO IT STILL STANDS.
UHH, AND YOU ARE?
YOU'RE THE ONE WHO BOUGHT THIS HOUSE?
THIS BABY'S BEEN HERE FORTY YEARS.
YEP! I RECKON THAT WAS BACK IN '32.
WHOA, THE CARPENTER HIMSELF?
I'M USHIGORO THE CARPENTER. THE VERY MAN WHO BUILT THIS HOUSE.
CAN'T ABIDE OTHERS TOYING WITH'T.
I'VE HEARD TELL YOU'LL BE REMODELING IT. I BEG YOU, SIR, LET ME DO IT!
ONLY A QUAKE 'NEATH IT COULD BRING IT DOWN.
IT'S LASTED FORTY YEARS!







NOTE: THE CHARACTER ON THE BACK OF THE UNIFORM IS "USHI," FROM THE BOSS'S NAME.

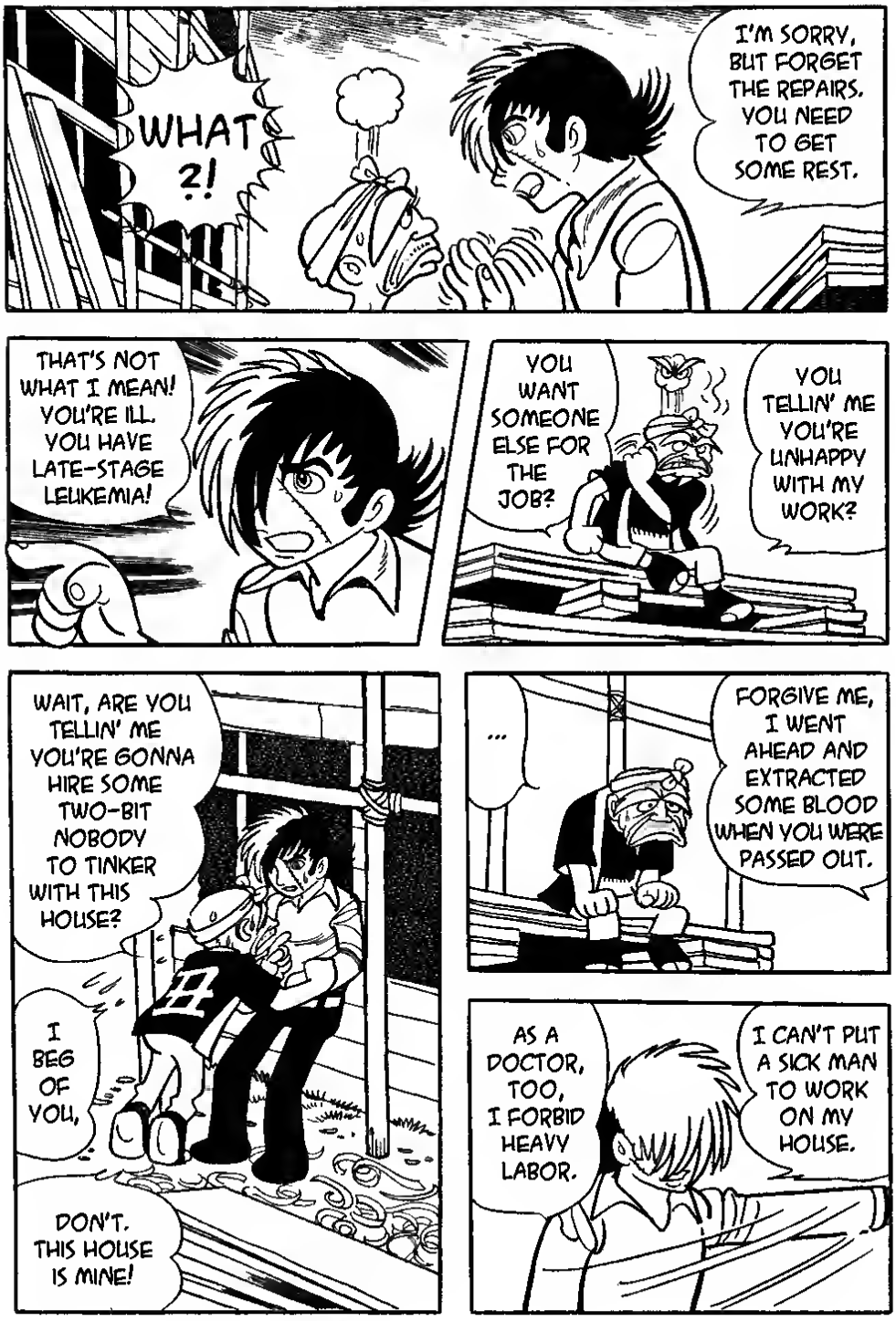

HALF-WIT!
BLUND-ERER!
WASH-OUT!
ALL THEY WANT IS TO SLACK OFF.
BOSS, IT'S TIME FOR LUNCH.
YOUNG UNS THESE DAYS!
I'LL DO IT.
WATCH WELL.
YOU'VE YET TO LEARN YOUR TRADE AND YOU WANNA EAT PROPER?
SHUDDAP.
IT'S THREE ALREADY.
STOP COMPLAINING AND WATCH MY HANDS!

DON'T EVEN WANNA TRAIN FOR REAL.
HUH, YOUNG UNS THESE DAYS...
BUT I'M S-SO HUNGRY ...
I HAVEN'T EATEN SINCE LAST EVENING.
I LEAVE IT SECRET-LIKE IN THE ATTIC.
I ALWAYS LEAVE MY HANDPRINT, THE OWNER WILLING. IF HE ISN'T...
'S FROM WHEN I BUILT IT.
YOU SEE THAT HANDPRINT THERE?
YOU LOUT!
BOLT
IT HAD TO WEATHER SEA BREEZE AND TYPHOON, SO I USED STONE.
THIS ONE WAS ORDERED AS A SECOND HOUSE.

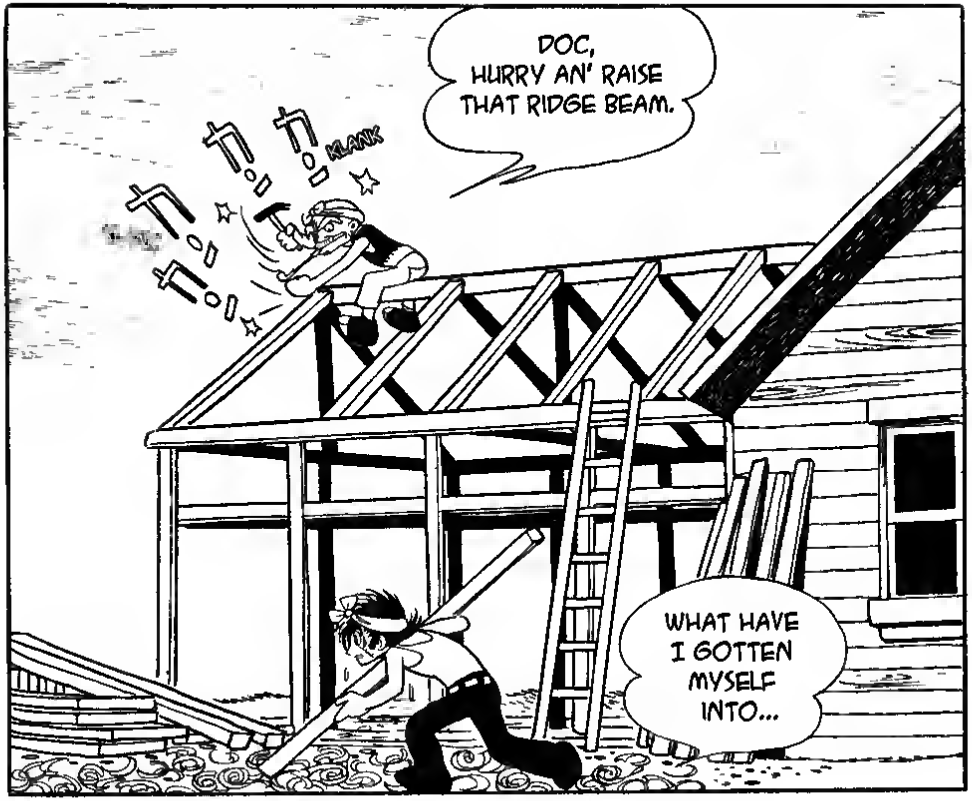
YOU STUFF YOUR FACE WHILE YOUR BOSS IS WORKING?
SIR!! THE BOSS!
C'MON, I'LL DUMP AND BURY YOU IN A CHOW BUCKET!
AHH, DOC. I'M AWFULLY SORRY.
WHAT IS IT?
WHAT DO YOU HAVE?
HE HAS A CON-DITION.
HAPPENS NOW AND THEN.
NAAH... 'TIS NOTHING REALLY.

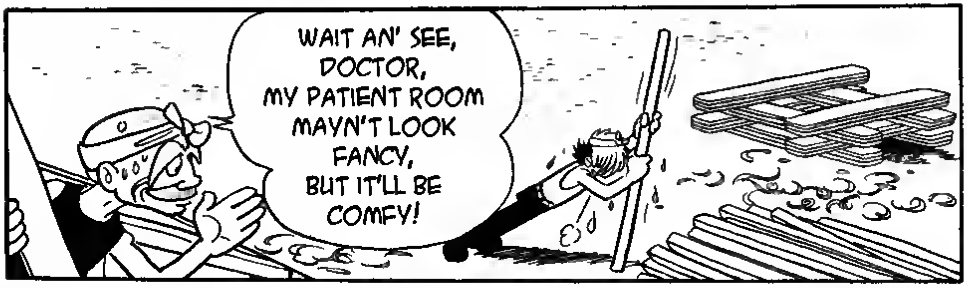
WELL, SEE YA TOMORROW AND ALL THAT...
IT'S NOT THAT SERIOUS!
DON'T BE KIDDING ME...
I'LL TAKE SOME BLOOD FOR TEST-ING.
YOU HAD A BOUT OF ANEMIA.
THIS... THIS IS BEYOND BAD!
HE HAS LEUKEMIA !!
LATE STAGE, AT THAT...

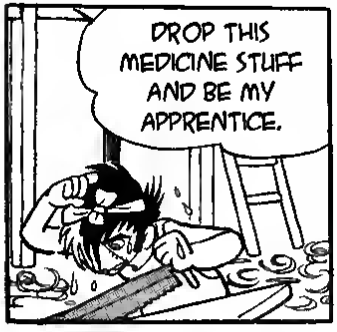
W-WHAT'S THAT CAR, BOSS?
A-HA HA... JUST WHAT YOU SEE, A HEARSE!
BROMM
IT WAS HEADED TO A FUNERAL 'ROUND HERE, SO I HITCHED A RIDE.
DON'T MIND IT.
SAID HE'D JOIN A CONSTRUCTION COMPANY FOR EASIER WORK. HE HAS NO GUTS, I SAY.
OH, HIM? HE JUST QUIT.
THAT APPRENTICE WHO DROVE YOUR TRUCK...
I'M NOT YOUR USUAL TWO-BIT CARPENTER.
NO WAY!
TODAY ON, I WORK ALONE.
THE ONLY APPRENTICE I HAD LEFT!
WATCHIN' HIM MADE ME SO ANTSY.


WHAT?!
I'M SORRY, BUT FORGET THE REPAIRS. YOU NEED TO GET SOME REST.
THAT'S NOT WHAT I MEAN! YOU'RE ILL. YOU HAVE LATE-STAGE LEUKEMIA!
YOU WANT SOMEONE ELSE FOR THE JOB?
YOU TELLIN' ME YOU'RE UNHAPPY WITH MY WORK?
WAIT, ARE YOU TELLIN' ME YOU'RE GONNA HIRE SOME TWO-BIT NOBODY TO TINKER WITH THIS HOUSE?
I BEG OF YOU,
DON'T. THIS HOUSE IS MINE!
...
FORGIVE ME, I WENT AHEAD AND EXTRACTED SOME BLOOD WHEN YOU WERE PASSED OUT.
AS A DOCTOR, TOO, I FORBID HEAVY LABOR.
I CAN'T PUT A SICK MAN TO WORK ON MY HOUSE.

GO HOME!
PLEASE LET ME CONTINUE JUST THIS ONE JOB.
DON'T YOU UNDERSTAND? YOU COULD DROP DEAD ANY DAY NOW!
I'LL BUILD YOU THAT OPERATION ROOM AND PATIENT ROOM, AND I COME HERE AS THE CLINIC'S FIRST PATIENT!
I KNOW!
...
FAT CHANCE!
GO HOME AND REST!
IT'S ALL GONE NUTS ANYWAY ...
I'LL DIE IN THAT FIRE!
ARE YOU NUTS?!
IF YOU CHASE ME AWAY, I'LL SET THIS HOUSE ON FIRE.

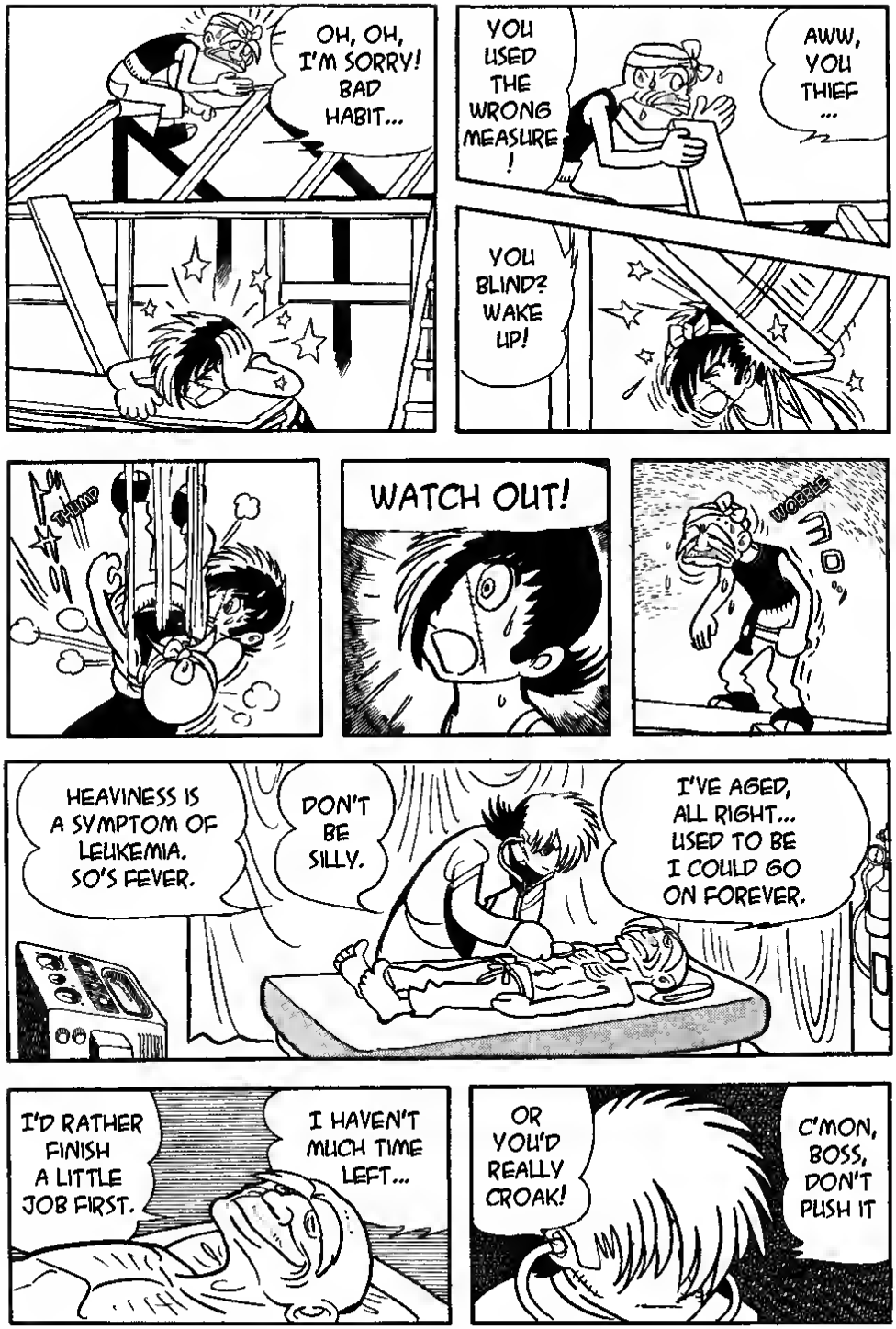

DOC, HURRY AN' RAISE THAT RIDGE BEAM.
KLANK
KLANK
KLANK
KLANK
WHAT HAVE I GOTTEN MYSELF INTO...


WAIT AN' SEE, DOCTOR, MY PATIENT ROOM MAYN'T LOOK FANCY, BUT IT'LL BE COMFY!


DROP THIS MEDICINE STUFF AND BE MY APPRENTICE.

EHH, NOT BAD, DOC.

SAW THAT PLANK A FOOT AND TWO INCHES SHORTER.

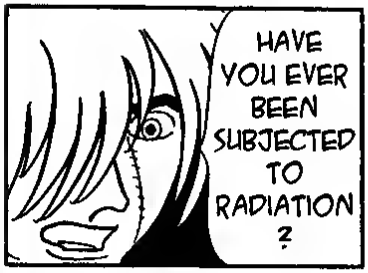

OH, OH, I'M SORRY! BAD HABIT...
YOU USED THE WRONG MEASURE!
AWW, YOU THIEF...
YOU BLIND? WAKE UP!
THUMP
WATCH OUT!
WOBBLE
HEAVINESS IS A SYMPTOM OF LEUKEMIA. SO'S FEVER.
DON'T BE SILLY.
I'VE AGED, ALL RIGHT... USED TO BE I COULD GO ON FOREVER.
I'D RATHER FINISH A LITTLE JOB FIRST.
I HAVEN'T MUCH TIME LEFT...
OR YOU'D REALLY CROAK!
C'MON, BOSS, DON'T PUSH IT

HUFF
HUFF
DON'T WORRY, I PROMISE I'LL BE YOUR CUSTOMER WHEN THE CLINIC'S DONE.
UHH
FOO
NGG
DAMN IT!!
CAN'T YOU LEAVE THAT PART TO A MASON?
YOUNG UNS THESE DAYS COULDN'T PULL OFF THIS HANDMADE FEEL.
I'M NOT DONE!
I CAN'T QUIT YET.
YOU DON'T KNOW WHEN TO STOP, DO YOU.
BOSS

IS THAT IT THEN?

YOU'VE BEEN HOSPI-TALIZED BEFORE, YES?
WHEN?

...

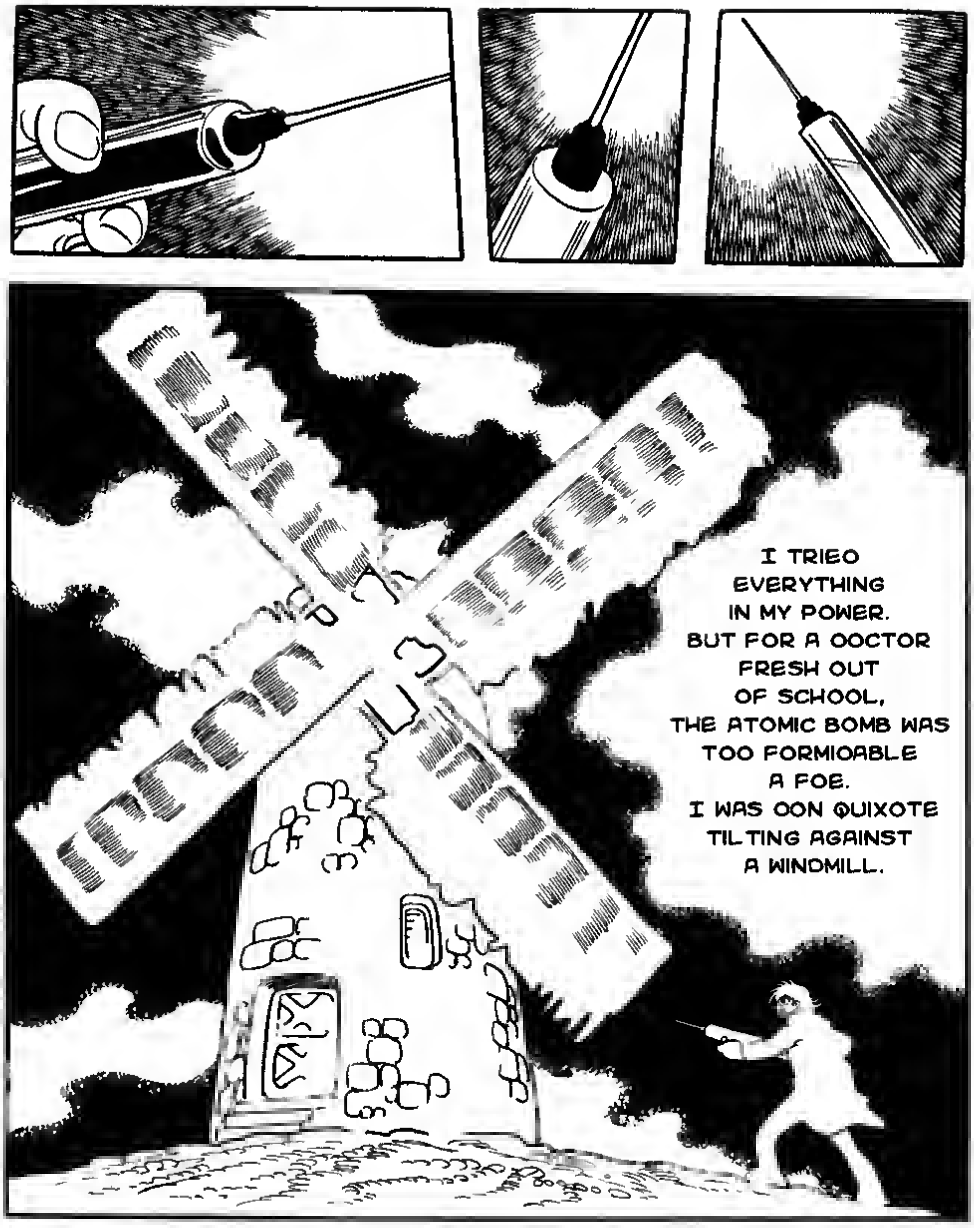

HAVE YOU EVER BEEN SUBJECTED TO RADIATION ?

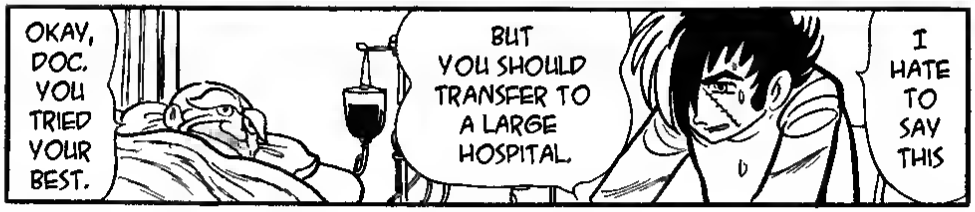
NAH...

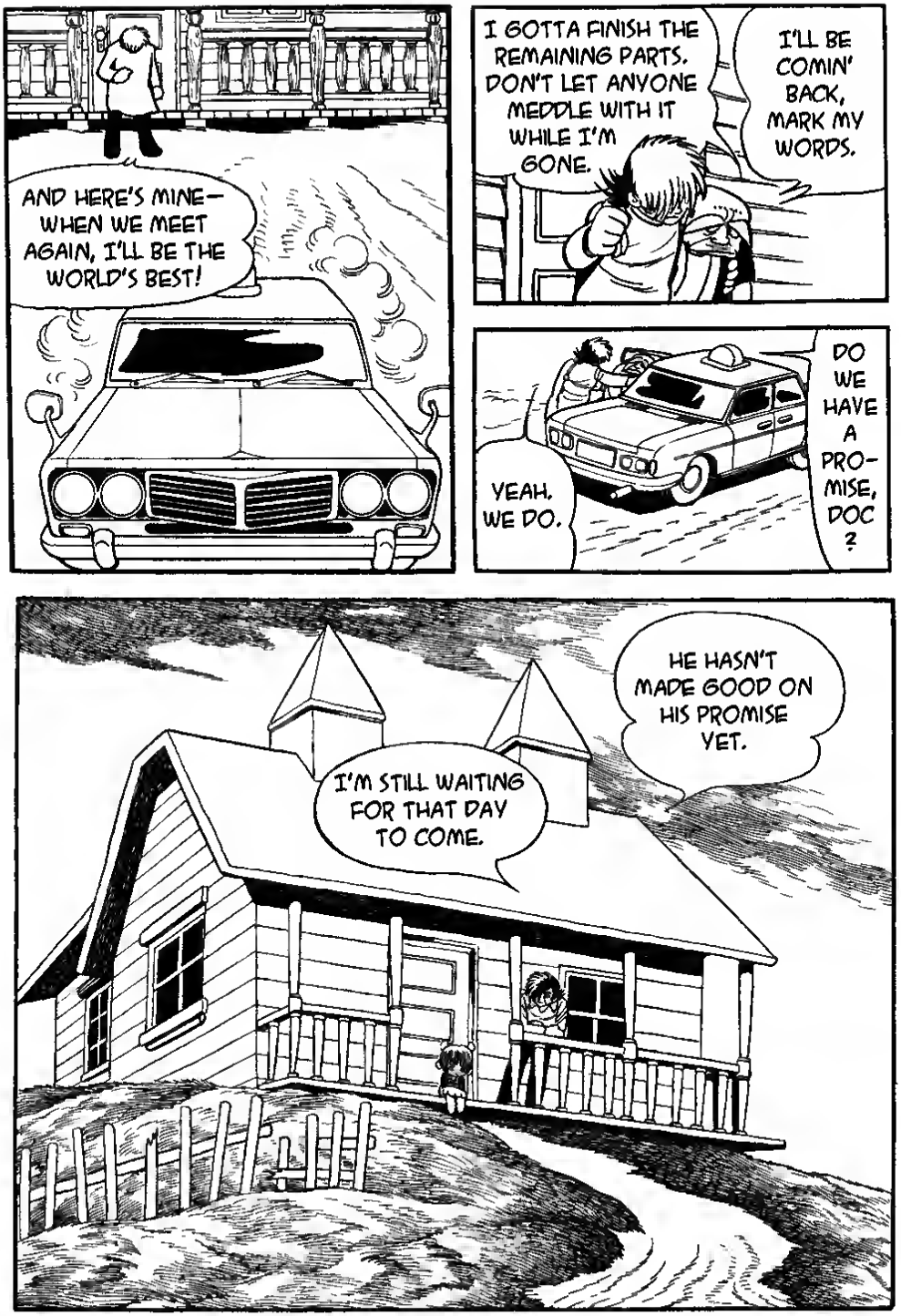
YEAH ...
AT HIRO-SHIMA ?

...
AND ALL THESE THIRTY YEARS, I'VE BEEN WORKING FINE... DAMMIT! EXCEPT FOR THE LAST FEW... I'VE COME DOWN WITH IT! DAMN THAT DAMN THING.
BUT I DIDN'T FEEL A THING !!
HAH. I-I'M NOT AFRAID OF IT, DOC... FIX ME PRONTO. OPERATE OR WHATEVER.
I'LL DO EVERY-THING THAT I CAN.
A CLEAR CASE OF RADIATION SICKNESS!
THE CLINIC'S FIRST PATIENT IS YOU, BOSS.
GOT IT.
ACTH
6-MP

HMM ...
QUACK! AN' YOU CALL YOURSELF A DOCTOR ?!
WHAT, DOC, ARE YOU GIVING UP? SO YOU'RE NO GOOD.
...
LEAVE ME ALONE, YOU ASS!

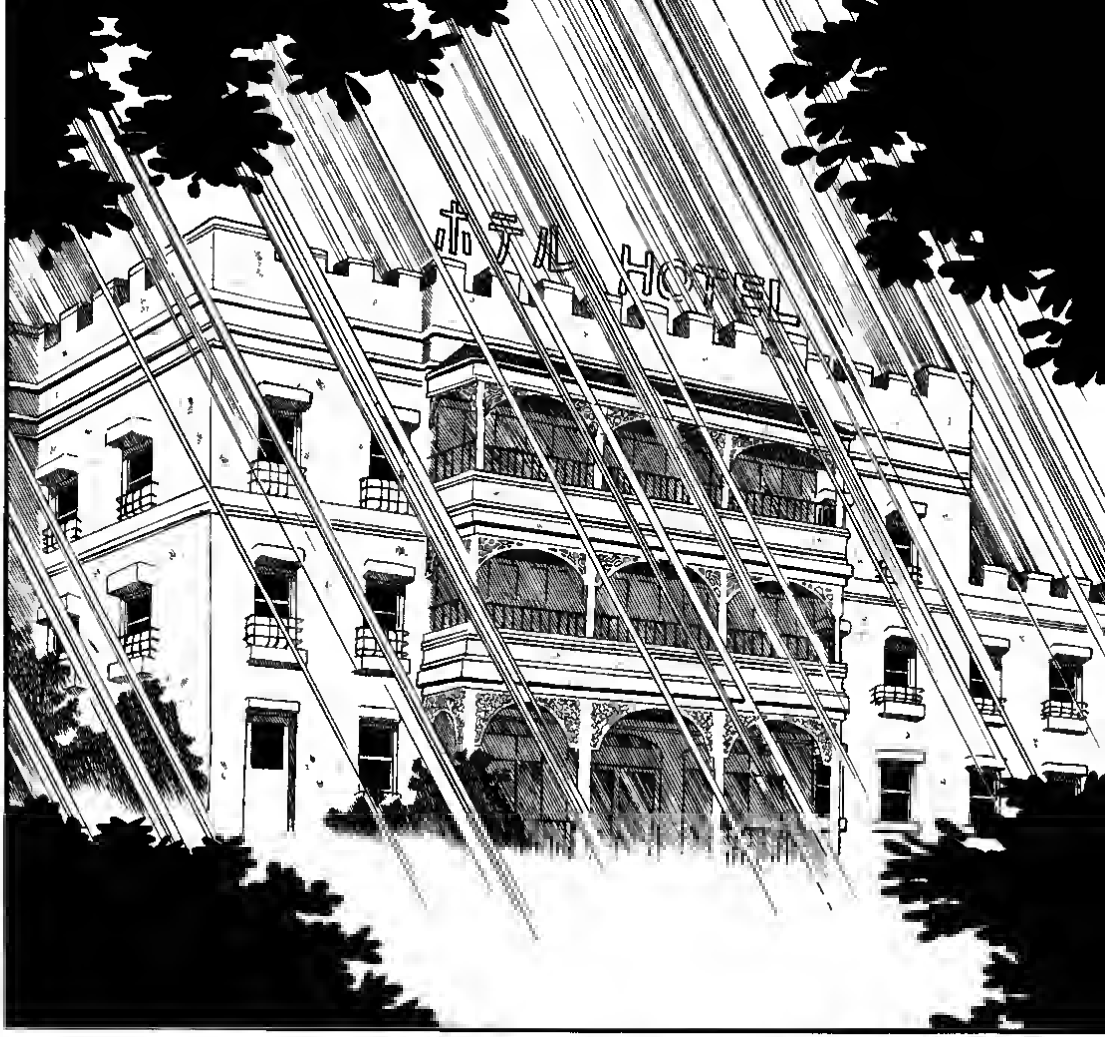

I TRIED EVERYTHING IN MY POWER. BUT FOR A DOCTOR FRESH OUT OF SCHOOL, THE ATOMIC BOMB WAS TOO FORMIDABLE A FOE. I WAS DON QUIXOTE TILTING AGAINST A WINDMILL.

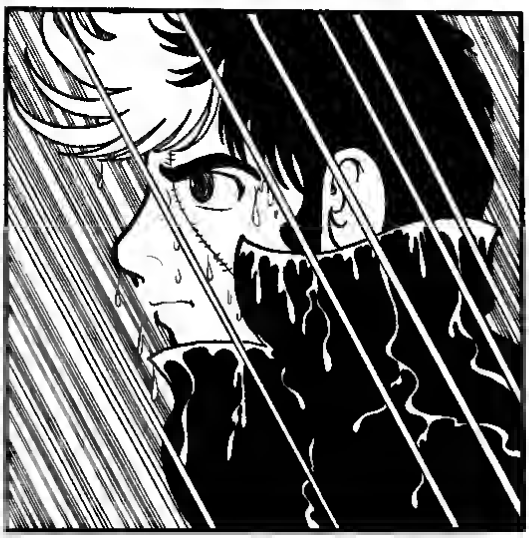

OKAY, DOC. YOU TRIED YOUR BEST.
BUT YOU SHOULD TRANSFER TO A LARGE HOSPITAL.
I HATE TO SAY THIS


AND HERE'S MINE— WHEN WE MEET AGAIN, I'LL BE THE WORLD'S BEST!
I GOTTA FINISH THE REMAINING PARTS. DON'T LET ANYONE MEDDLE WITH IT WHILE I'M GONE.
I'LL BE COMIN' BACK, MARK MY WORDS.
YEAH, WE DO.
DO WE HAVE A PRO-MISE, DOC?
HE HASN'T MADE GOOD ON HIS PROMISE YET.
I'M STILL WAITING FOR THAT DAY TO COME.

WILL HE COME BACK ALL CUWED OF WADIATION?
DO YOU SEE WHY I CAN'T HAVE THE PLACE REBUILT?
OF COURSE HE WILL! WE'RE TALKING ABOUT THE BOSS. ONE DAY, FOR SURE.

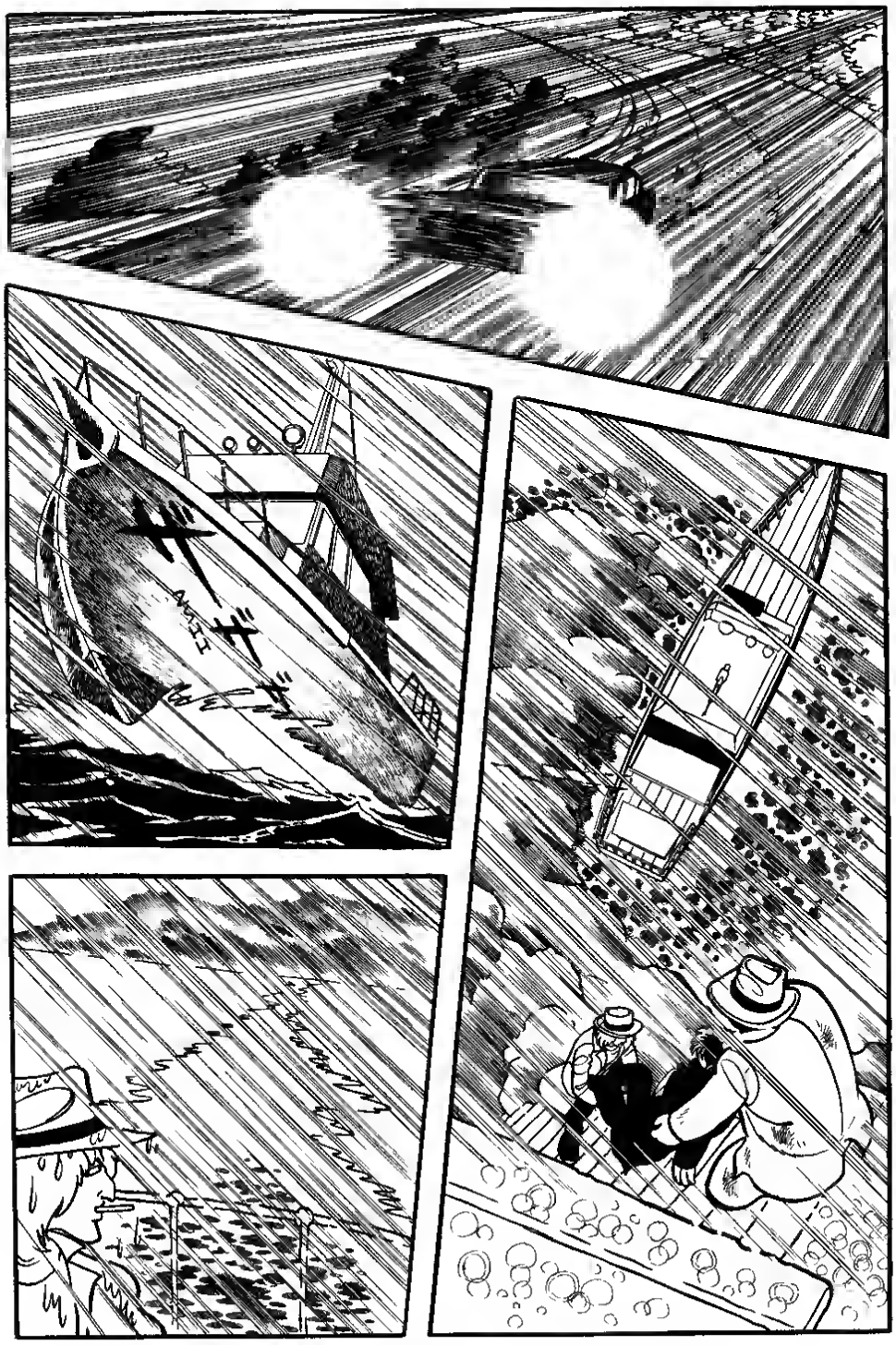
STRANGERS AT SEA





NOTE: IN THE FIRST PANEL, THE JAPANESE ALSO READS *HOTEL*.

...
DOCTOR BLACK JACK?
カッ
THOK
SPLISH

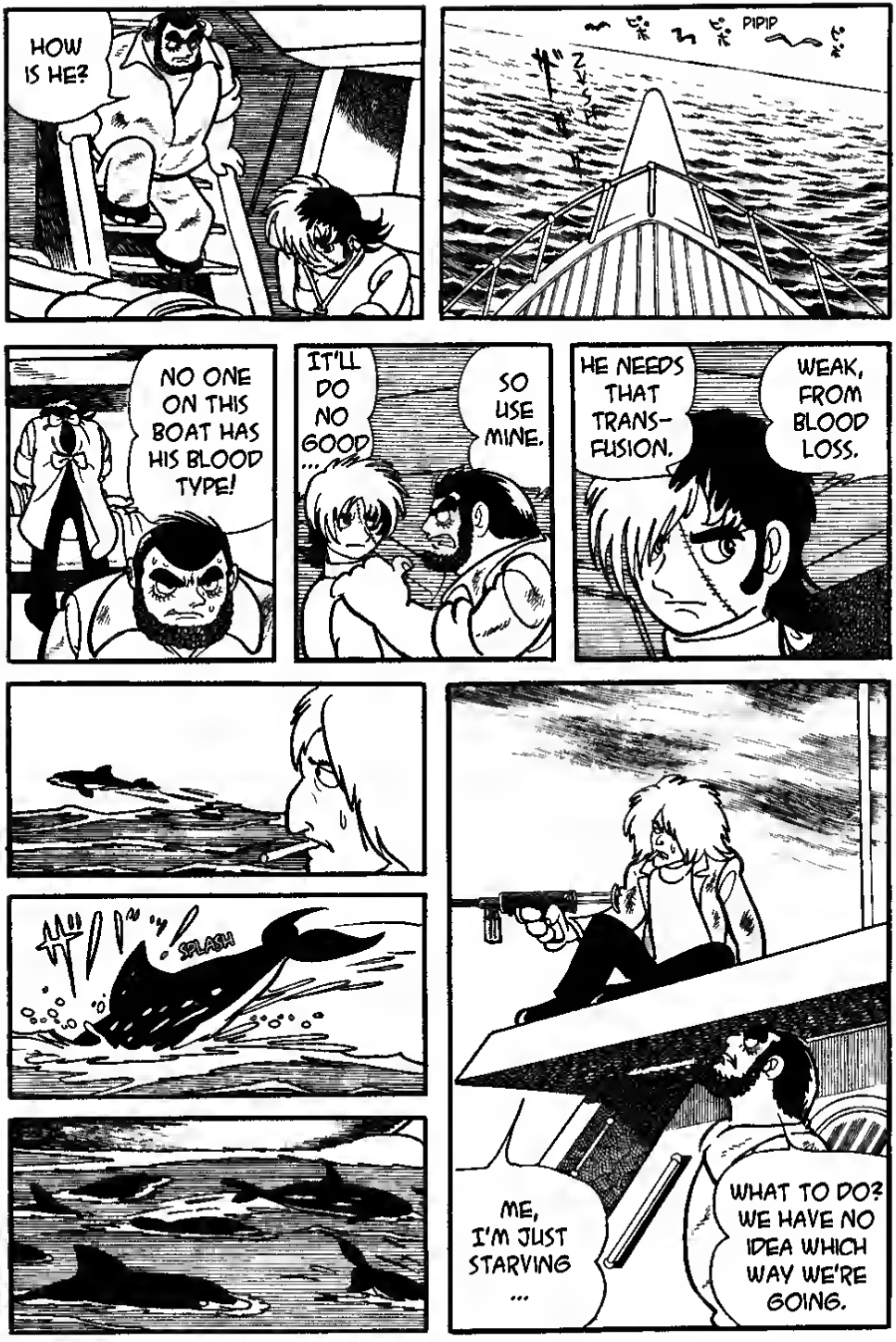

ギギ
LEVIAN

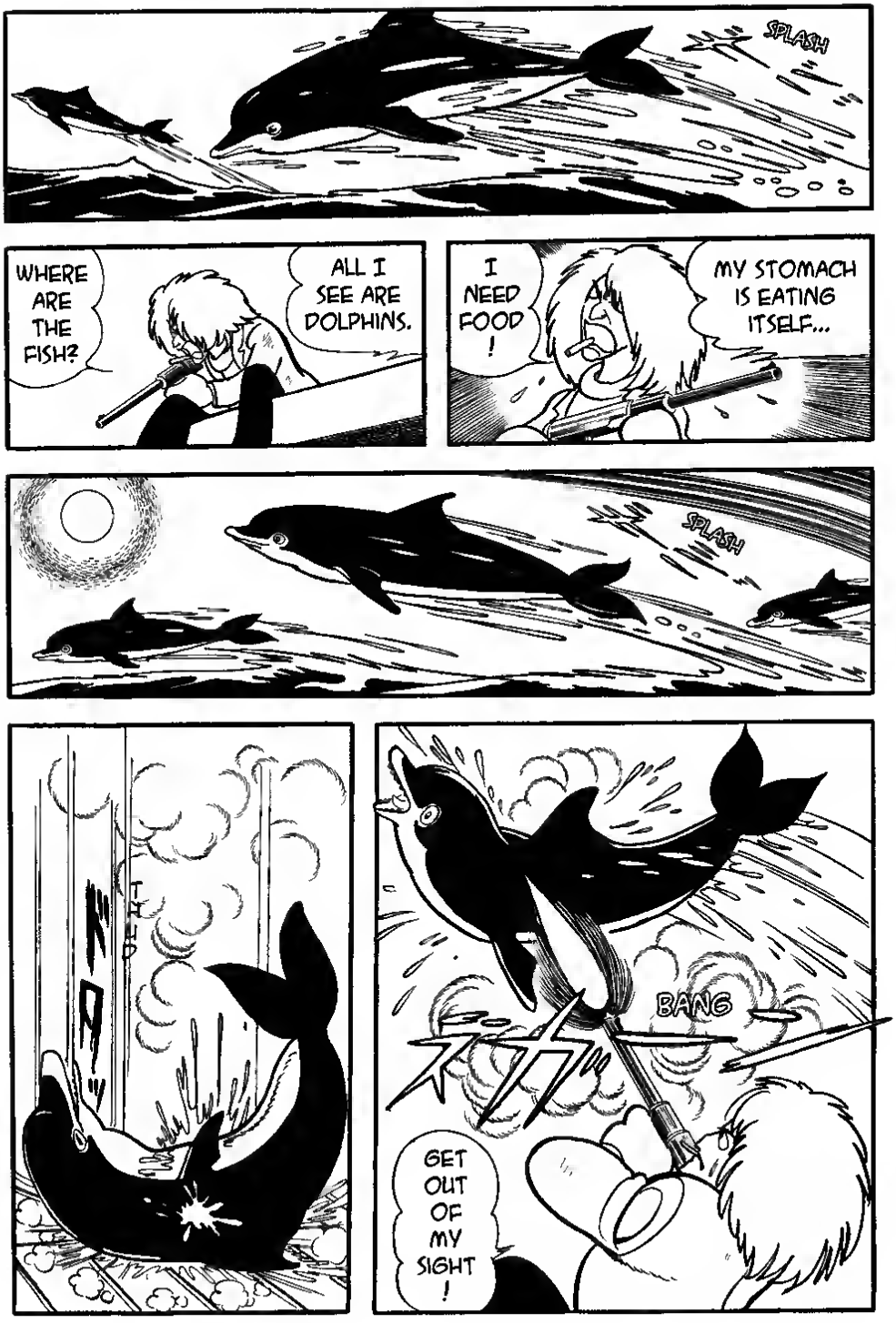
SO YOU'RE AWAKE, DOC.
WE'RE OUT AT SEA. I'D SAY THREE LEAGUES OUT.
WE HEARD YOU TREAT INJURIES WITH NEAR DIVINE SKILL.
DOCTOR BLACK JACK, THERE'S A PATIENT I'D LIKE YOU TO TREAT.
UHH
UHH
HEHEH. WE JUMPED AN ARMORED TRUCK, THE KID GOT HURT.

AH, I KNEW YOU'D AGREE.
REFUSE AND SINK FAST AND DEEP.
TREAT HIM AND SHARE OUR LOOT.
NO WAY. WE'RE MAKING FOR THE HIGH SEAS.
UH-UH.
HE'LL DIE WITHOUT A TRANS-FUSION. HEAD BACK.
RUPTURED ORGANS... I CAN DEAL WITH THAT, BUT THE BLEEDING...
HE'S MY LITTLE BROTHER.
IF THE PATIENT DIES, YOU DO TOO, DOC.
THEN I CAN'T GUARANTEE THAT HE'LL LIVE!
KEN

BAD NEWS! COMPASS GOT BUSTED.
HANG IN THERE!
DON'T DIE ON ME.

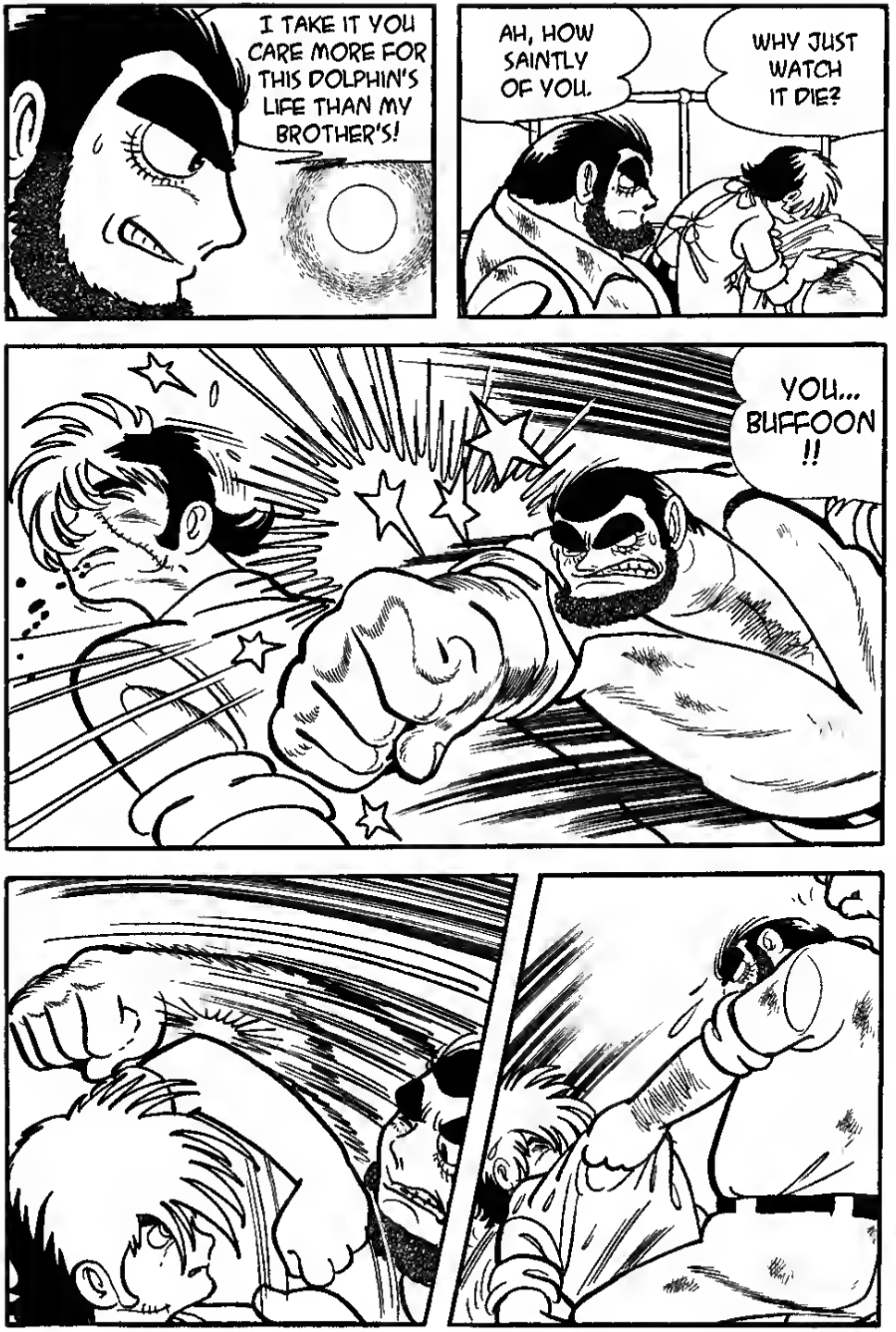
BUT WE'RE GOOD AS BLIND.
NAH, I DOUBT THAT,
WE'RE GOIN' DOWN?
ゴゴゴゴ

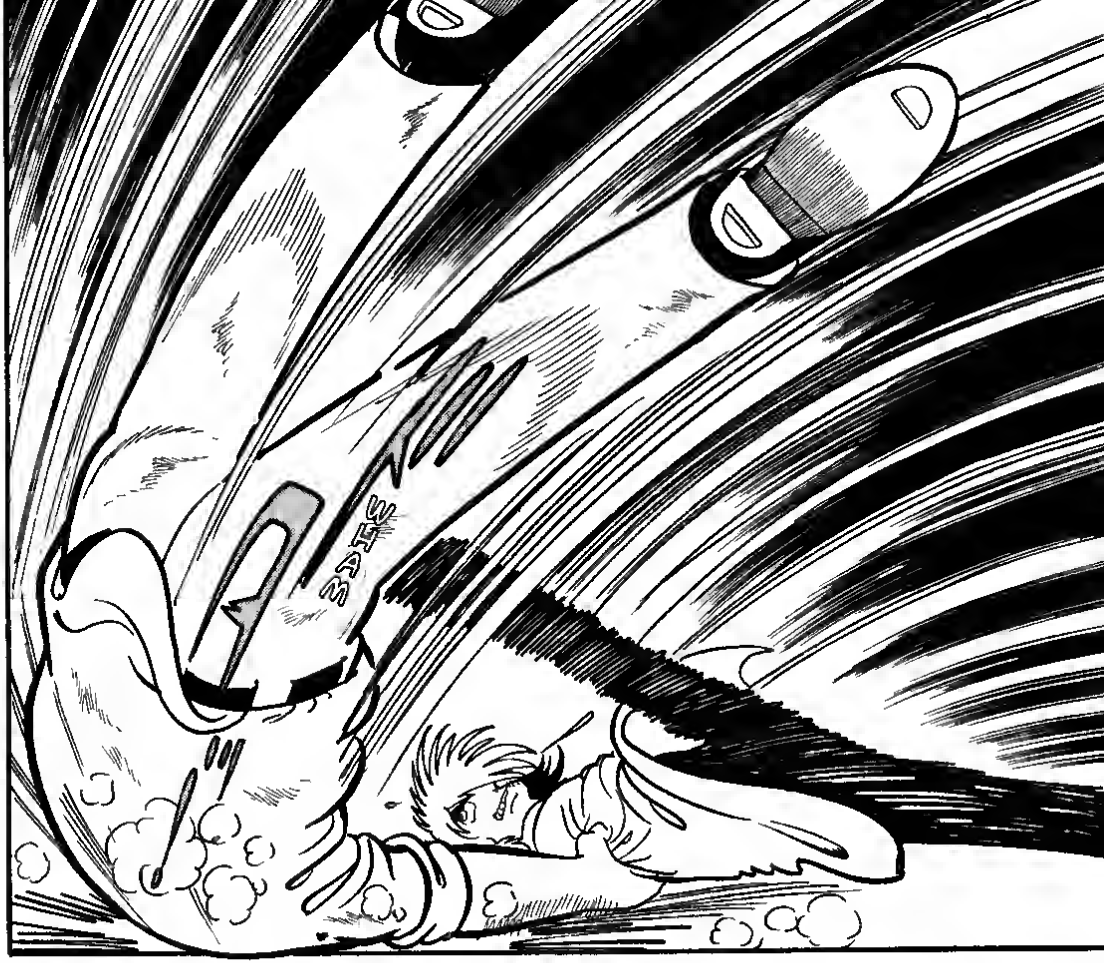

HOW IS HE?
PIPIP
NO ONE ON THIS BOAT HAS HIS BLOOD TYPE!
IT'LL DO NO GOOD ...
SO USE MINE.
HE NEEDS THAT TRANS-FUSION.
WEAK, FROM BLOOD LOSS.
SPLASH
ME, I'M JUST STARVING ...
WHAT TO DO? WE HAVE NO IDEA WHICH WAY WE'RE GOING.

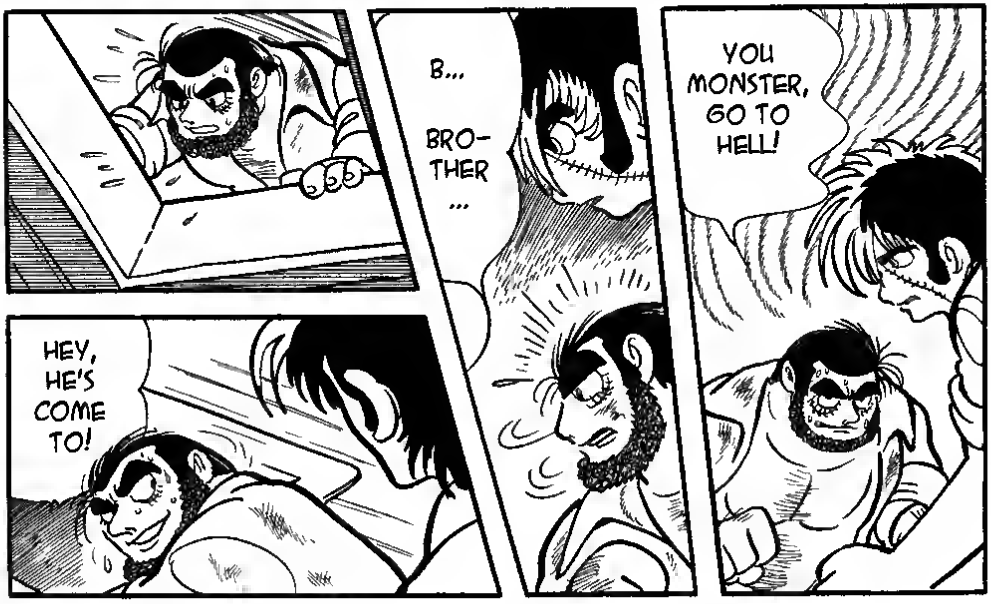

SPLASH
WHERE ARE THE FISH?
ALL I SEE ARE DOLPHINS.
I NEED FOOD !
MY STOMACH IS EATING ITSELF...
SPLASH
KER-
BANG
GET OUT OF MY SIGHT !

WH... WHY? TO EAT TILL I'M FULL!
WHY DID YOU SHOOT IT?
WHAT'S WRONG?
YOU'D PUKE AND DIE!
THAT'S NOT GOOD TO EAT, MORON.
...
HELL, WHY DON'T YOU GO AHEAD. ONE LESS SHARE.
DAMMIT! ANYONE HAVE A CUP O' NOODLES? I'LL PAY A MILLION YEN FOR IT!

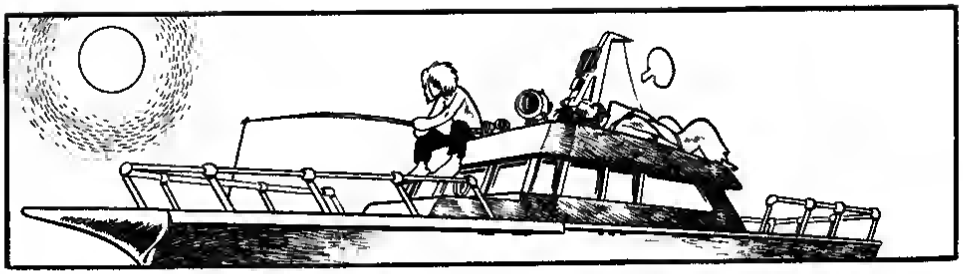
CAN'T YOU SEE? I'M TREATING THIS DOLPHIN.
WHAT'RE YOU UP TO, DOC?

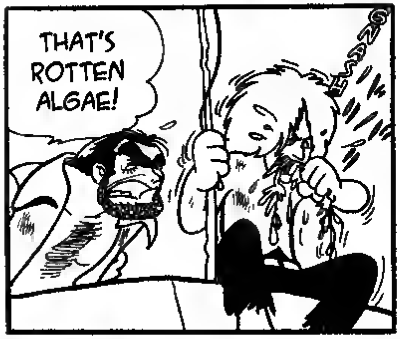

I TAKE IT YOU CARE MORE FOR THIS DOLPHIN'S LIFE THAN MY BROTHER'S!
AH, HOW SAINTLY OF YOU.
WHY JUST WATCH IT DIE?
YOU... BUFFOON !!


AHEM

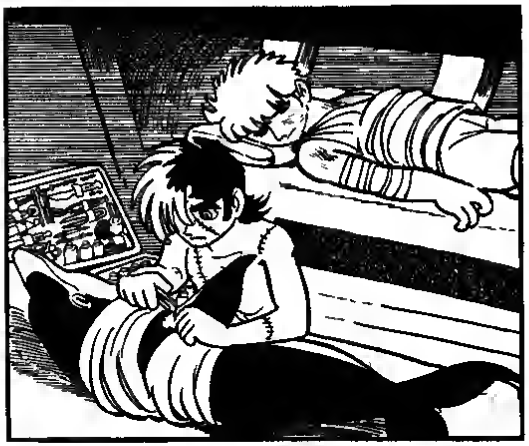

HEY, HE'S COME TO!
B... BRO- THER ...
YOU MONSTER, GO TO HELL!

WE... WE'RE OUT AT SEA. WE'VE MADE OUR ESCAPE! WE'RE HEADING TO AN ISLAND WHERE WE'LL SCRAM FOR GOOD. RELAX!
BROTHER... WH-WHERE AM I?
CAN'T YOU HELP HIM?!
NOT SO SOON. HIS PULSE IS WEAK.
I'LL BE WITH YOU ALL THE WAY. WE HAVE A DOC, TOO. YOU'RE ALL RIGHT NOW.
UM... THANK YOU.
BUT THAT'S ALL TILL WE DOCK.
I CAN GIVE HIM A CARDIO-TONIC,
I'M HUNGRY!

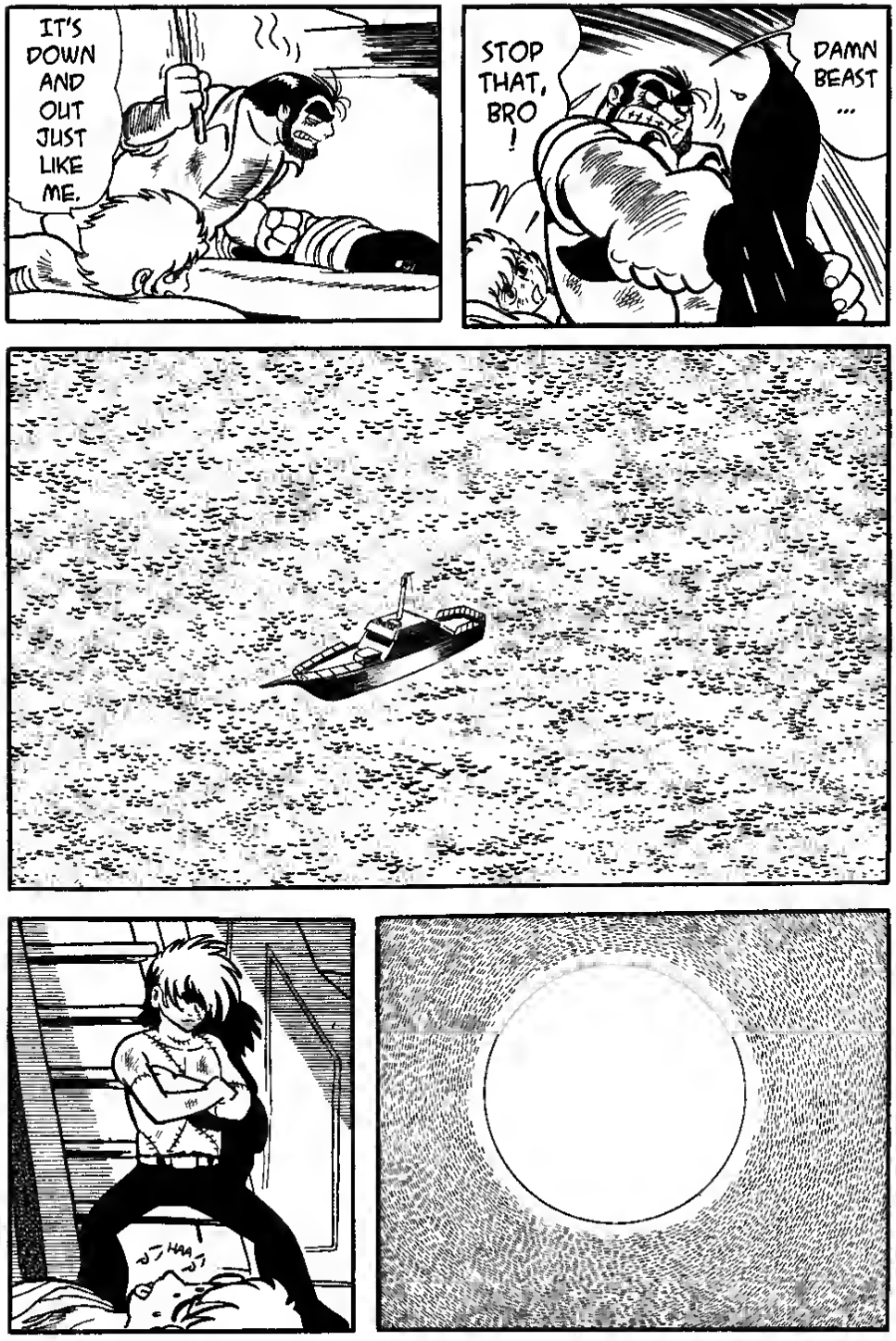


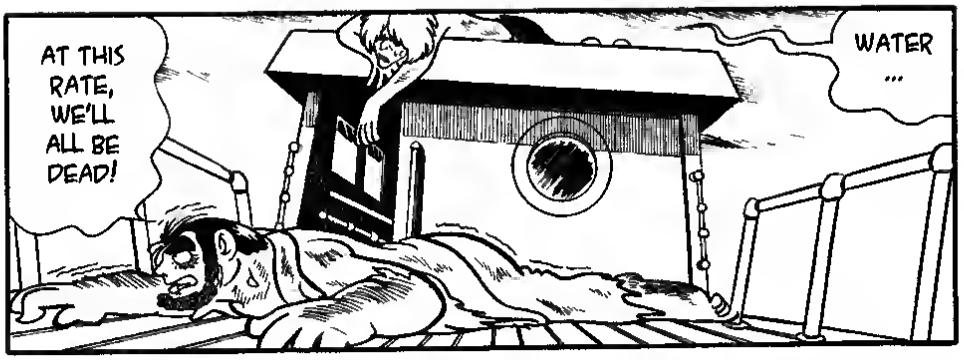

THAT'S ROTTEN ALGAE!

A HIT!
GIVE IT HERE!



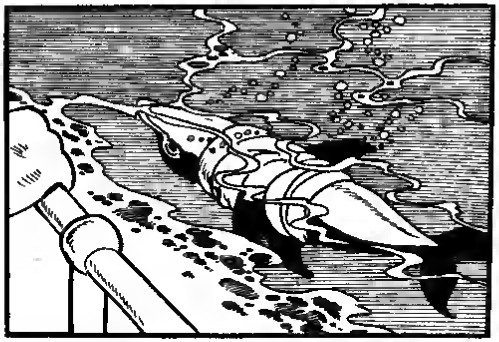
HEY, WHO PUT THIS DOLPHIN IN HERE WITH MY BROTHER?!

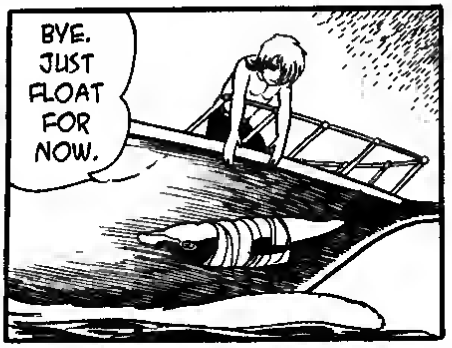

IT'S DOWN AND OUT JUST LIKE ME.
STOP THAT, BRO !
DAMN BEAST ...
HAA

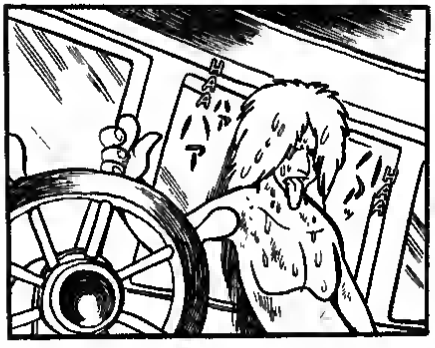

AT THIS RATE, WE'LL ALL BE DEAD!
WATER ...

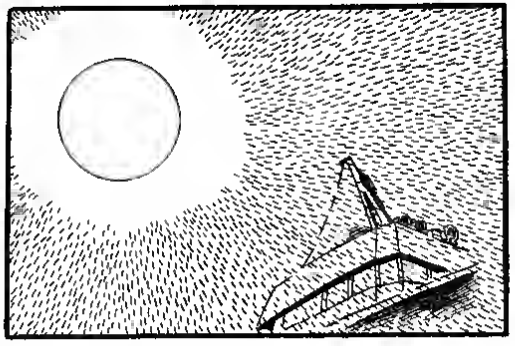
THE WOUND WOULD OPEN ...
BETTER THAN YOU, BUT IF IT SWAM

IS THE DOLPHIN DOING BETTER, DOC?

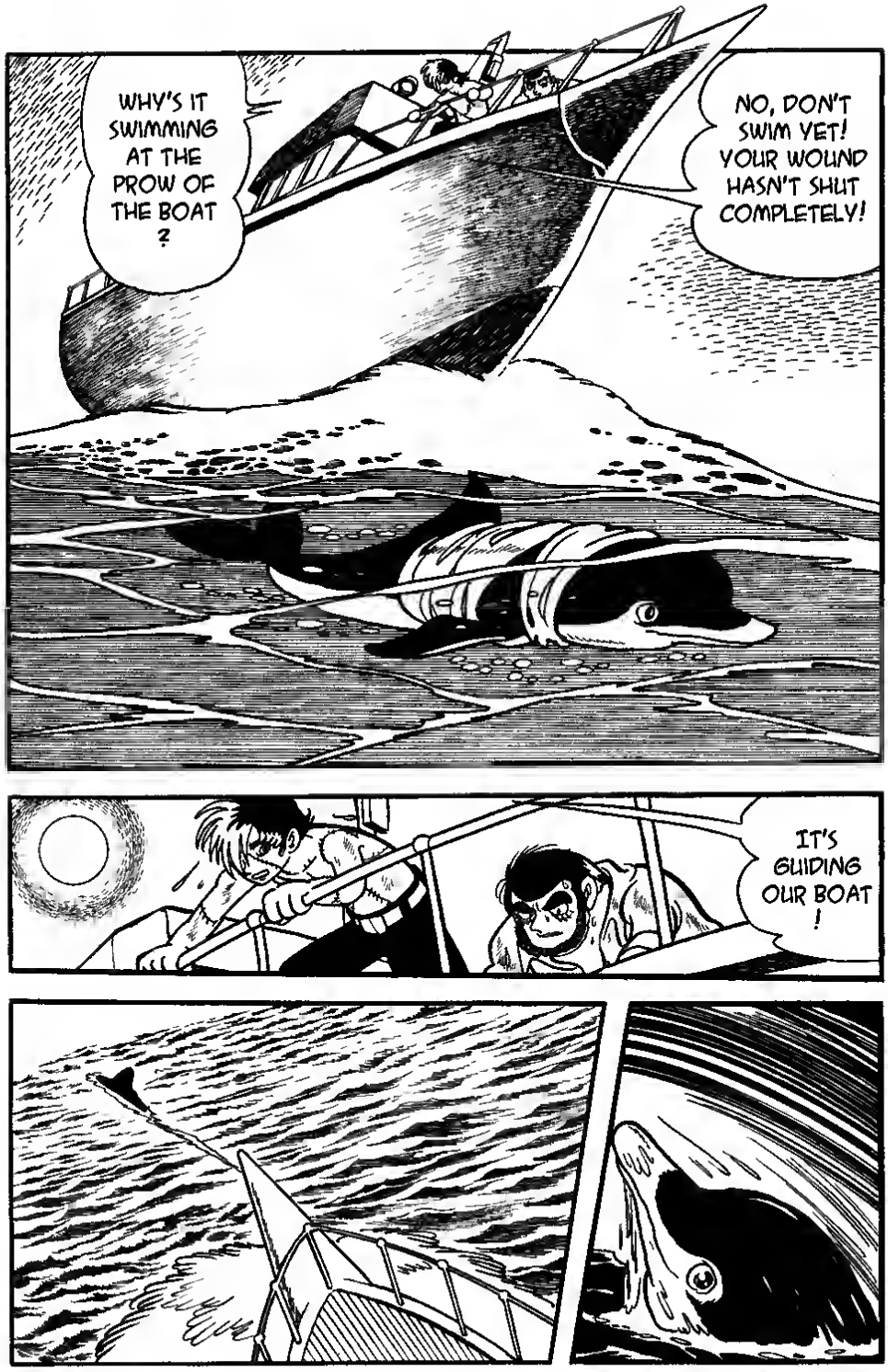


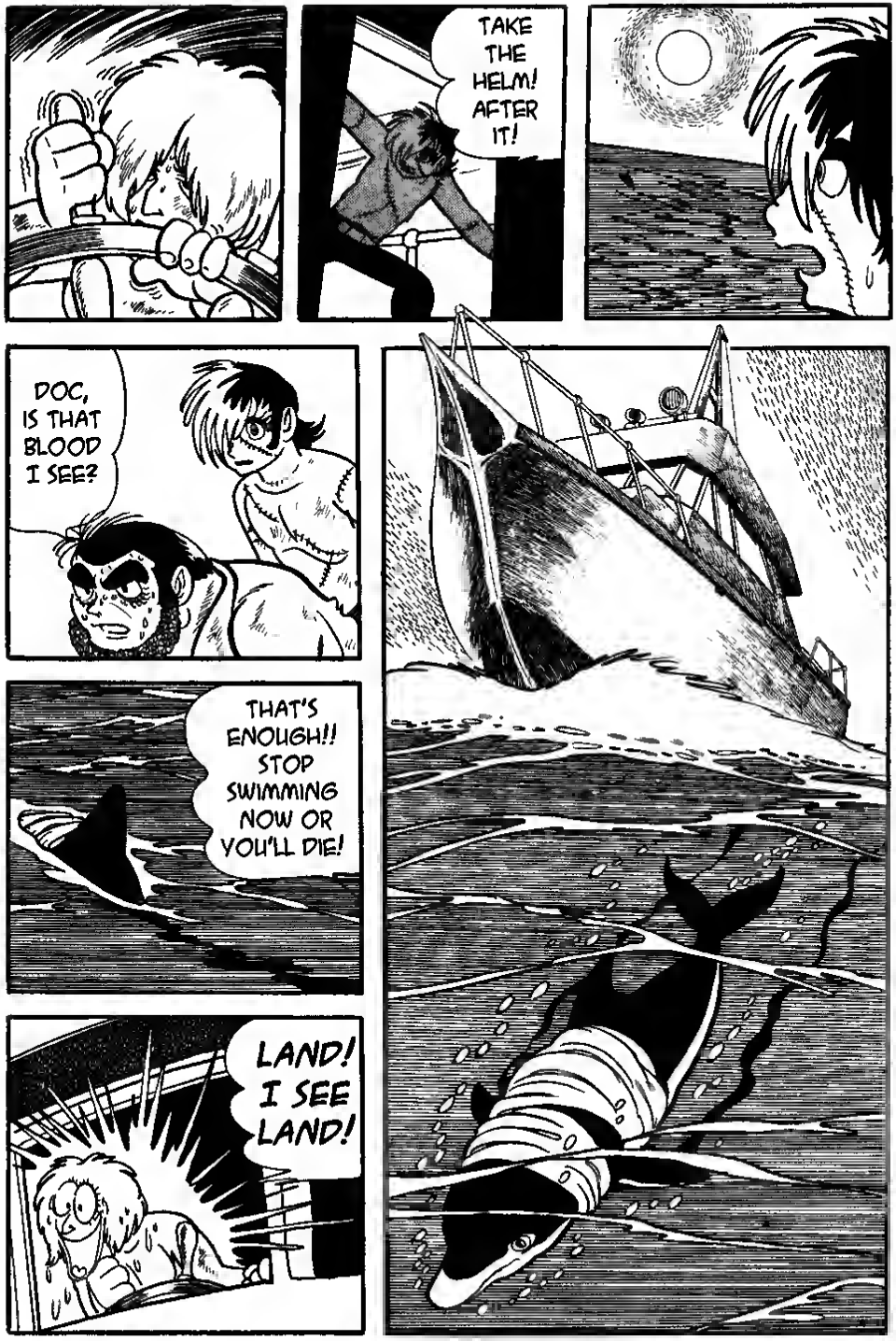

BYE. JUST FLOAT FOR NOW.

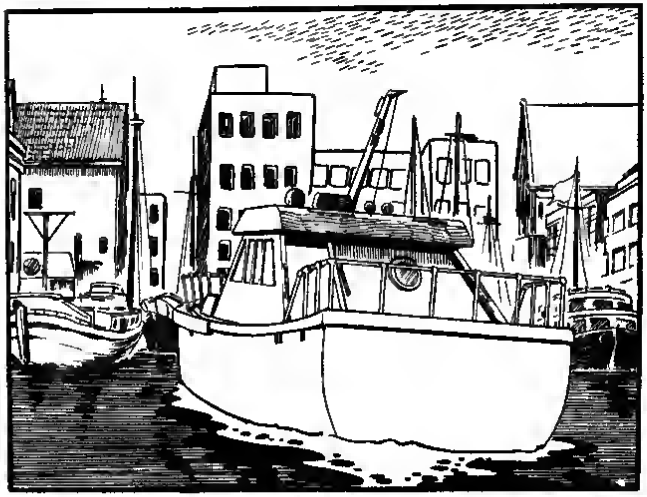

ハア ハア



HAA
LAND... WHICH WAY TO LAND?!
DOL... PHIN...
HEY, THE FELLOW'S SWIMMING!
DOC, THAT'S YOUR DOLPHIN!

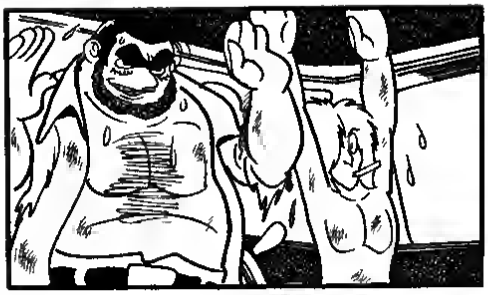

WHY'S IT SWIMMING AT THE PROW OF THE BOAT ?
NO, DON'T SWIM YET! YOUR WOUND HASN'T SHUT COMPLETELY!
IT'S GUIDING OUR BOAT !

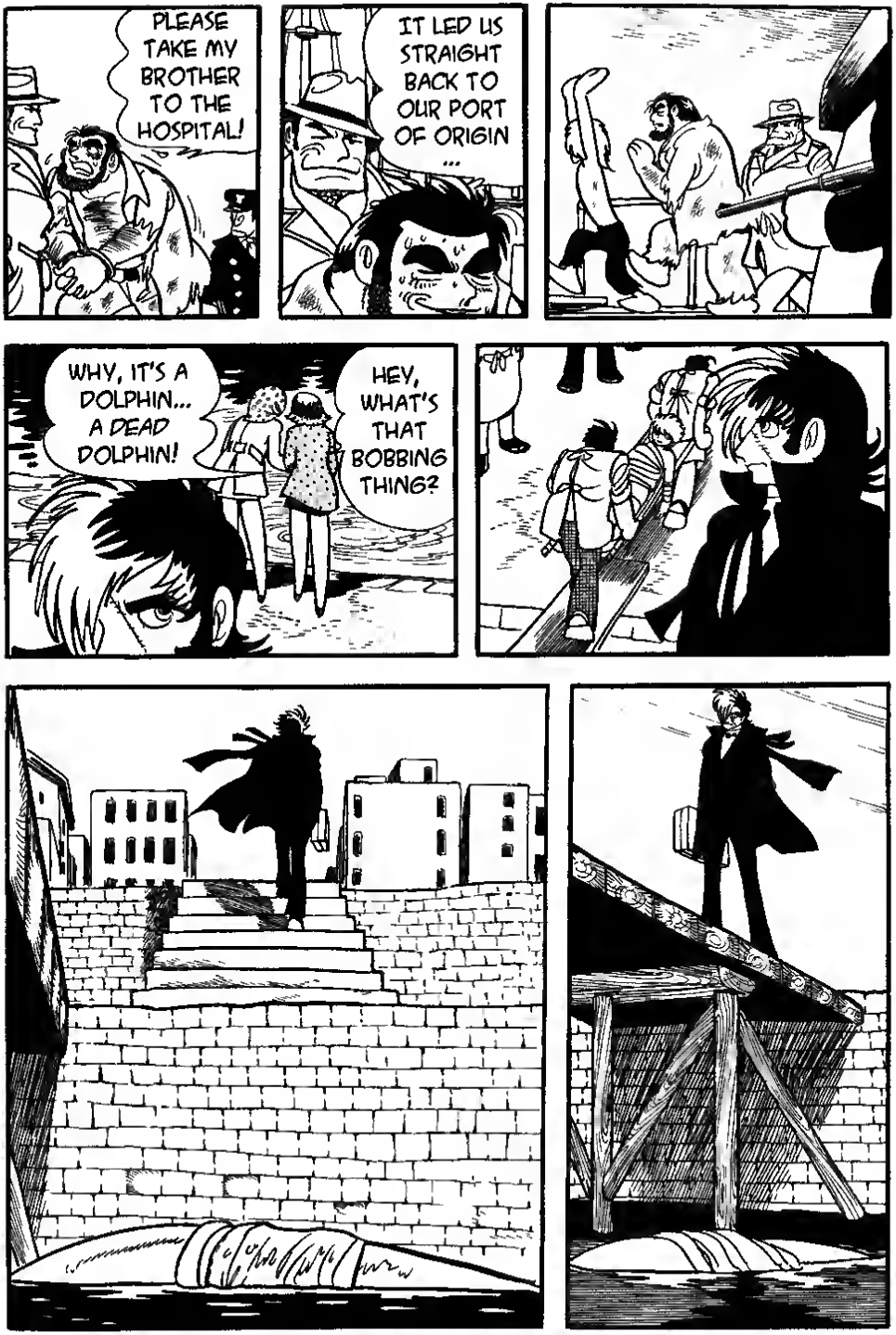

TAKE THE HELM! AFTER IT!
DOC, IS THAT BLOOD I SEE?
THAT'S ENOUGH!! STOP SWIMMING NOW OR YOU'LL DIE!
LAND! I SEE LAND!



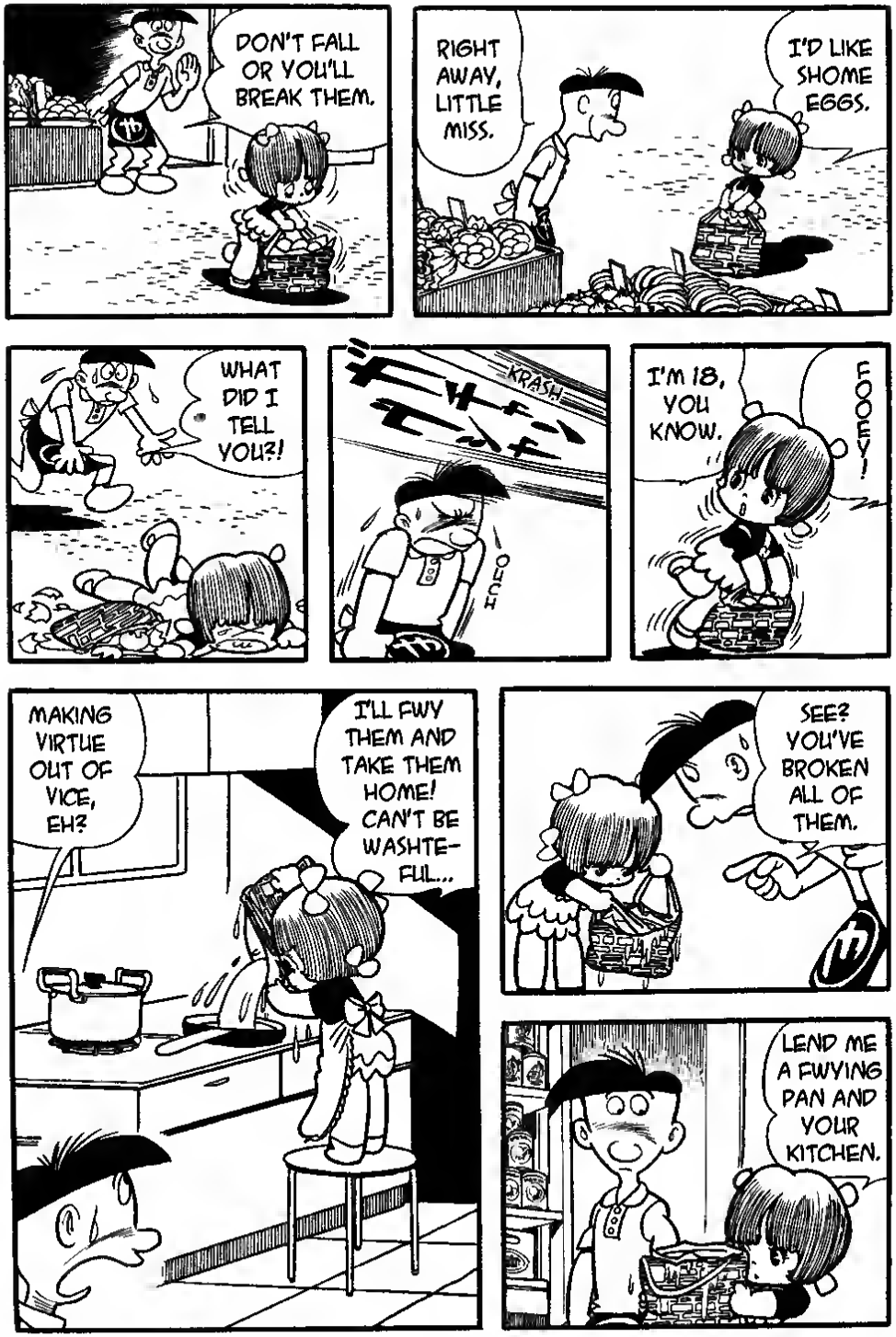
HOORAY !!
YOOHOO !!
LAND! DRY LAND!

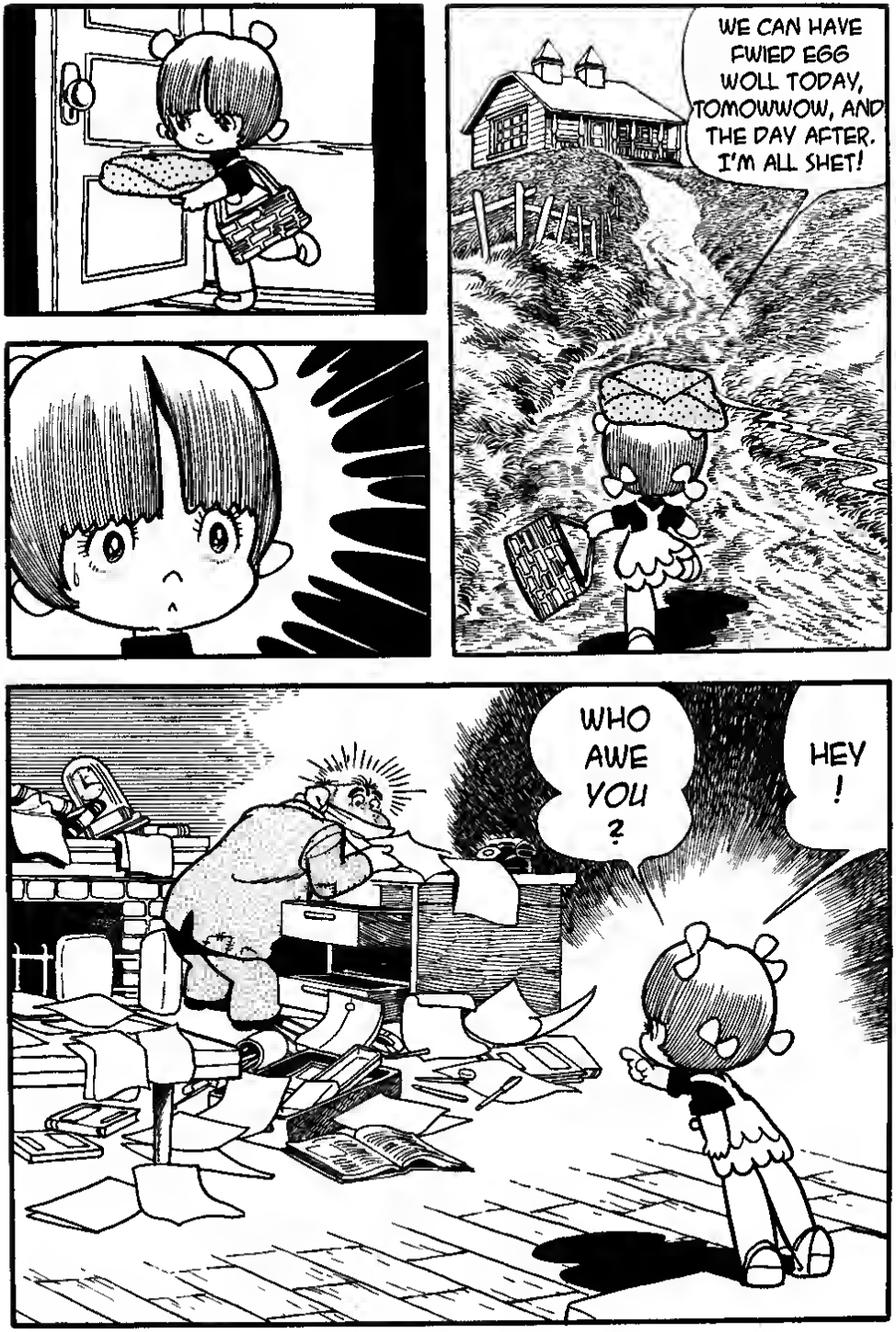
STOMP
STOMP

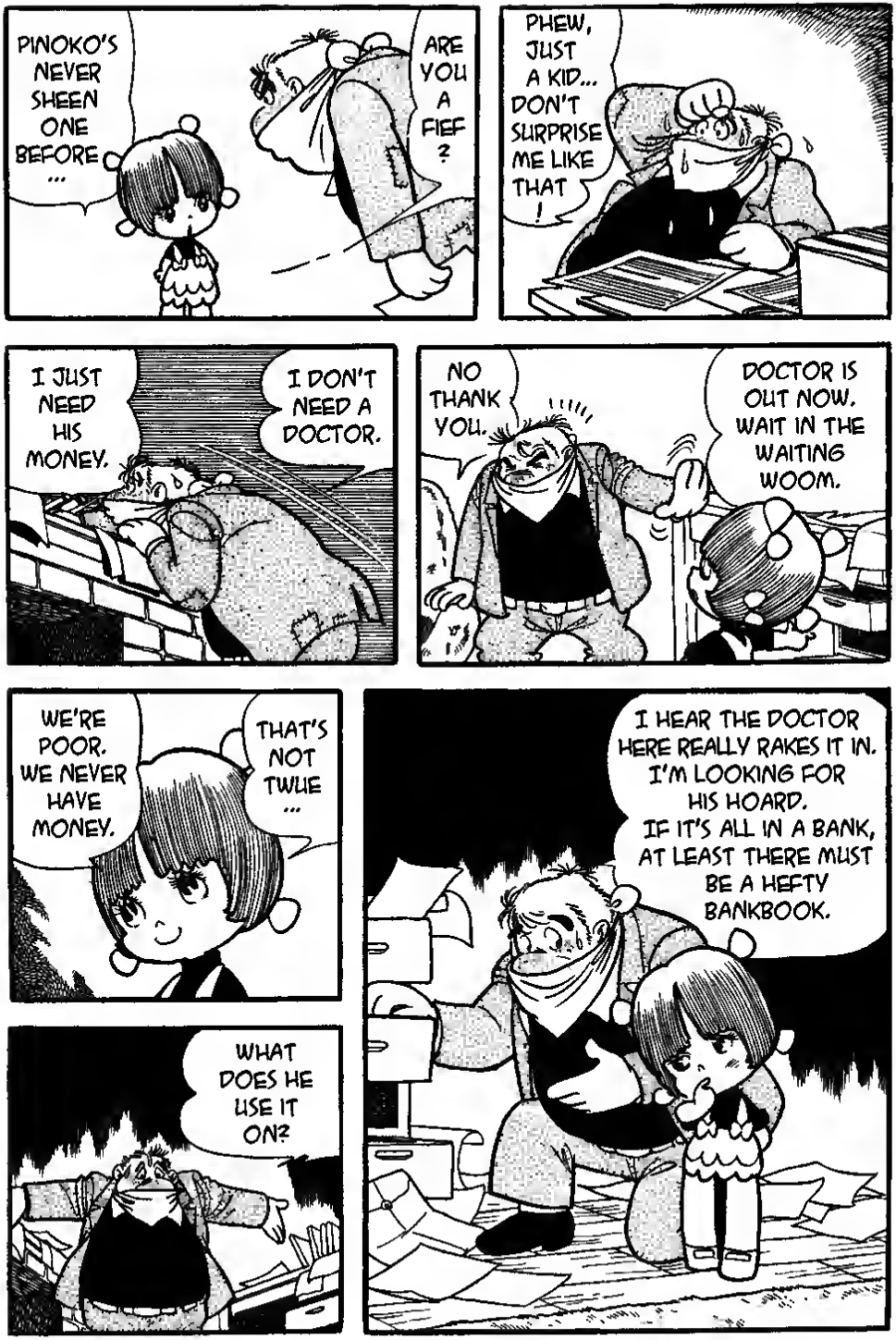


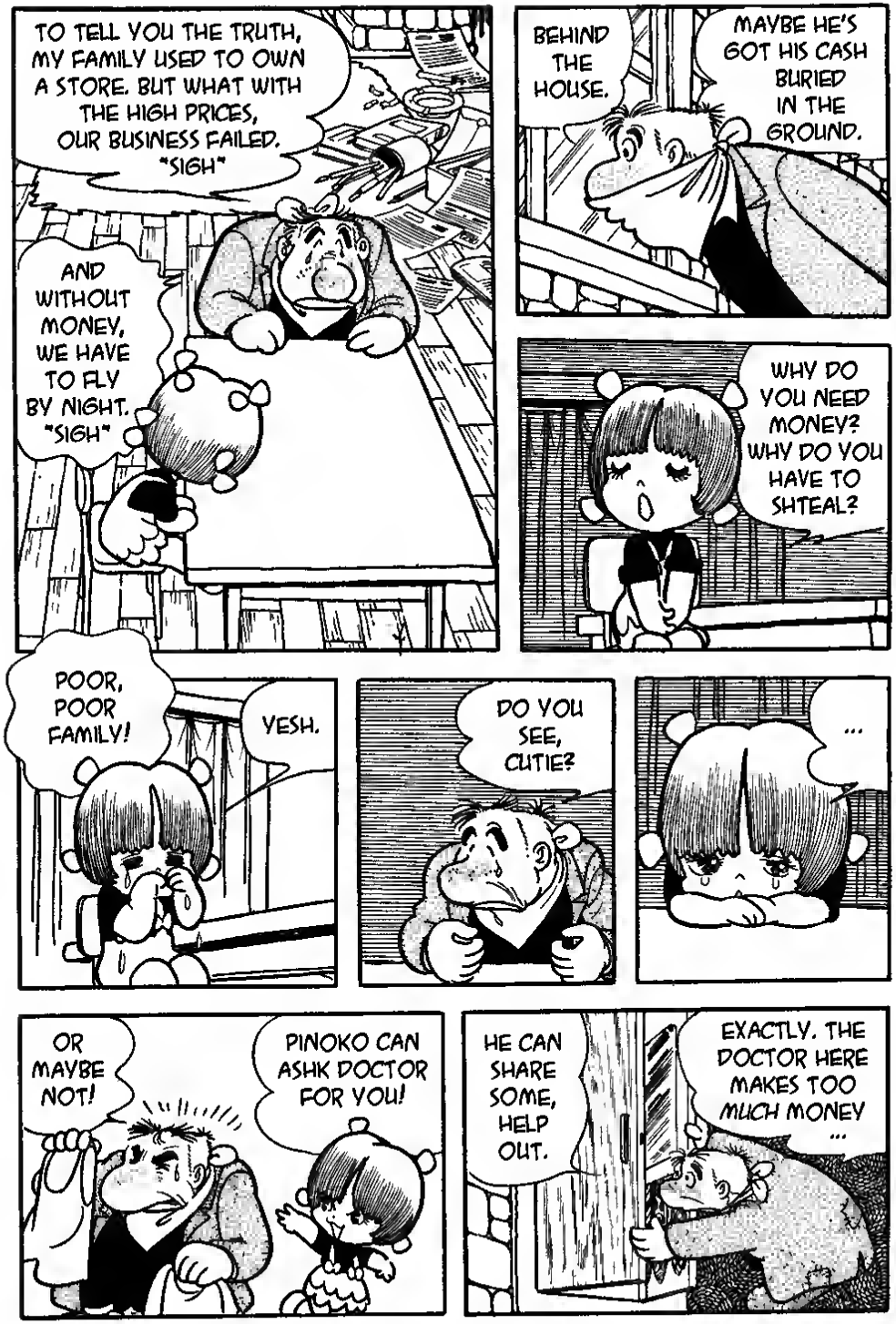

PLEASE TAKE MY BROTHER TO THE HOSPITAL!
IT LED US STRAIGHT BACK TO OUR PORT OF ORIGIN ...
WHY, IT'S A DOLPHIN... A DEAD DOLPHIN!
HEY, WHAT'S THAT BOBBING THING?

PINOKO RETURNS

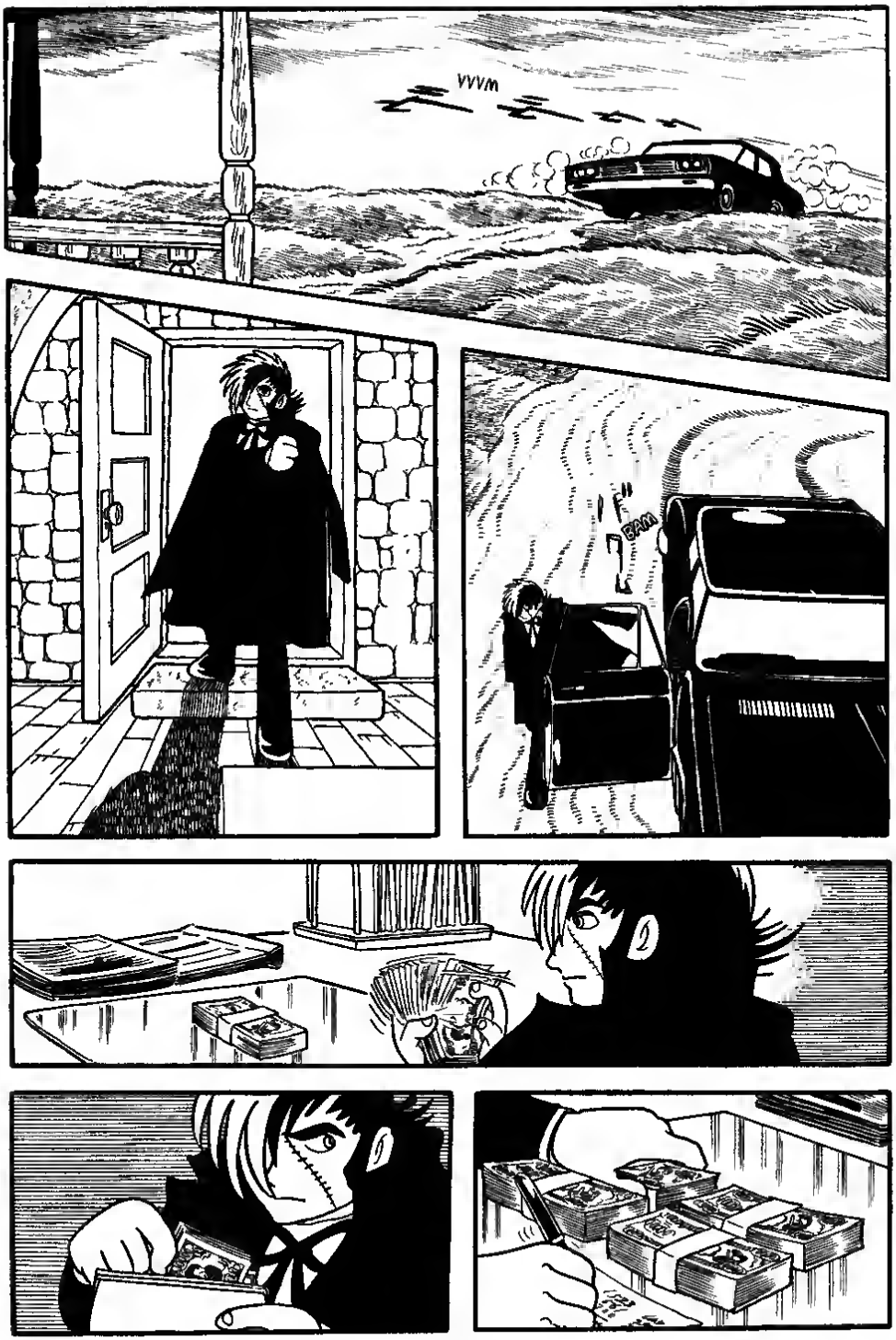

DON'T FALL OR YOU'LL BREAK THEM.
RIGHT AWAY, LITTLE MISS.
I'D LIKE SHOME EGGS.
WHAT DID I TELL YOU?!
KRASH
OUCH
I'M 18, YOU KNOW.
FOOEY!
MAKING VIRTUE OUT OF VICE, EH?
I'LL FWY THEM AND TAKE THEM HOME! CAN'T BE WASHTE-FUL...
SEE? YOU'VE BROKEN ALL OF THEM.
LEND ME A FWYING PAN AND YOUR KITCHEN.


WE CAN HAVE FWIED EGG WOLL TODAY, TOMOWWOW, AND THE DAY AFTER. I'M ALL SHET!
WHO AWE YOU ?
HEY !

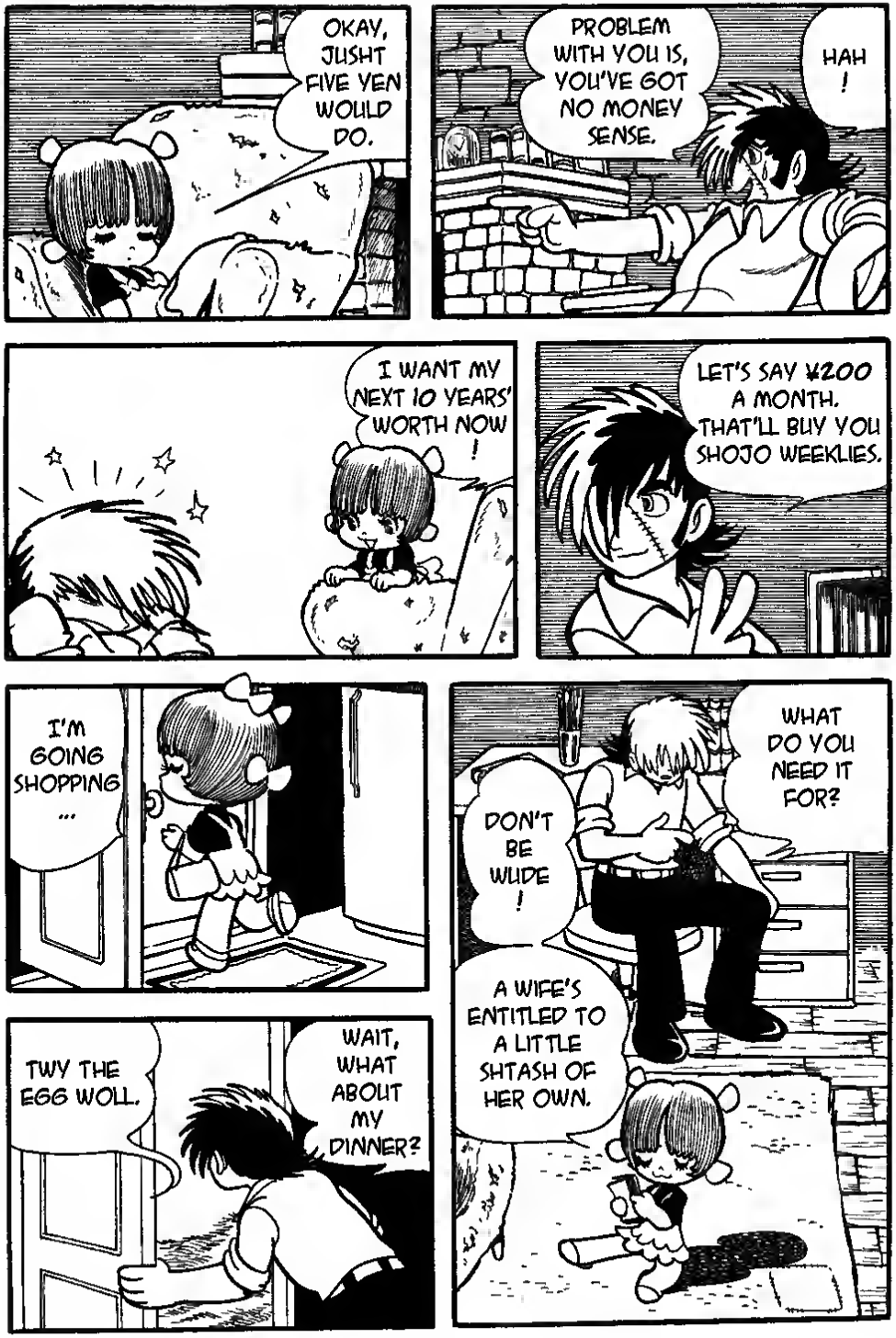

PINOKO'S NEVER SHEEN ONE BEFORE ...
ARE YOU A FIEF ?
PHEW, JUST A KID... DON'T SURPRISE ME LIKE THAT !
I JUST NEED HIS MONEY.
I DON'T NEED A DOCTOR.
NO THANK YOU.
DOCTOR IS OUT NOW. WAIT IN THE WAITING WOOM.
WE'RE POOR. WE NEVER HAVE MONEY.
THAT'S NOT TWUE ...
I HEAR THE DOCTOR HERE REALLY RAKES IT IN. I'M LOOKING FOR HIS HOARD. IF IT'S ALL IN A BANK, AT LEAST THERE MUST BE A HEFTY BANKBOOK.
WHAT DOES HE USE IT ON?

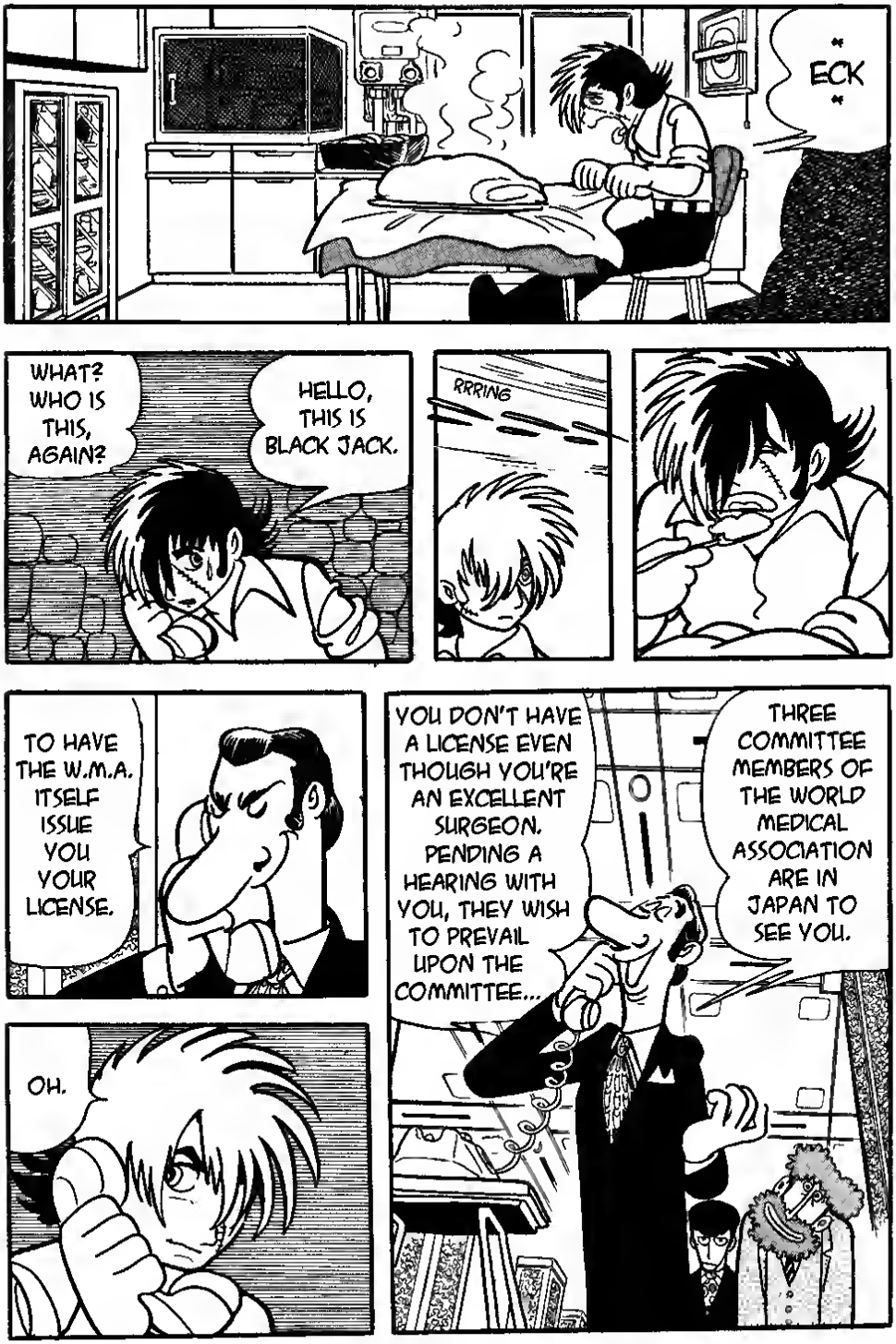

TO TELL YOU THE TRUTH, MY FAMILY USED TO OWN A STORE. BUT WHAT WITH THE HIGH PRICES, OUR BUSINESS FAILED. "SIGH"
AND WITHOUT MONEY, WE HAVE TO FLY BY NIGHT. "SIGH"
BEHIND THE HOUSE.
MAYBE HE'S GOT HIS CASH BURIED IN THE GROUND.
WHY DO YOU NEED MONEY? WHY DO YOU HAVE TO SHTEAL?
POOR, POOR FAMILY!
YESH.
DO YOU SEE, CUTIE?
...
OR MAYBE NOT!
PINOKO CAN ASHK DOCTOR FOR YOU!
HE CAN SHARE SOME, HELP OUT.
EXACTLY. THE DOCTOR HERE MAKES TOO MUCH MONEY ...

WAIT A SHEC.
BYE !
DAMMIT, NOTHING... TIME TO GIVE UP !
IF I FIND MONEY, I'LL BWING IT TO YOU.
WHAT SORT OF THIEF LEAVES HIS ADDRESS AT THE HOUSE HE BROKE INTO!
TELL ME YOUR ADDWESH.
SEE YA
BUT DON'T TELL THE DOCTOR, OKAY?
DO ME THAT ...
AH, I SEE... YOU'RE SO KIND, CUTIE PIE.
REMEMBER, IT'S A SECRET BETWEEN JUST YOU AND ME!
THIS IS WHERE I LIVE. 3-8 BOONDOCK.

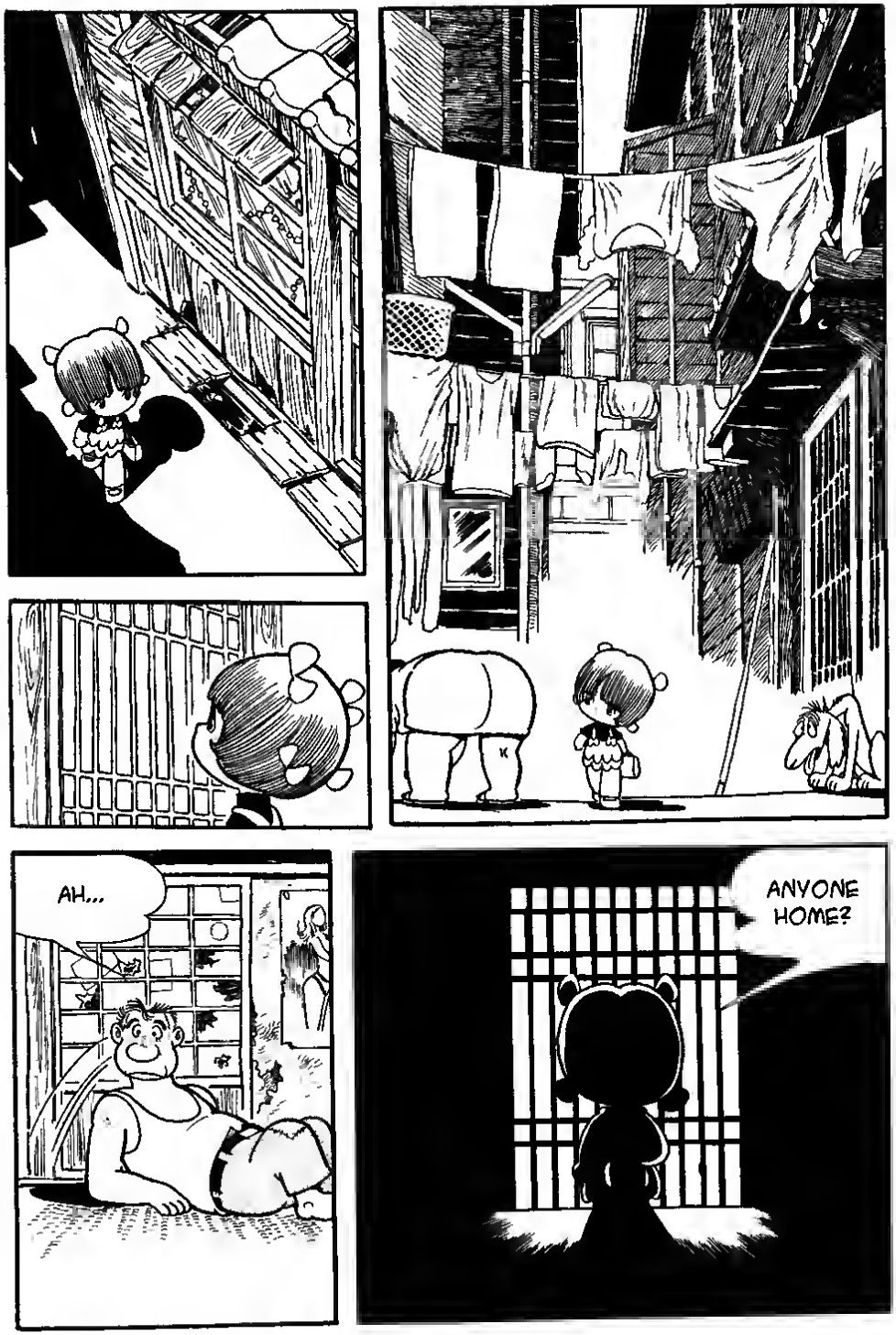

VVVM
BAM

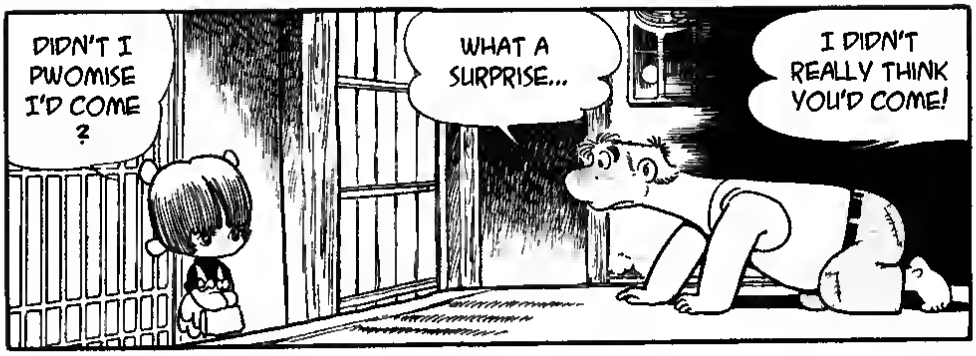
WHAT A WAY TO PUT IT.
DID YOU MAKE MONEY?
WEL-COME HOME !
I WANT POCKET MONEY.
?
I HAVE A RE-QUESHT ...
HOW ABOUT A MILLION YEN?
YOU MUST WANT TO SHOP.
HUH. NEVER THOUGHT OF IT.
SAY, HOW MUCH?


OKAY, JUSHT FIVE YEN WOULD DO.
PROBLEM WITH YOU IS, YOU'VE GOT NO MONEY SENSE.
HAH !
I WANT MY NEXT 10 YEARS' WORTH NOW !
LET'S SAV ¥200 A MONTH. THAT'LL BUY YOU SHOJO WEEKLIES.
I'M GOING SHOPPING ...
WHAT DO YOU NEED IT FOR?
DON'T BE WUDE !
A WIFE'S ENTITLED TO A LITTLE SHTASH OF HER OWN.
TWY THE EGG WOLL.
WAIT, WHAT ABOUT MY DINNER?

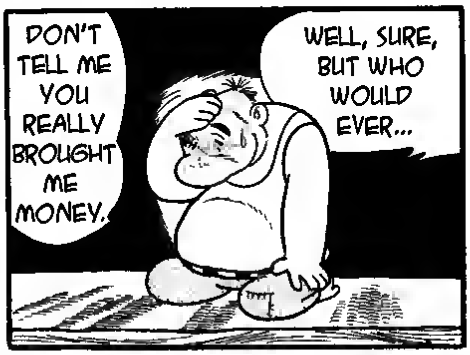

ECK
WHAT? WHO IS THIS, AGAIN?
HELLO, THIS IS BLACK JACK.
RRRING
TO HAVE THE W.M.A. ITSELF ISSUE YOU YOUR LICENSE.
YOU DON'T HAVE A LICENSE EVEN THOUGH YOU'RE AN EXCELLENT SURGEON. PENDING A HEARING WITH YOU, THEY WISH TO PREVAIL UPON THE COMMITTEE...
THREE COMMITTEE MEMBERS OF THE WORLD MEDICAL ASSOCIATION ARE IN JAPAN TO SEE YOU.
OH.

DAY AFTER TOMOR-ROW'D BE GOOD.
THREE DAYS FROM TODAY?
THEY'LL BE IN JAPAN FOR THREE DAYS.
WHAT'S YOUR SCHEDULE LIKE?
DOC-TOR.
THEN ALLOW ME TO CONGRATU-LATE YOU,
SURE.
COULD YOU COME TO THE IMPERIAL HOTEL AT 3 PM?


AH...
ANYONE HOME?


DIDN'T I PWOMISE I'D COME ?
WHAT A SURPRISE...
I DIDN'T REALLY THINK YOU'D COME!

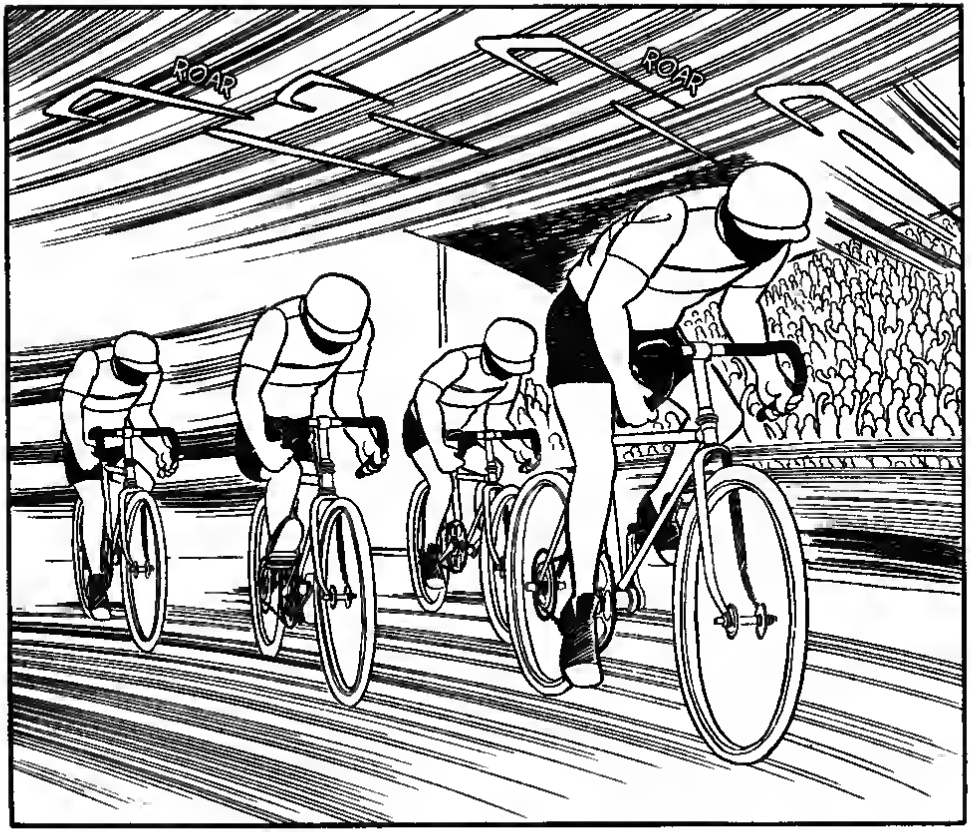
I DID. YOU DON'T HAVE TO WUN AWAY NOW, YESH?


DON'T TELL ME YOU REALLY BROUGHT ME MONEY.
WELL, SURE, BUT WHO WOULD EVER...

I'M GONNA MAKE IT ALL BACK.
NO POINT IN WASTING TIME, LET'S GO!
G-GO WHERE ?

THIS IS...
WOW!

I CAN'T THANK YOU ENOUGH !

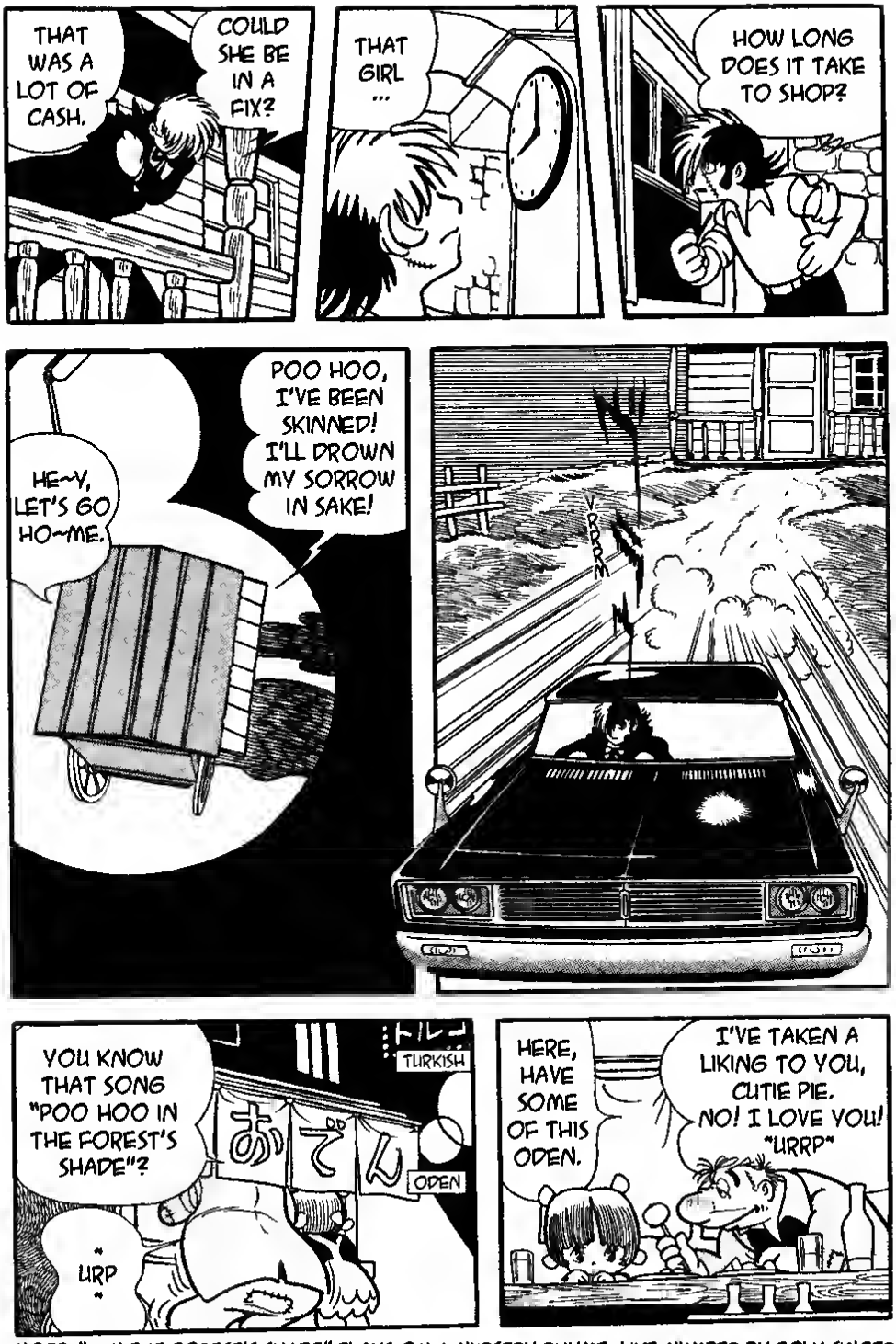

ROAR
ROAR

NEXT RACE, 2-4!

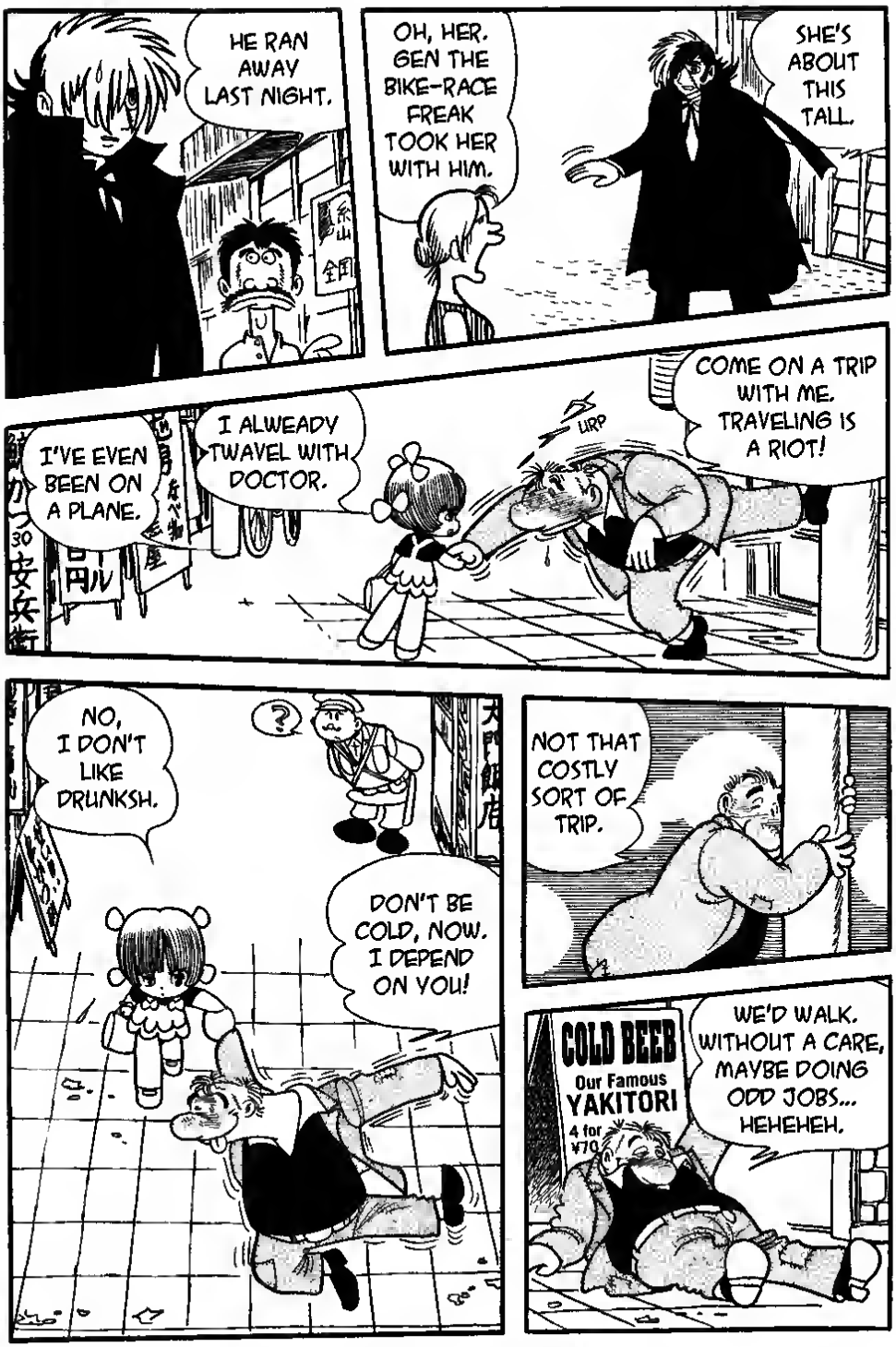
SHUT UP!
YOU'RE SHPENDING ALL OF IT?

DAMN...
NO GOOD.

HUSTLE, BASTARD! YOU'RE IN A RACE!
BOOT

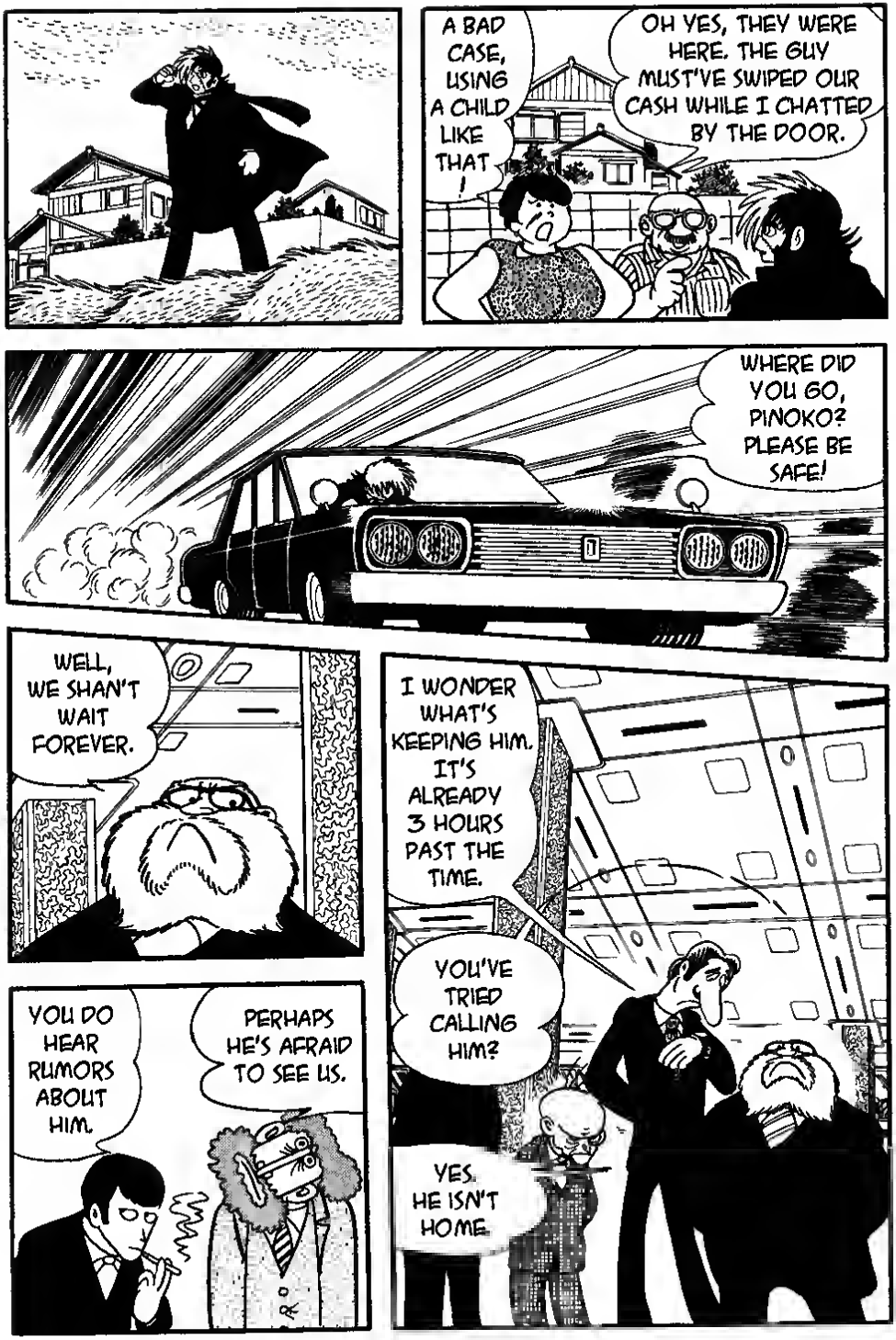

THAT WAS A LOT OF CASH.
COULD SHE BE IN A FIX?
THAT GIRL ...
HOW LONG DOES IT TAKE TO SHOP?
HE~Y, LET'S GO HO~ME.
POO HOO, I'VE BEEN SKINNED! I'LL DROWN MY SORROW IN SAKE!
VROOM
YOU KNOW THAT SONG "POO HOO IN THE FOREST'S SHADE"?
"URP"
TURKISH
おでん
ODEN
HERE, HAVE SOME OF THIS ODEN.
I'VE TAKEN A LIKING TO YOU, CUTIE PIE.
NO! I LOVE YOU!
"URRP"

NOTE: "...IN THE FOREST'S SHADE" PLAYS ON A NURSERY RHYME-LIKE NUMBER BY FOLK SINGER MORIO AGATA, WHOSE DEBUT SINGLE "RED COLORED ELEGY" WAS INSPIRED BY AN ART MANGA OF THE SAME NAME. "TURKISH BATH" WAS A STANDARD TERM FOR BROTHELS.

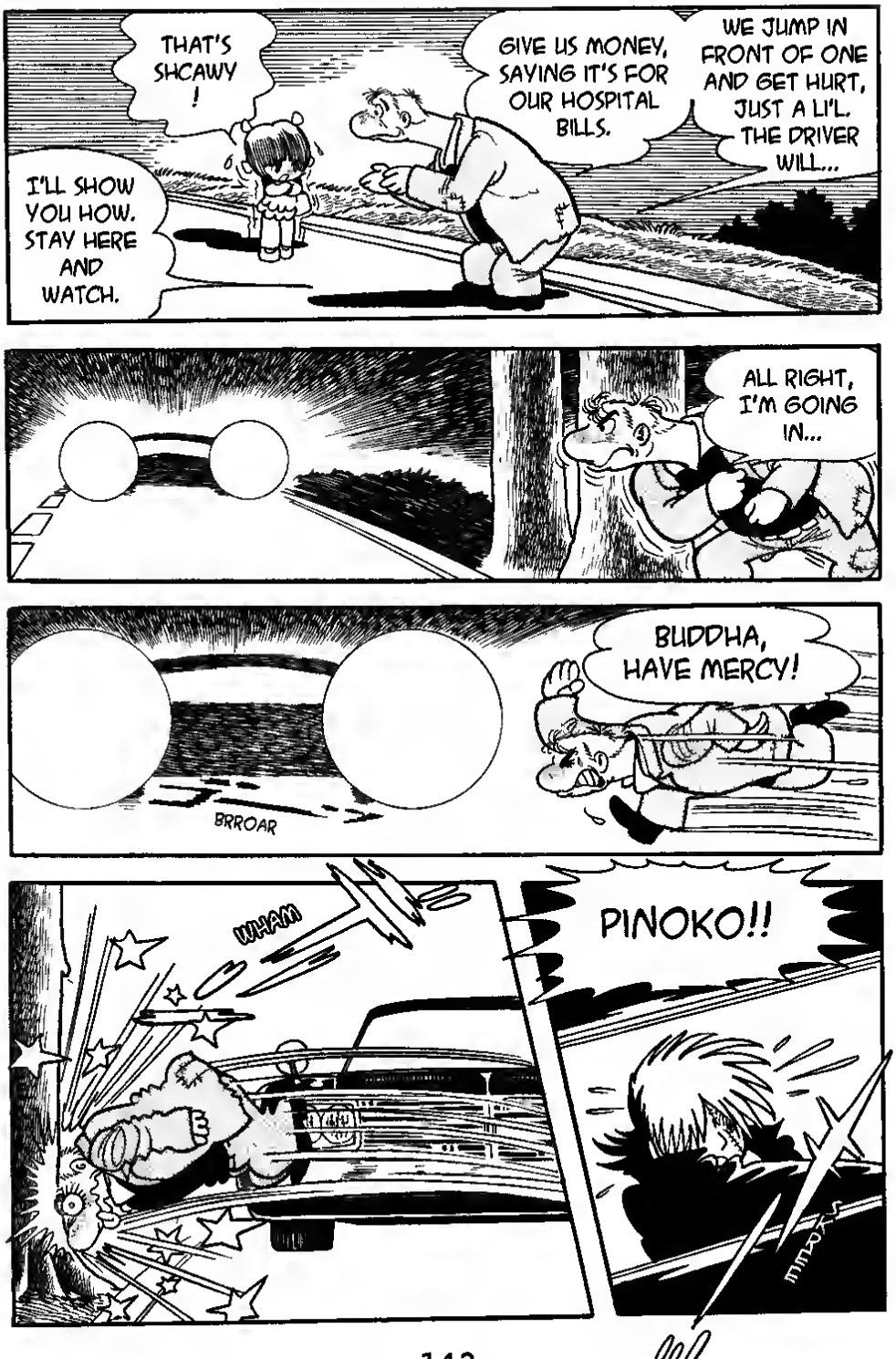

HE RAN AWAY LAST NIGHT.
OH, HER. GEN THE BIKE-RACE FREAK TOOK HER WITH HIM.
SHE'S ABOUT THIS TALL.
I'VE EVEN BEEN ON A PLANE.
I ALWEADY TWAVEL WITH DOCTOR.
URP
COME ON A TRIP WITH ME. TRAVELING IS A RIOT!
NO, I DON'T LIKE DRUNKSH.
?
DON'T BE COLD, NOW. I DEPEND ON YOU!
NOT THAT COSTLY SORT OF TRIP.
COLD BEER
Our Famous YAKITORI
4 for ¥70
WE'D WALK. WITHOUT A CARE, MAYBE DOING ODD JOBS... HEHEHEH.

NOTE: THE UNTRANSLATED SIGNS, MOSTLY OF EATERIES, CONFIRM THAT THIS IS INDEED A LOWER-CLASS NEIGHBORHOOD.

EH, WHY NOT? WE'RE A PAIR.
I WON'T BE A FIEF!
WHILE I SNEAK IN FROM THE BACK.
GOT THAT? YOU GO UP TO THE DOOR, ASK IF ANYONE'S HOME...
YEAH, LAST EVENING. THEY WENT RIGHT THAT WAY.
PARKING
SMA
PINOKO!
WRONG...
?
PINOKO!
HMM... I DON'T THINK THEY DID.
DID SOME PERVERT... KILL HER?


A BAD CASE, USING A CHILD LIKE THAT!
OH YES, THEY WERE HERE. THE GUY MUST'VE SWIPED OUR CASH WHILE I CHATTED BY THE DOOR.
WHERE DID YOU GO, PINOKO? PLEASE BE SAFE!
WELL, WE SHAN'T WAIT FOREVER.
I WONDER WHAT'S KEEPING HIM. IT'S ALREADY 3 HOURS PAST THE TIME.
YOU'VE TRIED CALLING HIM?
YES. HE ISN'T HOME.
YOU DO HEAR RUMORS ABOUT HIM.
PERHAPS HE'S AFRAID TO SEE US.

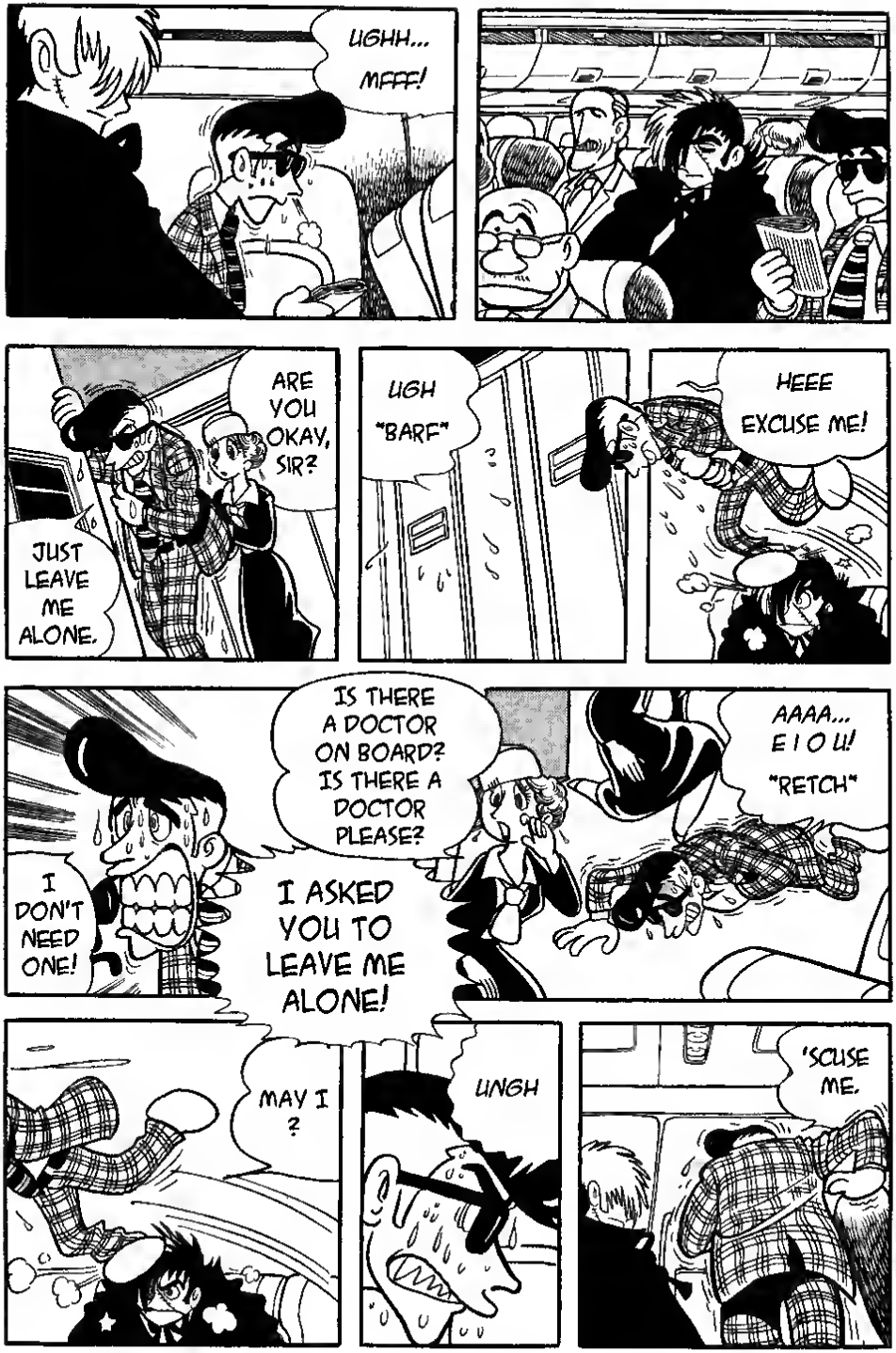
HE AND A LICENSE JUST AREN'T MEANT TO BE...
WE DID TRY.
WHAT A SHAME. WHAT A WASTE!
COLD, YOU SAY? BUT IT'S SUMMER! AH, I KNOW... IT'S BECAUSE YOU HAVEN'T EATEN ALL DAY.
I FEEL COLD.
WE GET HIT BY A CAR.
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
THEN I GUESS IT'S TIME TO GET BUMPED.
NOPE
SAY, WHY DON'T YOU GO HOME AND FIND SOME MORE MONEY?


THAT'S SHCAWY !
I'LL SHOW YOU HOW. STAY HERE AND WATCH.
GIVE US MONEY, SAYING IT'S FOR OUR HOSPITAL BILLS.
WE JUMP IN FRONT OF ONE AND GET HURT, JUST A LI'L. THE DRIVER WILL...
ALL RIGHT, I'M GOING IN...
BRROAR
BUDDHA, HAVE MERCY!
WHAM
PINOKO!!

SCREECH
THERE YOU ARE!
IS THIS THE GEN CHARACTER WHO KIDNAPPED YOU?!
DOCTO~R
WAAH WAAH WAAH WAAH WAAH
THIS CREEP? WHY SHOULD I!
PLEASE HELP HIM, DOCTOR ...

HERE'S SOME CASH. NOW GET LOST!
I SAID GET LOST!
HOW CAN I EVER THANK...
NAH... NOTHING CRUCIAL.
WHAT DOES IT SHAY? IS IT IMPOWTANT?
DOCTOR, TELEGWAM FOR YOU.
BLACK JACK
WAITED ON DAY OF APPOINTMENT.
NO MEETING THEREFORE MUST
DROP OFFER.
WORLD MEDICAL ASSOCIATION

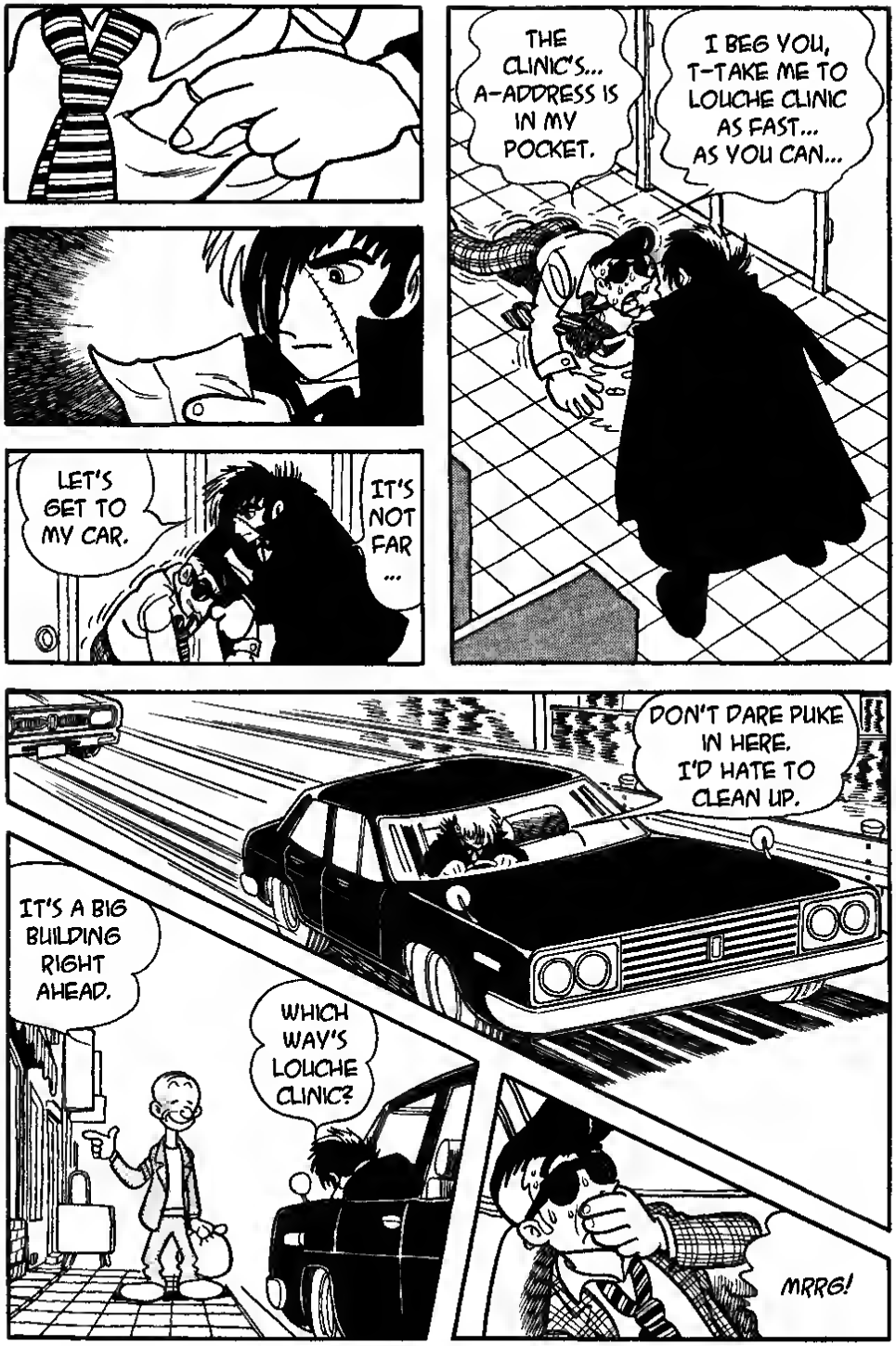
THE MAN WHO THREW UP CAPSULES

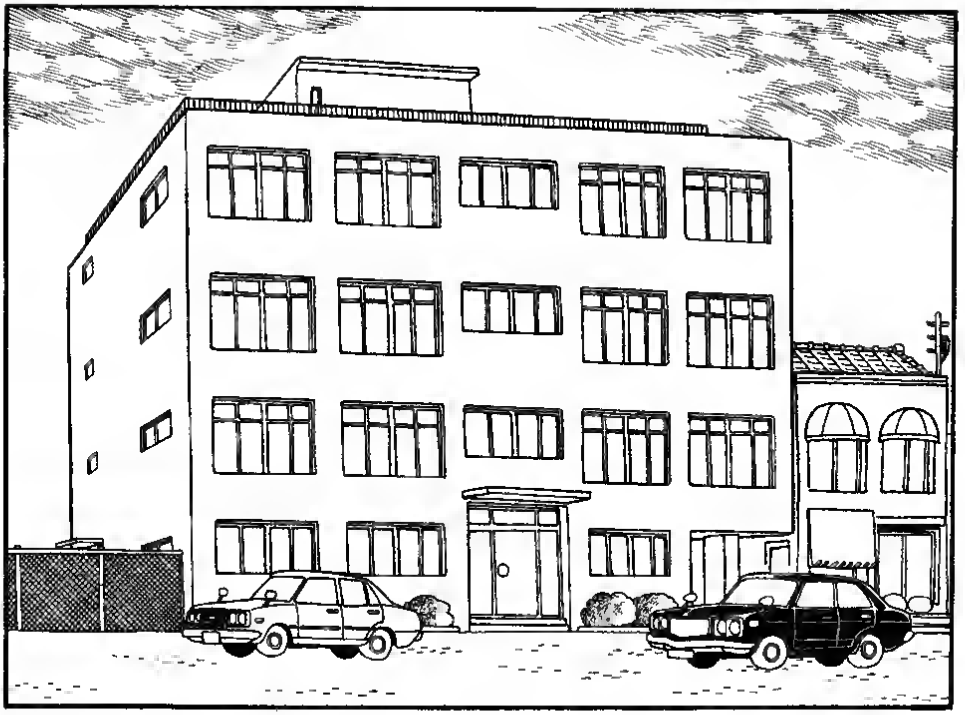

UGHH...
MFFF!
ARE YOU OKAY, SIR?
JUST LEAVE ME ALONE.
UGH
"BARF"
HEEE
EXCUSE ME!
IS THERE A DOCTOR ON BOARD? IS THERE A DOCTOR PLEASE?
AAAA... E I O U!
"RETCH"
I DON'T NEED ONE!
I ASKED YOU TO LEAVE ME ALONE!
MAY I ?
UNGH
'SCUSE ME.

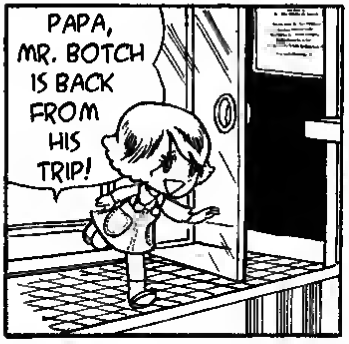
THE PASSENGER LIST SAYS SO...
SIR, AREN'T YOU A DOCTOR?
HAVE THAT PASSENGER LIE DOWN AND TAKE PAINKILLERS!
GIVE ME A BREAK!
THERE ARE NO OTHER DOCTORS ON BOARD. PLEASE...
THERE'S NO WAY I'M TREATING THAT JERK!
I AM, BUT I'M NOT ON DUTY.
HUH?
I DON'T WANT TO BE EXAMINED! I DON'T!
IF YOU'RE A DOCTOR, YOU OUGHT TO HELP. THAT'S COMMON SENSE.
NFF
NEVER SAID YOU WOULD BE.
SHUT UP! WHAT'S IT GOT TO DO WITH YOU?

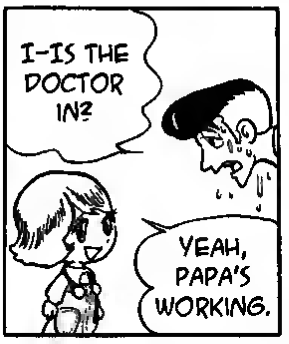
AT LEAST HE'LL SLEEP ALL THE WAY TO JAPAN.
ZZZ
ATTENTION PLEASE, ALL ARRIVING PASSENGERS...
AAAA... EEE...E III...II
OHH NGGGK

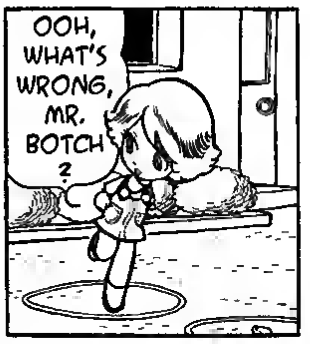
IT'S YOU!
"BARF"
"PUKE"
THUD
KA
HE THREW UP CAPSULES!
HE'S VOMITING.
HE MUST'VE INGESTED POISON.
P-PLEASE DON'T TAKE ME TO THE INFIRMARY.
HE'S THROWING UP MORE OF THEM...
HOW'S THAT? THESE CAPSULES ARE INSOLUBLE.

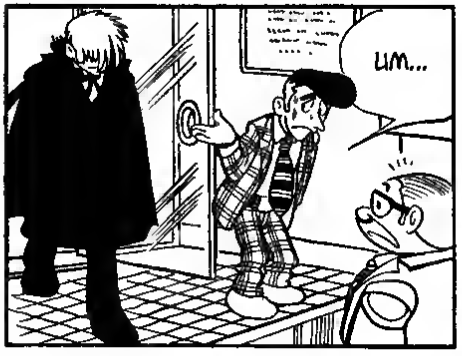

THE CLINIC'S... A-ADDRESS IS IN MY POCKET.
I BEG YOU, T-TAKE ME TO LOUCHE CLINIC AS FAST... AS YOU CAN...
LET'S GET TO MY CAR.
IT'S NOT FAR ...
DON'T DARE PUKE IN HERE. I'D HATE TO CLEAN UP.
IT'S A BIG BUILDING RIGHT AHEAD.
WHICH WAY'S LOUCHE CLINIC?
MRRG!

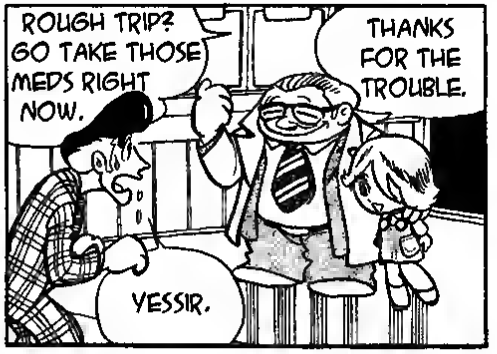



PAPA, MR. BOTCH IS BACK FROM HIS TRIP!

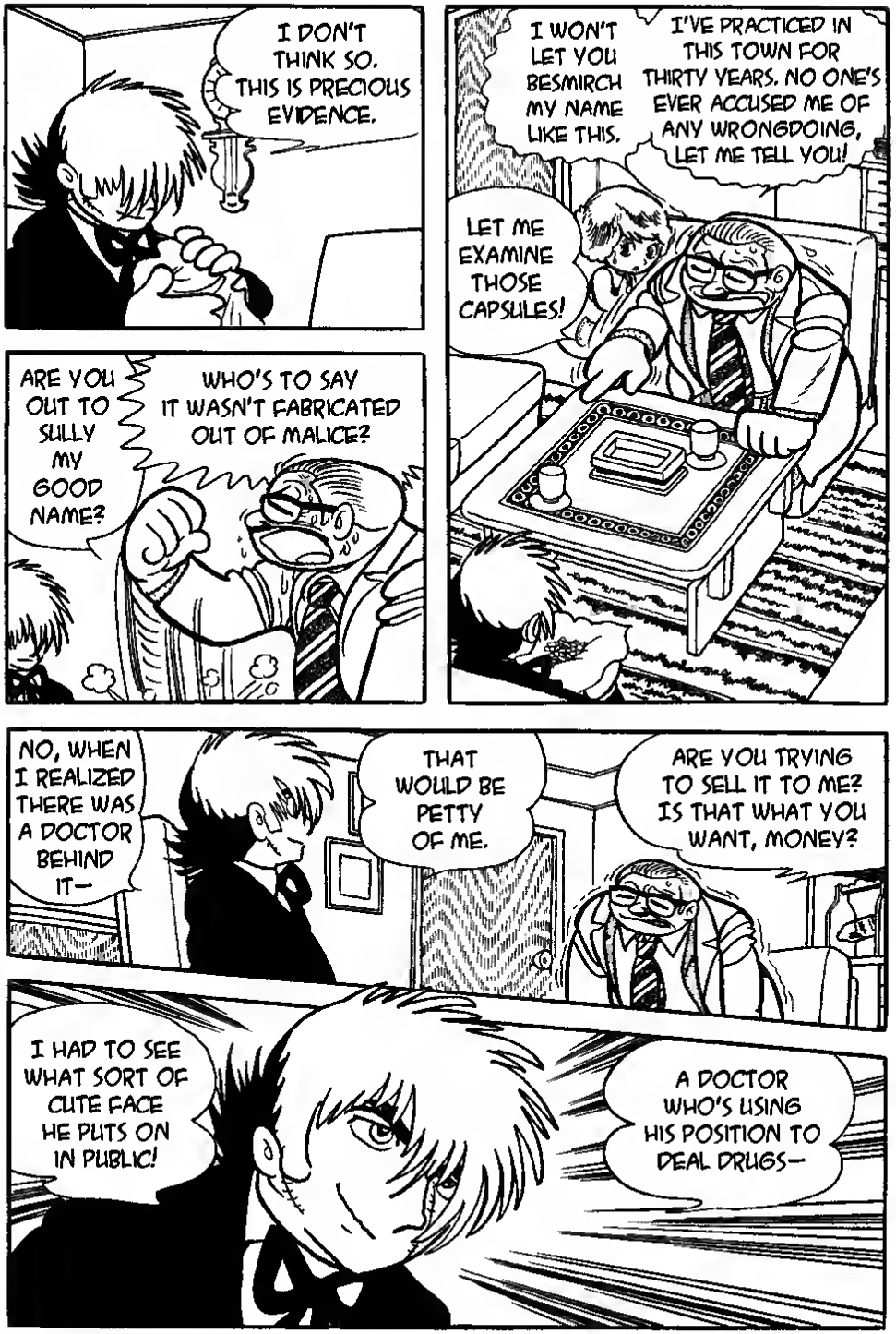

I-IS THE DOCTOR IN?
YEAH, PAPA'S WORKING.


OOH, WHAT'S WRONG, MR. BOTCH?

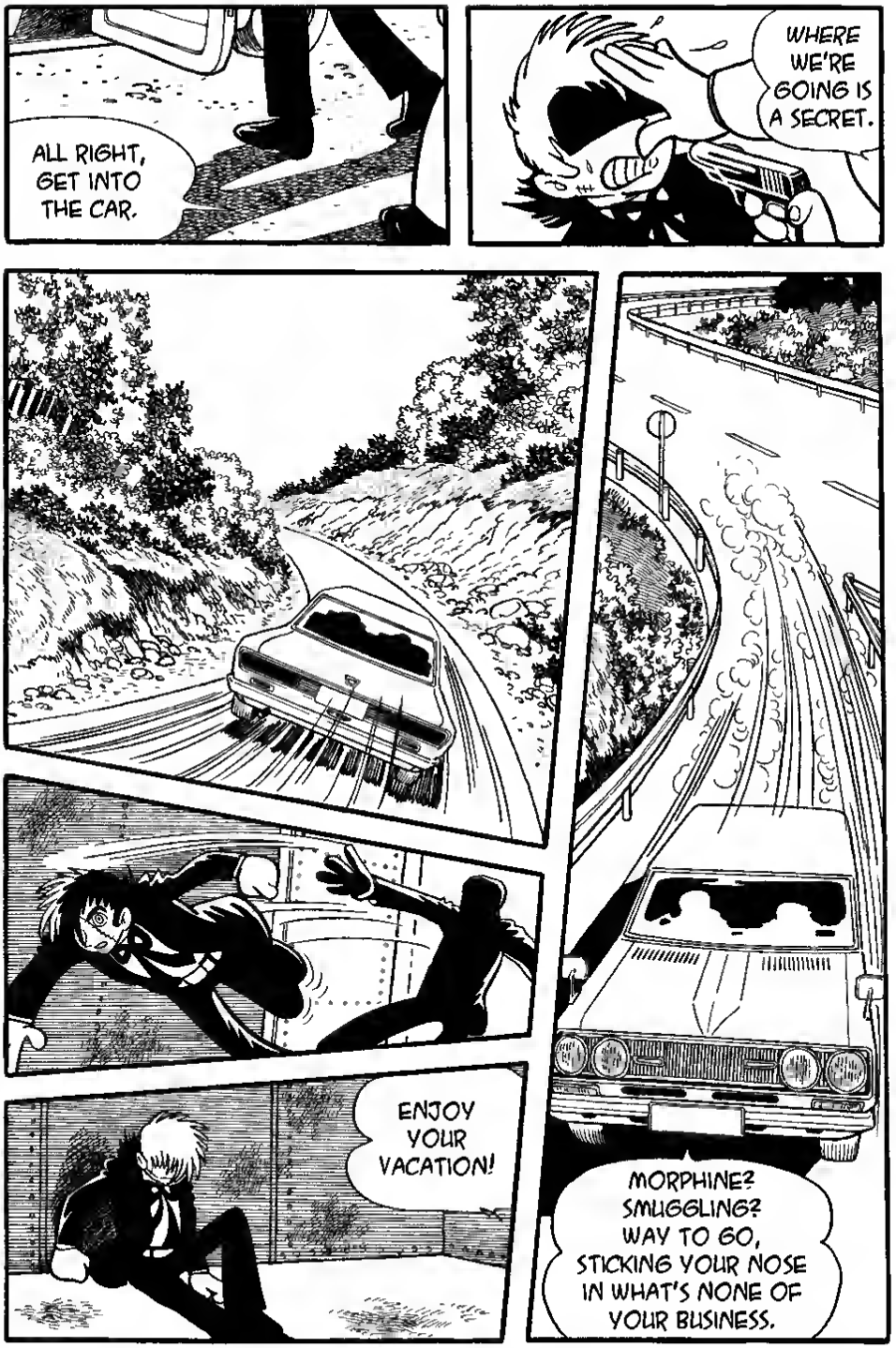

UM...

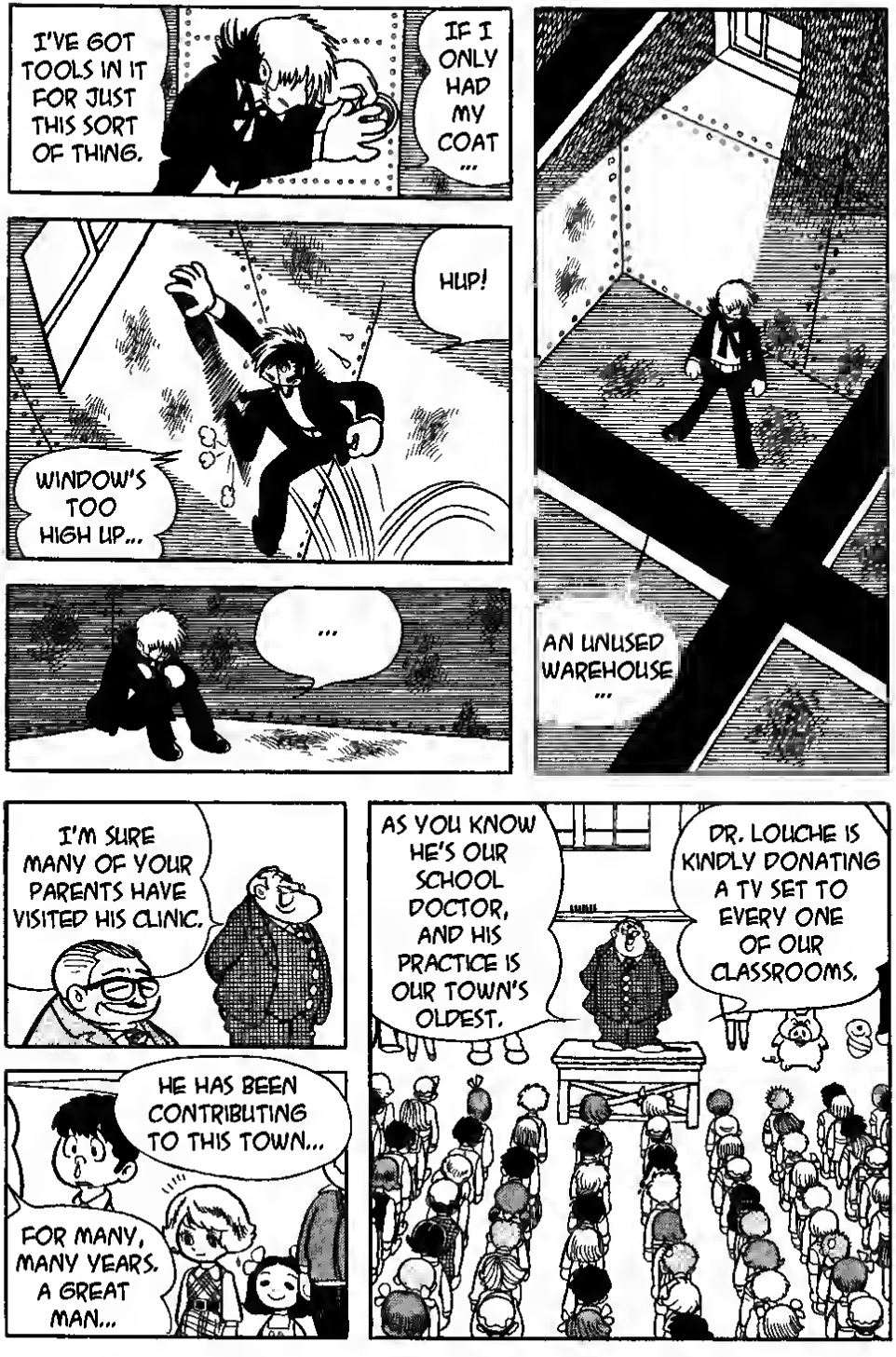

ROUGH TRIP? GO TAKE THOSE MEDS RIGHT NOW.
THANKS FOR THE TROUBLE.
YESSIR.

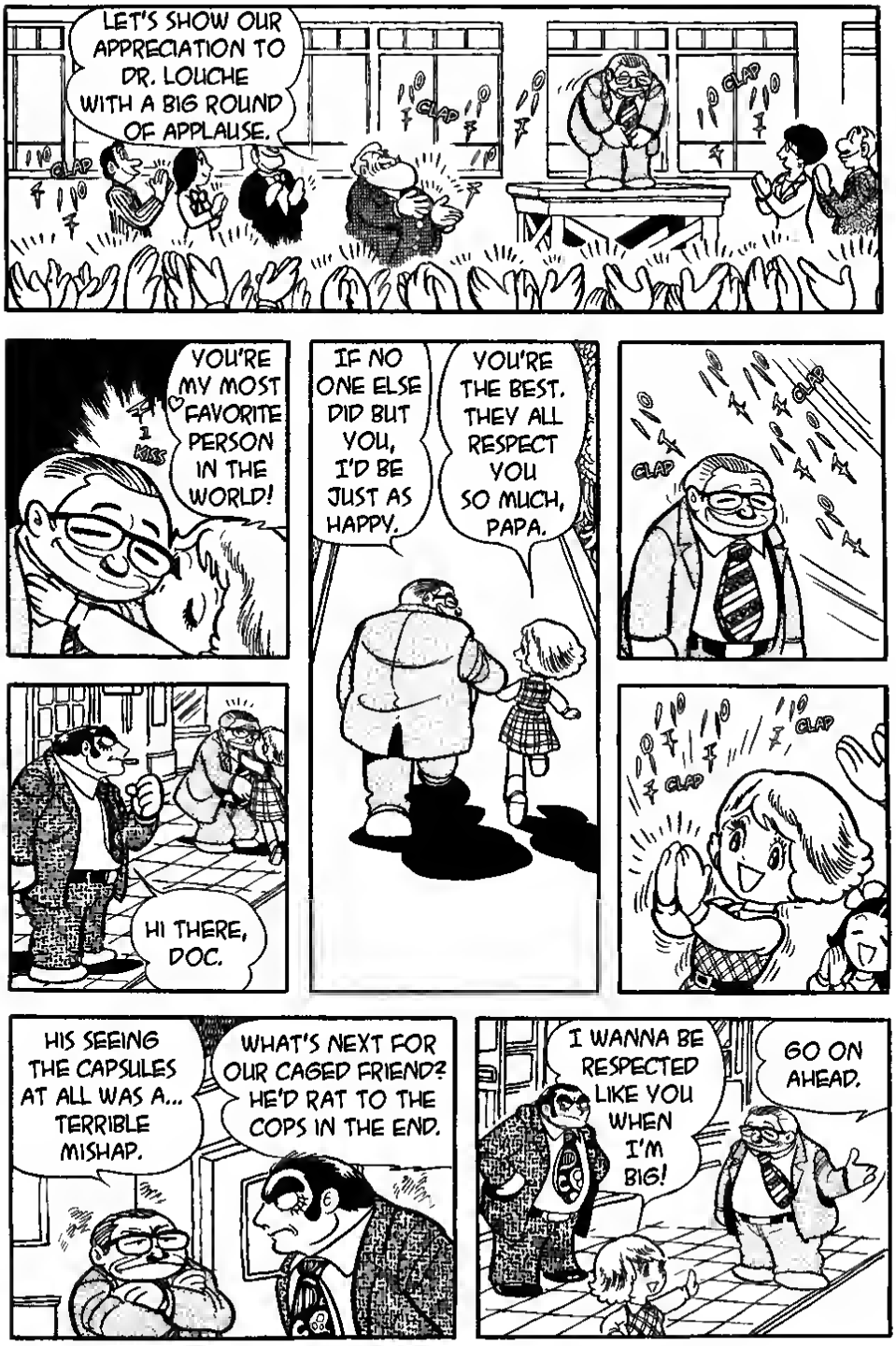
HIS GASTRIC NERVES ARE ALWAYS ACTING UP. WHEN HE GOES ON TRIPS, I GIVE HIM PILLS...
I'D LIKE TO THANK YOU FOR AIDING MR. BOTCH.
NO JOKE. A LOT OF CAPSULES.
AH... DID HE?
HE THREW UP THE WHOLE LOT.
I'M AFRAID HE TOOK TOO MANY.
PURE MORPHINE.
YOU'RE KIDDING.
I HAD TO SEE WHAT WAS IN THEM.
ALL OF THIS.
IT'S SOME MIX-UP!
MORPHINE FROM HONG KONG. NOT A BAD IDEA! ONLY A DOCTOR COULD PULL IT OFF.
THAT MAN'S STOMACH SEEMS TO FERRY


I DON'T THINK SO. THIS IS PRECIOUS EVIDENCE.
I WON'T LET YOU BESMIRCH MY NAME LIKE THIS.
I'VE PRACTICED IN THIS TOWN FOR THIRTY YEARS. NO ONE'S EVER ACCUSED ME OF ANY WRONGDOING, LET ME TELL YOU!
LET ME EXAMINE THOSE CAPSULES!
ARE YOU OUT TO SULLY MY GOOD NAME?
WHO'S TO SAY IT WASN'T FABRICATED OUT OF MALICE?
NO, WHEN I REALIZED THERE WAS A DOCTOR BEHIND IT—
THAT WOULD BE PETTY OF ME.
ARE YOU TRYING TO SELL IT TO ME? IS THAT WHAT YOU WANT, MONEY?
I HAD TO SEE WHAT SORT OF CUTE FACE HE PUTS ON IN PUBLIC!
A DOCTOR WHO'S USING HIS POSITION TO DEAL DRUGS—

I HOPE YOU GET RUN OVER BY A TRUCK AND DIE!
HE'S THE GREATEST MAN IN THE WORLD!
HEY, MISTER! DON'T BE MEAN TO PAPA!
NOW, NOW, GO TO MAMA, OKAY?
I'LL THROW CAT LEFTOVERS AT YOU IF YOU SLANDER PAPA!
WOW, SHE'S JUST LIKE PINOKO.
I'LL BE BACK.
HELLO, MISTER. TIME FOR YOUR RIDE.
IS THIS THE ONE?
YEAH, YOU'RE NOT WANTED HERE. THEY'RE BUSY WITH A LOTTA PATIENTS.


ALL RIGHT, GET INTO THE CAR.
WHERE WE'RE GOING IS A SECRET.
MORPHINE? SMUGGLING? WAY TO GO, STICKING YOUR NOSE IN WHAT'S NONE OF YOUR BUSINESS.
ENJOY YOUR VACATION!


I'VE GOT TOOLS IN IT FOR JUST THIS SORT OF THING.
IF I ONLY HAD MY COAT ...
HUP!
WINDOW'S TOO HIGH UP...
...
AN UNUSED WAREHOUSE ...
I'M SURE MANY OF YOUR PARENTS HAVE VISITED HIS CLINIC.
HE HAS BEEN CONTRIBUTING TO THIS TOWN...
FOR MANY, MANY YEARS. A GREAT MAN...
AS YOU KNOW HE'S OUR SCHOOL DOCTOR, AND HIS PRACTICE IS OUR TOWN'S OLDEST.
DR. LOUCHE IS KINDLY DONATING A TV SET TO EVERY ONE OF OUR CLASSROOMS.

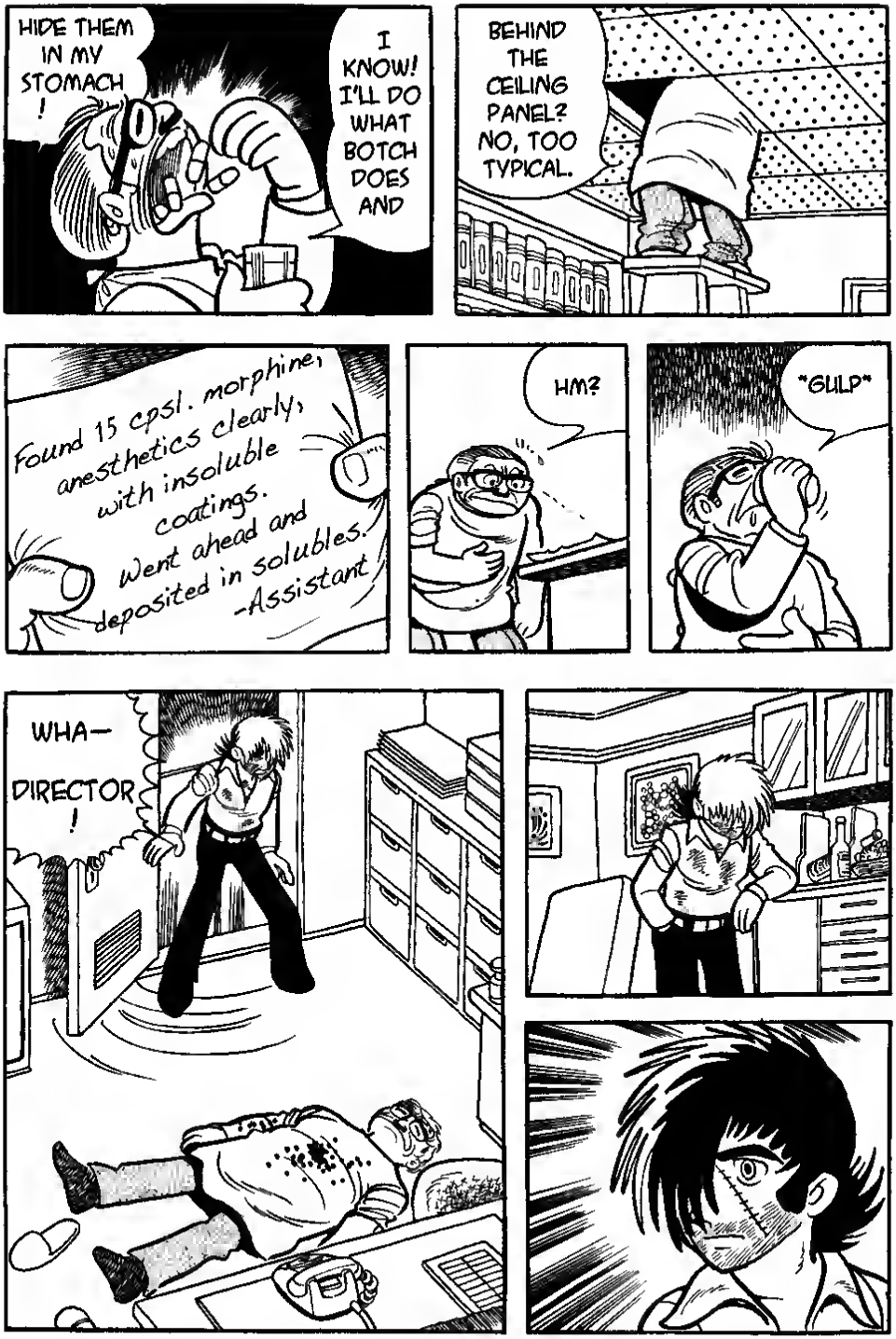

LET'S SHOW OUR APPRECIATION TO DR. LOUCHE WITH A BIG ROUND OF APPLAUSE.
CLAP
CLAP
CLAP
YOU'RE MY MOST FAVORITE PERSON IN THE WORLD!
1 KISS
IF NO ONE ELSE DID BUT YOU, I'D BE JUST AS HAPPY.
YOU'RE THE BEST. THEY ALL RESPECT YOU SO MUCH, PAPA.
CLAP
CLAP
HI THERE, DOC.
CLAP
CLAP
HIS SEEING THE CAPSULES AT ALL WAS A... TERRIBLE MISHAP.
WHAT'S NEXT FOR OUR CAGED FRIEND? HE'D RAT TO THE COPS IN THE END.
I WANNA BE RESPECTED LIKE YOU WHEN I'M BIG!
GO ON AHEAD.

SAY, IT'S BEEN THREE DAYS NOW. HE'S ALREADY HALFWAY THERE. FINISH HIM OFF.
SURE THING, BOSS.
I'LL LEAVE THAT UP TO YOU. DON'T LET THIS GET OUT!
WE NEED TO SILENCE HIM SOMEHOW. QUESTION IS, HOW.
GOTTA END YOUR MISERY ...
NO FOOD, NO WATER FOR 3 DAYS.
YOU TALK TO THE COPS, THEY COULD BUST OUR WHOLE ROUTE. BOSS'D HURT REAL BAD.
SO WE CAN'T HAVE YA TALKIN'.

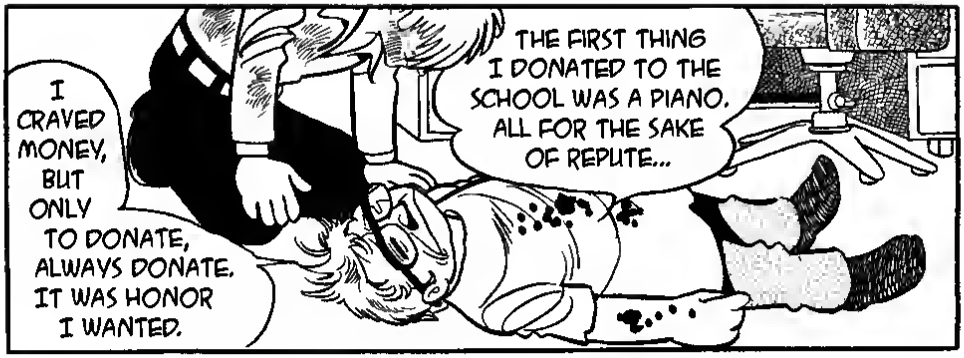
HIGH VOLTAGE
DANGER
NO ENTRY
GIT UP HERE.
YEAH, JUST AN UNLUCKY ACCIDENT.
QUICK 'N EASY LIKE 'EM ELECTRIC CHAIRS. YA SLIP ...
URRG
WHISH
WHISH
OW... OWWW!

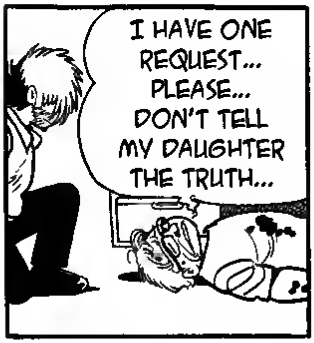
BZZZZ
ARGH
WHISH
SLAP
WANT ME TO GET OUT? SURE...
I'LL WAIT IN YOUR LIVING ROOM.
WHAT'S THE MATTER, DOCTOR?
AN OP IS IN PROGRESS! WHO THE
"GASP"

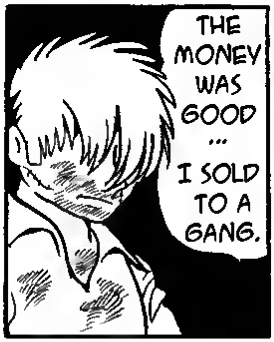
UHH ...
SO HE ISN'T DEAD YET...
HANDLE THE REST FOR ME!
I-I'M NOT FEELING WELL...
YOU'RE PALE.
JUST KEEP UP THE FAÇADE, HEAR ME?
HURRY AND HIDE THE STUFF! POLICE COULD STEP IN ANY MOMENT NOW.
IS THAT YOU, BOSS? IT'S A TOTAL FIASCO. THAT FELLOW ESCAPED AND HE'S HERE.
WHAT'S GOING ON?
WHAT?! THEY DIDN'T GET IT DONE?
YOU GAVE YOUR WORD THAT YOU'D TAKE CARE OF HIM!
THAT'S ALL?!
WHERE TO HIDE IT?
BURYING IT WOULDN'T FOOL THE POLICE...
THE DRUGS, THE DRUGS ...
SOMEBODY HELP ME.


HIDE THEM IN MY STOMACH!
I KNOW! I'LL DO WHAT BOTCH DOES AND
BEHIND THE CEILING PANEL? NO, TOO TYPICAL.
Found 15 cpsl. morphine, anesthetics clearly, with insoluble coatings. Went ahead and deposited in solubles. -Assistant
HM?
"GULP"
WHA— DIRECTOR!

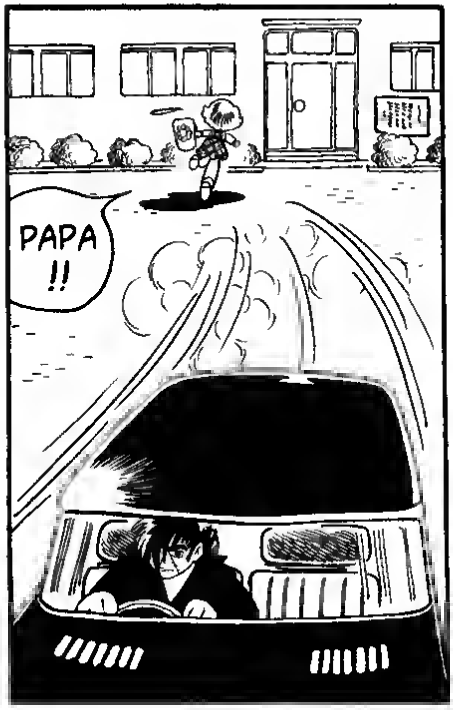
THEY'RE IN MY STOMACH. EXCEPT... THEY'VE MELTED. A WHOLE 45 GRAMS OF MORPHINE.
AH, IT'S YOU!
UH OH, HIS PUPILS ...
WHAT'S WRONG? SPEAK!
I DESERVE THIS, DON'T I? HA HA...
DON'T BE STUPID. ONCE ALL OF IT GETS INTO YOUR BLOODSTREAM, YOU DON'T STAND A CHANCE.
BUT PLEASE HEAR ME OUT. I'M AN OLD FACE IN THIS TOWN.
NO APOLOGY WOULD EVER SUFFICE FOR WHAT I DID TO YOU...
ALL I EVER WANTED WAS TO GIVE TO THIS TOWN, AND TO BE REMEMBERED FOR IT.
YOU'LL STOP BREATHING AND DIE!
YOU NEED AN ANTIDOTAL SHOT.
I'M AFRAID IT'S TOO LATE.

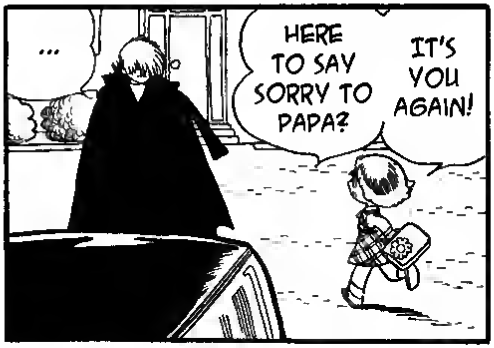

I CRAVED MONEY, BUT ONLY TO DONATE, ALWAYS DONATE. IT WAS HONOR I WANTED.
THE FIRST THING I DONATED TO THE SCHOOL WAS A PIANO. ALL FOR THE SAKE OF REPUTE...

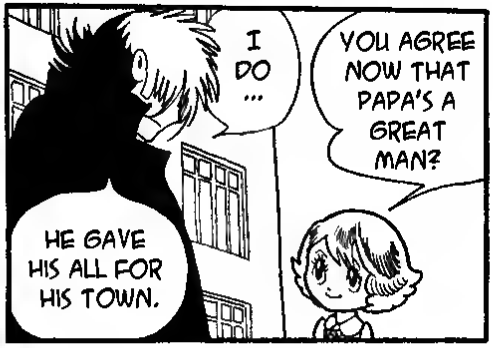

I HAVE ONE REQUEST... PLEASE... DON'T TELL MY DAUGHTER THE TRUTH...


THE MONEY WAS GOOD ... I SOLD TO A GANG.

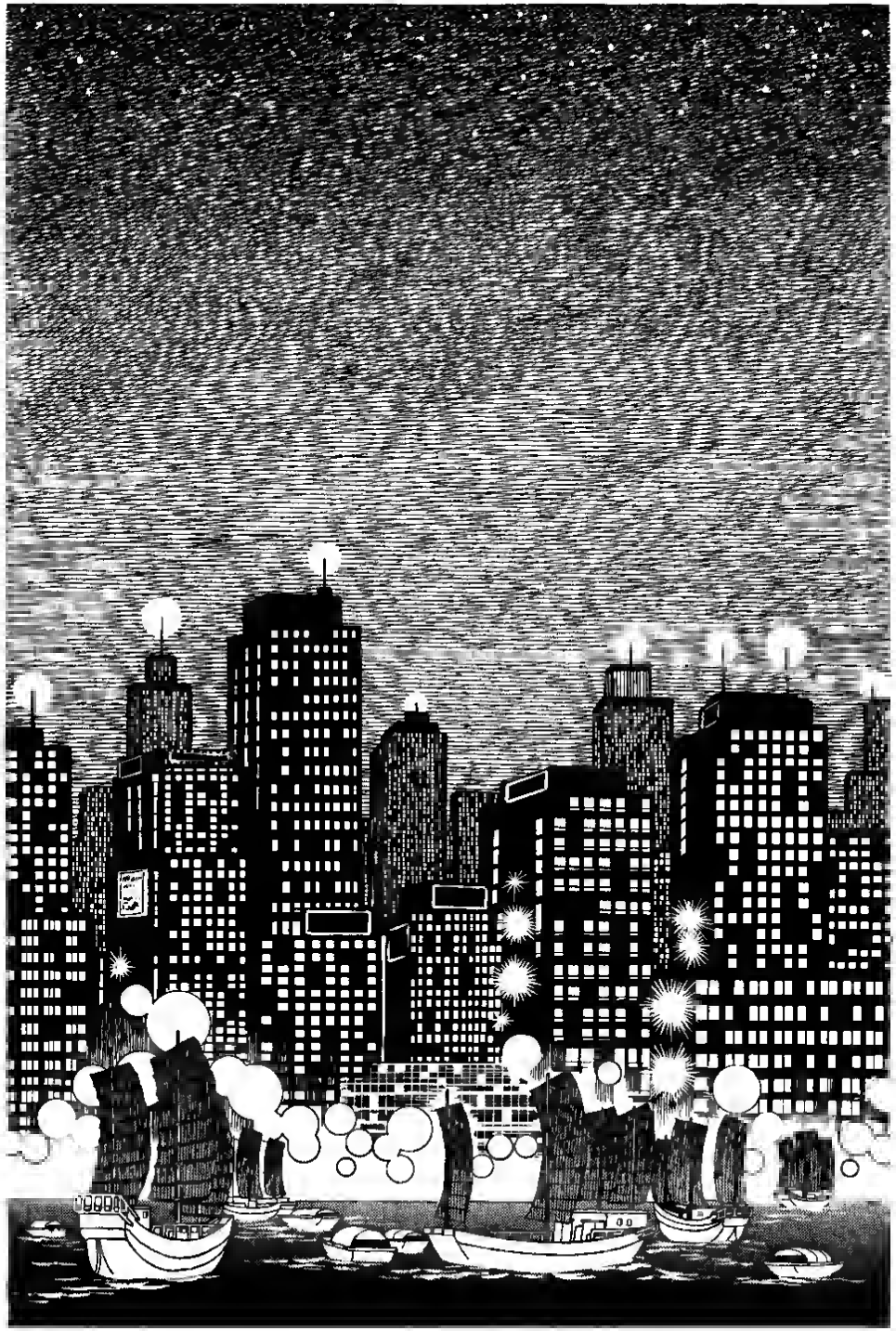
IN THE END, I WAS PEDDLING MORPHINE.


PAPA !!


...
HERE TO SAY SORRY TO PAPA?
IT'S YOU AGAIN!


I DO ...
YOU AGREE NOW THAT PAPA'S A GREAT MAN?
HE GAVE HIS ALL FOR HIS TOWN.

FLESH AND BLOOD

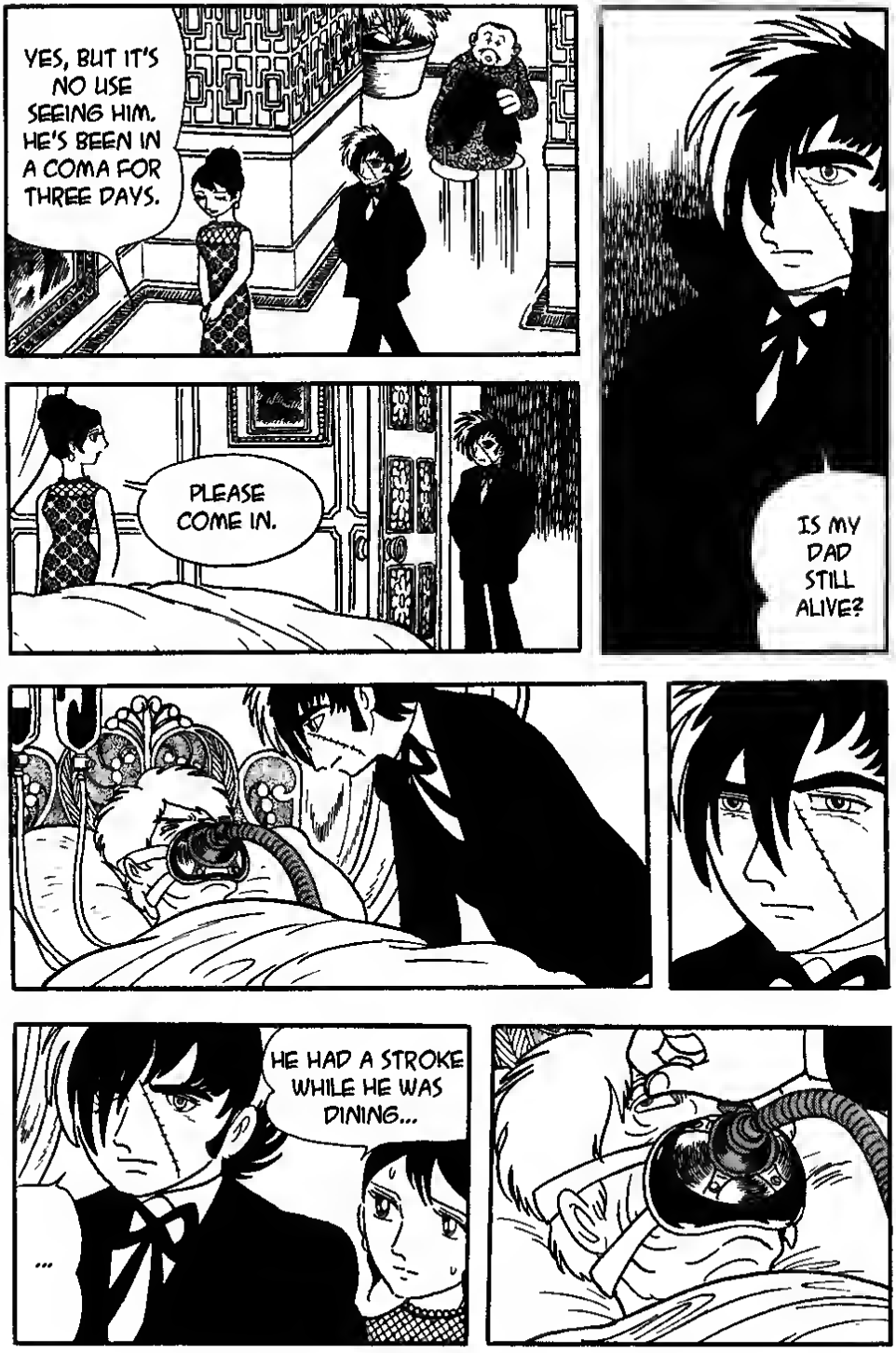


メリリリ

HIS
SON.

WHO ELSE HAS BEEN CALLED? MY SHARE OF THE FORTUNE JUST GOT REDUCED.
I CALLED HIM, SHOREN.
HE WAS ONCE MY SAVIOR.
THAT'S RIGHT, HE'S THE ONE. DR. BLACK JACK!
I'M THE ONE WHO SUMMONED YOU. BUT I DIDN'T THINK YOU WOULD COME.
MADAM ...

NOTE: "SHOREN" COMBINES THE CHARACTER FOR *LITTLE* WITH THE ONE FOR "REN" USED IN THE MOTHER'S NAME, *RENKA*.


YES, BUT IT'S NO USE SEEING HIM. HE'S BEEN IN A COMA FOR THREE DAYS.
IS MY DAD STILL ALIVE?
PLEASE COME IN.
HE HAD A STROKE WHILE HE WAS DINING...
...

MOM! WHY DID YOU SUMMON THAT MAN ALL THE WAY FROM JAPAN?
HE'S STILL LEGALLY THE ELDEST SON.
HE'S YOUR HALF-BROTHER, SHOREN.
...
THERE'S NOTHING EVEN I COULD DO ABOUT A STROKE.
HE'S DOOMED!
I CAN'T THINK OF HIM AS MY BROTHER!
I KNOW THAT. BUT HE'D NEVER ONCE SHOWN HIS FACE HERE BEFORE. HE NEVER EVEN WROTE.
A MAN OPERATES ON YOU ONCE AND YOU FEEL YOU OWE HIM.
I DON'T CARE TO MEET HIM.
SILLY MOM,
YET YOU'RE RELATED. YOU HAVE THE SAME FACE.

HIS FIRST WIFE WAS CRITICALLY INJUREO ALONG WITH THEIR CHILO.
LISTEN, SHOREN. 25 YEARS AGO, WHEN OAOOY WAS IN JAPAN, THERE WAS AN ACCIOENT ...
AROUNO THE SAME TIME, I MET OAOOY. HE'O COME TO MACAO FOR HIS WORK.
BUT WE STARTEO LIVING TOGETHER, ANO HE NEVER WENT BACK TO JAPAN.
HIS FIRST WIFE, LEFT BEHIND, PASSED AWAY. BUT THE BOY LIVEO TO BECOME A OOCTOR.
EXCEPT HE WALTZES IN WHEN HE FINDS OUT DAD'S DYING.
YOUR BROTHER IS THAT BOY. HE'S HATED DADDY, WHICH SHOULDN'T SURPRISE YOU.

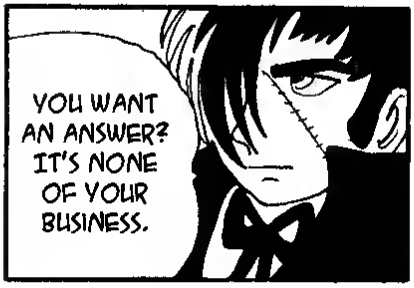
SHOREN!
HYSTERIA DOESN'T BECOME A MAJOR BUSINESS CONCERN'S HEIRESS.
JUST REMEMBER WHAT I SAID.
HE'S AFTER DAD'S MONEY, OBVIOUSLY! HAS HE NO SHAME?
I REFUSE TO RECOG-NIZE HIM AS MY BROTHER!
DAD'S FORTUNE OUGHT TO BE ALL MINE!
WHY GIVE HIM ONE CENT?
IT'S SHOREN. DON'T DIE...
DAD!
DRAW IN THE EXTRAS' FACES AS YOU LIKE
WHERE IS DOCTOR BLACK JACK?
HE HAS PASSED.

SEEMS THAT WAY.
IN MACAO, DOCTOR, EVEN THE ALLEYS ARE BUSY.

WE'RE GOING TO AN ALLEY.

WE DON'T WANT YOU STEALING ANY OF IT, IS ALL.
YOU'RE AFTER A CERTAIN FORTUNE, AREN'T YA?
WHAT IS IT THAT YOU WANT? MONEY? STATUS?

EXACTLY HOW LONG?
YOU OUGHT TO EXPERIENCE ALLEY LIFE FOR A WHILE.
WHO KNOWS? DEPENDS ON YOU.

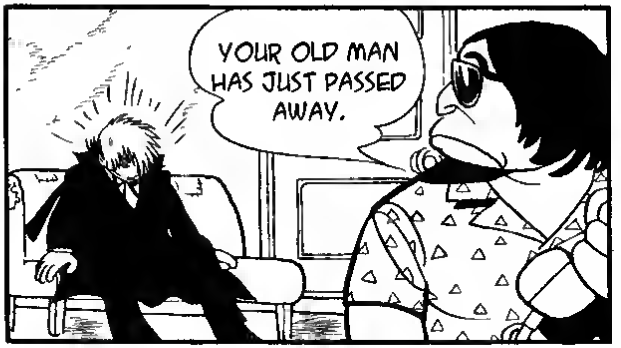

YOU WANT AN ANSWER? IT'S NONE OF YOUR BUSINESS.

YOU REST HERE UNTIL THEY WRAP UP THE INHERITANCE PROCEEDINGS.
THEN SO BE IT.

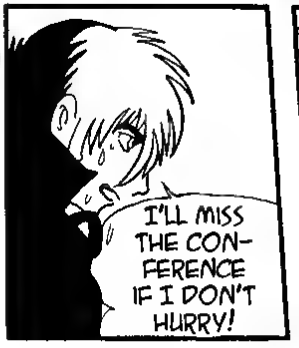
RRRING

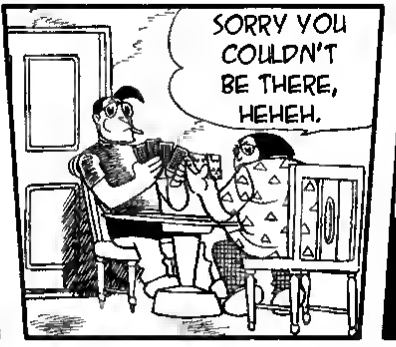
IF YOU WANT TO LIVE!
WATCH YOUR MOUTH

WHO HIRED YOU, LACKEY?

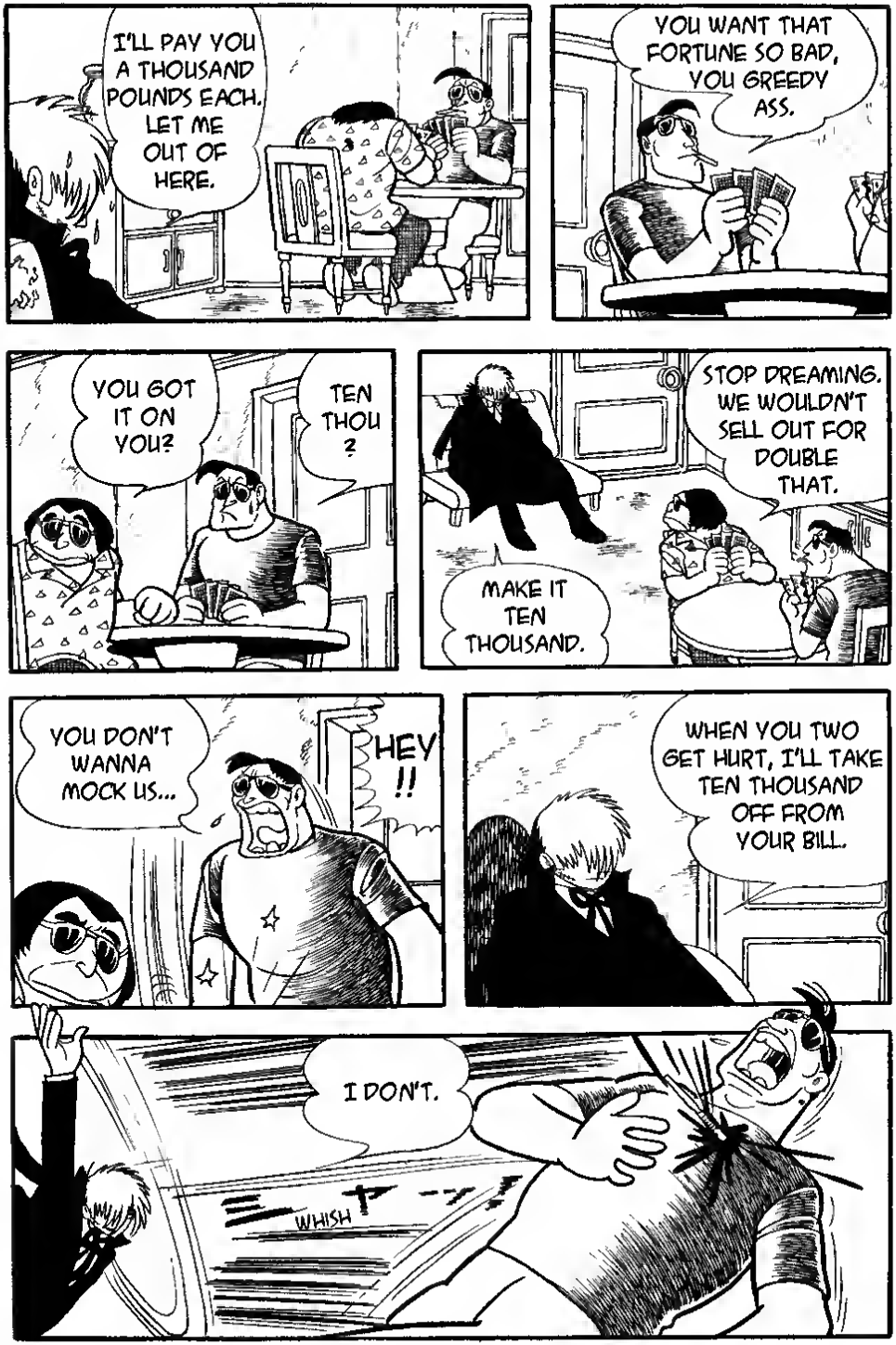

YOUR OLD MAN HAS JUST PASSED AWAY.

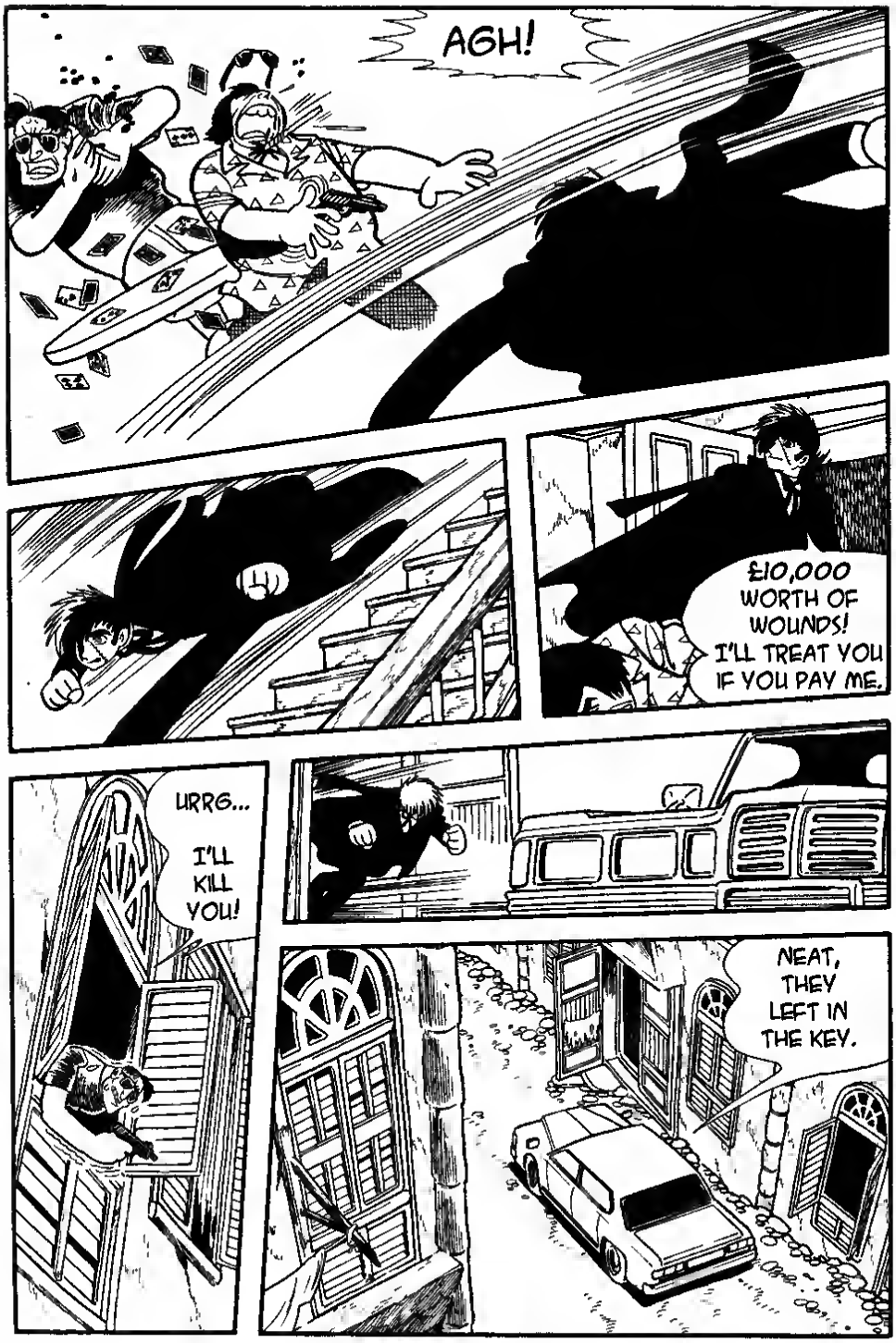
AH HAH.

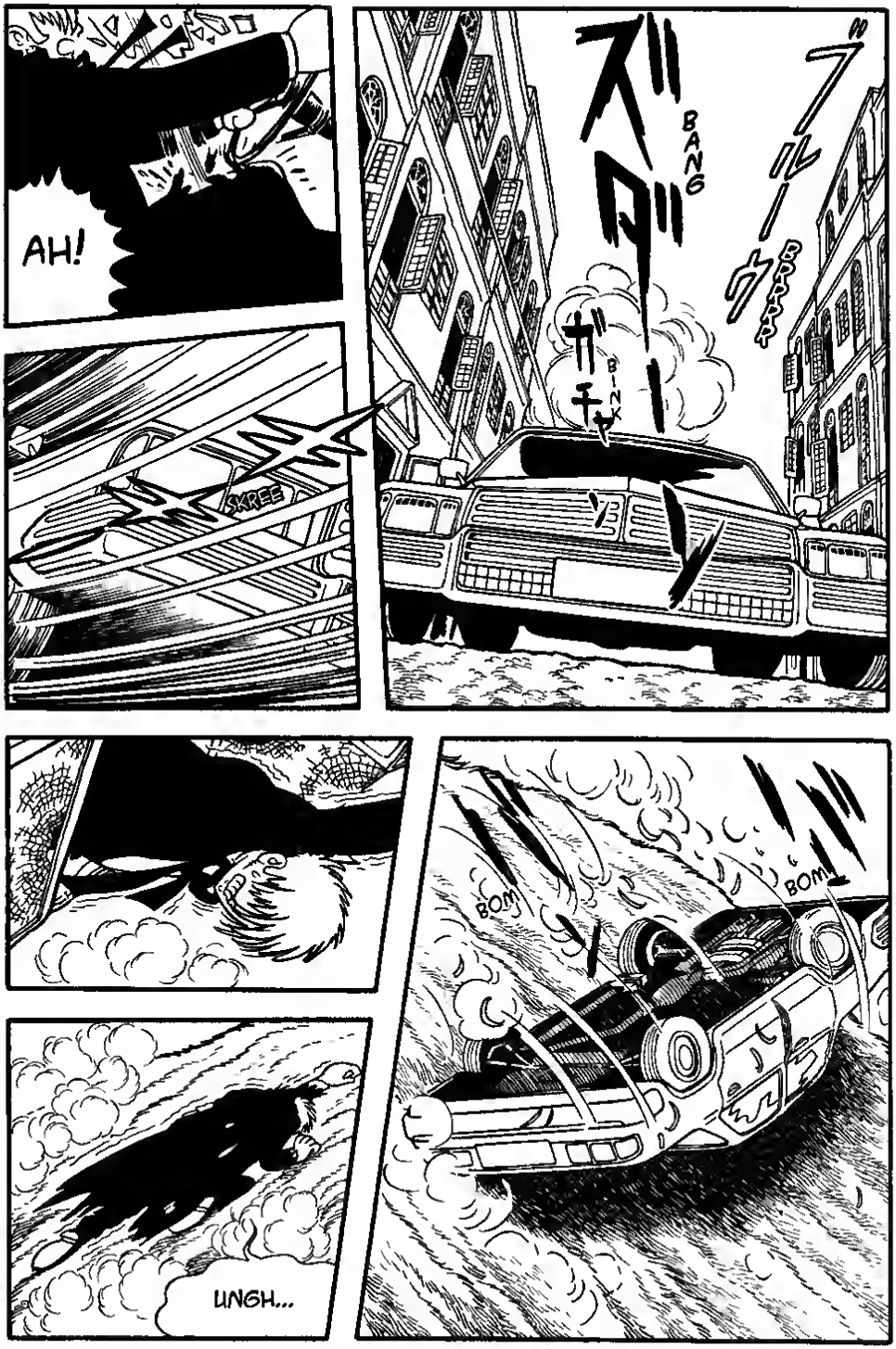

I'LL MISS THE CONFERENCE IF I DON'T HURRY!

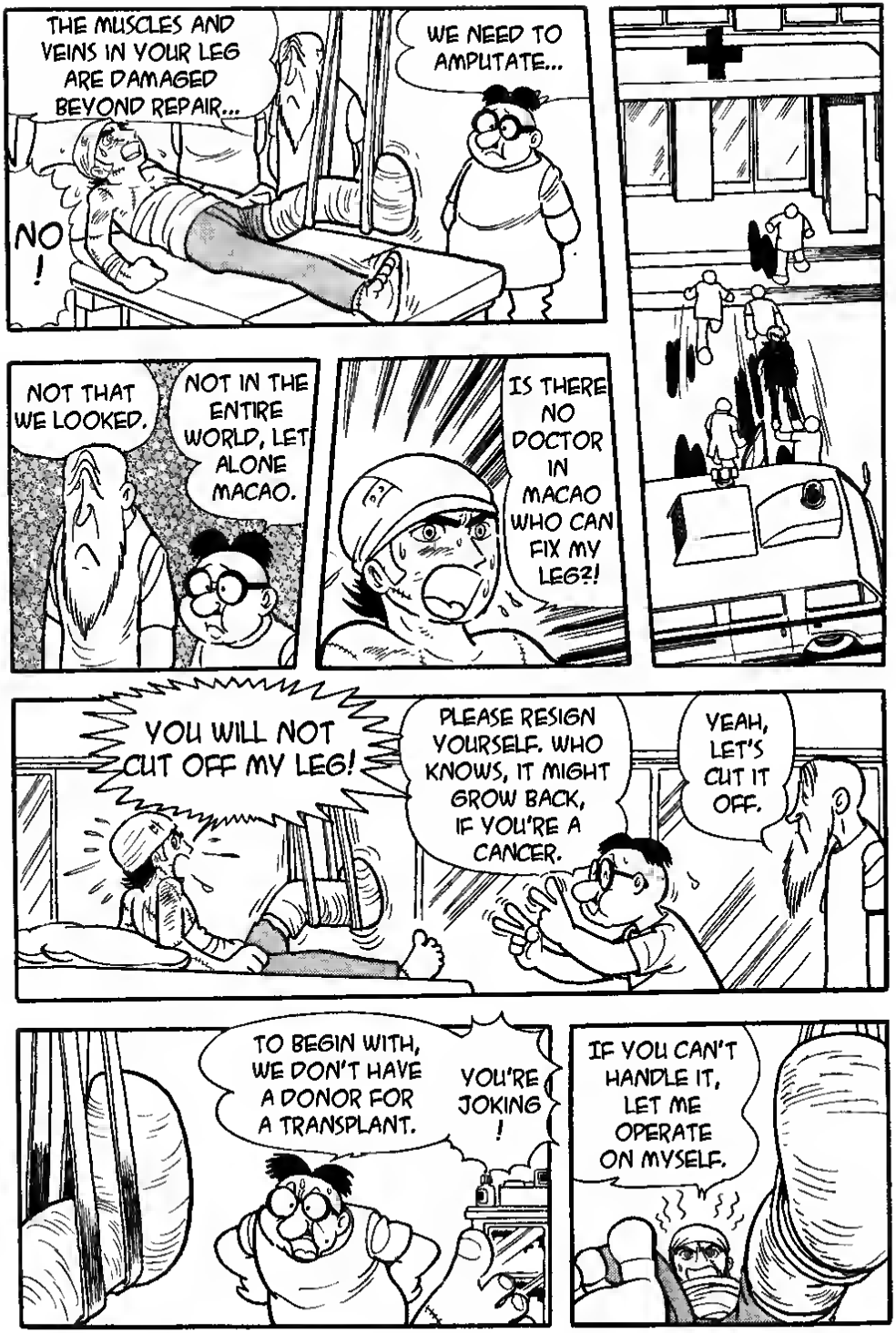

SORRY YOU COULDN'T BE THERE, HEHEH.

...


I'LL PAY YOU A THOUSAND POUNDS EACH. LET ME OUT OF HERE.
YOU WANT THAT FORTUNE SO BAD, YOU GREEDY ASS.
YOU GOT IT ON YOU?
TEN THOU ?
STOP DREAMING. WE WOULDN'T SELL OUT FOR DOUBLE THAT.
MAKE IT TEN THOUSAND.
YOU DON'T WANNA MOCK US...
HEY !!
WHEN YOU TWO GET HURT, I'LL TAKE TEN THOUSAND OFF FROM YOUR BILL.
I DON'T.
WHISH

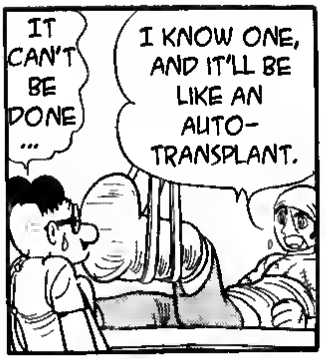

AGH!
£10,000 WORTH OF WOUNDS! I'LL TREAT YOU IF YOU PAY ME.
URRG... I'LL KILL YOU!
NEAT, THEY LEFT IN THE KEY.


AH!
SKREE
BANG
BINK
BOM
BOM
UNGH...

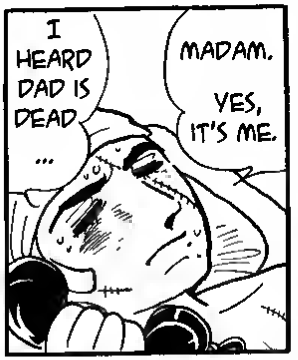

THE MUSCLES AND VEINS IN YOUR LEG ARE DAMAGED BEYOND REPAIR...
WE NEED TO AMPUTATE...
NO !
NOT THAT WE LOOKED.
NOT IN THE ENTIRE WORLD, LET ALONE MACAO.
IS THERE NO DOCTOR IN MACAO WHO CAN FIX MY LEG?!
YOU WILL NOT CUT OFF MY LEG!
PLEASE RESIGN YOURSELF. WHO KNOWS, IT MIGHT GROW BACK, IF YOU'RE A CANCER.
YEAH, LET'S CUT IT OFF.
TO BEGIN WITH, WE DON'T HAVE A DONOR FOR A TRANSPLANT.
YOU'RE JOKING !
IF YOU CAN'T HANDLE IT, LET ME OPERATE ON MYSELF.

YES. THERE'S A MAN WHO HAS JUST DIED!

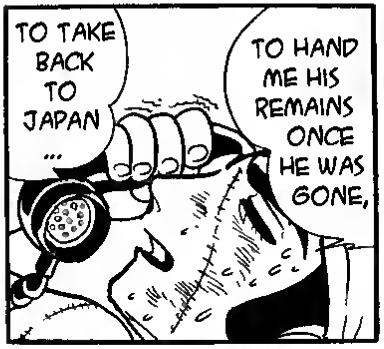
TISSUE FROM A FRESH CORPSE. IT'LL WORK.


IT CAN'T BE DONE ...
I KNOW ONE, AND IT'LL BE LIKE AN AUTO-TRANSPLANT.

I WAS BEING THREATENED BY SOME THUGS. SOMEBODY IS AFRAID I'M AFTER DAD'S FORTUNE.


I HEARD DAD IS DEAD ...
MADAM. YES, IT'S ME.

PLEASE LEND ME YOUR PHONE.


TO TAKE BACK TO JAPAN ...
TO HAND ME HIS REMAINS ONCE HE WAS GONE.

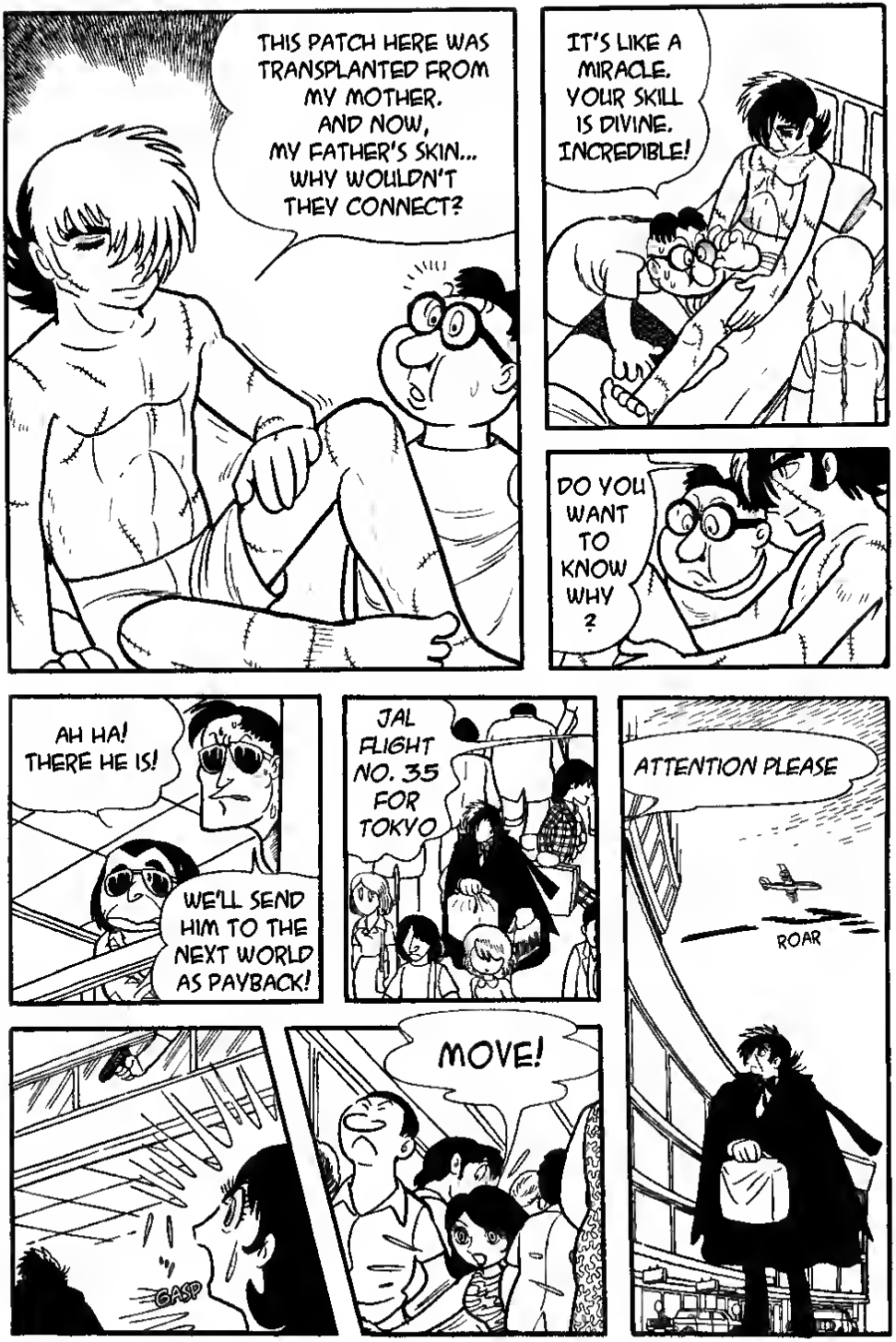
TO INTER WITH MY MOM.
THAT'S WHAT I WANT.

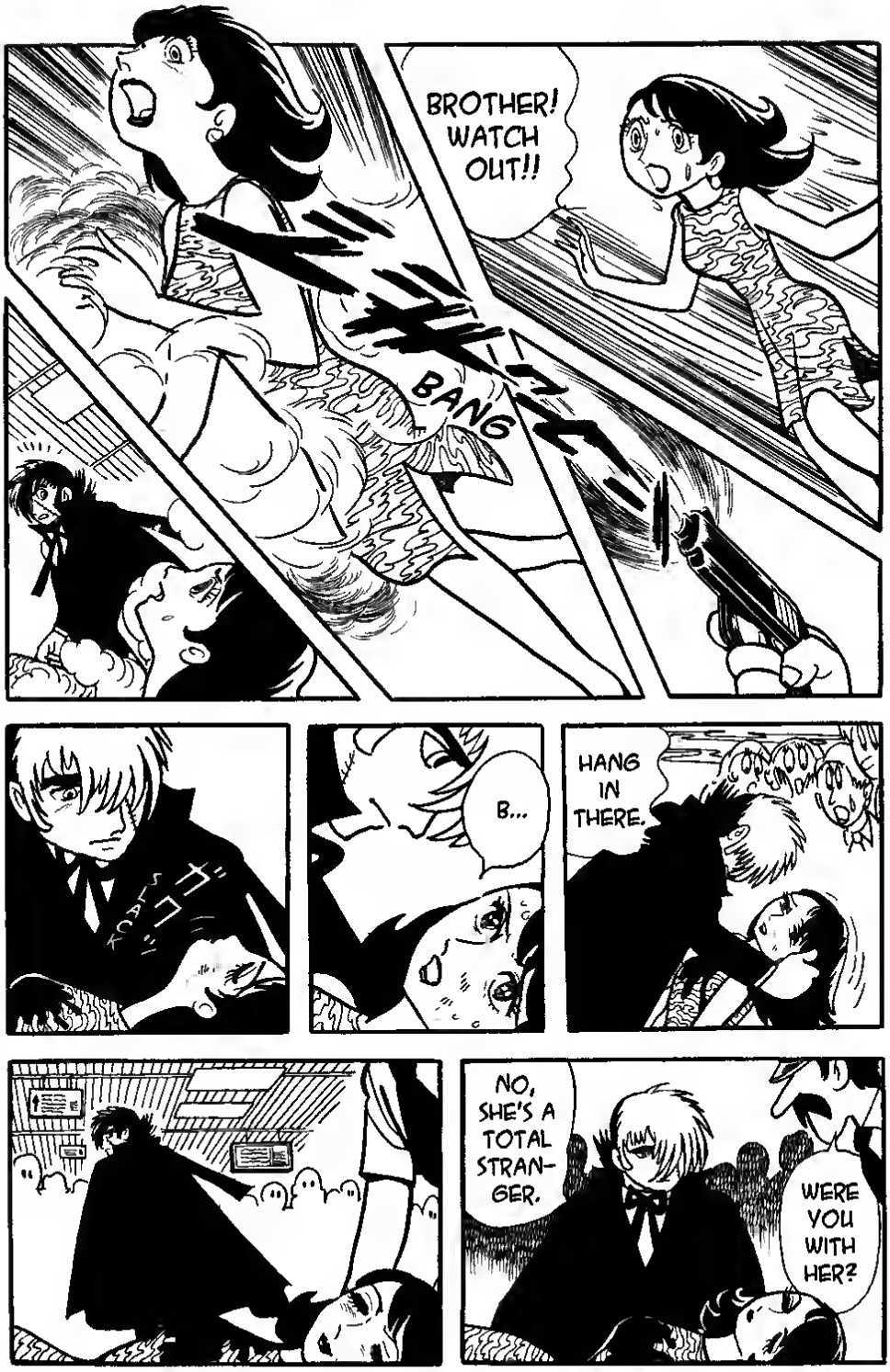
TRUTH IS, I MAKE MORE THAN HE EVER DID.
WHAT A LAUGH! ME, AFTER DAD'S MONEY?
MONEY'S NOT THE REASON I CAME ALL THE WAY TO MACAO.
I CAME TO ASK YOU ...

OR ELSE IT'LL BE TOO LATE ...
UNG ...
RIGHT NOW!
I WANT NOTHING ELSE... I WANT THAT ALONE!
WHAT DO YOU SAY? WILL YOU PART WITH HIM?
YOU'RE THE ONE WHO HAD HIM ABDUCTED AND MAIMED ?!
MOM, YOU DIDN'T!
I WANTED YOU, AT LEAST, TO NEVER FIND OUT... BUT I GUESS IT'S TOO LATE.
WHY, MOM ?!
YOU BOTHERED TO SUMMON HIM, THEN HAD HIM KIDNAPPED? YOU MADE HIM MISS DAD'S PASSING!
THE SON IN JAPAN WAS ALWAYS A WORRY ...
I DID IT FOR YOU. SO YOU COULD INHERIT DADDY'S LEGACY WHOLE...
HYPOCRITE

...
HAND DAD TO HIM. NOW!
SPIT
THAT'S WHY I CALLED HIM.
I THOUGHT I MIGHT SCARE HIM INTO GIVING UP HIS CLAIM.
ALSO... EXTRACT TISSUE FROM DONOR ...
XYLOCAINE SHOT TO FEMORAL ARTERY, PLEASE ...
ARE YOU SURE YOU WANT TO DO THIS?
THE DONOR IS HERE. FRESHLY DECEASED.
VESSEL SUTURING DEVICE!
IN THAT INJURED STATE, TOO.
WHOA, HE'S OPERATING ON HIS OWN LEG.

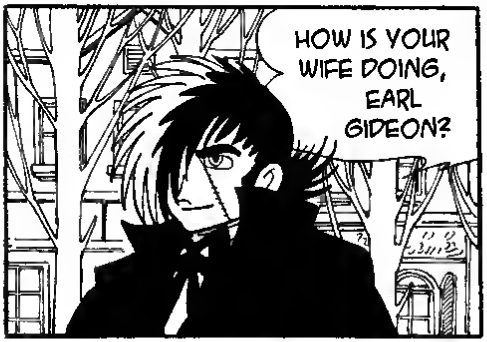
FEMORAL SKIN, KRAUSE TRANS-PLANT.
SLUMP
PROCEDURE COMPLETE ...
HE DID IT... HE REALLY DID IT! WHAT A MAN...
WOW... IT'S HEALED CLEAN!
SOFRATHILE
SUCH ACCURACY. IT'S AS IF HE'S BEEN POSSESSED BY A DEMON.


THIS PATCH HERE WAS TRANSPLANTED FROM MY MOTHER. AND NOW, MY FATHER'S SKIN... WHY WOULDN'T THEY CONNECT?
IT'S LIKE A MIRACLE. YOUR SKILL IS DIVINE. INCREDIBLE!
DO YOU WANT TO KNOW WHY?
AH HA! THERE HE IS!
WE'LL SEND HIM TO THE NEXT WORLD AS PAYBACK!
JAL FLIGHT NO. 35 FOR TOKYO
ATTENTION PLEASE
ROAR
GASP
MOVE!


BROTHER! WATCH OUT!!
BANG
B...
HANG IN THERE.
NO, SHE'S A TOTAL STRANGER.
WERE YOU WITH HER?

BURGLARY

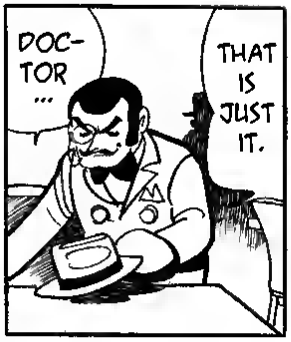
WIG & TRANSFORMATION MAKER


HOW IS YOUR WIFE DOING, EARL GIDEON?

HELLO, DOCTOR. IT'S BEEN TWO YEARS ALREADY.

OH, AH... QUITE FINE, IN FACT. I THANK YOU.

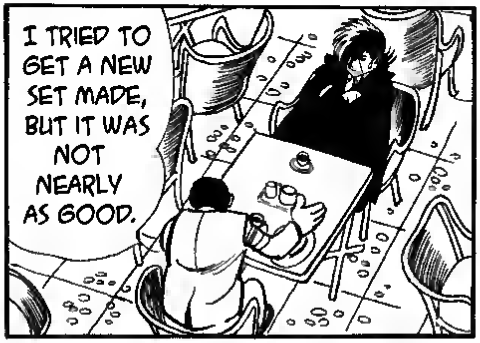
CAN YOU MAKE ANOTHER SET OF THEM?

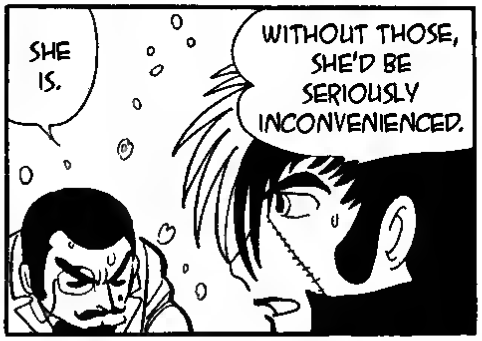

DOC-TOR ...
THAT IS JUST IT.

AND HER PROSTHETICS? HOW ARE THEY HOLDING UP?

THE OLD SET HAS BEEN STOLEN.
THEY'RE NOT CHEAP.
YOU WANT SPARES? WHY?
YES, WHILE I WAS AWAY ON A TRIP.
STOLEN?!
HAVE THEM SEARCHED FOR FIRST, IT CAN'T BE HARD.
THE THIEF PROBABLY DIDN'T INTEND TO. ALAS, THEY WERE STORED IN AN EXPENSIVE CASING THAT PROMISED VALUABLE CONTENTS.
BUT WHO'D WANT TO STEAL THOSE?
KESTAURANT d'M KUKU
THAT'S THE THING.

WHY ?!
WE HAVE YET TO REPORT THE THEFT.
MY WIFE INSISTS THAT THEY NEED NOT BE RECOVERED.
CHENNE
BEOKUKU

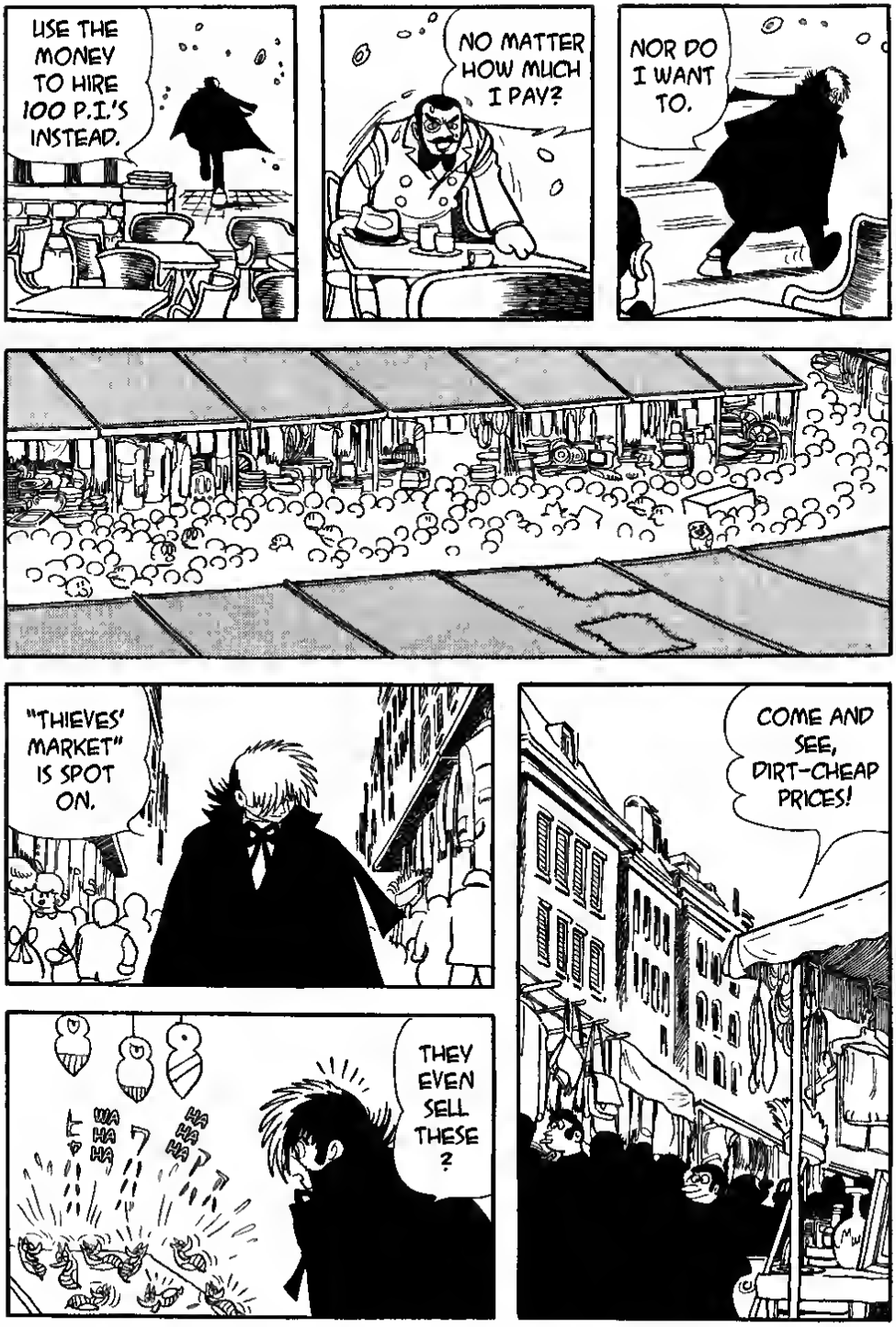

I TRIED TO GET A NEW SET MADE, BUT IT WAS NOT NEARLY AS GOOD.


SHE IS.
WITHOUT THOSE, SHE'D BE SERIOUSLY INCONVENIENCED.

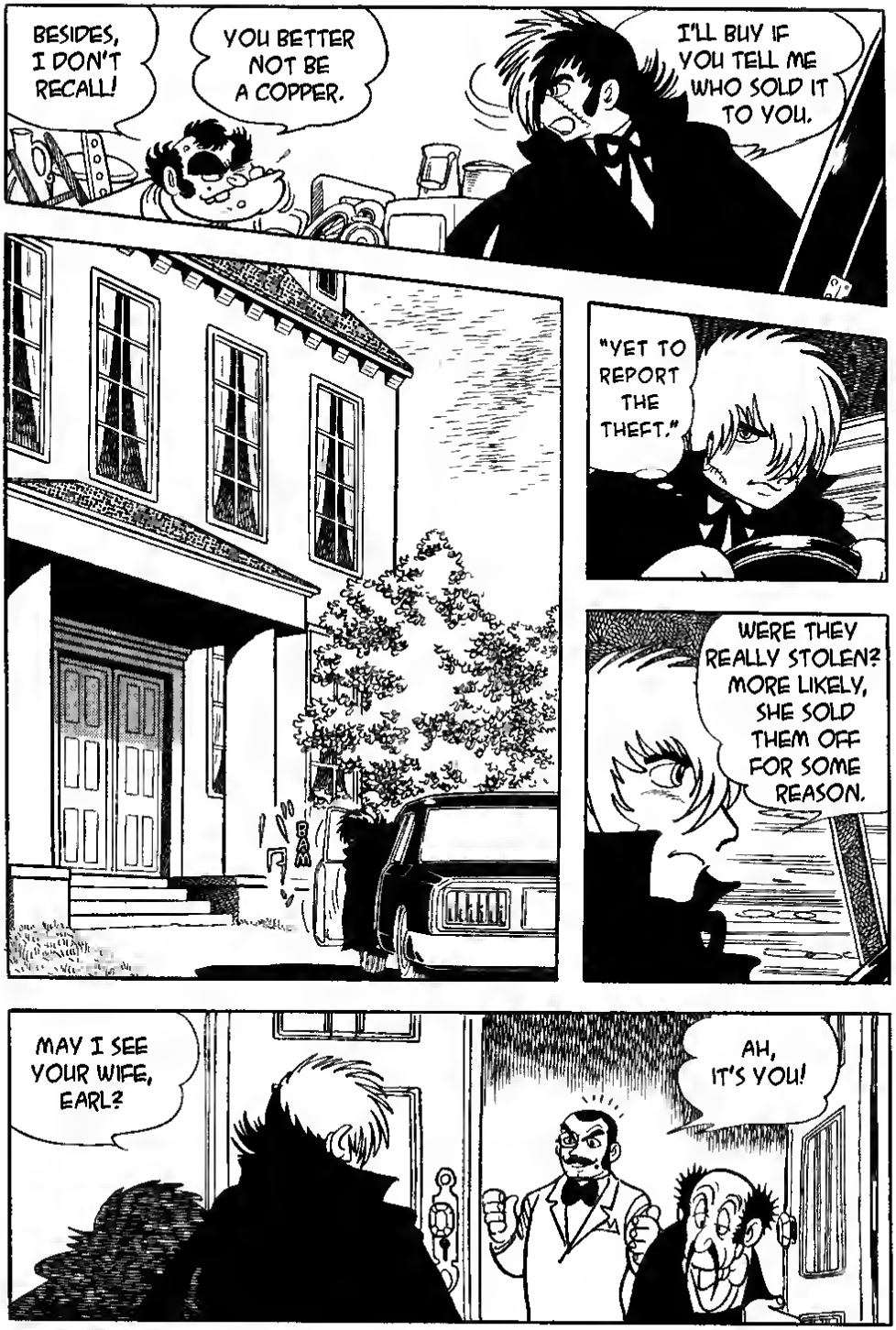
WHATEVER YOU TAKE ME FOR, EARL GIDEON, I'M NOT A TRADER IN ARTIFICIAL LIMBS. WHEN I MADE THOSE PROSTHETICS, I GAVE IT MY ALL FOR YOUR WIFE'S SAKE. I COULDN'T DO IT AGAIN...

MY WIFE DOESN'T KNOW ...
SO I SEEK YOUR AID ONCE AGAIN.

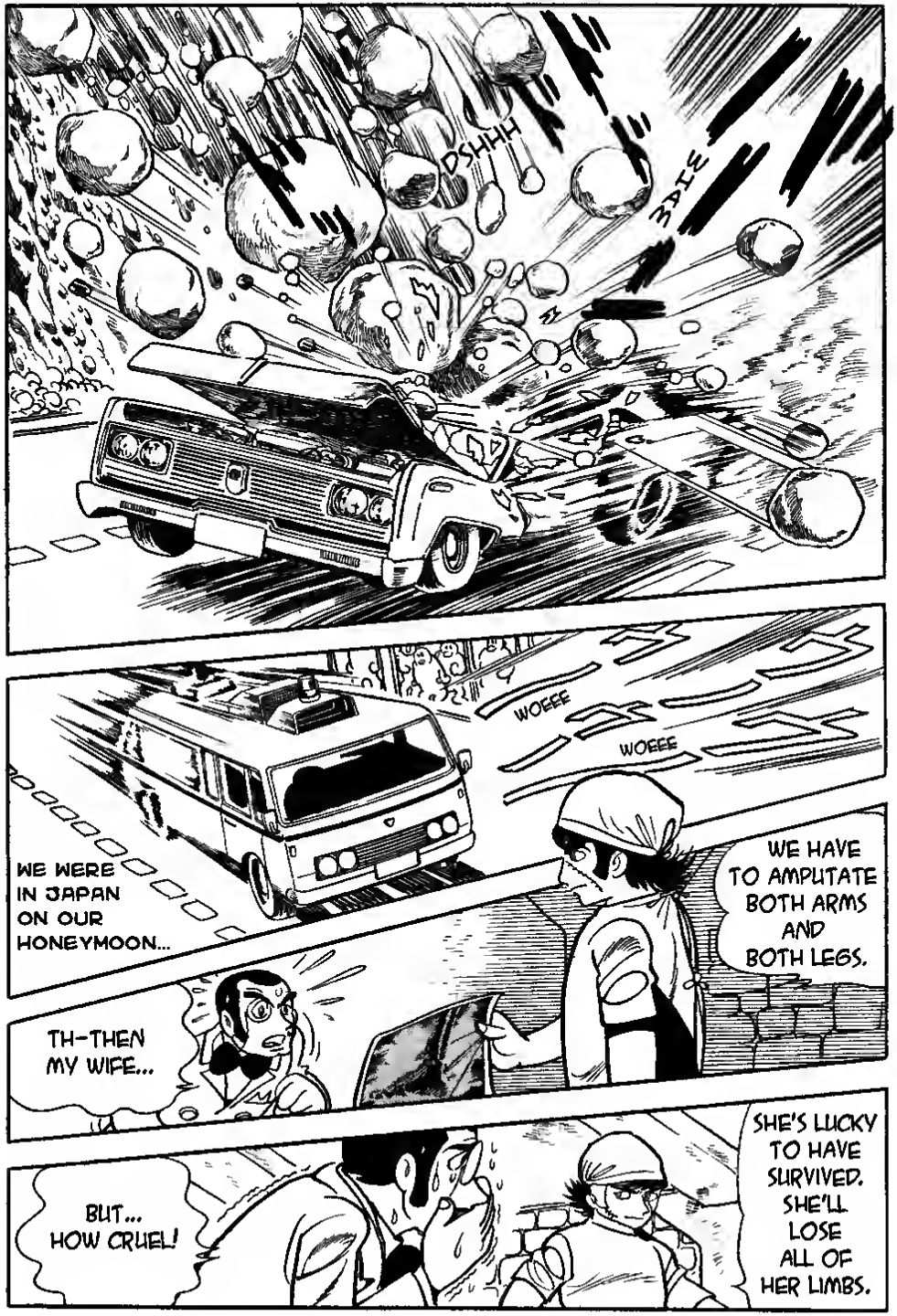
THIS IS STUPID!

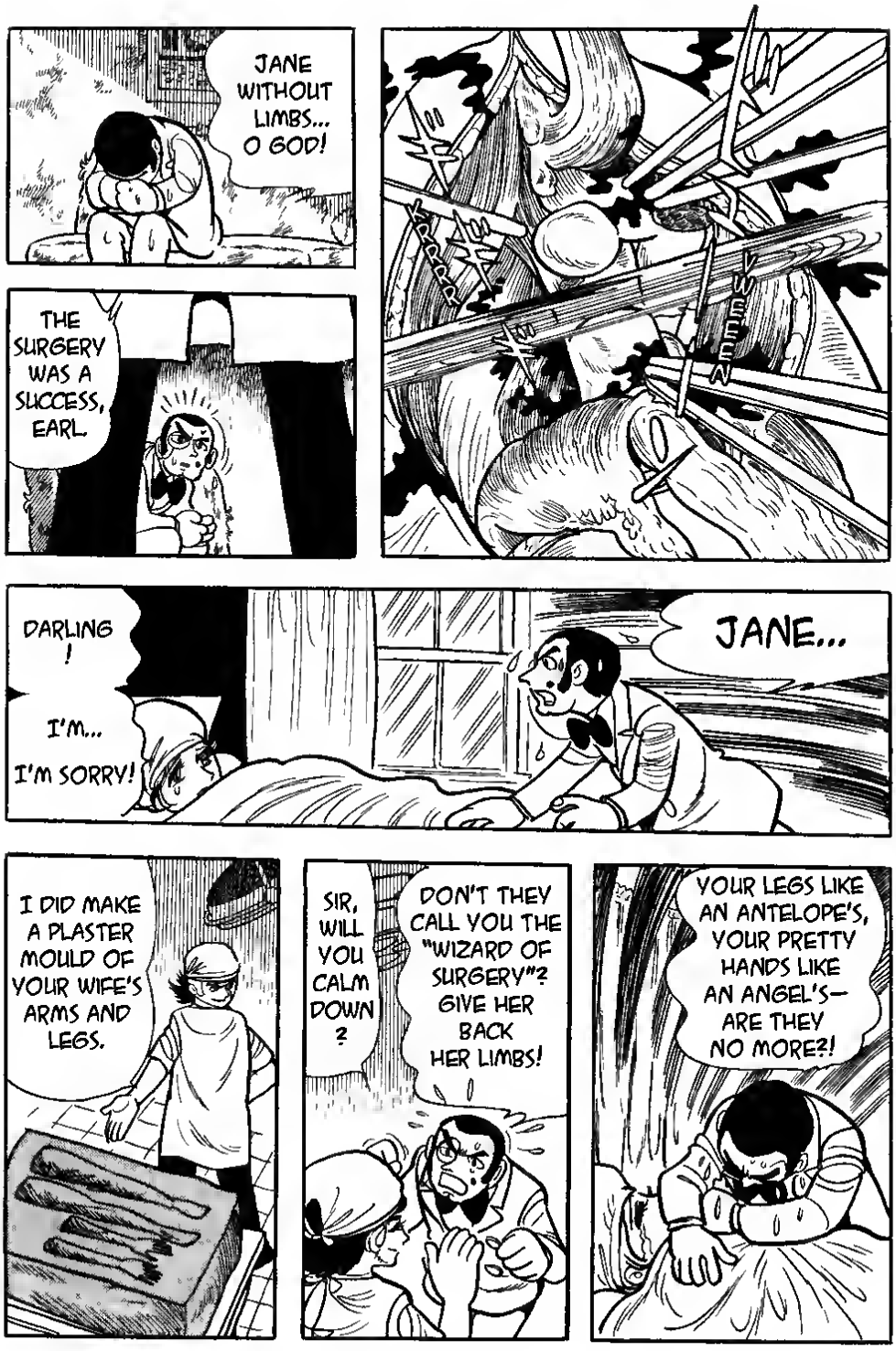

USE THE MONEY TO HIRE 100 P.I.'S INSTEAD.
NO MATTER HOW MUCH I PAY?
NOR DO I WANT TO.
"THIEVES' MARKET" IS SPOT ON.
COME AND SEE, DIRT-CHEAP PRICES!
THEY EVEN SELL THESE?
HA HA HA
HA HA HA

LET'S SEE, PROSTHETICS. NOT IN THE LAST FEW YEARS.
TRY ASKING JIM OVER THERE.
ANY PROSTHETICS ON SALE?
CHEAP
YOU HAVE A SHARP EYE, SIR. THAT'LL MAKE A GREAT TRUNK.
HOW DID THIS COME INTO YOUR POSSESSION? TELL ME WHO SOLD IT TO YOU.
FOR YOU, I'LL MAKE IT JUST FIFTEEN SHILLINGS AND TEN PENCE!
HOW MAY I HELP YOU?

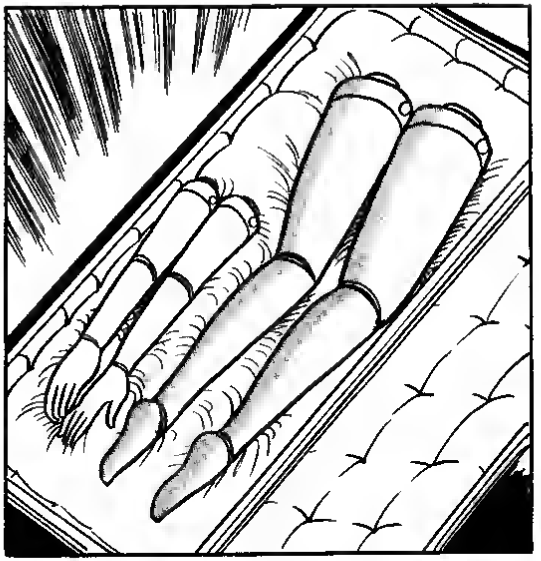

BESIDES, I DON'T RECALL!
YOU BETTER NOT BE A COPPER.
I'LL BUY IF YOU TELL ME WHO SOLD IT TO YOU.
BAM
"YET TO REPORT THE THEFT."
WERE THEY REALLY STOLEN? MORE LIKELY, SHE SOLD THEM OFF FOR SOME REASON.
MAY I SEE YOUR WIFE, EARL?
AH, IT'S YOU!

KNOK
KNOK
THANK YOU ...
WHY HAVE YOU COME? WHY DISTURB MY MEMORIES?
IS IT REALLY YOU, DR. BLACK JACK?
NO, DON'T STARE AT ME.
YOUR EYES ...
JUST LIKE TWO YEARS AGO ...
HOW ARE YOU, MY LADY?

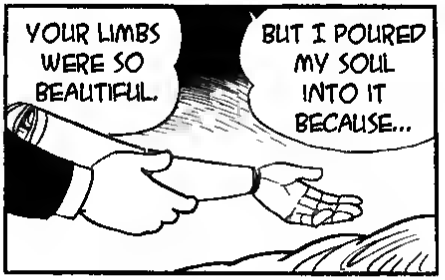

PSHHH
WOEEE
WOEEE
WE WERE IN JAPAN ON OUR HONEYMOON...
WE HAVE TO AMPUTATE BOTH ARMS AND BOTH LEGS.
TH-THEN MY WIFE...
BUT... HOW CRUEL!
SHE'S LUCKY TO HAVE SURVIVED. SHE'LL LOSE ALL OF HER LIMBS.

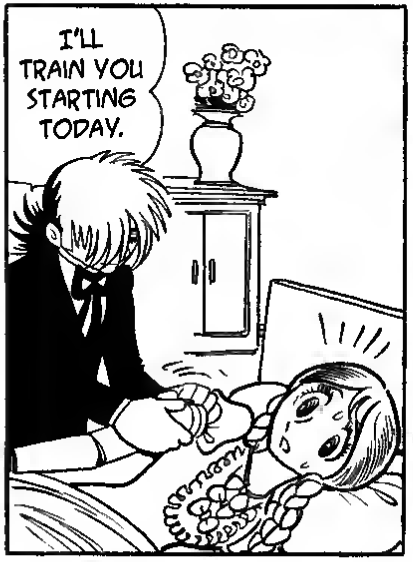

JANE WITHOUT LIMBS... O GOD!
THE SURGERY WAS A SUCCESS, EARL.
KRRRR
WEEEN
DARLING!
I'M... I'M SORRY!
JANE...
I DID MAKE A PLASTER MOULD OF YOUR WIFE'S ARMS AND LEGS.
SIR, WILL YOU CALM DOWN?
DON'T THEY CALL YOU THE "WIZARD OF SURGERY"? GIVE HER BACK HER LIMBS!
YOUR LEGS LIKE AN ANTELOPE'S, YOUR PRETTY HANDS LIKE AN ANGEL'S— ARE THEY NO MORE?!

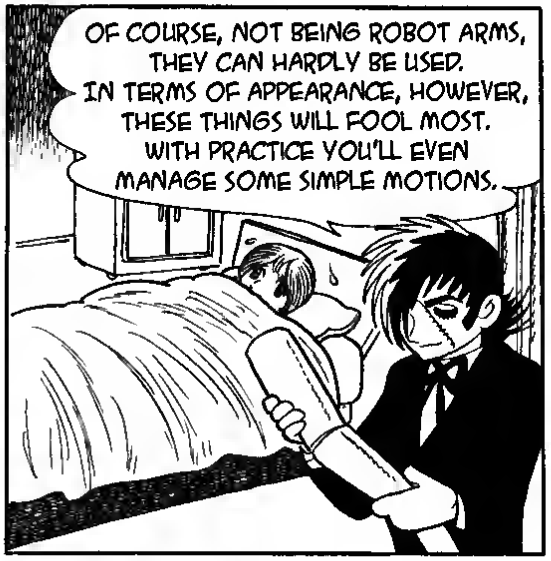
THESE PROSTHETICS WERE CAST ESPECIALLY FOR YOU BY YOURS TRULY. I DON'T ALWAYS DO THIS!

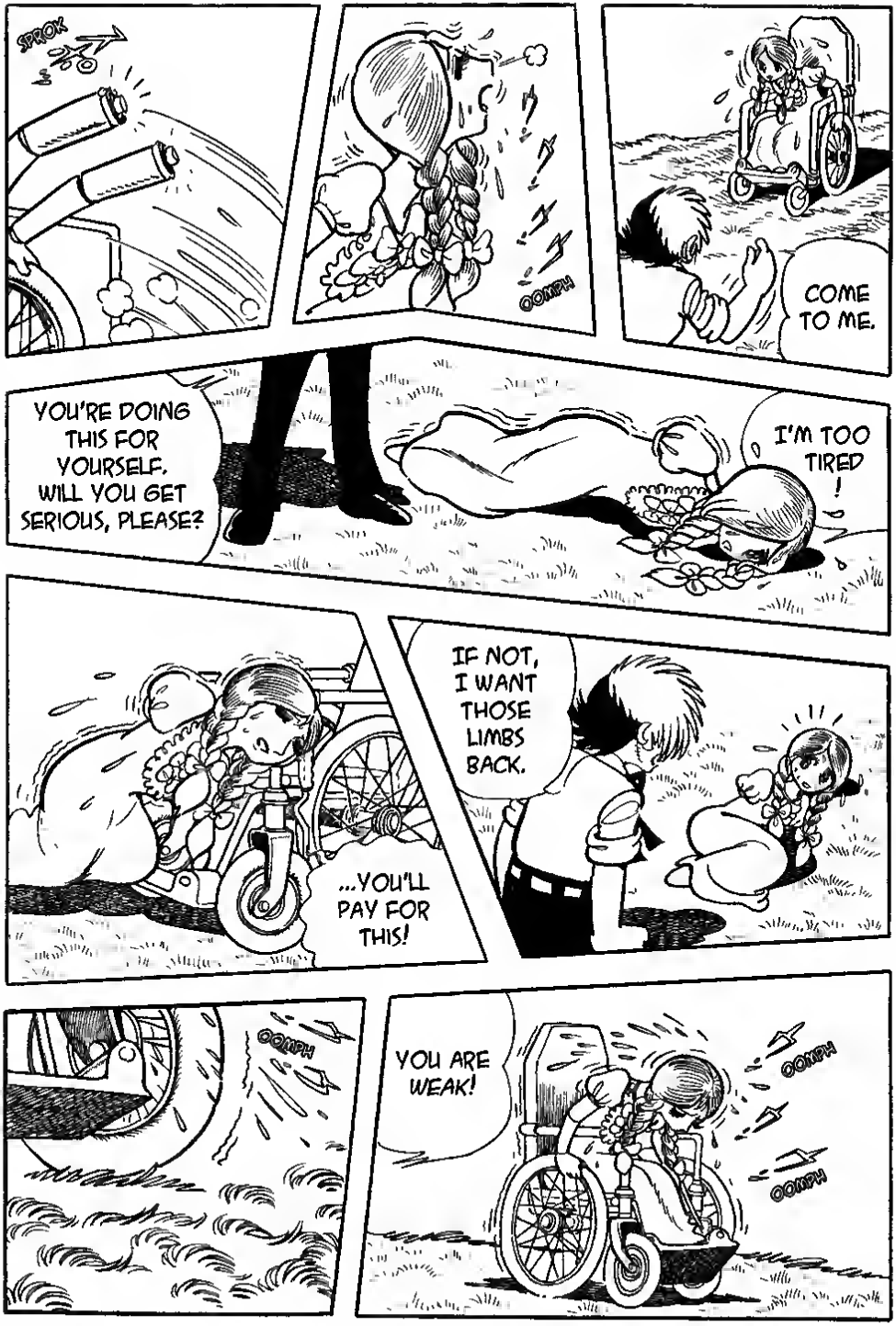


THESE HAVE THE EXACT SAME FORM.

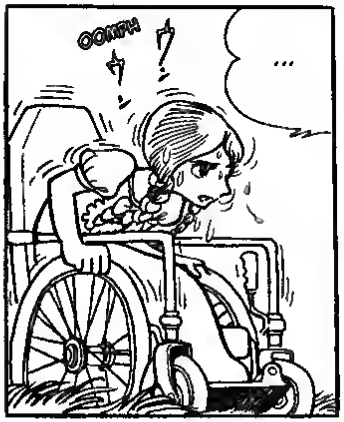

YOUR LIMBS WERE SO BEAUTIFUL.
BUT I POURED MY SOUL INTO IT BECAUSE...

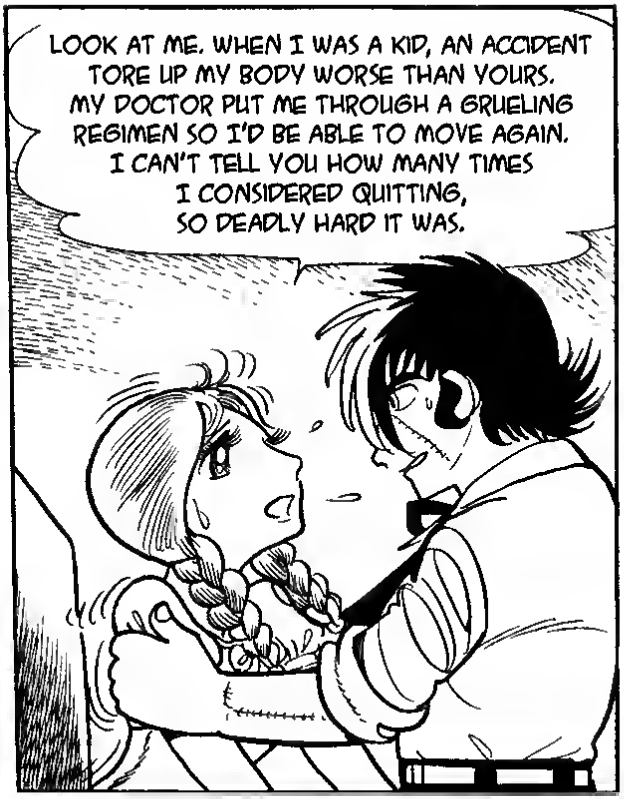

I'LL TRAIN YOU STARTING TODAY.

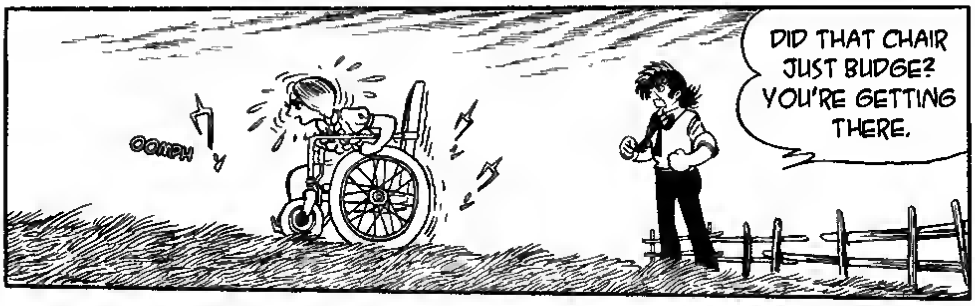

OF COURSE, NOT BEING ROBOT ARMS, THEY CAN HARDLY BE USED. IN TERMS OF APPEARANCE, HOWEVER, THESE THINGS WILL FOOL MOST. WITH PRACTICE YOU'LL EVEN MANAGE SOME SIMPLE MOTIONS.

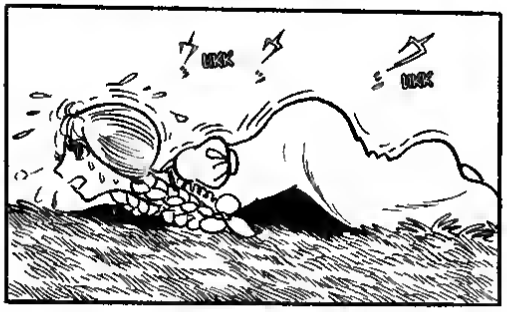

SPROK
OOMPH
COME TO ME.
YOU'RE DOING THIS FOR YOURSELF. WILL YOU GET SERIOUS, PLEASE?
I'M TOO TIRED!
IF NOT, I WANT THOSE LIMBS BACK.
...YOU'LL PAY FOR THIS!
OOMPH
YOU ARE WEAK!
OOMPH
OOMPH

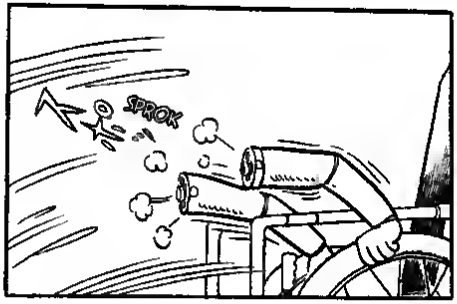
YOU DON'T HAVE IT HALF AS BAD.

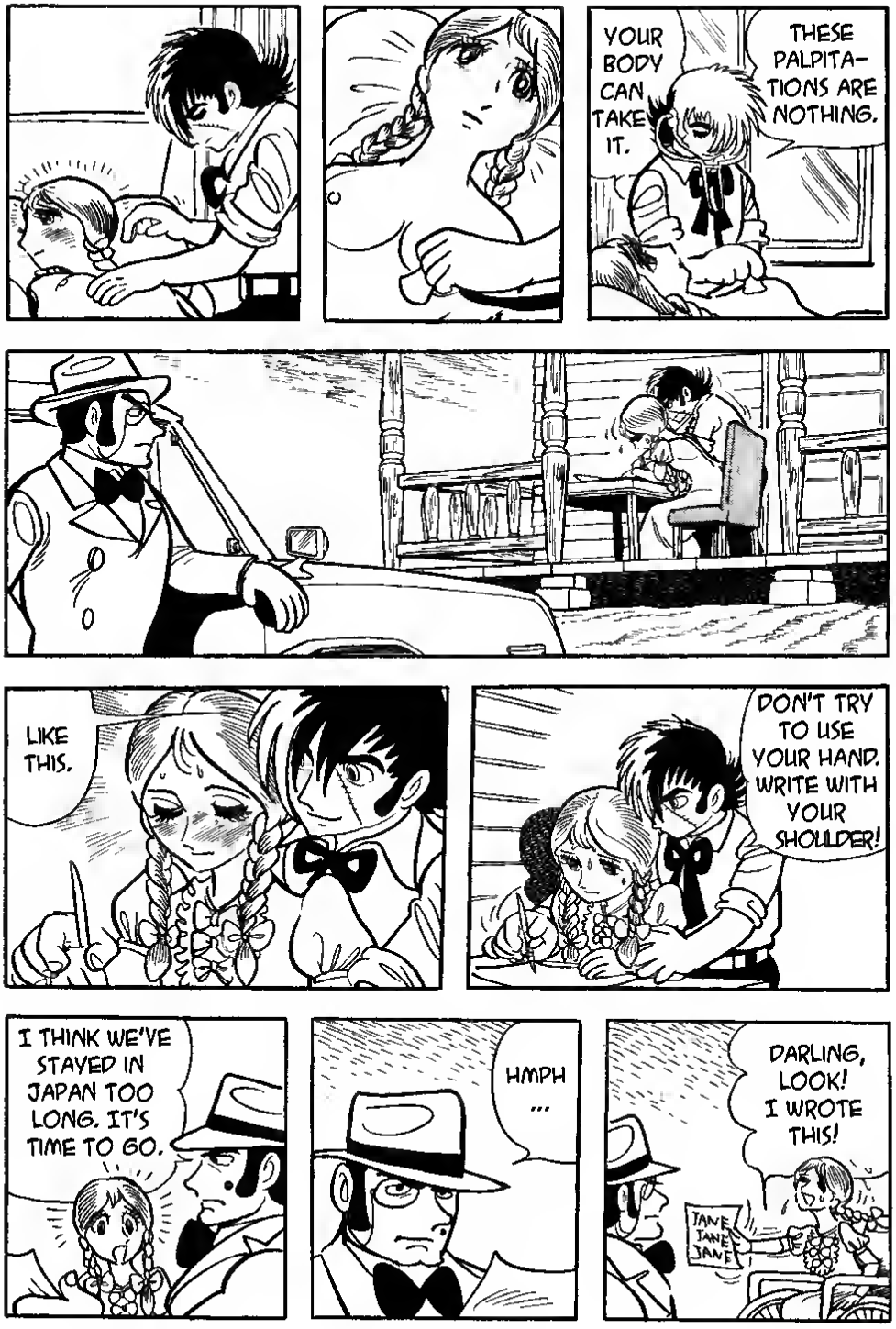

OOMPH
...

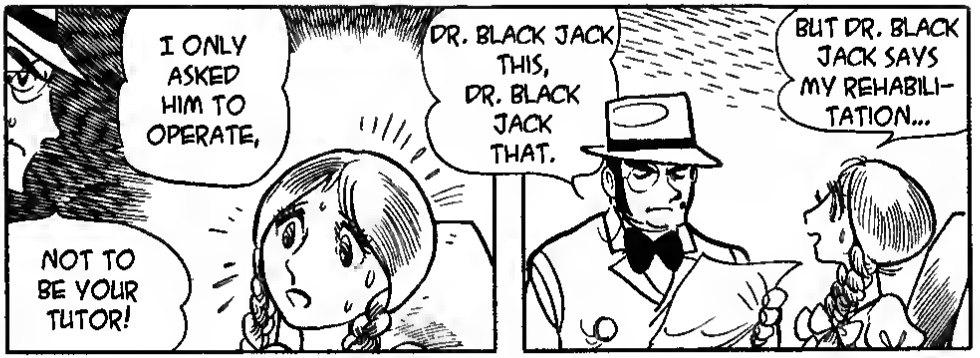

LOOK AT ME. WHEN I WAS A KID, AN ACCIDENT TORE UP MY BODY WORSE THAN YOURS. MY DOCTOR PUT ME THROUGH A GRUELING REGIMEN SO I'D BE ABLE TO MOVE AGAIN. I CAN'T TELL YOU HOW MANY TIMES I CONSIDERED QUITTING, SO DEADLY HARD IT WAS.

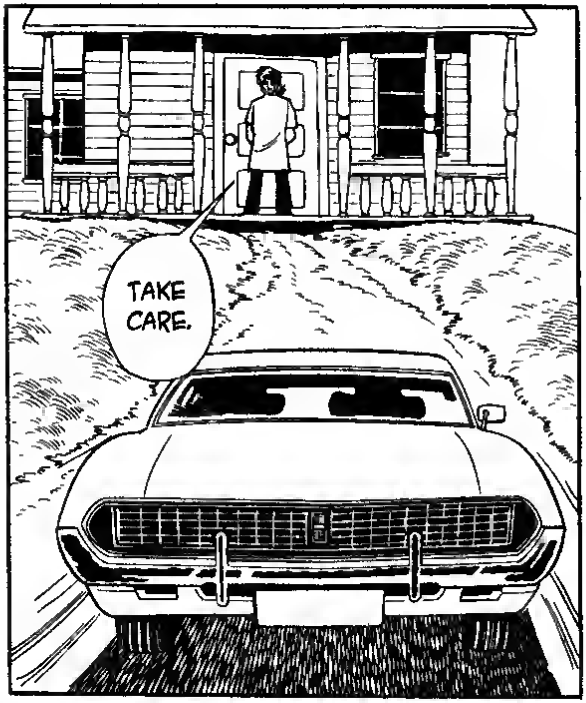

OOMPH
DID THAT CHAIR JUST BUDGE? YOU'RE GETTING THERE.

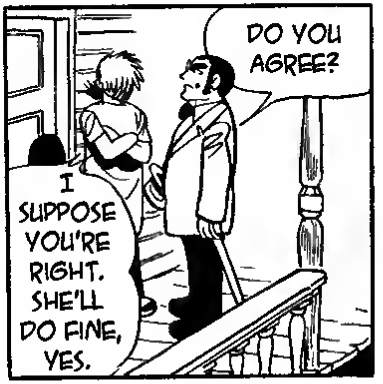

UKK
UKK

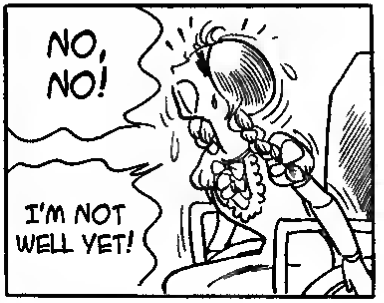

SPROK

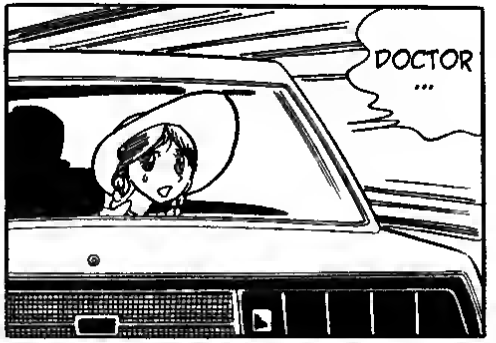

YOUR BODY CAN TAKE IT.
THESE PALPITA-TIONS ARE NOTHING.
LIKE THIS.
DON'T TRY TO USE YOUR HAND. WRITE WITH YOUR SHOULDER!
I THINK WE'VE STAYED IN JAPAN TOO LONG. IT'S TIME TO GO.
HMPH ...
DARLING, LOOK! I WROTE THIS!
JANE JANE JANE


I ONLY ASKED HIM TO OPERATE,
NOT TO BE YOUR TUTOR!
DR. BLACK JACK THIS, DR. BLACK JACK THAT.
BUT DR. BLACK JACK SAYS MY REHABILI-TATION...

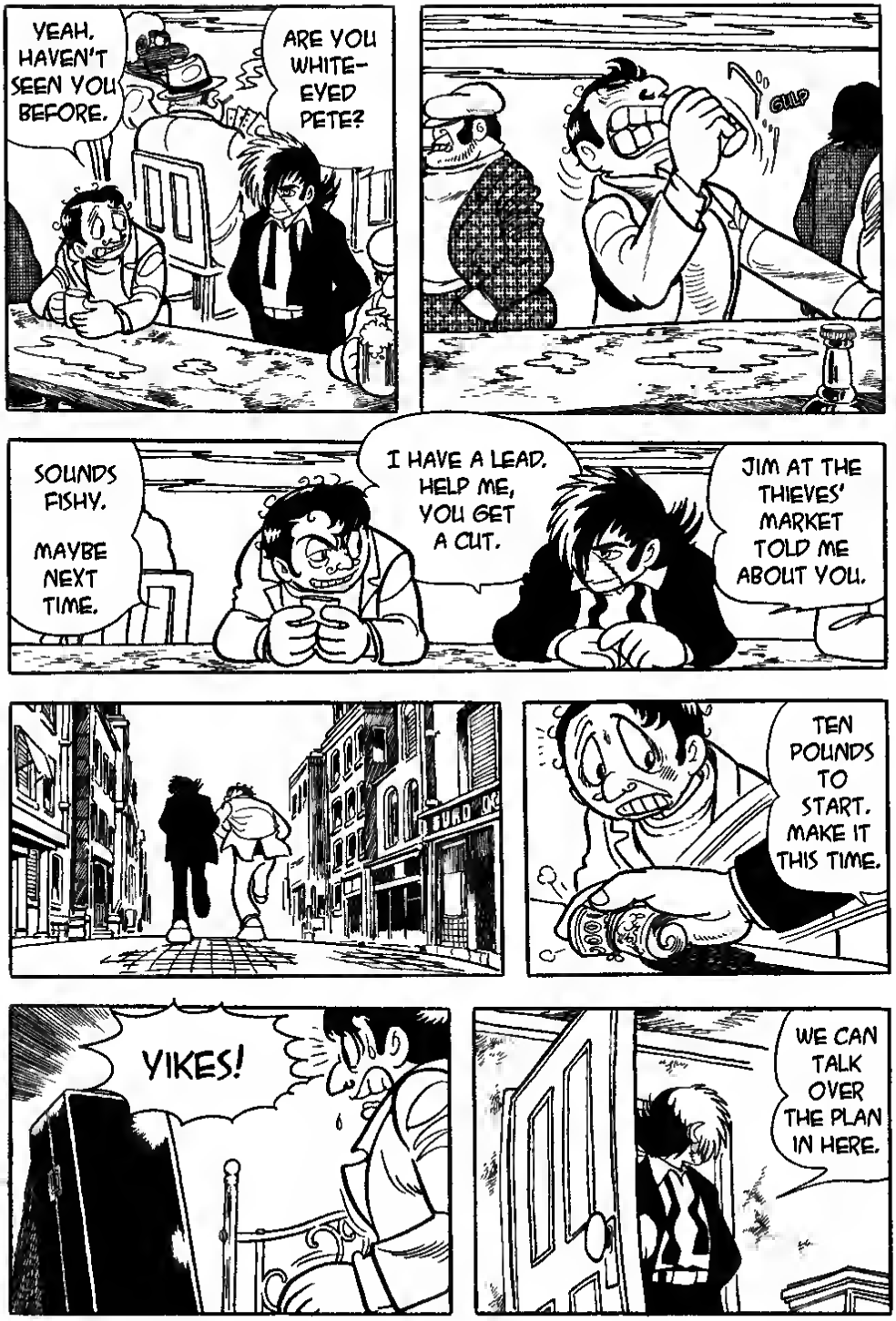

TAKE CARE.

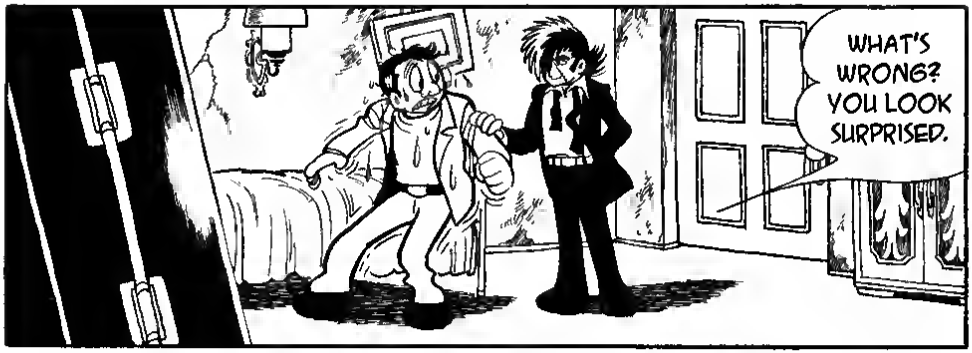

DO YOU AGREE?
I SUPPOSE YOU'RE RIGHT. SHE'LL DO FINE, YES.

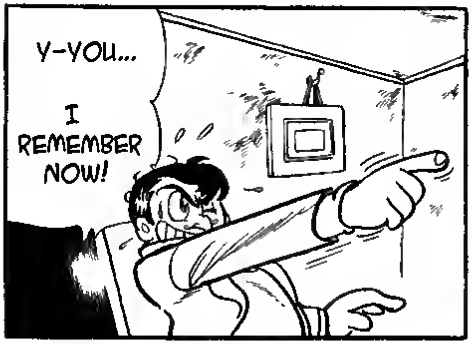

NO, NO!
I'M NOT WELL YET!


DOCTOR ...

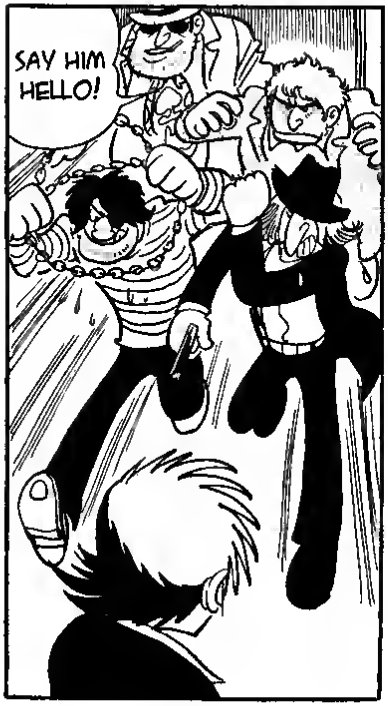
...
YOU DIDN'T EVEN REPORT THE THEFT.
PLEASE LEAVE! NOW!
LET ME GUESS... DID THE CASE CONTAIN SOME SECRET THAT—
YOU'LL NEVER GET THEM BACK AGAIN.
MUST'VE DUMPED THEM!
FOR THE THIEF, THEY WERE WORTH NOTHING.

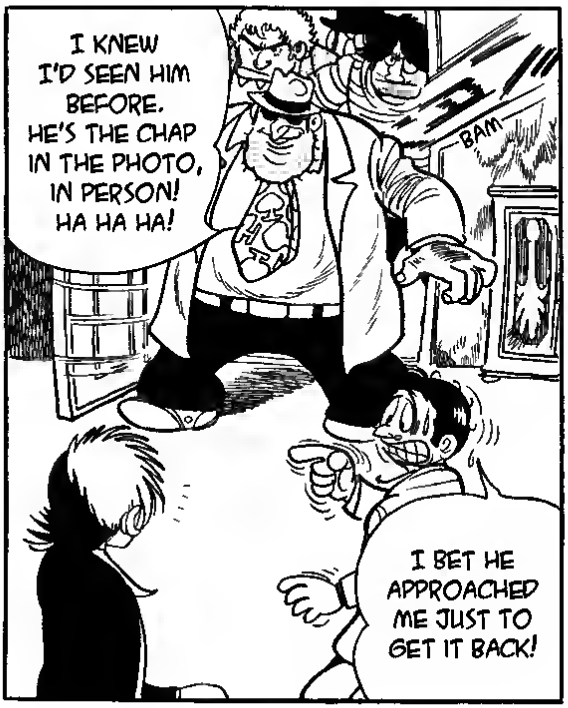

YEAH. HAVEN'T SEEN YOU BEFORE.
ARE YOU WHITE-EYED PETE?
GULP
SOUNDS FISHY.
MAYBE NEXT TIME.
I HAVE A LEAD. HELP ME, YOU GET A CUT.
JIM AT THE THIEVES' MARKET TOLD ME ABOUT YOU.
TEN POUNDS TO START. MAKE IT THIS TIME.
YIKES!
WE CAN TALK OVER THE PLAN IN HERE.

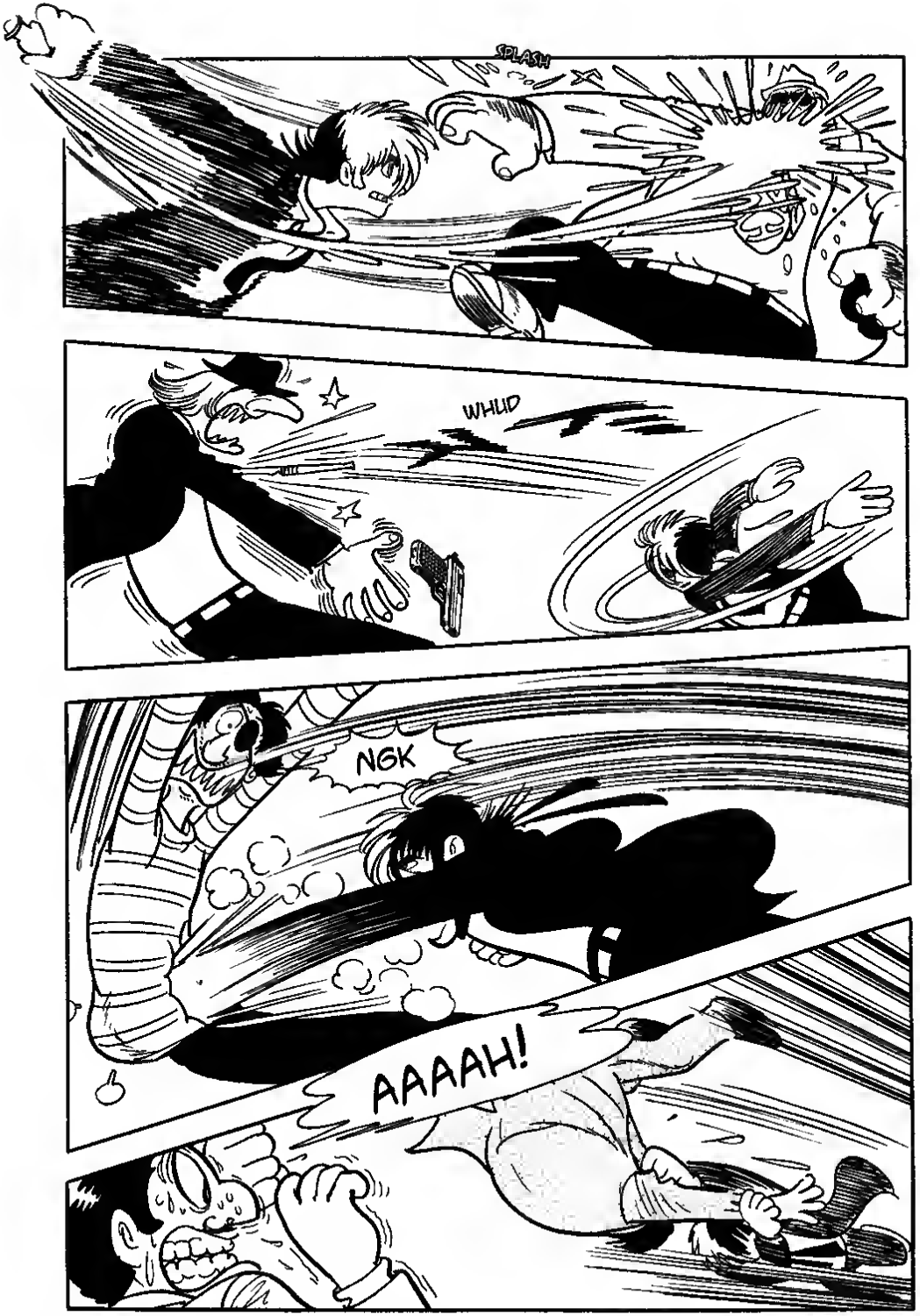

WHAT'S WRONG? YOU LOOK SURPRISED.


Y-YOU...
I REMEMBER NOW!

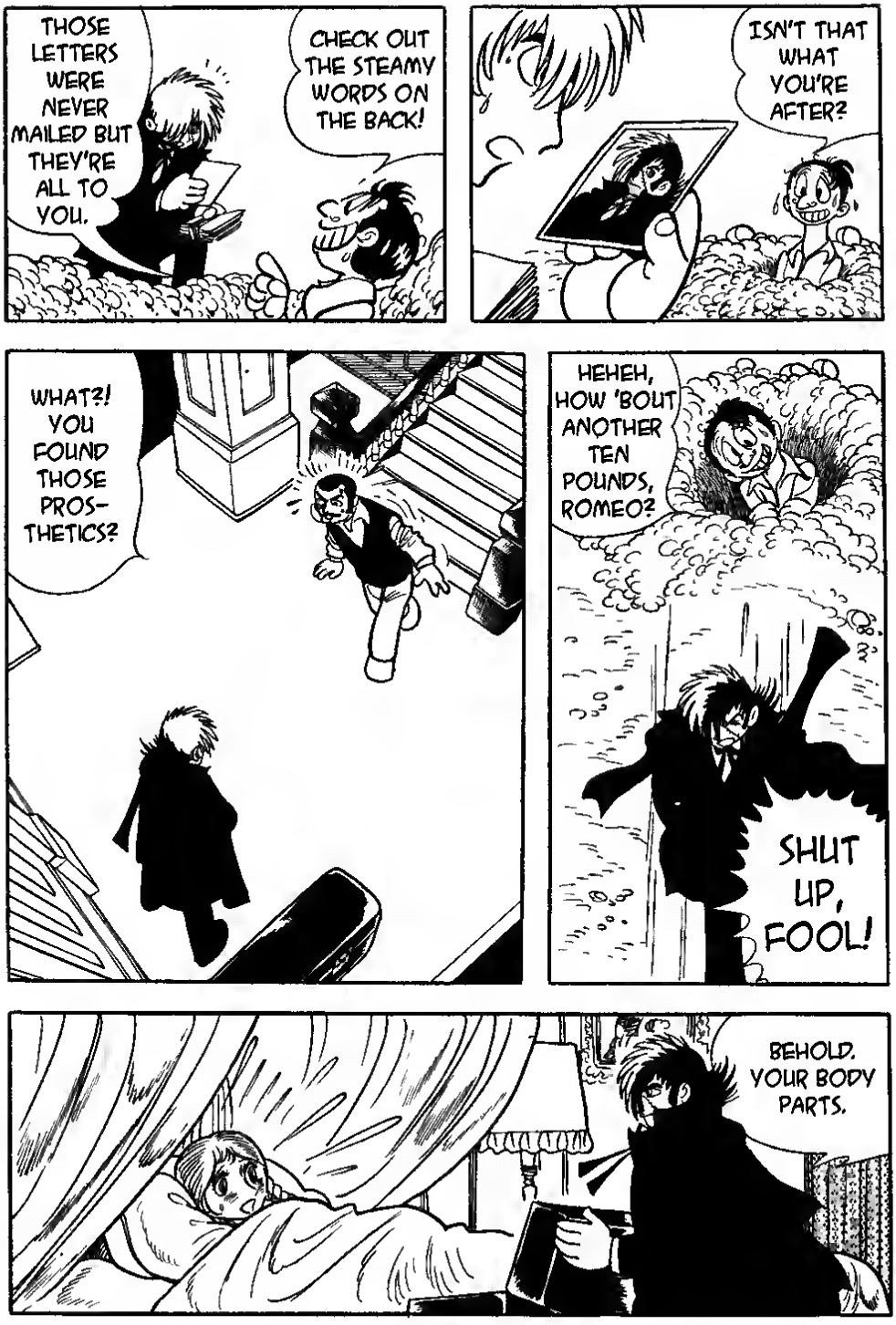
THAT CASE'S CONTENTS FOR THE £10 IN YOUR POCKET. THERE'S YOUR LEAD.

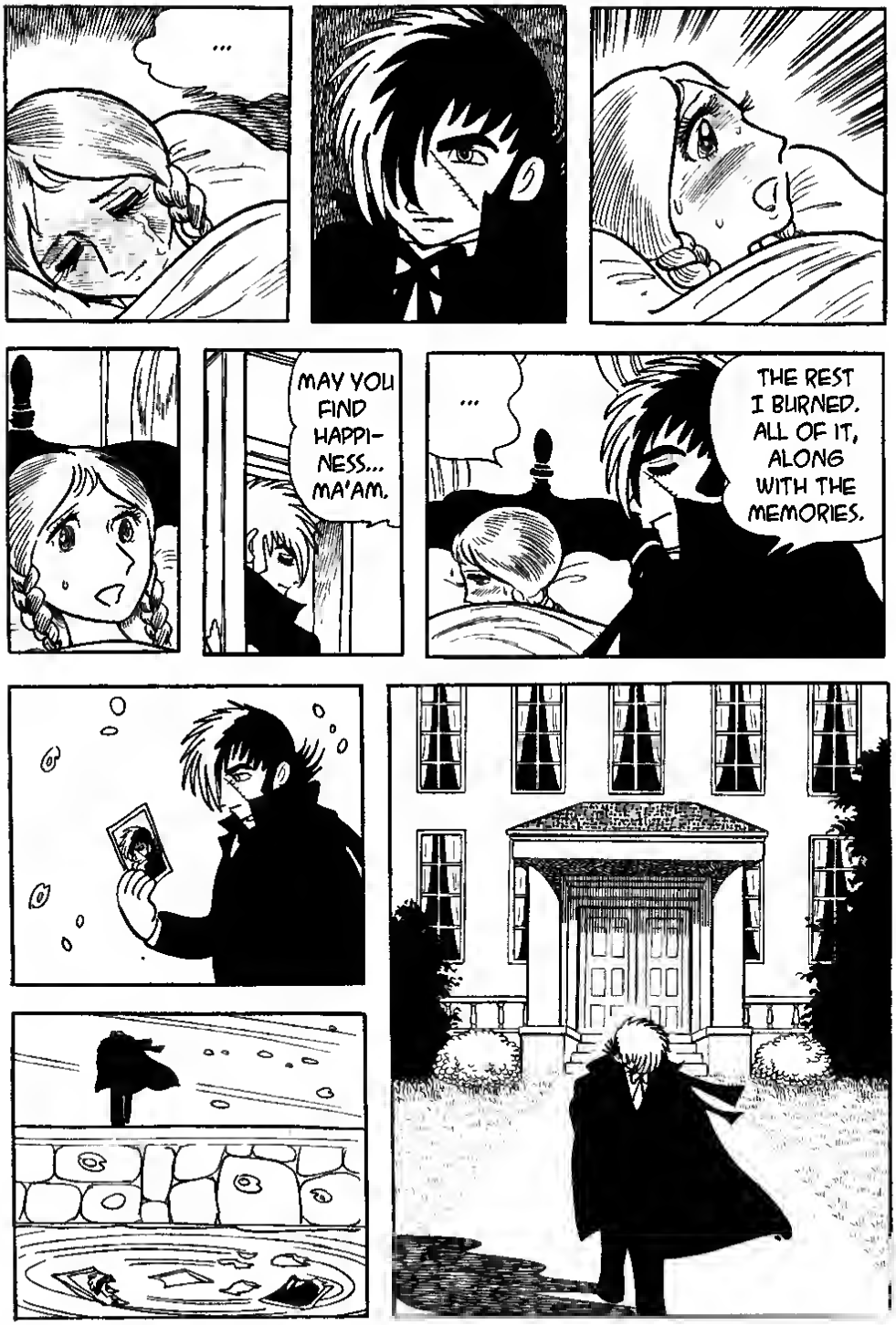

SAY HIM HELLO!


I KNEW I'D SEEN HIM BEFORE. HE'S THE CHAP IN THE PHOTO, IN PERSON! HA HA HA!
BAM
I BET HE APPROACHED ME JUST TO GET IT BACK!

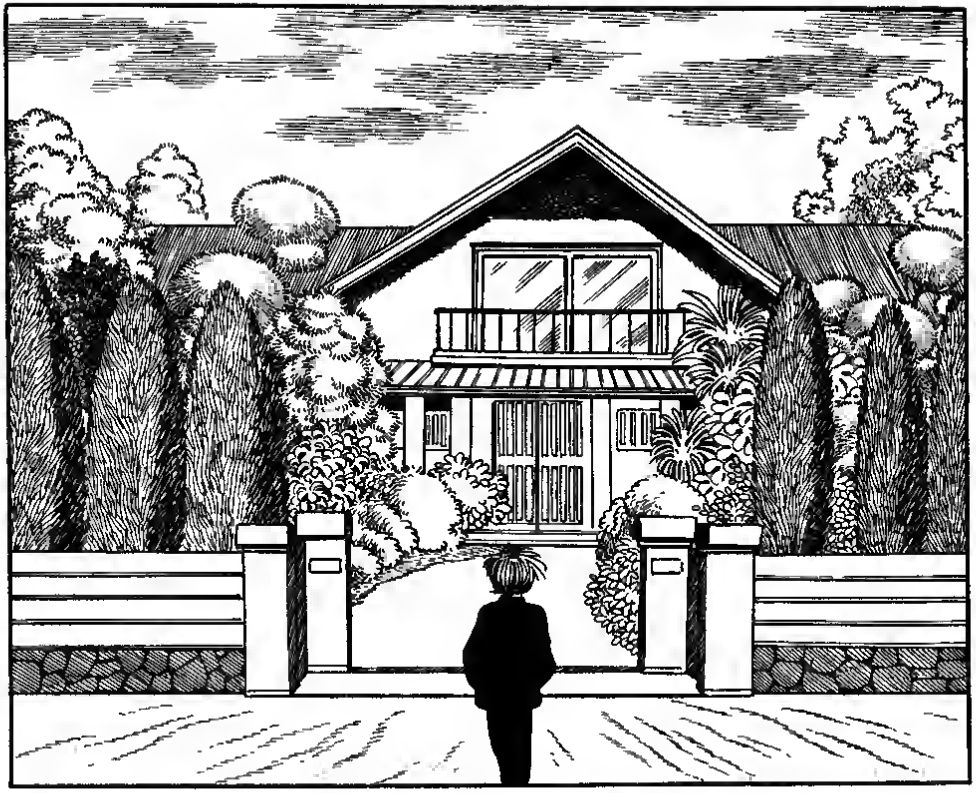

SPLASH
WHUD
NGK
AAAAH!

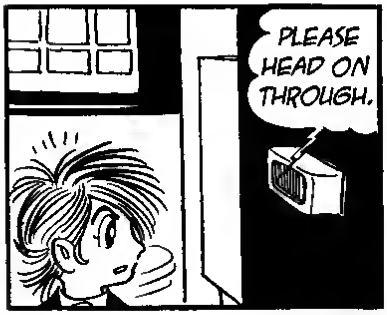
I'D HOPED THE CASE CONTAINED GEMS. HOW WRONG I WAS.
WHERE?
DIG IT UP.
I-I THREW THEM AWAY. I BURIED THEM. IT'S TRUE.
LET'S TRY AGAIN. TELL ME WHERE THE CONTENTS ARE TO KEEP YOUR TEN POUNDS.
YEAH. IT'S A PHOTO OF YOU.
PHOTO?
THE PHOTO AND LETTERS.
HERE, AN ARM AND A LEG.

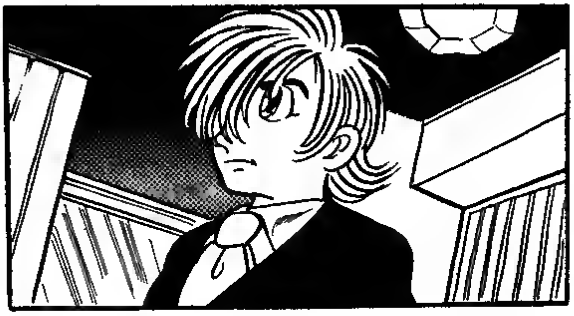

THOSE LETTERS WERE NEVER MAILED BUT THEY'RE ALL TO YOU.
CHECK OUT THE STEAMY WORDS ON THE BACK!
ISN'T THAT WHAT YOU'RE AFTER?
WHAT?! YOU FOUND THOSE PROS-THETICS?
HEHEH, HOW 'BOUT ANOTHER TEN POUNDS, ROMEO?
SHUT UP, FOOL!
BEHOLD. YOUR BODY PARTS.

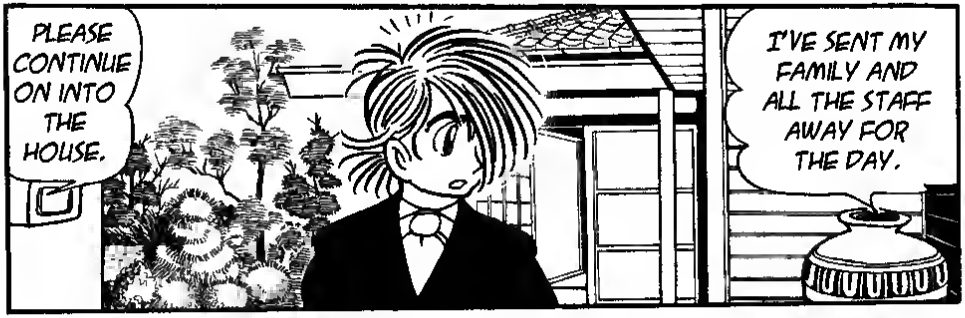

...
MAY YOU FIND HAPPI-NESS... MA'AM.
...
THE REST I BURNED. ALL OF IT, ALONG WITH THE MEMORIES.

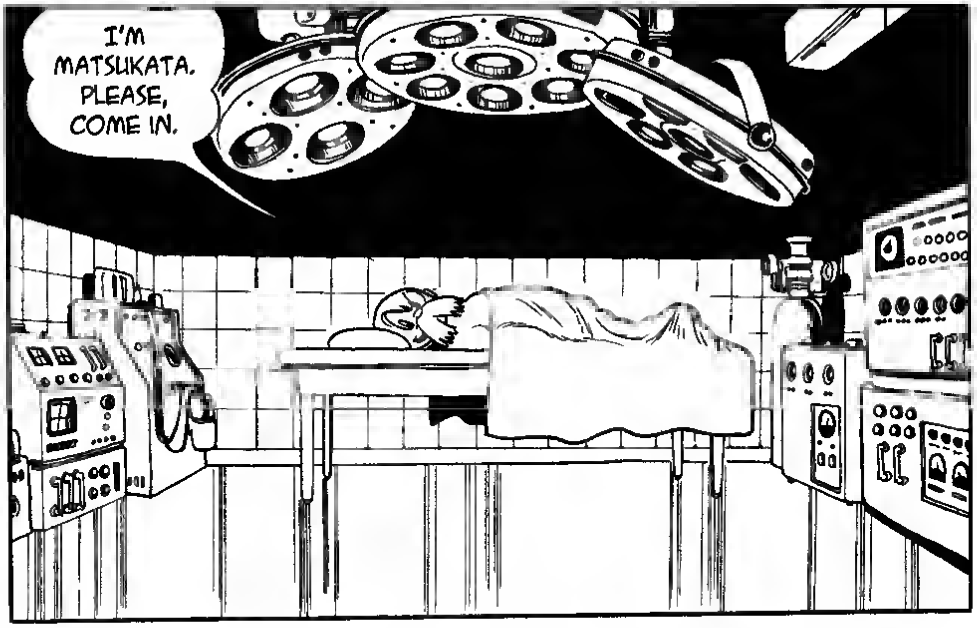
ASHES AND DIAMONDS

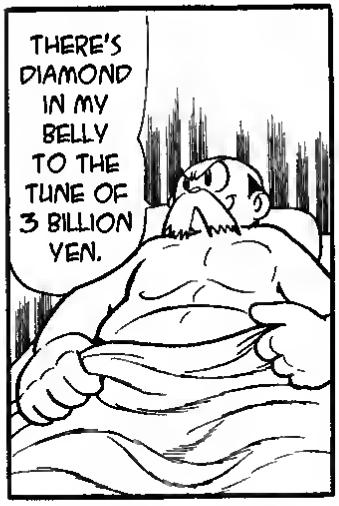



PLEASE HEAD ON THROUGH.

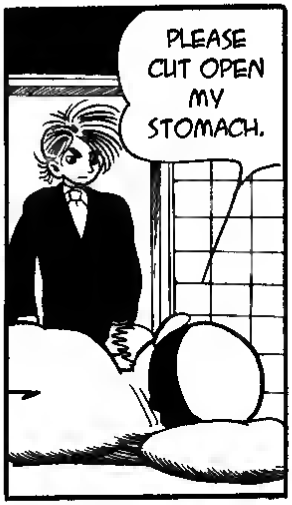


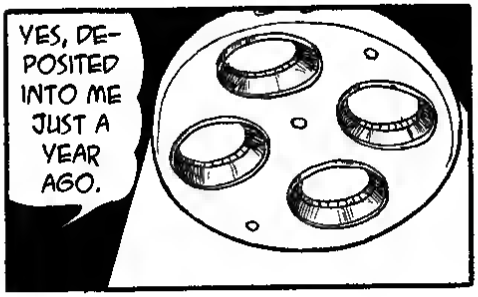

PLEASE CONTINUE ON INTO THE HOUSE.
I'VE SENT MY FAMILY AND ALL THE STAFF AWAY FOR THE DAY.

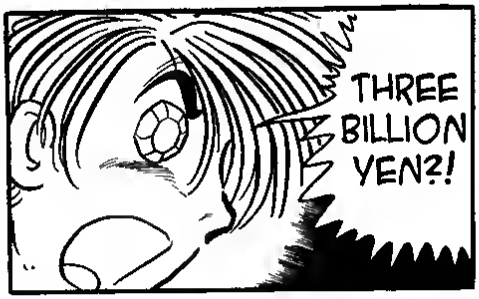

I'M MATSUKATA. PLEASE, COME IN.

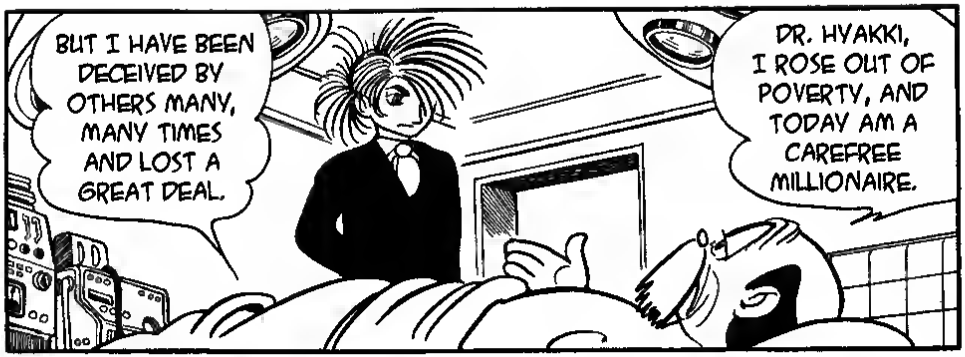

THERE'S DIAMOND IN MY BELLY TO THE TUNE OF 3 BILLION YEN.

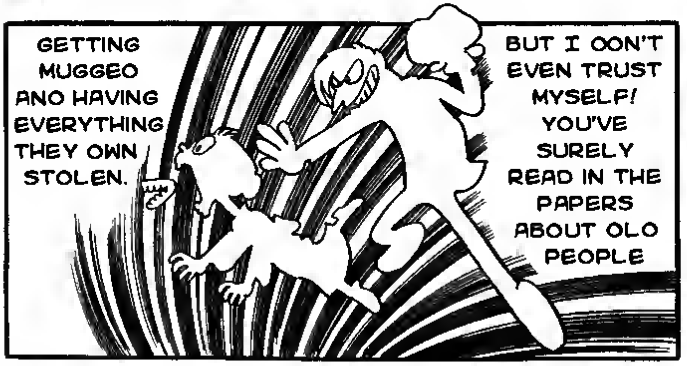
HANG ON A HOT MINUTE. I CAN'T DO THE OPERATION WITHOUT KNOWING THE SITUATION.


PLEASE CUT OPEN MY STOMACH.

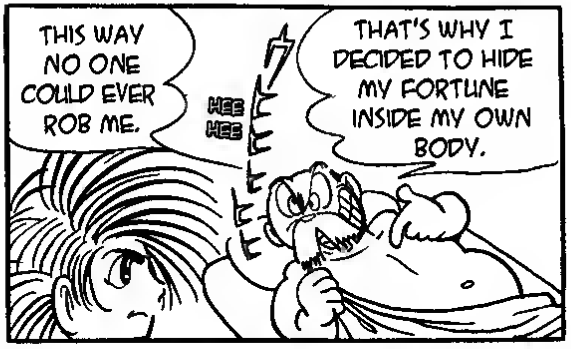

YES, DE-POSITED INTO ME JUST A YEAR AGO.

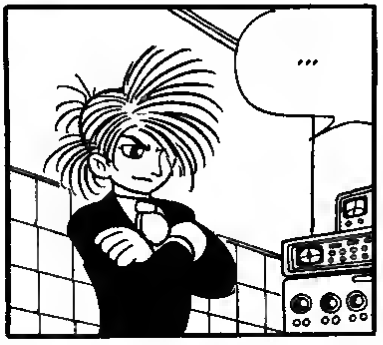

THREE BILLION YEN?!

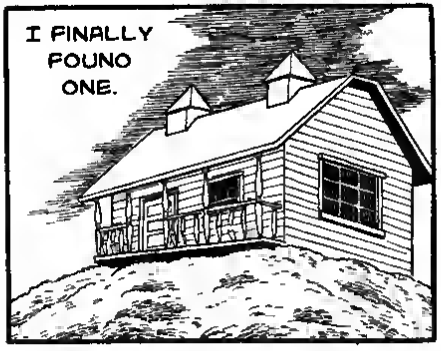

BUT I HAVE BEEN DECEIVED BY OTHERS MANY, MANY TIMES AND LOST A GREAT DEAL.
DR. HYAKKI, I ROSE OUT OF POVERTY, AND TODAY AM A CAREFREE MILLIONAIRE.

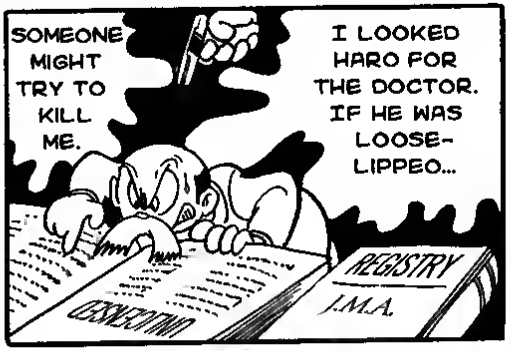

GETTING MUGGED AND HAVING EVERYTHING THEY OWN STOLEN.
BUT I DON'T EVEN TRUST MYSELF! YOU'VE SURELY READ IN THE PAPERS ABOUT OLD PEOPLE

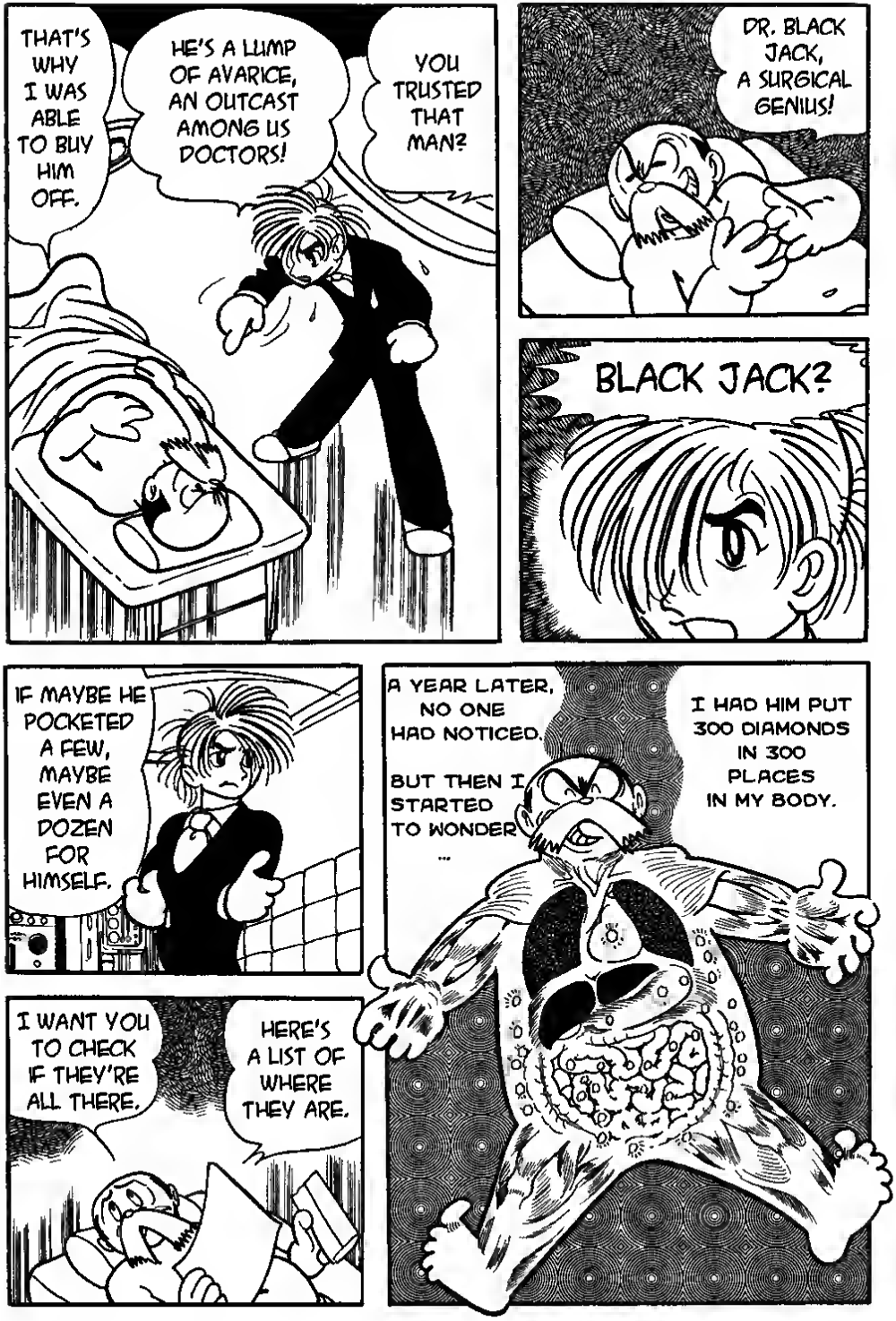
I'M THE ONLY ONE I CAN TRUST.


THIS WAY NO ONE COULD EVER ROB ME.
HEE HEE
THAT'S WHY I DECIDED TO HIDE MY FORTUNE INSIDE MY OWN BODY.


...

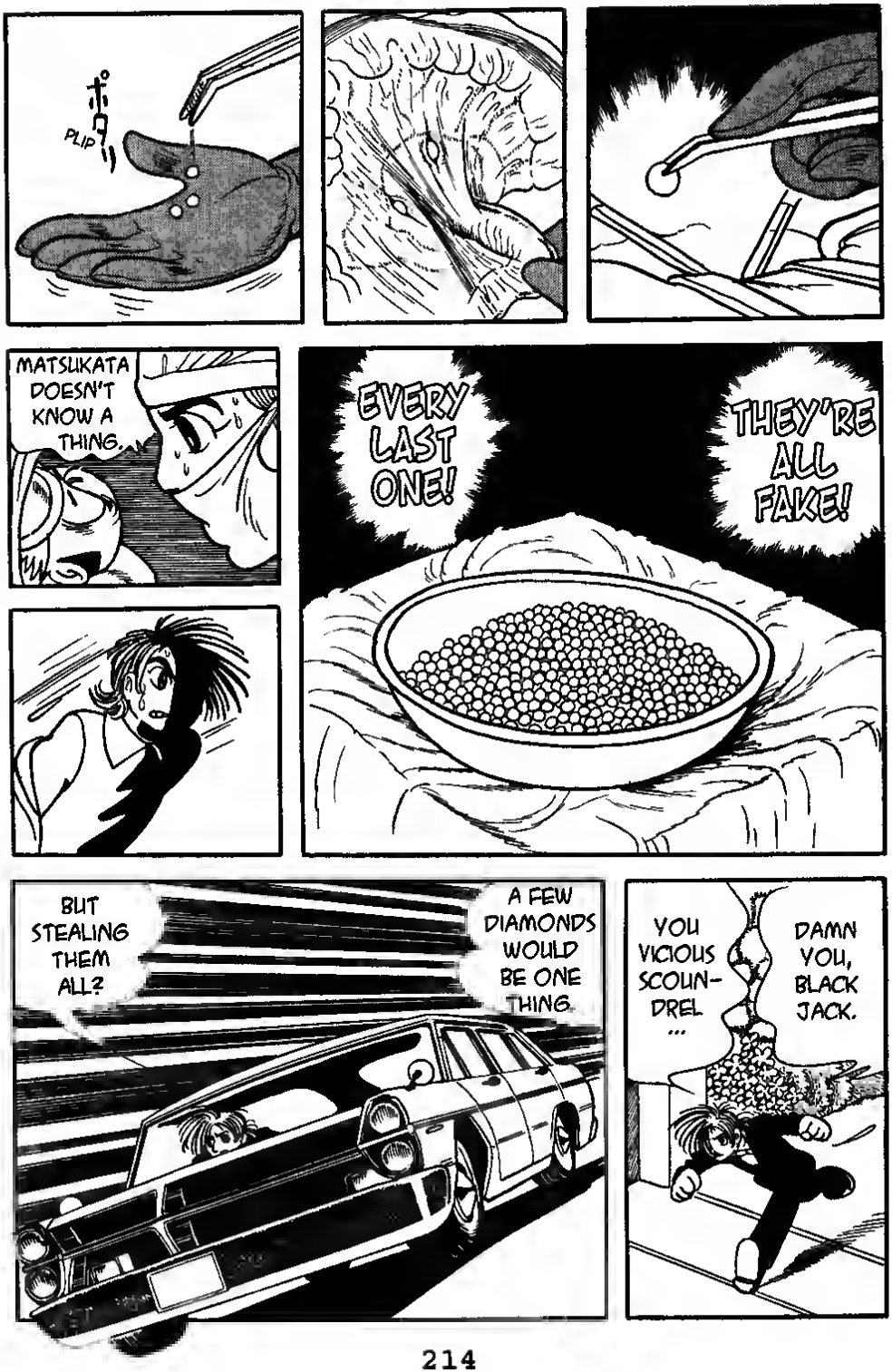

I FINALLY FOUND ONE.

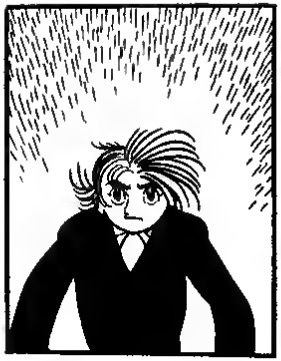

SOMEONE MIGHT TRY TO KILL ME.
I LOOKED HARD FOR THE DOCTOR. IF HE WAS LOOSE-LIPPED...
REGISTRY
I.M.A.

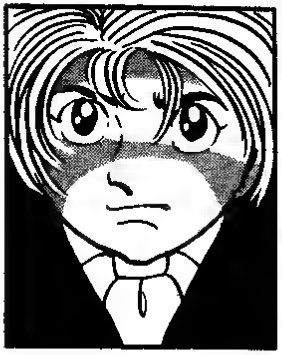

THAT'S WHY I WAS ABLE TO BUY HIM OFF.
HE'S A LUMP OF AVARICE, AN OUTCAST AMONG US DOCTORS!
YOU TRUSTED THAT MAN?
DR. BLACK JACK, A SURGICAL GENIUS!
BLACK JACK?
IF MAYBE HE POCKETED A FEW, MAYBE EVEN A DOZEN FOR HIMSELF.
A YEAR LATER, NO ONE HAD NOTICED.
BUT THEN I STARTED TO WONDER ...
I HAD HIM PUT 300 DIAMONDS IN 300 PLACES IN MY BODY.
I WANT YOU TO CHECK IF THEY'RE ALL THERE.
HERE'S A LIST OF WHERE THEY ARE.

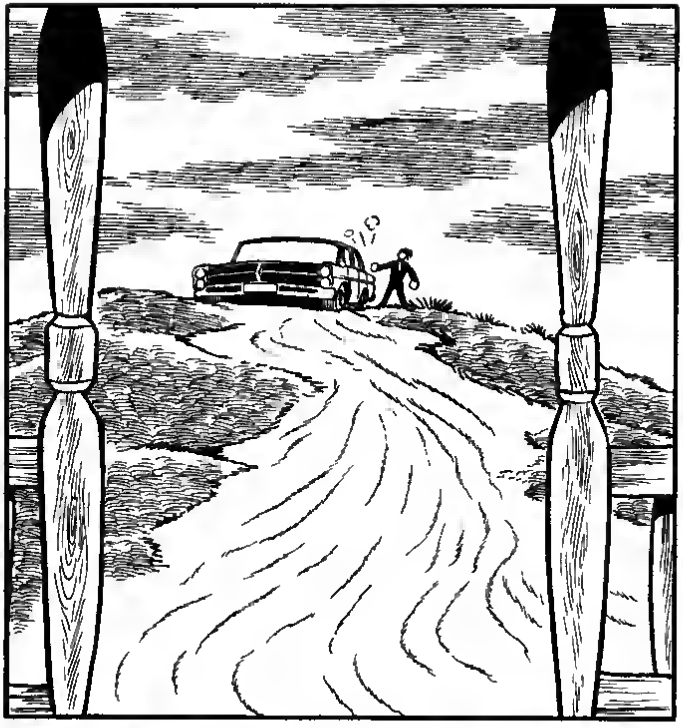
AREN'T YOU A WORLD-CLASS SURGEON? YOU DON'T NEED ASSISTANCE.
ANY NURSES ?
PLEASE GET TO IT.
300, EH?
I HAD AN O.R. INSTALLED IN THIS MANSION JUST FOR THIS.
CHIEF
BLACK JACK DID IT ALL BY HIMSELF, Y'KNOW!
Z
WHAT A TREASURE HUNT.
1ST ONE'S IN THE BUTTOCKS ...

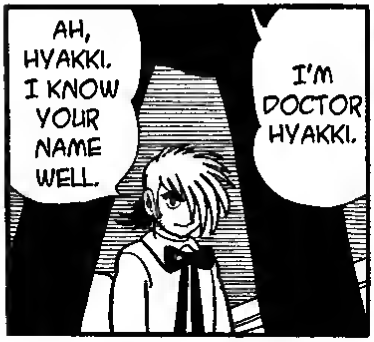
IT'S PLASTIC !
KLANK
HM...?
THREE UNDER THE PERITO-NEUM ...
KLANK
THESE ARE PLASTIC, TOO.
FIVE UNDER THE MESENTERY !

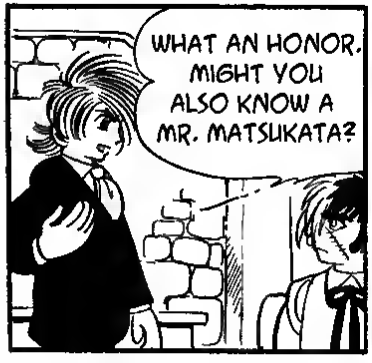

PLIP
MATSUKATA DOESN'T KNOW A THING.
EVERY LAST ONE!
THEY'RE ALL FAKE!
BUT STEALING THEM ALL?
A FEW DIAMONDS WOULD BE ONE THING.
YOU VICIOUS SCOUN-DREL ...
DAMN YOU, BLACK JACK.



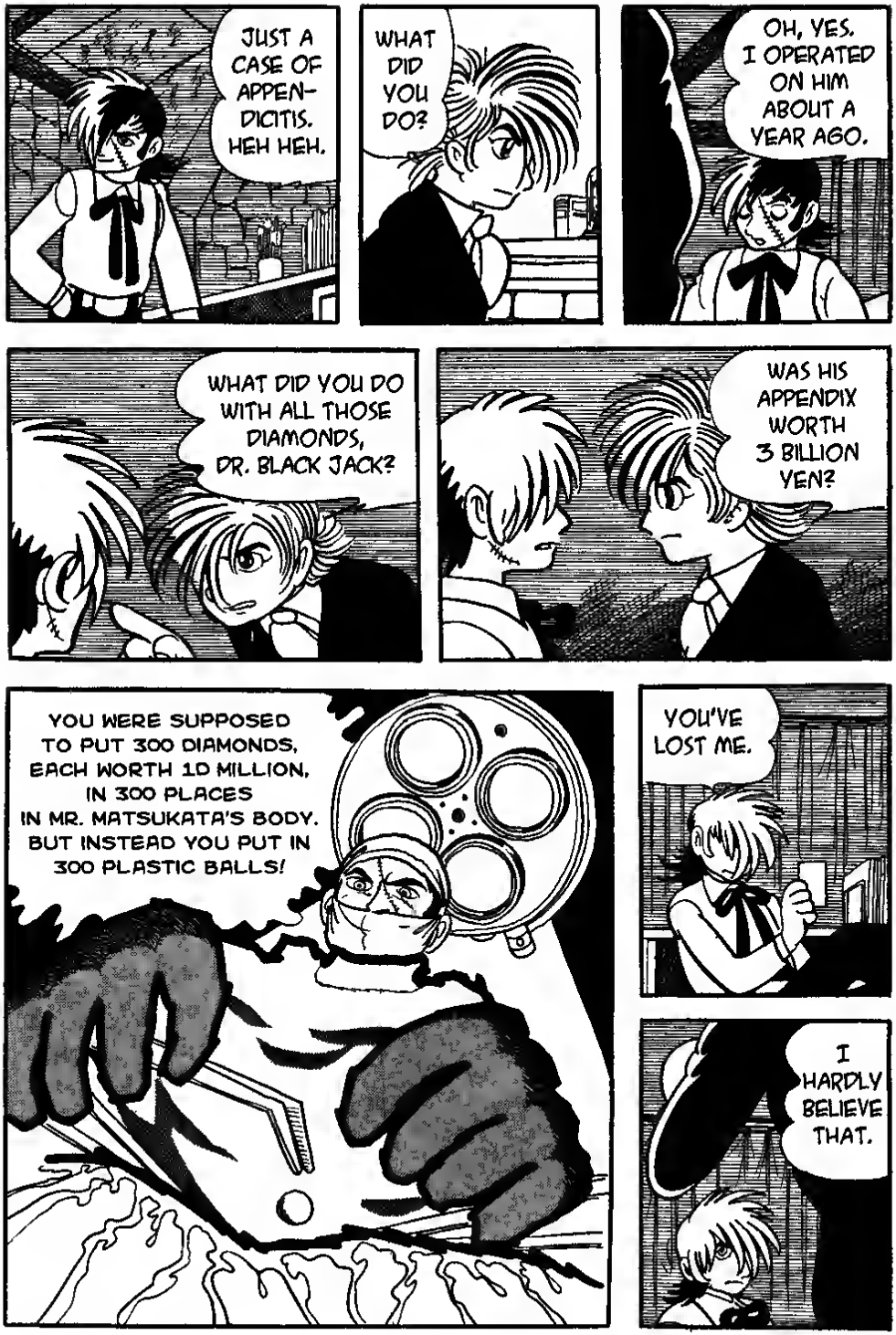


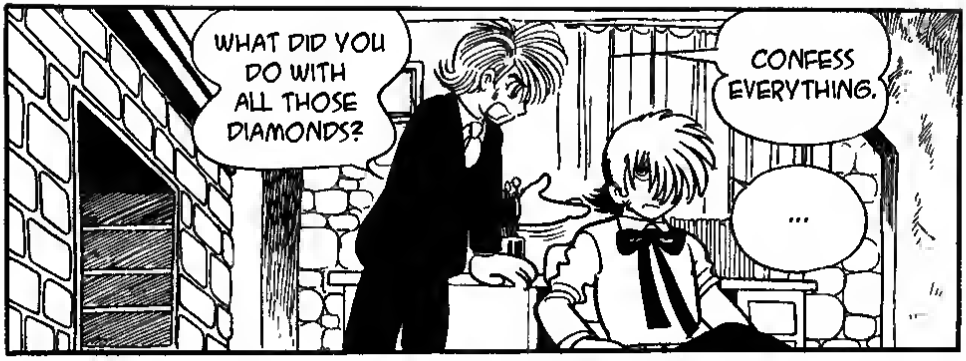

SID


AH, HYAKKI. I KNOW YOUR NAME WELL.
I'M DOCTOR HYAKKI.


WHAT AN HONOR. MIGHT YOU ALSO KNOW A MR. MATSUKATA?

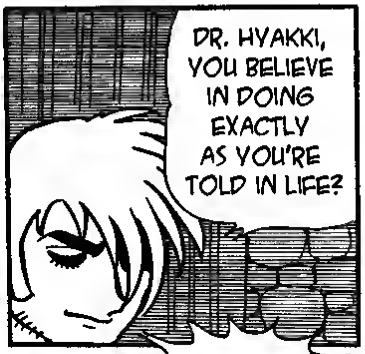
PARDON THE INTRU-SION.


JUST A CASE OF APPEN-DICITIS. HEH HEH.
WHAT DID YOU DO?
OH, YES. I OPERATED ON HIM ABOUT A YEAR AGO.
WHAT DID YOU DO WITH ALL THOSE DIAMONDS, DR. BLACK JACK?
WAS HIS APPENDIX WORTH 3 BILLION YEN?
YOU WERE SUPPOSED TO PUT 300 DIAMONDS, EACH WORTH 10 MILLION, IN 300 PLACES IN MR. MATSUKATA'S BODY. BUT INSTEAD YOU PUT IN 300 PLASTIC BALLS!
YOU'VE LOST ME.
I HARDLY BELIEVE THAT.


WHAT DID YOU DO WITH ALL THOSE DIAMONDS?
CONFESS EVERYTHING.
...

THERE'S NO POINT IN HIDING IT. SPIT IT OUT!
I'VE ALREADY HEARD THE STORY.
MR. MATSUKATA WORRIED ALL YEAR, THEN FINALLY CONFIDED IN ME.

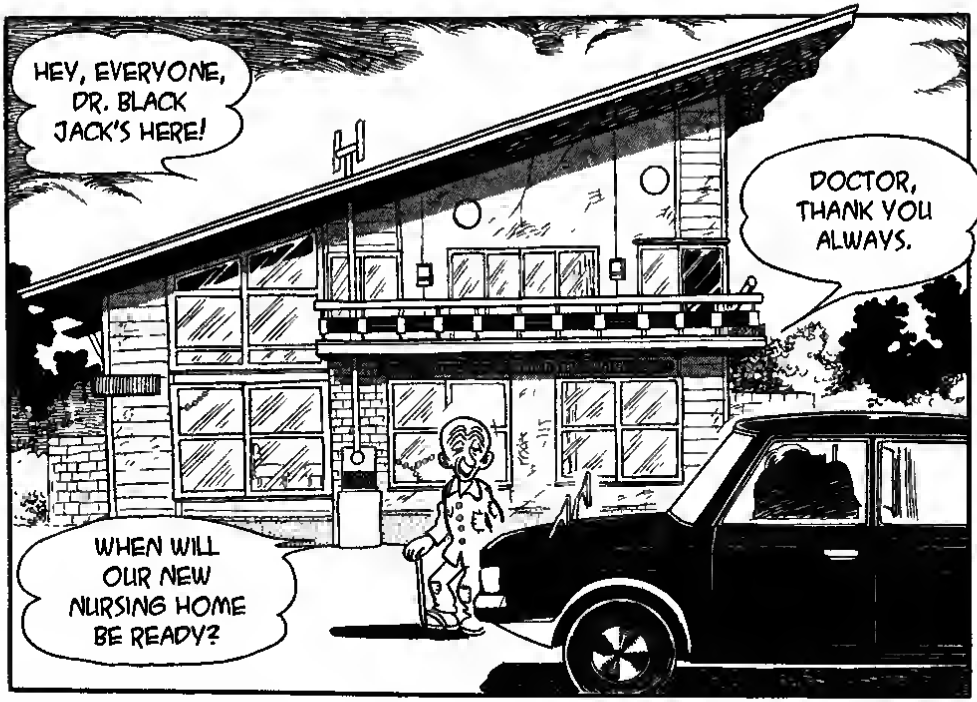
HOW DARE YOU CALL YOURSELF "DOCTOR"!


DR. HYAKKI, YOU BELIEVE IN DOING EXACTLY AS YOU'RE TOLD IN LIFE?

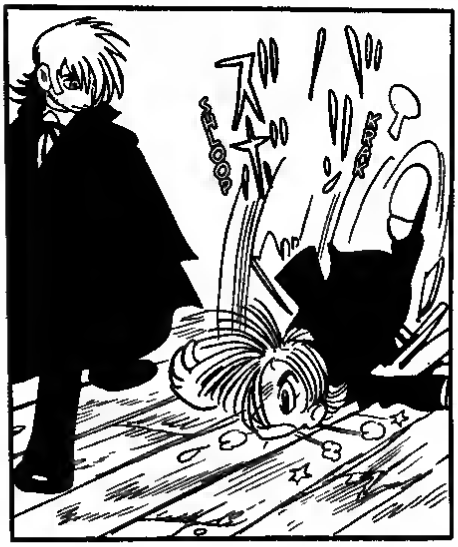
WHAT?

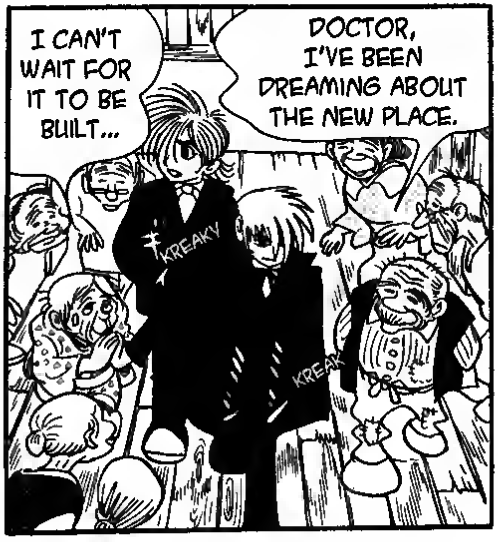
THE OLD MAN WILL DIE SOMEDAY SOON. THEY'LL CHUCK THOSE DIAMONDS RIGHT ALONG WITH HIS BODY!
THAT'S WHAT THEY CALL "HONEST TO A FAULT."
THAT'S YOUR EXCUSE FOR STEALING THEM?
YOU'RE SUCH A FOOL.
SHOW ME THE DIA-MONDS!
I'D DO AS HE WISHES AND PUT THEM IN!
WHAT WILL YOU DO WITH THEM?
WHY, YOU!
SOCK
FOR FRAUD AND EMBEZZLE-MENT!
IF YOU REFUSE TO HAND THEM OVER, I'LL HAVE YOU SUED...
...

HERE.
YOU SHOULDN'T TRY SOMETHING LIKE THIS AGAIN.
PEOPLE WOULD LOSE FAITH IN US!
IF YOU HAND THEM OVER QUIETLY, I'M WILLING TO OVERLOOK THIS INCIDENT, AS A FELLOW DOCTOR.
WHAT'LL IT BE?
I'M KEEPING THE DIAMONDS IN A SAFE PLACE.
TAKE ME THERE.


HEY, EVERYONE, DR. BLACK JACK'S HERE!
DOCTOR, THANK YOU ALWAYS.
WHEN WILL OUR NEW NURSING HOME BE READY?

ASYLUM
ELDERHOME

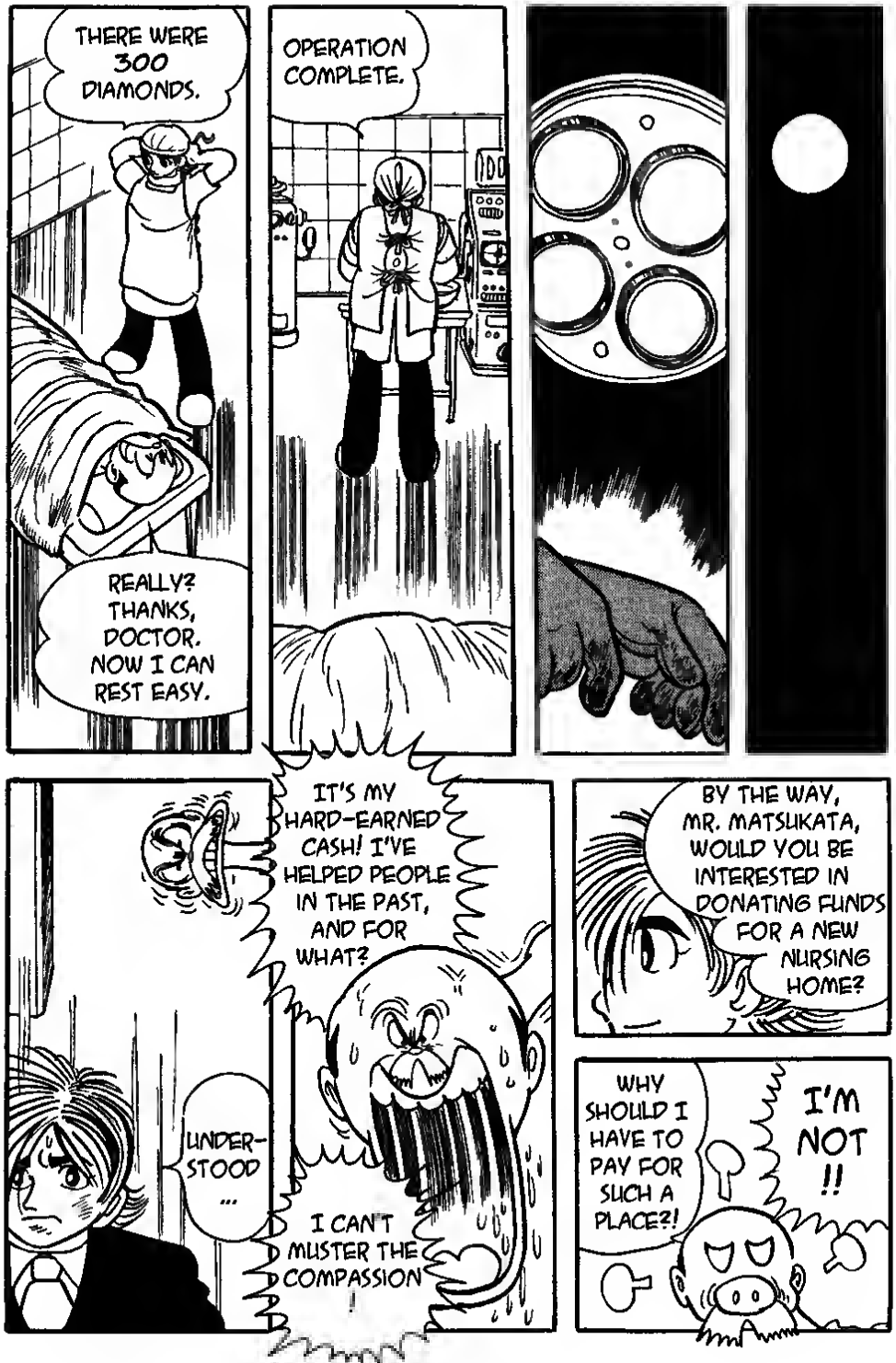

BOOTS

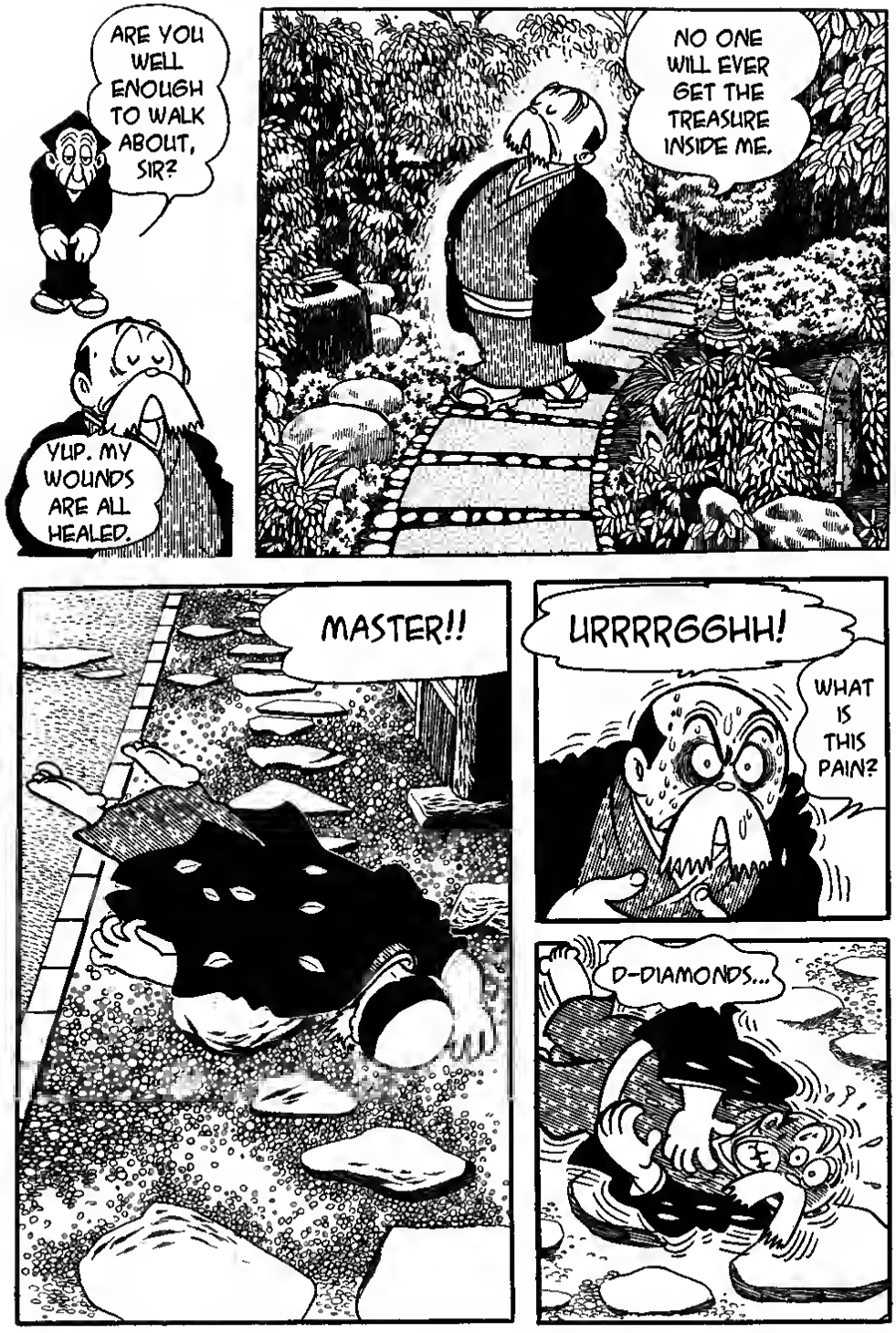

I CAN'T WAIT FOR IT TO BE BUILT...
DOCTOR, I'VE BEEN DREAMING ABOUT THE NEW PLACE.
KREAKY
KREAK

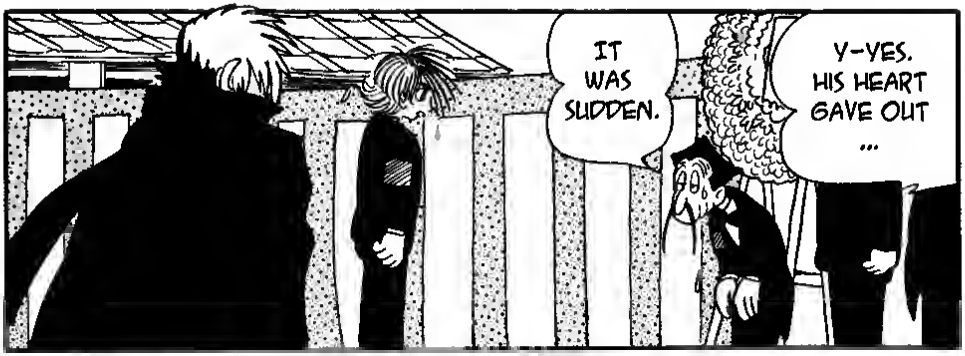
DO YOU KNOW HOW MANY THOUSANDS OF ELDERLY LIVE LIKE THIS?
MR. MATSU-KATA IS VERY LUCKY.
HE MAY BE OLD, BUT HE'S FAR BETTER OFF THAN THESE FOLKS.
THE FOOD ALLOWANCE AT THIS PLACE IS A MEAGER 180 YEN A DAY.

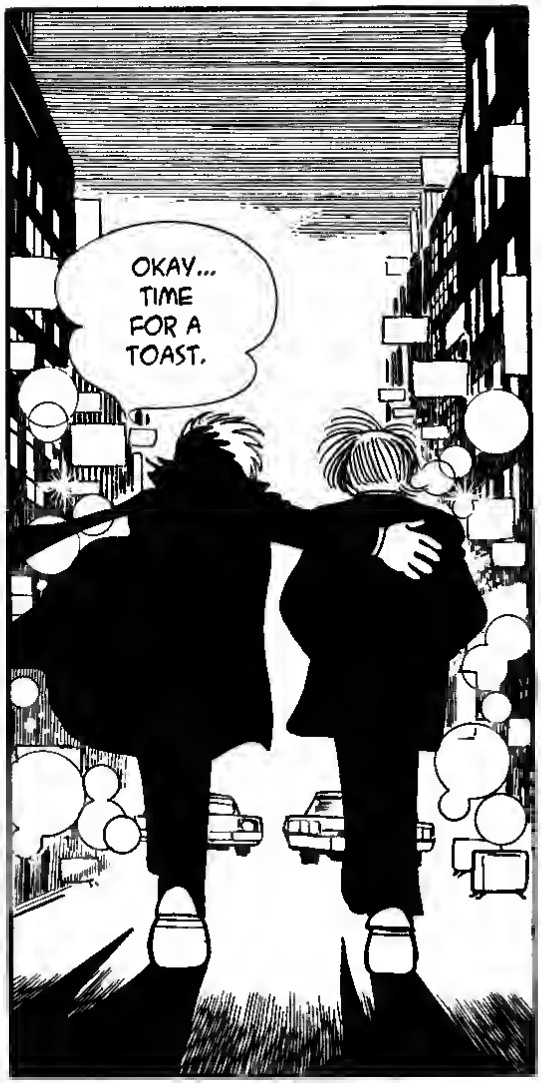
DECEIVE ONE MAN TO SAVE A THOUSAND? IT DOESN'T WORK LIKE THAT.
YOU THINK IT'S OKAY TO
YOU'RE BUILDING A NEW NURSING HOME?
THAT'S HOW I PLANNED TO USE THE THREE BILLION.
HERE THEY ARE. COUNT THEM.
ARE YOU ALWAYS GONNA BE THAT WAY?
OH... NEVER MIND. THIS IS A WASTE OF TIME.
THERE SHOULD BE 300.
WE'RE LOOKING FORWARD TO THE NEW PLACE!
COME AGAIN!
DOC-TOR...
IF MY SON WERE ALIVE, HE'D BE YOUR AGE.
I'LL MAKE YOU MOCHI WITH BEAN PASTE.
FIX THE TOILETS, PLEASE.
VISIT SOON. WE'RE LONELY ...

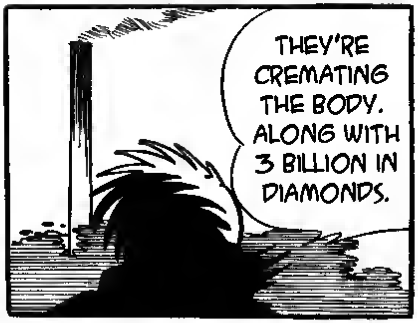
ONE SURGERY WAS FINE, BUT ANY MORE WERE OUT OF THE QUESTION.
MR. MATSUKATA'S HEART IS VERY WEAK.
DR. HYAKKI, I'M WARNING YOU...
HE'S NOT LONG FOR THIS WORLD, NOW.
YET YOU OPENED HIM UP AGAIN FOR A SECOND OPERATION.
IF YOU'RE WORRIED, WHY DON'T YOU HELP ME OUT?
OR, PERHAPS NOT...
...

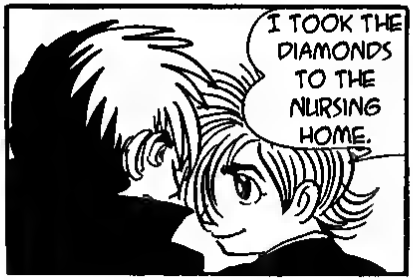

THERE WERE 300 DIAMONDS.
REALLY? THANKS, DOCTOR. NOW I CAN REST EASY.
OPERATION COMPLETE.
IT'S MY HARD-EARNED CASH! I'VE HELPED PEOPLE IN THE PAST, AND FOR WHAT?
I CAN'T MUSTER THE COMPASSION!
UNDER-STOOD ...
BY THE WAY, MR. MATSUKATA, WOULD YOU BE INTERESTED IN DONATING FUNDS FOR A NEW NURSING HOME?
WHY SHOULD I HAVE TO PAY FOR SUCH A PLACE?!
I'M NOT !!


ARE YOU WELL ENOUGH TO WALK ABOUT, SIR?
YUP. MY WOUNDS ARE ALL HEALED.
NO ONE WILL EVER GET THE TREASURE INSIDE ME.
MASTER!!
URRRRGGHH!
WHAT IS THIS PAIN?
D-DIAMONDS...


IT WAS SUDDEN.
Y-YES. HIS HEART GAVE OUT ...

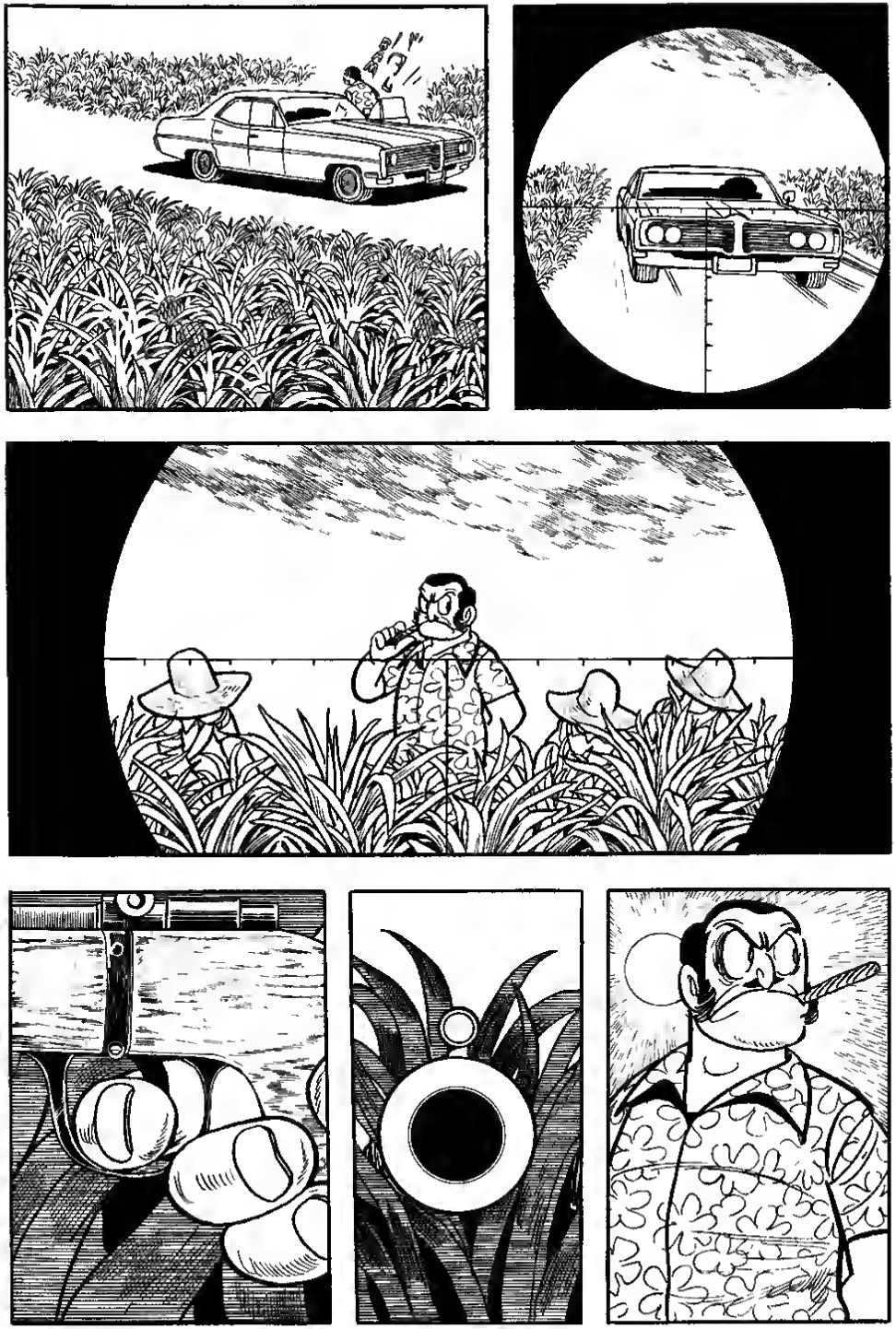

OKAY... TIME FOR A TOAST.

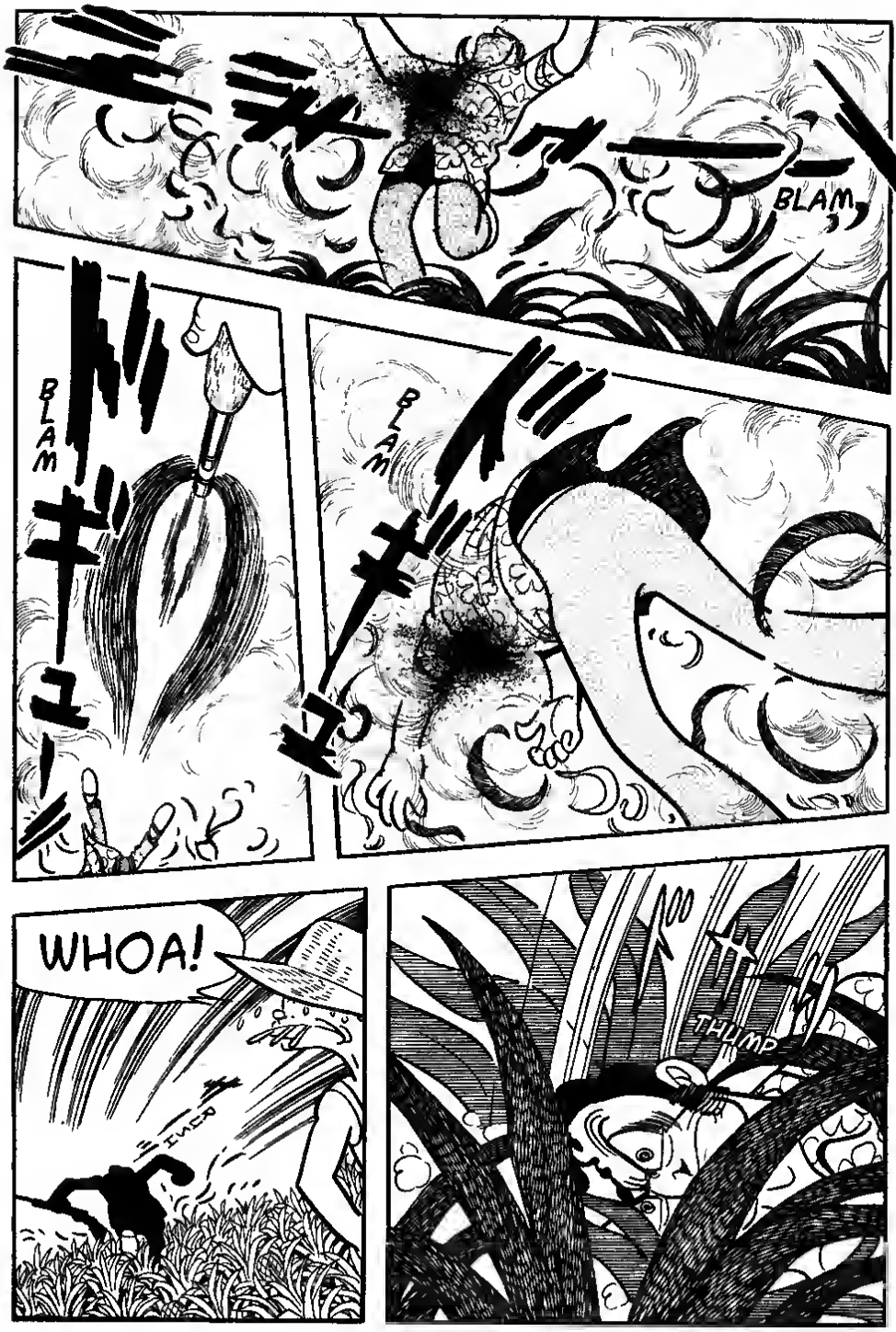

THEY'RE CREMATING THE BODY. ALONG WITH 3 BILLION IN DIAMONDS.

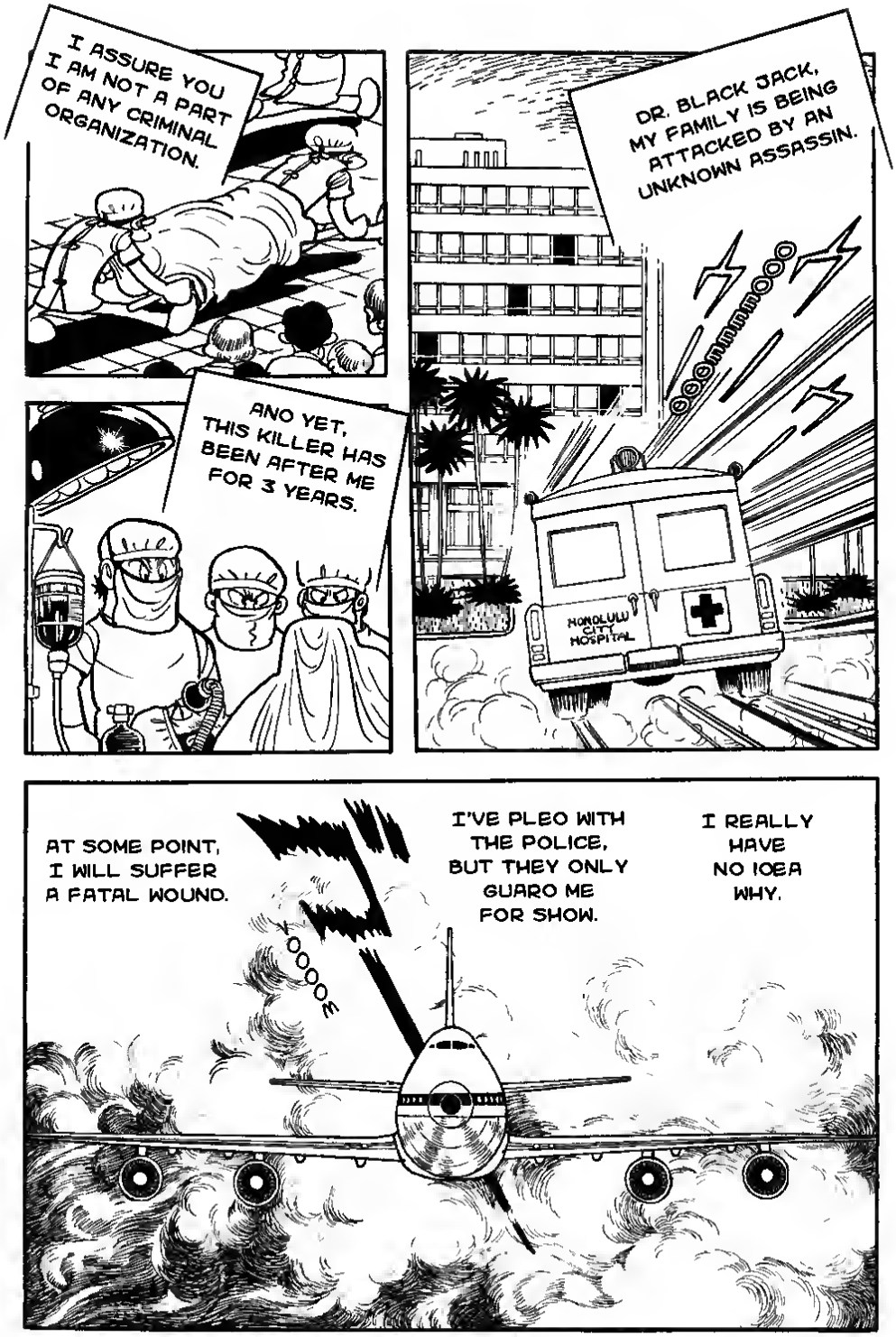

I TOOK THE DIAMONDS TO THE NURSING HOME.

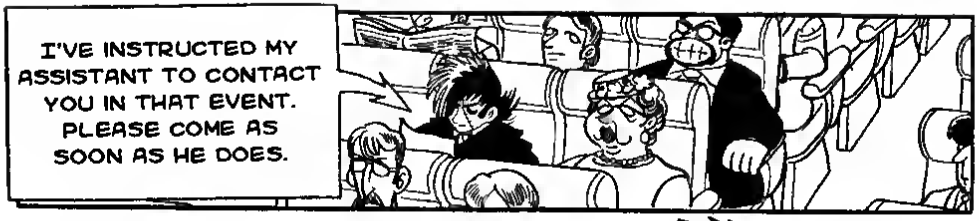
YOU'RE NOT SUCH A KNUCKLEHEAD AFTER ALL ...
SHH!

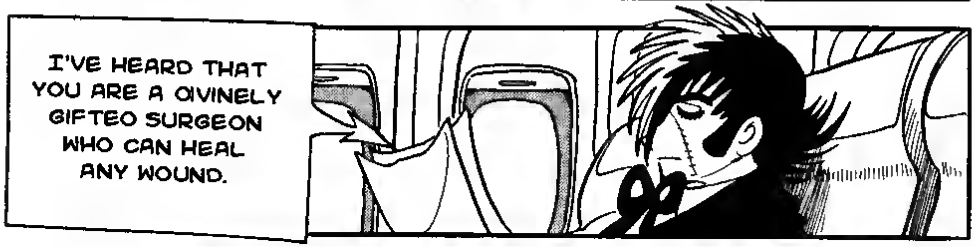
HOT NIGHT

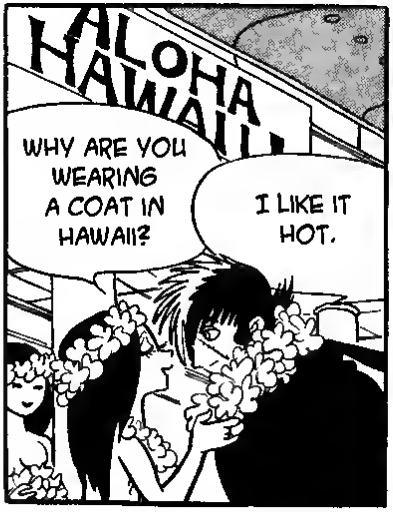


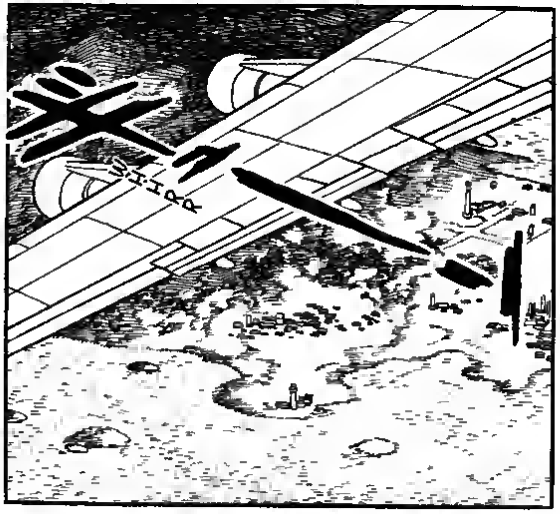

BLAM
BLAM
BLAM
WHOA!
THUMP

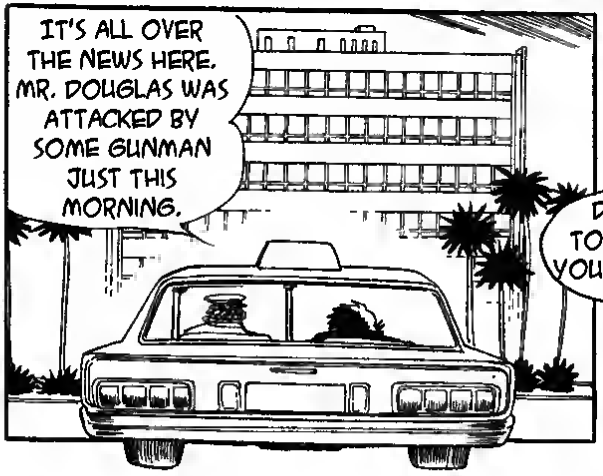

I ASSURE YOU I AM NOT A PART OF ANY CRIMINAL ORGANIZATION.
DR. BLACK JACK, MY FAMILY IS BEING ATTACKED BY AN UNKNOWN ASSASSIN.
EEEEmmmmDOOO
HONOLULU CITY HOSPITAL
AND YET, THIS KILLER HAS BEEN AFTER ME FOR 3 YEARS.
AT SOME POINT, I WILL SUFFER A FATAL WOUND.
I'VE PLED WITH THE POLICE, BUT THEY ONLY GUARD ME FOR SHOW.
I REALLY HAVE NO IDEA WHY.
KOOOOE


I'VE INSTRUCTED MY ASSISTANT TO CONTACT YOU IN THAT EVENT. PLEASE COME AS SOON AS HE DOES.


I'VE HEARD THAT YOU ARE A DIVINELY GIFTED SURGEON WHO CAN HEAL ANY WOUND.


ALOHA HAWAII
WHY ARE YOU WEARING A COAT IN HAWAII?
I LIKE IT HOT.




IT'S ALL OVER THE NEWS HERE. MR. DOUGLAS WAS ATTACKED BY SOME GUNMAN JUST THIS MORNING.

TO THE CITY HOSPITAL.
DON'T MEAN TO BE RUDE, BUT YOU LOOK DEADLY.

I'LL TELL YOU SOMETHING.
HE'LL LIVE THIS TIME, TOO.
?
HAH... SO YOU KNOW ABOUT IT.
FOR THE THIRD TIME, RIGHT?
WHAT A PAIN IN THE NECK.
DR. BLACK JACK, I PRESUME? HE'S IN CRITICAL CONDITION!
IS MR. DOUGLAS STILL ALIVE?
YOU'RE TOO LATE, DOCTOR! HE JUST PASSED AWAY.
PROG-NOSIS, DR. GO'WIN ?

THAT'S INSANE!
WE'RE FINE. HOOK THE HEART-LUNG TO THE COMMON ARTERY.
ABOUT THREE MINUTES AGO.
JUST NOW?
GOOD. NOW START MASSAGING THE HEART.
INJECT NOREPINE-PHRINE INTO THE VENTRICLE!
NOT AS LONG AS WE KEEP HIS BRAIN ALIVE.
IT'S NOT LIKE THE OTHER TIMES, DOCTOR! HE'S A GONER.
YOU THINK HE'LL MAKE IT THIS TIME?
5 CENTS SAYS HE KICKS THE BUCKET.
FOLLOW UP WITH A FEW DOSES OF SODIUM CARBONATE 7%, 2 ML.
WE HAVE A PULSE!
THAT'S 15 CENTS TOTAL!
5¢!
NO, I MANAGED TO SAVE HIM.
HEADED TO THE MORGUE?

WHY HAVEN'T YOU ARRESTED THE ASSASSIN YET?
INSPECTOR! THIS IS THE THIRD TIME MR. DOUGLAS HAS BEEN SHOT!
WE'RE GETTING CLOSER TO HIM.

BUT THERE'S NO MOTIVE FOR ANYONE TO TARGET MR. DOUGLAS.

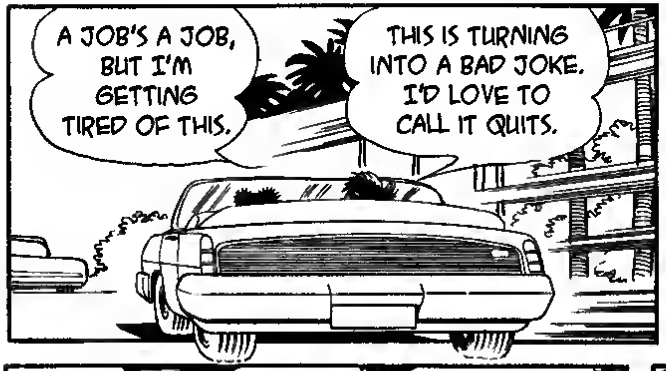
IF IT WEREN'T FOR HIM, MR. DOUGLAS WOULD HAVE DIED LONG AGO.

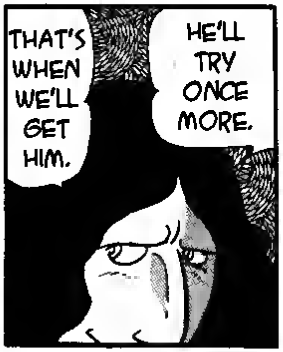
HE DID FIGHT IN VIETNAM, THAT'S ABOUT IT.

THE ASSASSIN MUST BE GETTING NERVOUS.
STILL ...

DO WE KNOW ANYTHING SPECIAL ABOUT HIS PAST?
HE'S A PRETTY RESPECTED PLANTA-TION OWNER.
WE'RE STUMPED AS TO THE PERP'S IDENTITY.

THE PERP MAY ALREADY KNOW THAT YOU'VE REVIVED HIS MARK AGAIN.
EVERY TIME HE SHOOTS MR. DOUGLAS, YOU COME AND SAVE HIS LIFE.

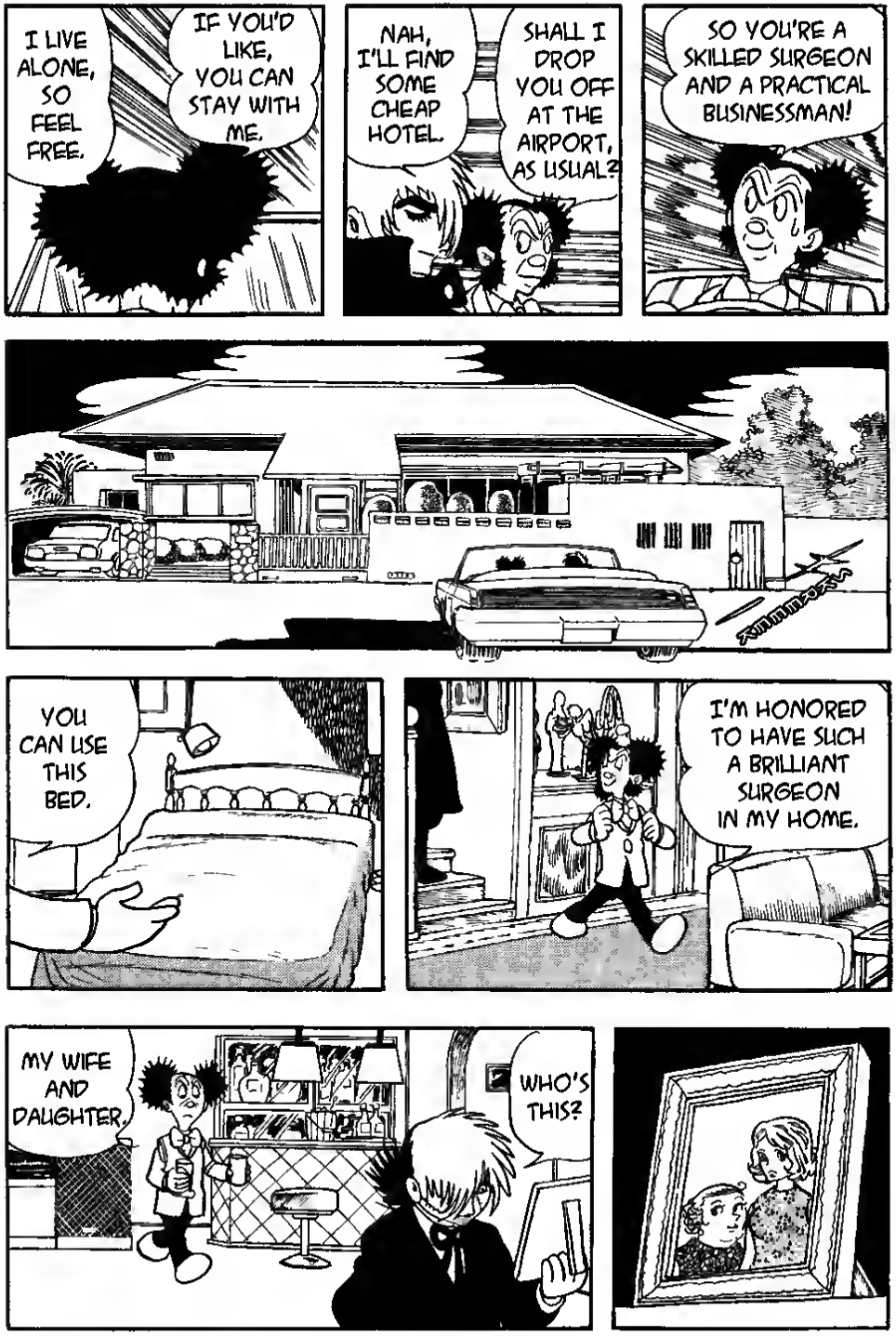

A JOB'S A JOB, BUT I'M GETTING TIRED OF THIS.
THIS IS TURNING INTO A BAD JOKE. I'D LOVE TO CALL IT QUITS.


THAT'S WHEN WE'LL GET HIM.
HE'LL TRY ONCE MORE.

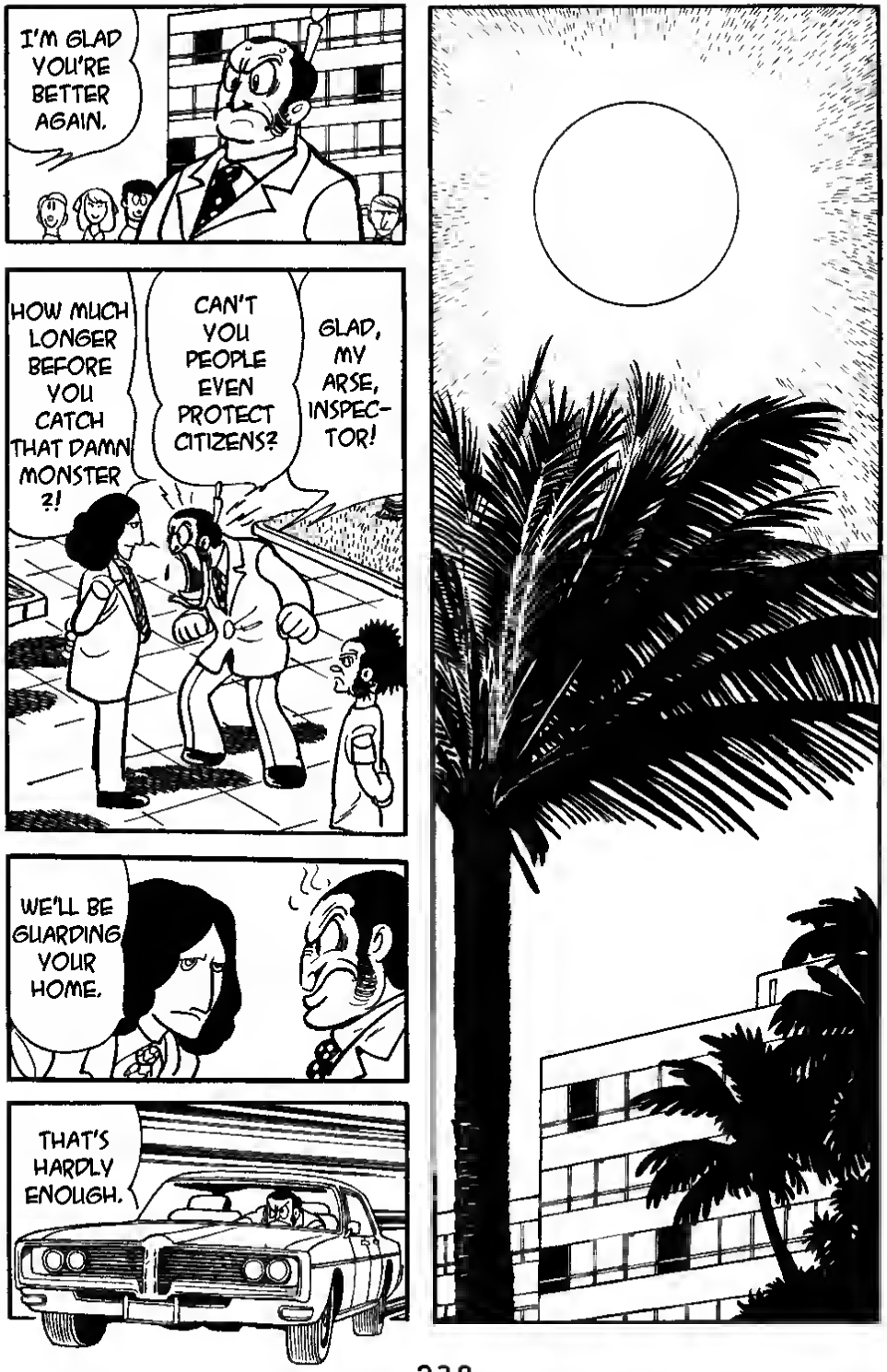
YOU COULD REFUSE TO HELP.
IT'S LIKE SOME GAME.
HOSPITALIZED, RELEASED, HOSPITALIZED...

HE'S SHOT, I SAVE HIM, HE'S SHOT AGAIN, I SAVE HIM AGAIN.

HE PAYS ME A SMALL FORTUNE.
NO, CAN'T DO THAT...
IT'S GOOD BUSINESS, AND I HAVE NO REAL REASON TO QUIT.


I LIVE ALONE, SO FEEL FREE.
IF YOU'D LIKE, YOU CAN STAY WITH ME.
NAH, I'LL FIND SOME CHEAP HOTEL.
SHALL I DROP YOU OFF AT THE AIRPORT, AS USUAL?
SO YOU'RE A SKILLED SURGEON AND A PRACTICAL BUSINESSMAN!
YOU CAN USE THIS BED.
I'M HONORED TO HAVE SUCH A BRILLIANT SURGEON IN MY HOME.
MY WIFE AND DAUGHTER.
WHO'S THIS?

HAWAII IS GORGEOUS...
THEY DIED 10 YEARS AGO. MY WIFE WAS A WONDERFUL WOMAN, VERY SWEET AND CONSIDERATE.
YOU SEE THAT RIDGE?
DIAMOND HEAD. THAT'S WHERE I BROUGHT THEIR REMAINS.
BUT NO AMOUNT OF BEAUTY CAN REPLACE MY WIFE AND DAUGHTER.
HAH. THE CONVERSATION'S TAKEN A GLOOMY TURN. MY APOLOGIES.
WHEN I DIE, I WANT TO JOIN THEM THERE AND BECOME A PART OF THIS HAWAII.

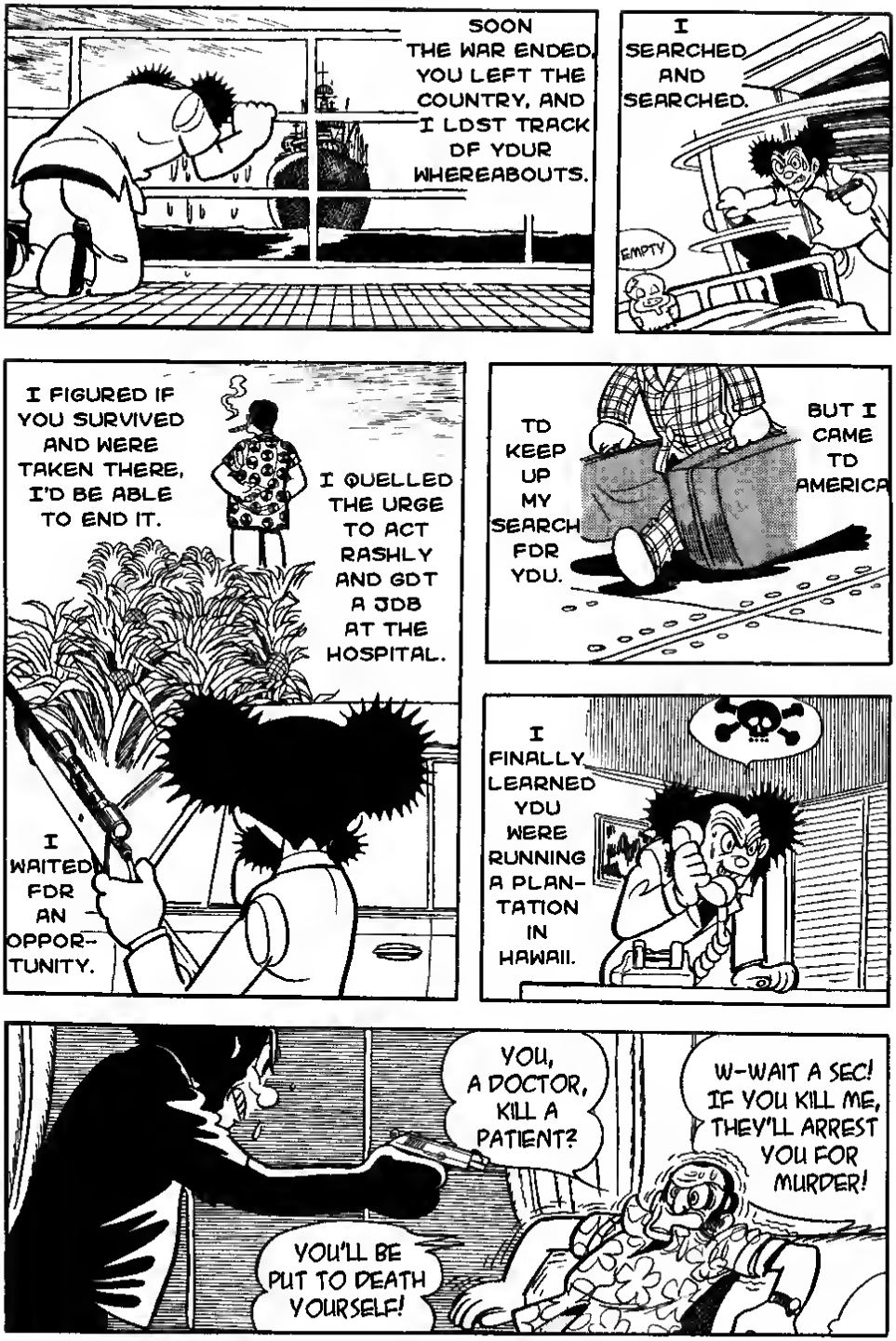

I'M GLAD YOU'RE BETTER AGAIN.
HOW MUCH LONGER BEFORE YOU CATCH THAT DAMN MONSTER?!
CAN'T YOU PEOPLE EVEN PROTECT CITIZENS?
GLAD, MY ARSE, INSPECTOR!
WE'LL BE GUARDING YOUR HOME.
THAT'S HARDLY ENOUGH.

RIIIING
HE'LL BE BACK IN HOSPITAL IN NO TIME.
HERE'S TO HIS MOST RECENT RECOVERY.
HE'S LIKE A SCARED LITTLE WHELP.
UH ...
YOU HAVE TWO POLICEMEN GUARDING YOUR HOME.
THEY'RE GONNA GET ME THIS TIME! HELP!!
...
DOCTOR!
DR. BLACK JACK! WHAT'S WRONG ?

DAMN...
SLEEPING PILLS...
URK ...
UHH ...
HIS WOUND'S STARTING TO ACHE, HE SAYS.
DR. GO'WIN, DIDN'T EXPECT YOU AT SUCH AN HOUR.
ARE YOU IN ANY PAIN?
YOU LOOK SORT OF DOWN.
I'M JUST SO SCARED.
NO, NO PAIN ...
GOOD EVENING, MR. DOUGLAS.

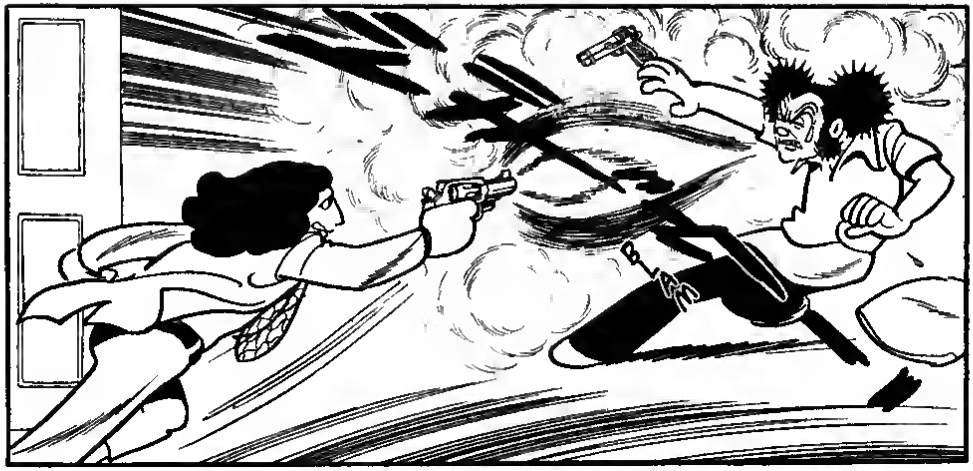
YOU KILLED PEOPLE OVER THERE.
YOU FOUGHT IN THE VIETNAM WAR.
ABSURD! WHY DO YOU SAY THAT ?
KILLER ?
SO YOU'RE A KILLER AND A COW-ARD.
YOU KILLED CIVILIANS, TOO.
NO, THINK ABOUT IT.
IT'S KILL OR BE KILLED ON THE BATTLE-FIELD.
AH, WELL, THAT WAS WAR. YOU GOTTA KILL THE ENEMY.
HAND OVER THE WOUNDED VIETCONG!
I SHOT AND KILLED A NURSE AND A GIRL WHO TRIED TO STOP ME.
NOW THAT YOU MENTION IT... THERE WAS A TIME WE PURSUED AN ENEMY WHO'D SNUCK INTO A HOSPITAL.

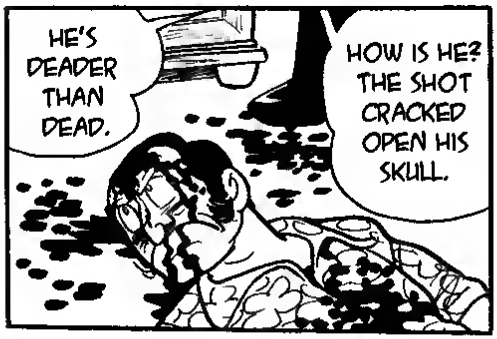
WHAT YOU NEATLY RATIONAL-IZED AWAY WAS
SO TRAGIC TO A FATHER AND HUSBAND HE NEARLY WENT MAD WITH GRIEF.
WHAT ...?
IT WAS WARTIME, SO I'D PUSHED IT OUT OF MY MIND. THERE HAD BEEN NO CHOICE.
BANG
BRANG
I SWORE I'D FIND YOU AND AVENGE MY WIFE AND CHILD.
THE NURSE YOU KILLED WAS MY WIFE.

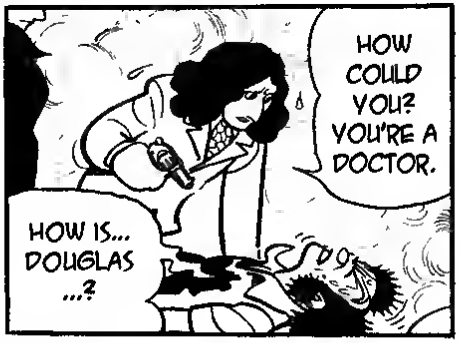

SOON THE WAR ENDED, YOU LEFT THE COUNTRY, AND I LOST TRACK OF YOUR WHEREABOUTS.
I SEARCHED AND SEARCHED.
EMPTY
I FIGURED IF YOU SURVIVED AND WERE TAKEN THERE, I'D BE ABLE TO END IT.
I QUELLED THE URGE TO ACT RASHLY AND GOT A JOB AT THE HOSPITAL.
I WAITED FOR AN OPPOR-TUNITY.
TO KEEP UP MY SEARCH FOR YOU.
BUT I CAME TO AMERICA
I FINALLY LEARNED YOU WERE RUNNING A PLAN-TATION IN HAWAII.
YOU, A DOCTOR, KILL A PATIENT?
W-WAIT A SEC! IF YOU KILL ME, THEY'LL ARREST YOU FOR MURDER!
YOU'LL BE PUT TO DEATH YOURSELF!

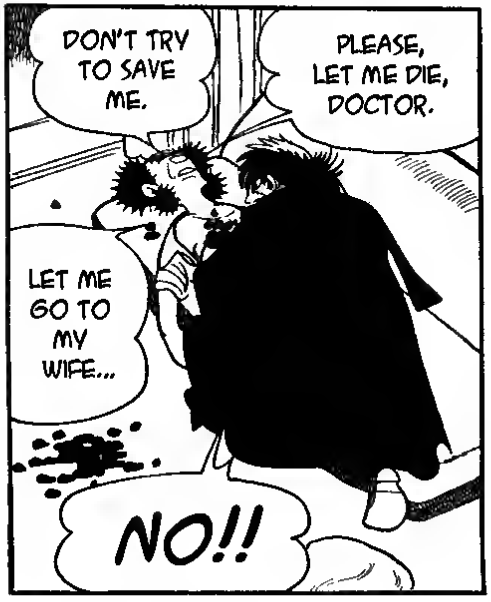
IN WAR, NO ONE CARES ABOUT A MURDER OR TWO!
THAT'S WHY I WANTED TO KILL YOU DURING THE WAR!
FINE, SO I'M A CRIMINAL. BUT JUSTICE IS MINE, TOO.
CAN YOU BELIEVE THE ROTTEN LUCK?
BUT ONCE THERE'S PEACE, IT'S SUDDENLY A CRIMINAL OFFENSE.
THIS IS REVENGE FOR MY WIFE AND CHILD!

BLAM
S... STOP! KILLER !!
BLACK JACK WAS JUST BARELY ABLE TO SAVE YOU LAST TIME...
BUT NOT TONIGHT. I GAVE HIM SLEEPING PILLS. HE'S OUT COLD.
HE WON'T WAKE UP 'TIL YOU'RE FULLY DEAD!
AH
BAM
BLAM


BLAM

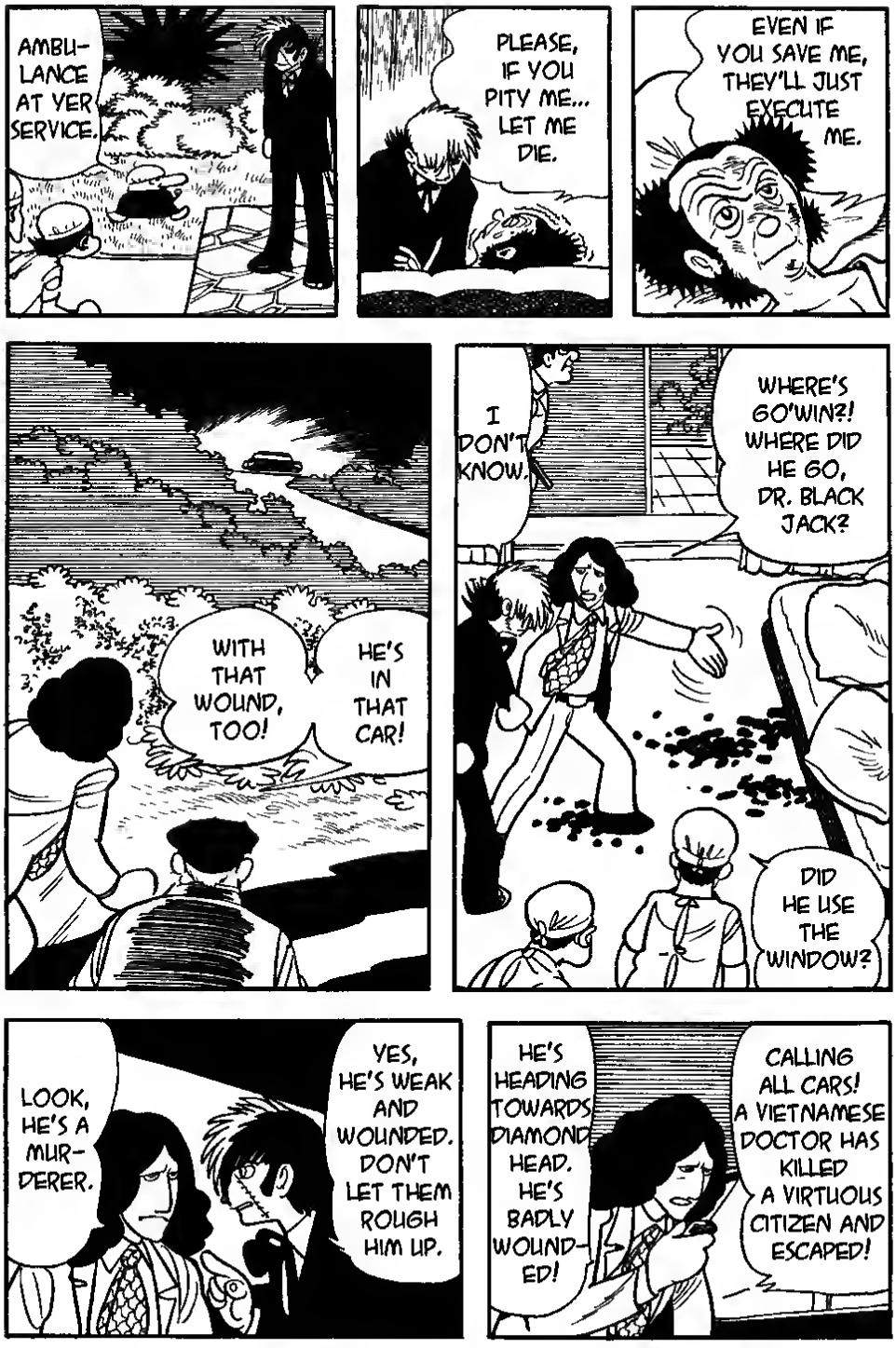

HE'S DEADER THAN DEAD.
HOW IS HE? THE SHOT CRACKED OPEN HIS SKULL.

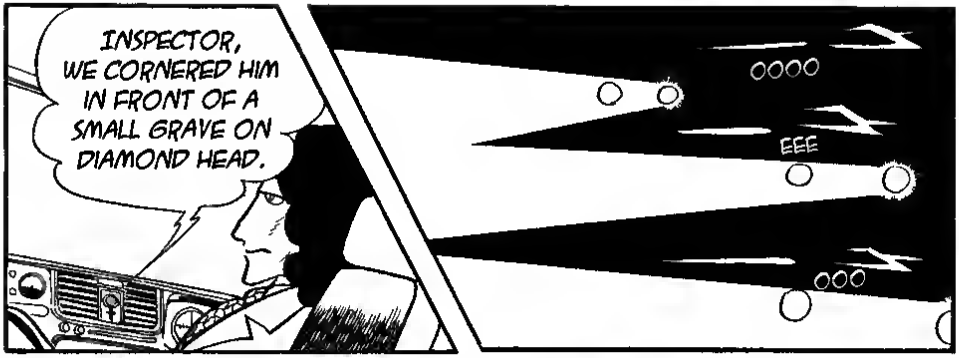

HOW COULD YOU? YOU'RE A DOCTOR.
HOW IS... DOUGLAS ...?

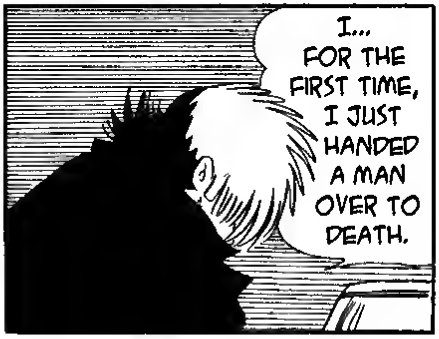

DON'T TRY TO SAVE ME.
PLEASE, LET ME DIE, DOCTOR.
LET ME GO TO MY WIFE...
NO!!

THIS IS WAR, INSPECTOR...
THE WAR... ISN'T OVER...

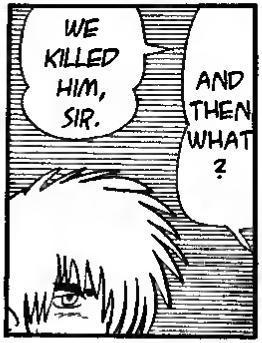
AND CALL AN AMBULANCE RIGHT AWAY.
LET'S GET HIM ON THAT BED.

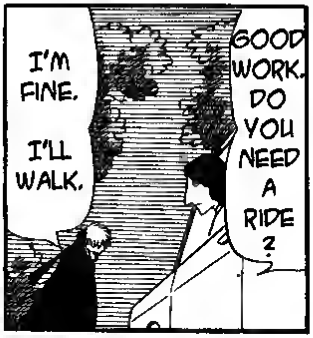

AMBU-LANCE AT YER SERVICE.
PLEASE, IF YOU PITY ME... LET ME DIE.
EVEN IF YOU SAVE ME, THEY'LL JUST EXECUTE ME.
WITH THAT WOUND, TOO!
HE'S IN THAT CAR!
I DON'T KNOW.
WHERE'S GO'WIN?! WHERE DID HE GO, DR. BLACK JACK?
DID HE USE THE WINDOW?
LOOK, HE'S A MUR-DERER.
YES, HE'S WEAK AND WOUNDED. DON'T LET THEM ROUGH HIM UP.
HE'S HEADING TOWARDS DIAMOND HEAD. HE'S BADLY WOUND-ED!
CALLING ALL CARS! A VIETNAMESE DOCTOR HAS KILLED A VIRTUOUS CITIZEN AND ESCAPED!


INSPECTOR, WE CORNERED HIM IN FRONT OF A SMALL GRAVE ON DIAMOND HEAD.
OOOO
EEE
OOO

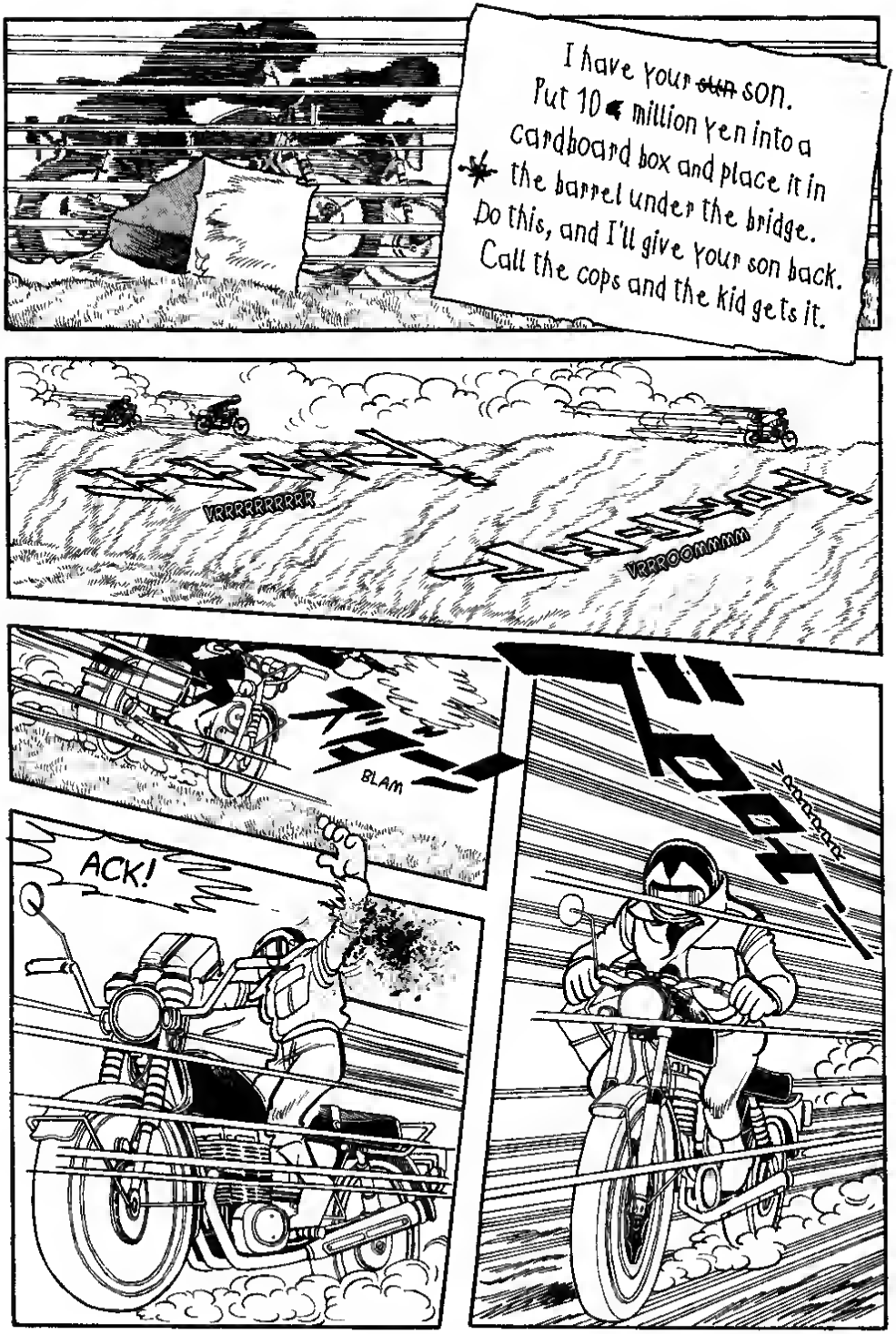

I... FOR THE FIRST TIME, I JUST HANDED A MAN OVER TO DEATH.

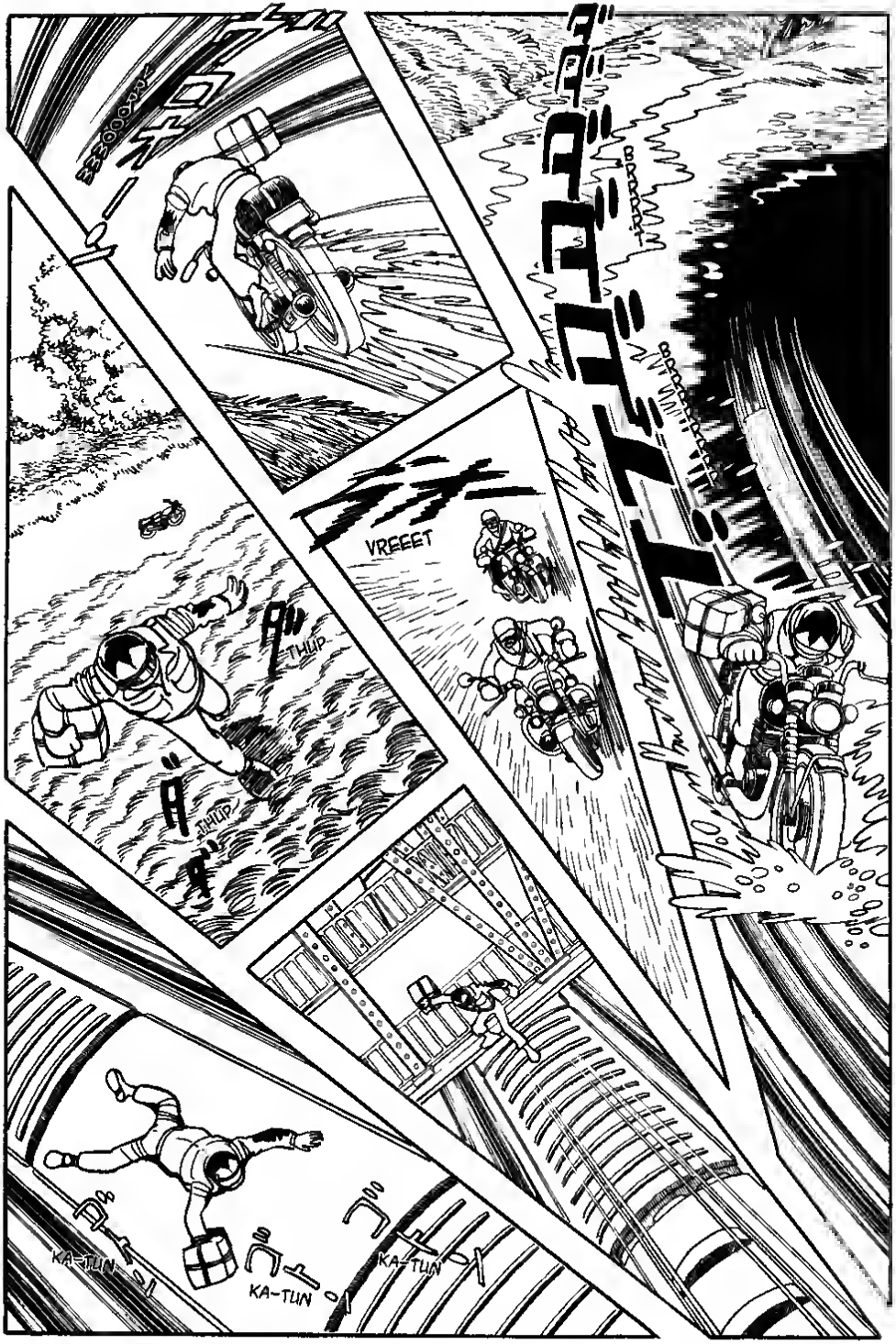
...
ROGER.


WE KILLED HIM, SIR.
AND THEN WHAT?

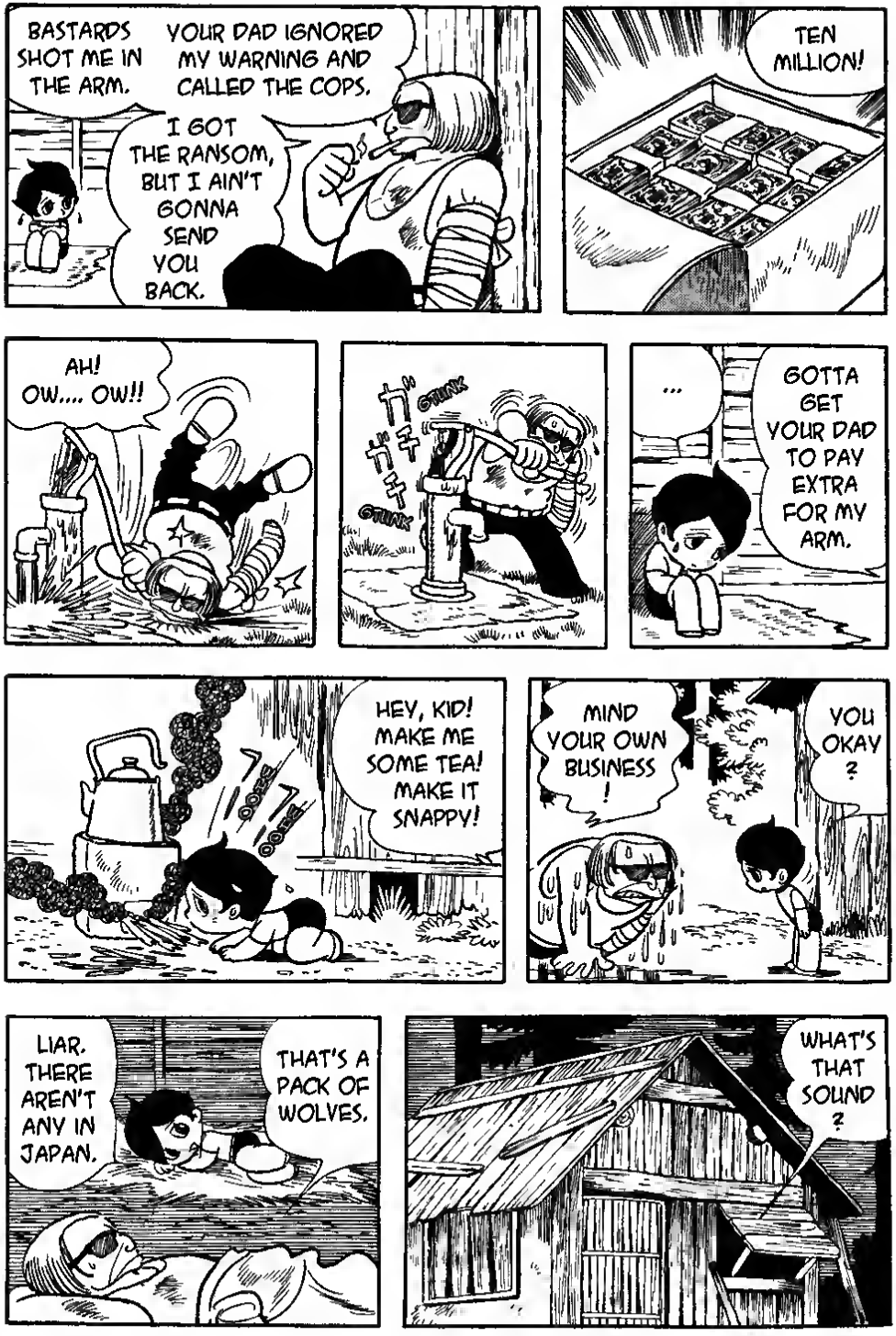

I'M FINE. I'LL WALK.
GOOD WORK. DO YOU NEED A RIDE?

RANSOM

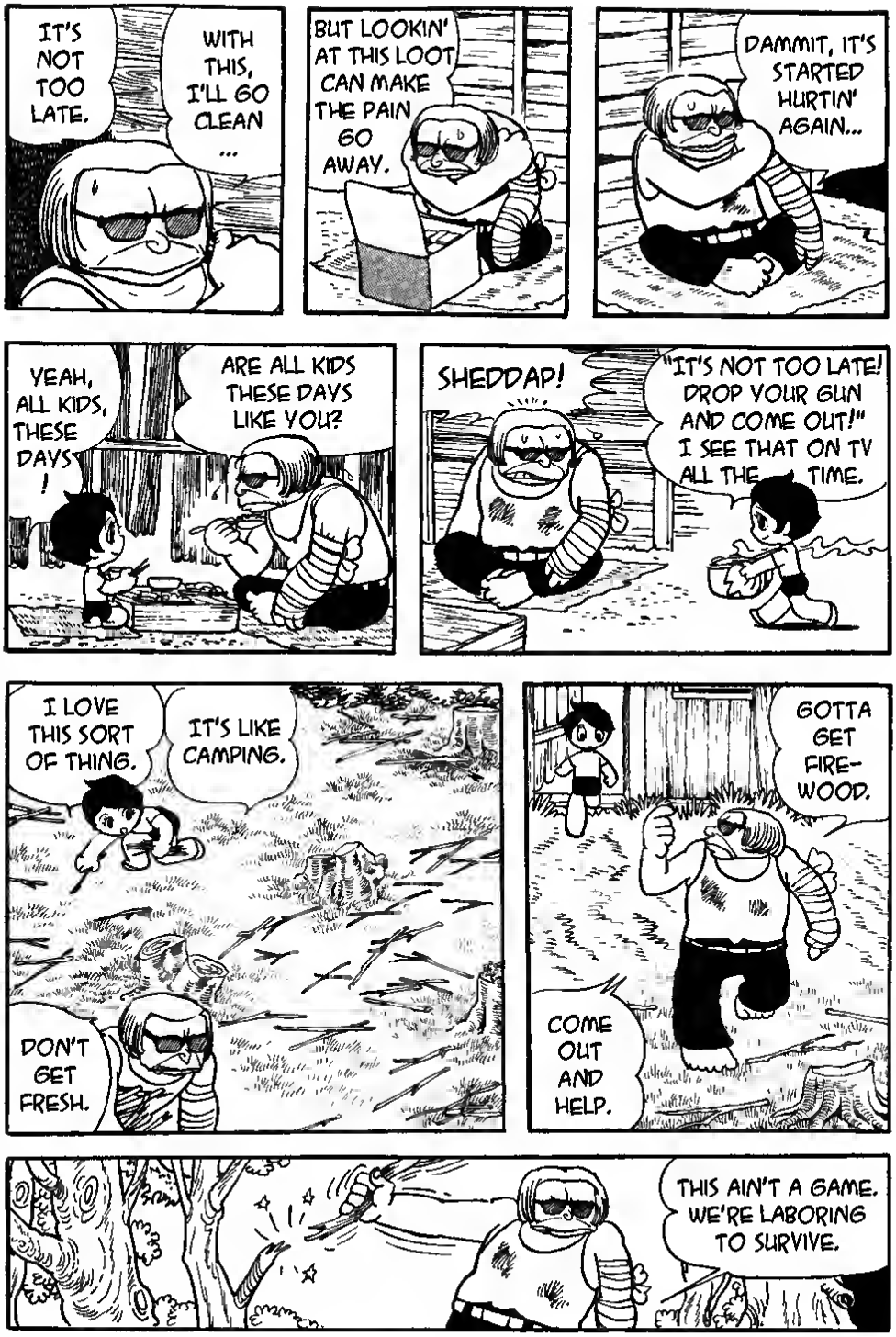

I have your ~~slan~~ son.
Put 10 million yen into a cardboard box and place it in the barrel under the bridge.
Do this, and I'll give your son back.
Call the cops and the kid gets it.
VRRRRRRRRR
VRROOMMMM
BLAM
ACK!


VREEET
THUP
THUP
KA-TUN
KA-TUN
KA-TUN

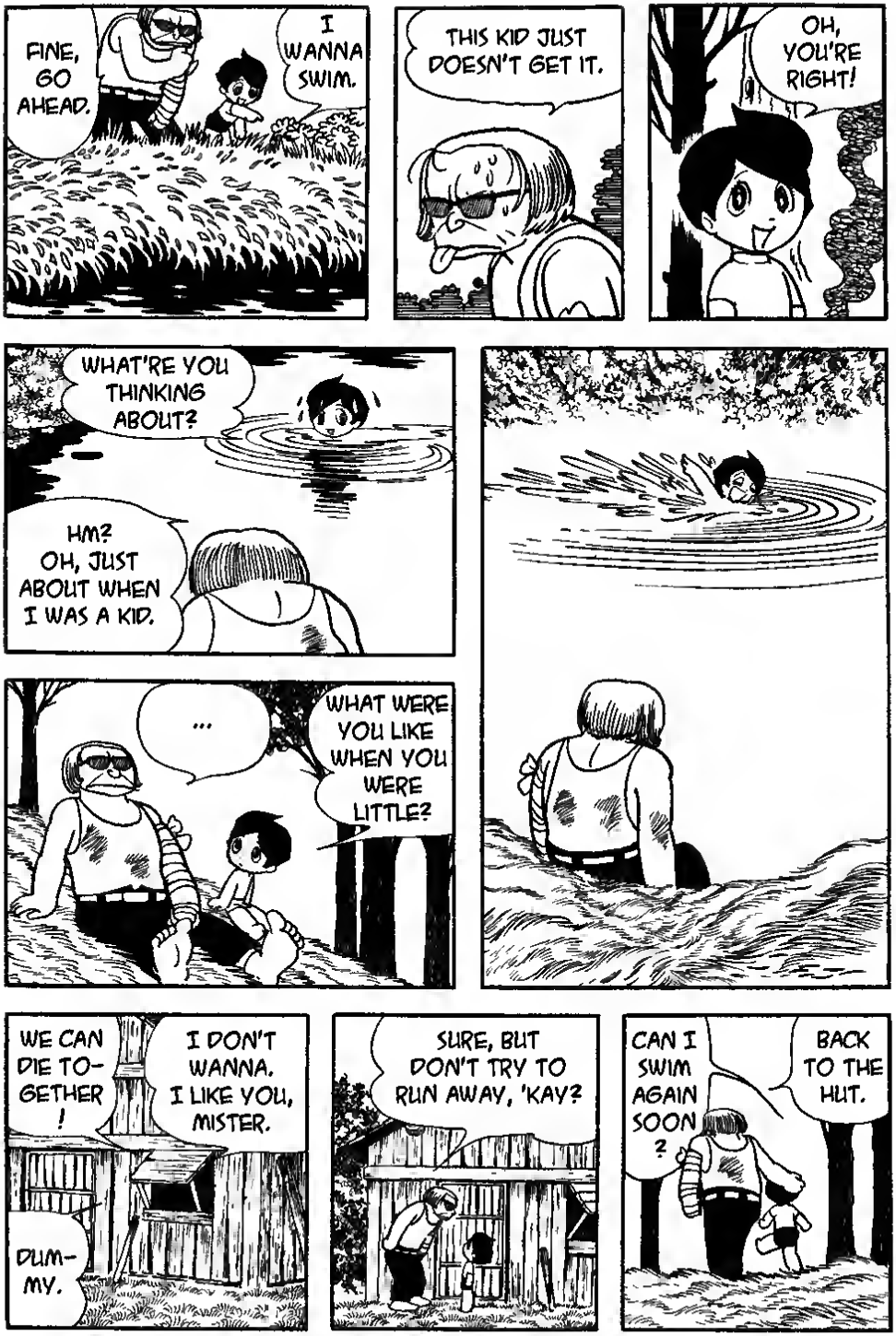
VRROOMM
FSHH
FSHH
CROSS. DON'T FALL IN.
DON'T EVEN THINK ABOUT TRYIN' TO RUN AWAY, KID,
OR I'LL PUT A HOLE IN YOUR HEAD.
INTO THAT HUT.

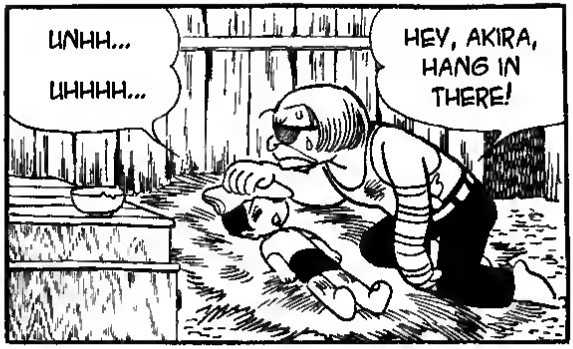

BASTARDS SHOT ME IN THE ARM.
YOUR DAD IGNORED MY WARNING AND CALLED THE COPS.
I GOT THE RANSOM, BUT I AIN'T GONNA SEND YOU BACK.
TEN MILLION!
AH! OW.... OW!!
GTUNK
GTUNK
...
GOTTA GET YOUR DAD TO PAY EXTRA FOR MY ARM.
HEY, KID! MAKE ME SOME TEA! MAKE IT SNAPPY!
MIND YOUR OWN BUSINESS!
YOU OKAY?
LIAR. THERE AREN'T ANY IN JAPAN.
THAT'S A PACK OF WOLVES.
WHAT'S THAT SOUND?

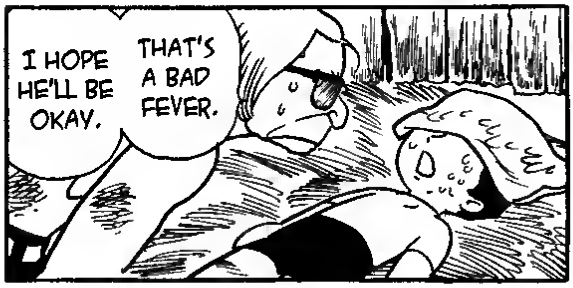
BUT I GOTTA PEE.
GO TO SLEEP!
DO IT IN THE CORNER!
HURRY UP, NOW.
I CAN'T DO IT WITH A GUN POINTED AT ME.
LET ME DO IT OUT-SIDE.
I WON'T RUN AWAY. I PROMISE.
HURRY UP AND DO IT, YA DAMN BRAT!
I NEED TO POO, TOO.
THANKS FOR REMIND-ING ME.
CRAP. YOU GOT A COOL LITTLE HEAD ON YOUR SHOULDERS.
I LEARNED IT IN HOME EC.
HUH. YOU'RE GOOD FOR A BOY.
CHOP
CHOP
SHEDDAP!
YOU CAN'T CHOP VEGETABLES WITH JUST ONE HAND, MISTER!
KROK
KLAK

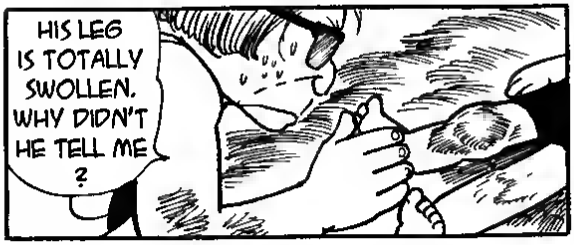

IT'S NOT TOO LATE.
WITH THIS, I'LL GO CLEAN ...
BUT LOOKIN' AT THIS LOOT CAN MAKE THE PAIN GO AWAY.
DAMMIT, IT'S STARTED HURTIN' AGAIN...
YEAH, ALL KIDS, THESE DAYS!
ARE ALL KIDS THESE DAYS LIKE YOU?
SHEDDAP!
"IT'S NOT TOO LATE! DROP YOUR GUN AND COME OUT!" I SEE THAT ON TV ALL THE TIME.
I LOVE THIS SORT OF THING.
IT'S LIKE CAMPING.
DON'T GET FRESH.
GOTTA GET FIRE-WOOD.
COME OUT AND HELP.
THIS AIN'T A GAME. WE'RE LABORING TO SURVIVE.

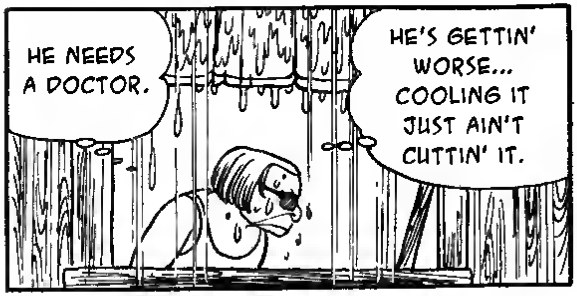
DAMMIT, A WASP'S NEST WAS ON THAT BRANCH!
B7777
B7777
OOPS !!
HEEELP!
B7777
B7777
B7777
HEY, WHY DIDN'T YOU RUN AWAY?
YOU HAD A CHANCE TO RUN OFF WHEN THE WASPS WERE ATTACKIN' ME.
KORA
KORA
THANKS FOR YOUR HELP, AKIRA.


FINE, GO AHEAD.
I WANNA SWIM.
THIS KID JUST DOESN'T GET IT.
OH, YOU'RE RIGHT!
WHAT'RE YOU THINKING ABOUT?
HM? OH, JUST ABOUT WHEN I WAS A KID.
...
WHAT WERE YOU LIKE WHEN YOU WERE LITTLE?
WE CAN DIE TO-GETHER!
I DON'T WANNA. I LIKE YOU, MISTER.
DUM-MY.
SURE, BUT DON'T TRY TO RUN AWAY, 'KAY?
CAN I SWIM AGAIN SOON?
BACK TO THE HUT.

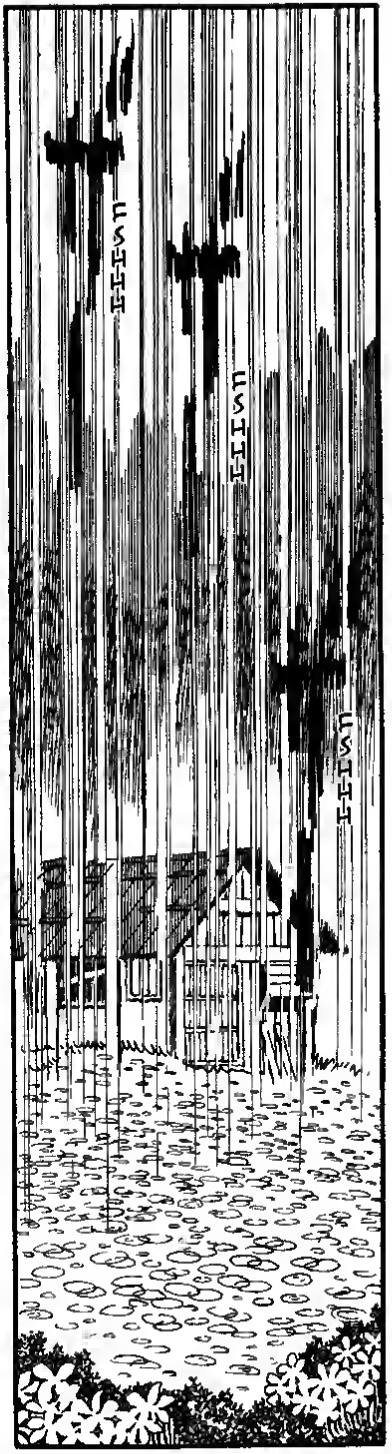

UNHH...
UHHHH...
HEY, AKIRA, HANG IN THERE!


I HOPE HE'LL BE OKAY.
THAT'S A BAD FEVER.


HIS LEG IS TOTALLY SWOLLEN. WHY DIDN'T HE TELL ME?


HE NEEDS A DOCTOR.
HE'S GETTIN' WORSE... COOLING IT JUST AIN'T CUTTIN' IT.

BUT I CAN'T JUST BRING HIM INTO TOWN...


HISSH
HISSH
HISSH

HEY! HEY!!
THIS GUY. A BACK-ALLEY SURGEON, BUT IF YA GOT THE CASH HE'LL CURE ANYTHING. PLUS, HE NEVER SQUEALS ON YA.
Black Jack
I HEARD ABOUT A GOOD DOCTOR FROM A FRIEND.
AH, YES.
HEH... THANKS.
SURE CAN!
CAN YOU DROP THIS IN THE POST WHEN YOU GET TO TOWN?
AKIRA, YOU'RE A STRONG BOY. HANG IN THERE, CUZ A DOCTOR'LL BE HERE SOON.
HOW STUPID AM I? I SHOULD JUST TAKE THE CASH AND MAKE A RUN FOR IT. THE HELL WITH THE SICK KID.

HE'S ALL THE WAY UP THERE. COME.
YOU'RE THE BACK-ALLEY MASTER, EH?
HERE'S THE BOY I WANT YOU TO TREAT.

YOU'VE READ IN THE PAPERS ABOUT THE MISSING KID?
I'M THE KIDNAPPER.
IT'S PHLEGMON. IT'S SPREAD PRETTY FAR.
HE'S ALMOST SEPTIC.
YEAH! I WISH YOU'D CALLED ME A DAY EARLIER.
GOT A PROB-LEM OR WHAT?
WHY NOT?
CAN'T DO THAT, DOC.
BUT HE NEEDS TO BE HOSPI-TALIZED!
PROBABLY
WILL HE LIVE?
I WON'T INTERFERE WITH WHAT YOU'RE DOING, BUT...
TEN MIL-LION YEN.
I'LL TAKE MY FEE IN CASH.
YOU'VE BEEN IN TIGHT SPOTS TOO.
YOU KNOW WHY NOT.
POINT TAKEN ...

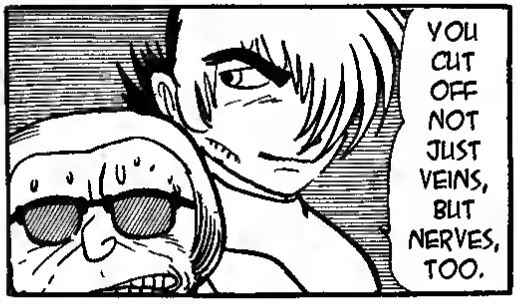
IT'S MY STAN-DARD RATE.
YOU BASTARD! TRYIN' TO TAKE ADVANTAGE OF ME, EH?
TEN MIL-LION?!
YOU WANNA TAKE ALL THE RANSOM MONEY?
DAMMIT. FINE! HERE'S YOUR MONEY. CURE HIM!
IF YOU DON'T LIKE IT, I'LL LEAVE.
BUT IF IT LOOKS TO ME LIKE THE KID'S FAILIN', I'LL BLOW YOUR HEAD OFF.
...
YUP. GONNA OPEN HIM UP.
Y-YOU'RE GONNA OPERATE?
WHY SHOULDN'T I CARE FOR HIM? HE'S... MY HOSTAGE.
TELL ME, WHAT IS THIS BOY TO YOU?

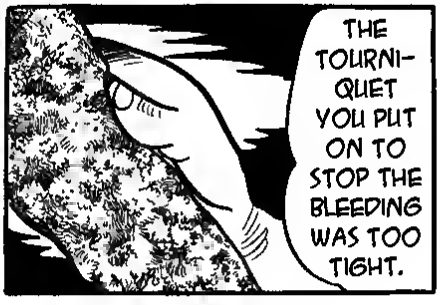
CAN YOU SAVE HIM?
ANSWER ME ...
SHUT IT! I CAN'T CONCENTRATE WITH YOU YAPPING AT ME!
WHEW
KEEP GIVING HIM A HIGH DOSE OF PENICILLIN AND HE SHOULD BE FINE.
ALL DONE.
SHOW ME YOUR LEFT ARM.
WHAT ?!
NOW IT'S YOUR TURN.

FORGET ABOUT IT. IT'S NOTHING.

PAPERS SAID THE COPS LANDED A SHOT.
SHOW ME.

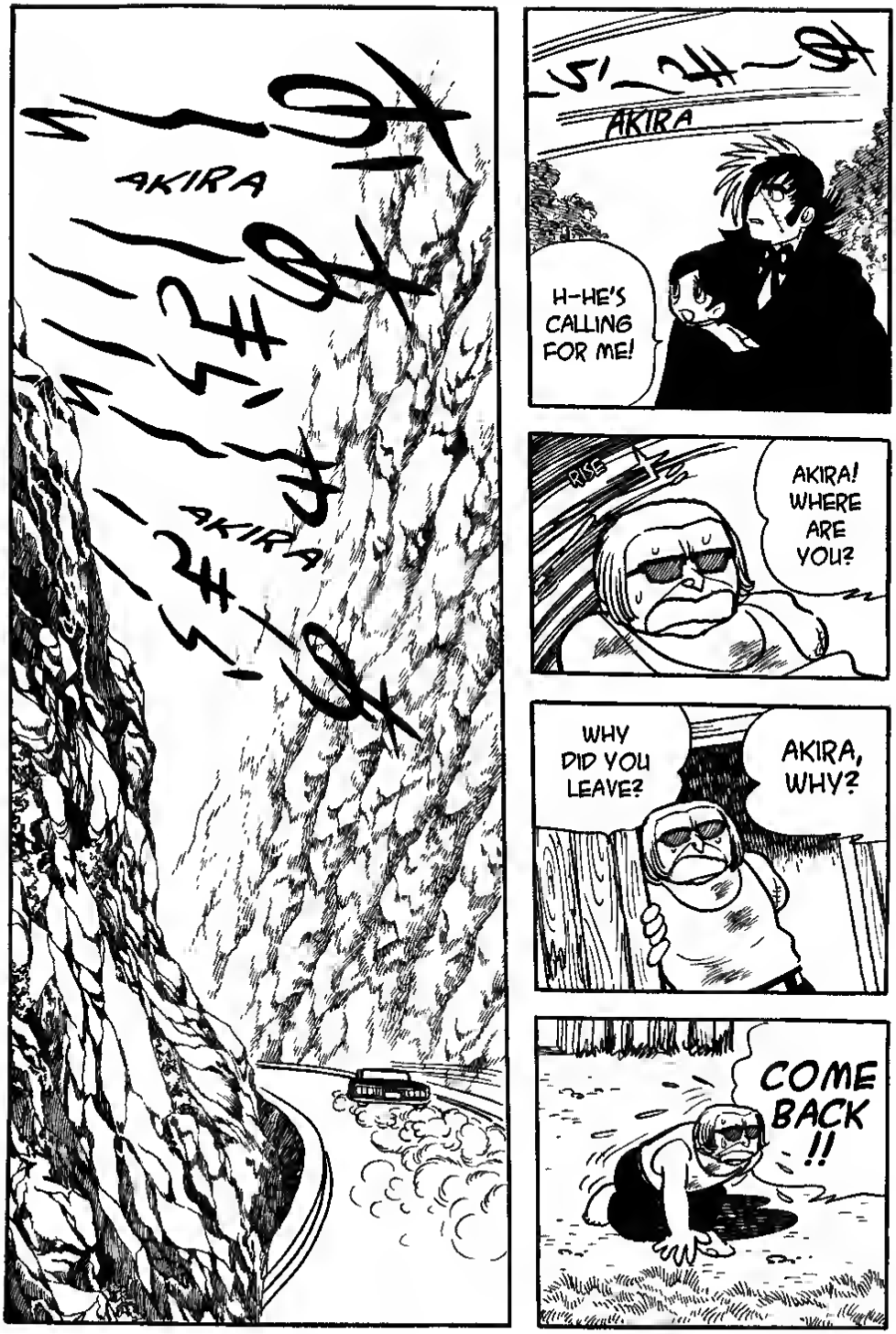
WORRYING ABOUT THE KID WHEN YOU SHOULD BE WORRYING ABOUT YOURSELF!
HOLY... HOW DID YOU EVER BEAR IT TILL IT GOT TO THIS POINT?

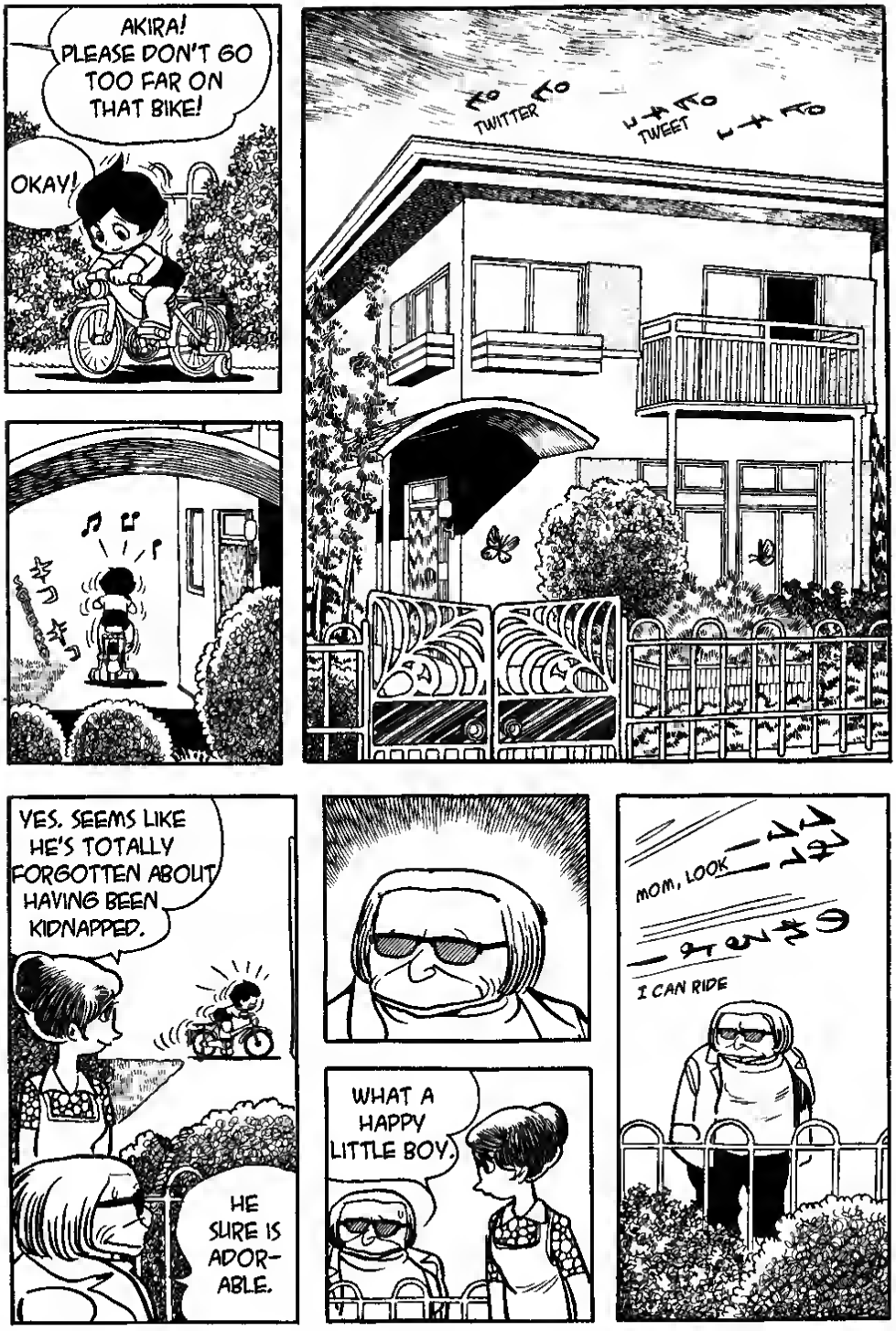

YOU CUT OFF NOT JUST VEINS, BUT NERVES, TOO.


THE TOURNI-QUET YOU PUT ON TO STOP THE BLEEDING WAS TOO TIGHT.

VOLK-MANN'S CONTRAC-TURE!
NOW IT'S ALL SHRIVELED UP.
LET ME CUT IT OFF.
IT'LL JUST ROT AWAY.
YOU'LL NEVER USE THAT ARM AGAIN.
URR...
KIDNAPPINGS NEVER TURN OUT AS THEY'RE SUPPOSED TO...
SEEMS AS THOUGH

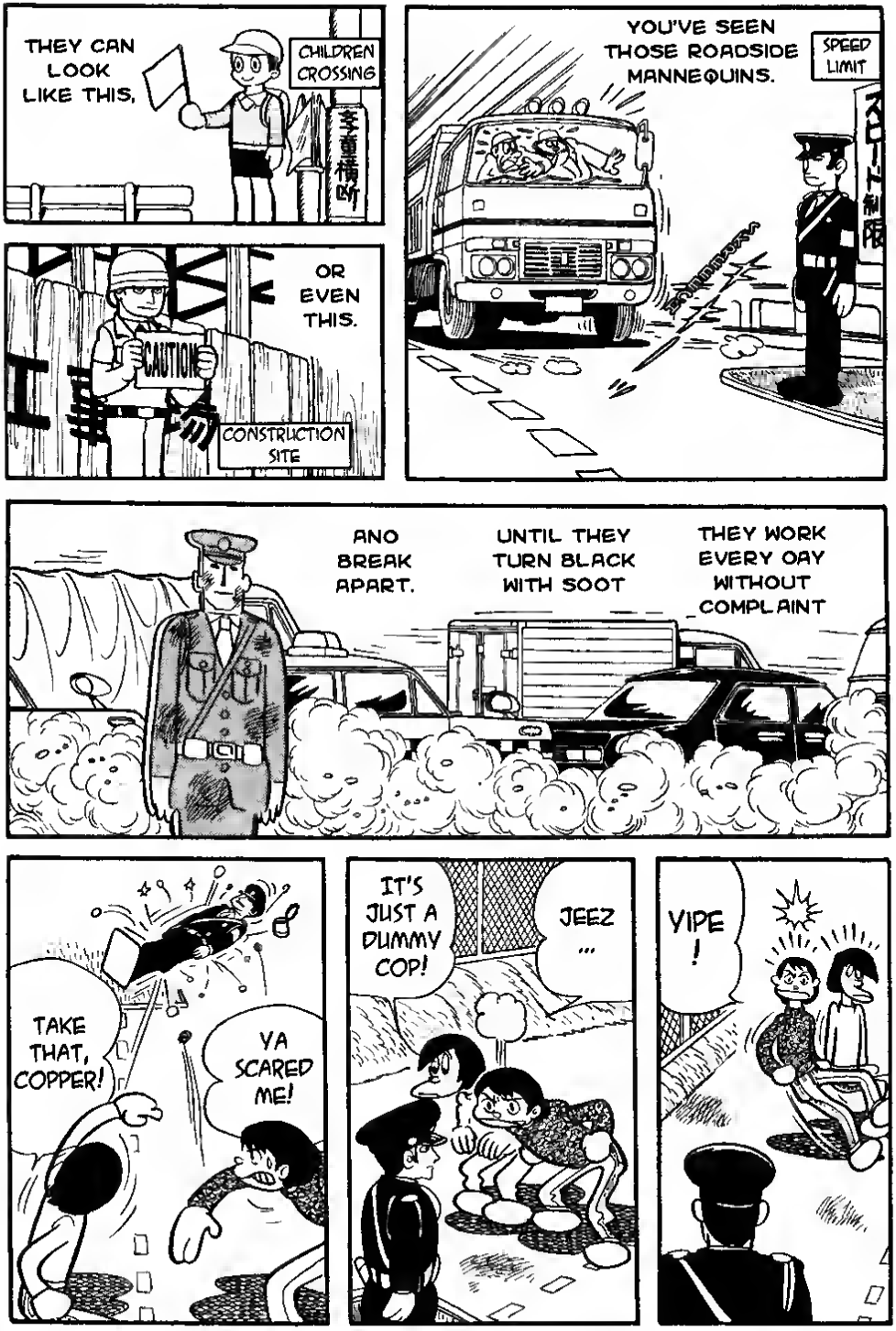
HEY KID, LET'S TAKE YOU HOME.
YOU GOT TWO OPERATIONS FOR YOUR 10 MILLION.
A BAR-GAIN!
DON'T YOU WANT TO GET AWAY?
YOU WANT TO STAY?
IF YOU STAY UP HERE, YOU MIGHT GET SICK AGAIN.
I'M LEAVING NOW.
IF I LEAVE, THE NICE MAN WILL BE ALL ALONE.
DON'T BE FOOLISH! HE'S A KIDNAPPER! HE'S PASSED OUT FROM THE ANESTHETIC.
LET'S GO, KID.

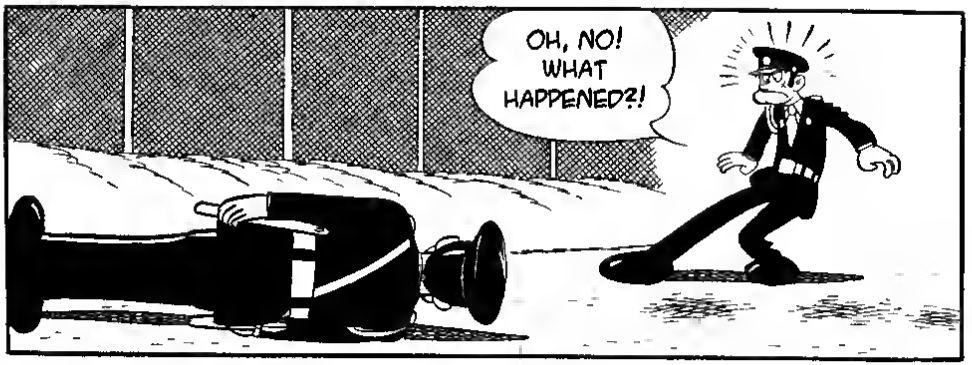

AKIRA
AKIRA
AKIRA
H-HE'S CALLING FOR ME!
RISE
AKIRA! WHERE ARE YOU?
WHY DID YOU LEAVE?
AKIRA, WHY?
COME BACK !!


AKIRA! PLEASE DON'T GO TOO FAR ON THAT BIKE!
OKAY!
TWITTER
TWEET
YES. SEEMS LIKE HE'S TOTALLY FORGOTTEN ABOUT HAVING BEEN KIDNAPPED.
HE SURE IS ADOR-ABLE.
WHAT A HAPPY LITTLE BOY.
MOM, LOOK
I CAN RIDE

TAKE CARE...
AH... SIR!
A SCAR ON HIS LEFT ARM WOULD BE PROOF.
DOESN'T HE LOOK LIKE THE KIDNAPPER?
SHOW ME YOUR LEFT ARM.
PARDON ME... I NEED YOU TO
M-MY APOLOGIES, SIR!

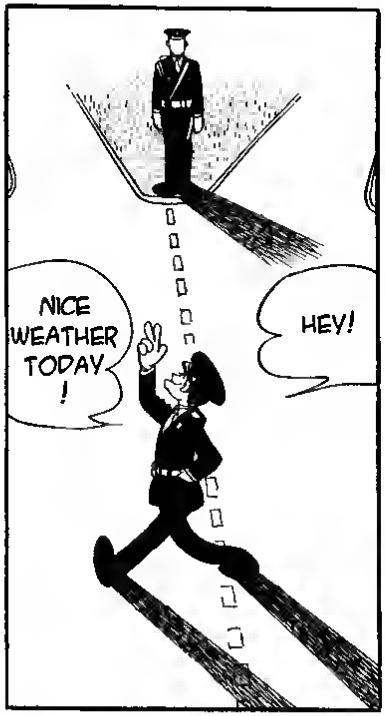
MANNEQUIN AND OFFICER


THEY CAN LOOK LIKE THIS.
CHILDREN CROSSING
YOU'VE SEEN THOSE ROADSIDE MANNEQUINS.
SPEED LIMIT
OR EVEN THIS.
CAUTION
CONSTRUCTION SITE
AND BREAK APART.
UNTIL THEY TURN BLACK WITH SOOT
THEY WORK EVERY DAY WITHOUT COMPLAINT
TAKE THAT, COPPER!
YA SCARED ME!
IT'S JUST A DUMMY COP!
JEEZ ...
YIPE !


OH, NO! WHAT HAPPENED?!

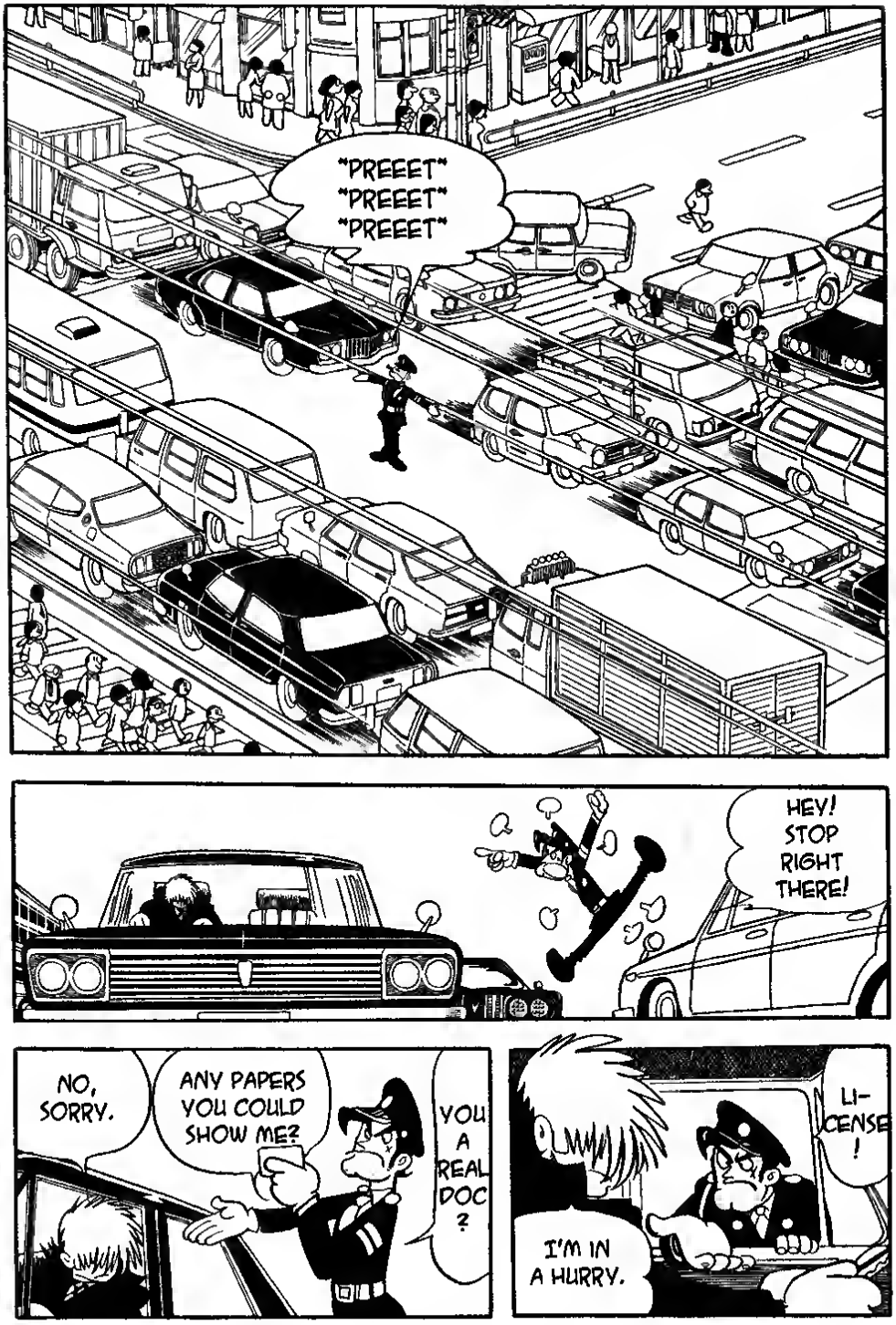
YOU'RE PRETTY HANDSOME!
HMM...
I LIVE IN THESE APARTMENTS. I'LL BE SEEIN' YA.

AH, IT'S JUST A DUMMY... YOU HAD ME WORRIED.

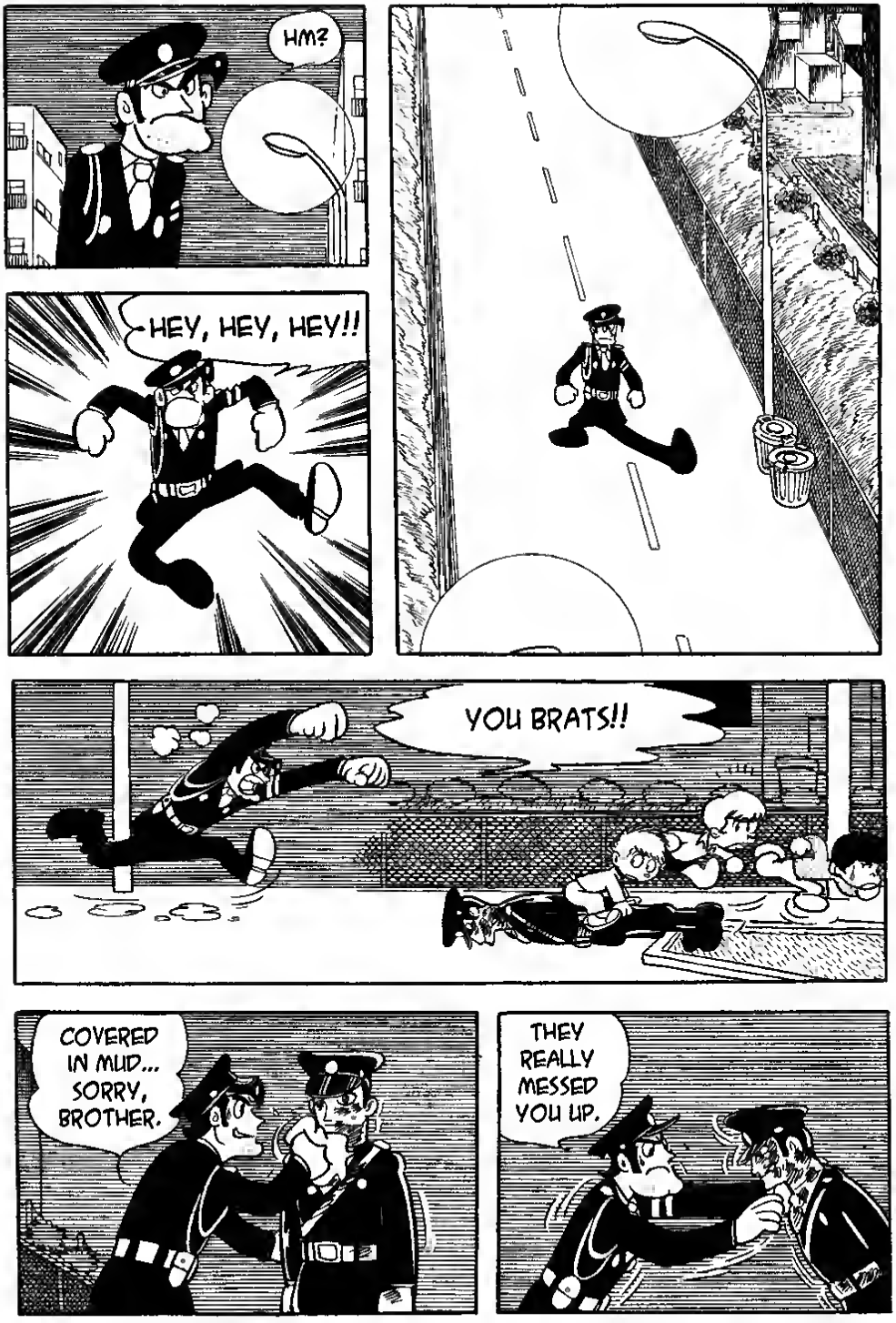

NICE WEATHER TODAY!
HEY!

BE MY BROTHER! HOW'S THAT?
I LIVE WITH JUST MY MOM.
I'LL TAKE CARE OF YA. HEH HEH HEH.

SO, YOU A FAN OF THE GIANTS OR THE TIGERS?


"PREEET"
"PREEET"
"PREEET"
HEY! STOP RIGHT THERE!
NO, SORRY.
ANY PAPERS YOU COULD SHOW ME?
YOU A REAL DOC?
LI-CENSE!
I'M IN A HURRY.

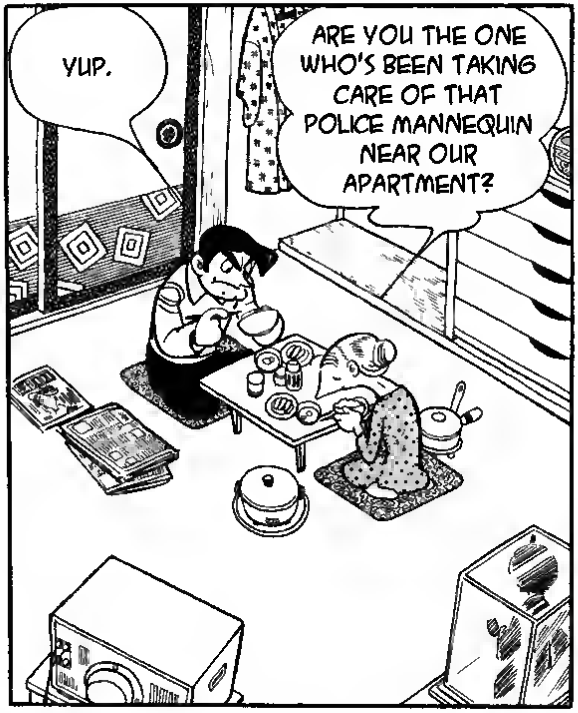
I SAID I DON'T HAVE ANY!
SHOW ME AN I.D. OR A BUSINESS CARD, THEN!
IT'S AN UR-GENT CASE!
PLEASE LET ME THROUGH, OFFICER ...
YOU WERE ABOUT TO JUMP THE RED LIGHT. DO YOU KNOW HOW DANGEROUS THAT IS?
HURRY UP, MISTER!
PULL UP RIGHT HERE.
MY PATIENT IS DYING!
YOU'RE NOT EVEN A REAL DOCTOR.
JUST HANG ON!
NO!
CAN I GO NOW?
I'LL PAY THE FINE.
DAMN, WHAT A PAIN.
UN-LICENSED DOCTOR BLACK JACK... DIS-OBEYED SIGNAL...


HM?
HEY, HEY, HEY!!
YOU BRATS!!
COVERED IN MUD... SORRY, BROTHER.
THEY REALLY MESSED YOU UP.

BUT YOU'RE OUT HERE ALL DAY. MUST BE HARD.
SEE YA.

I PUT IN SOME HOURS MANNING A CROSS-WALK, TOO,

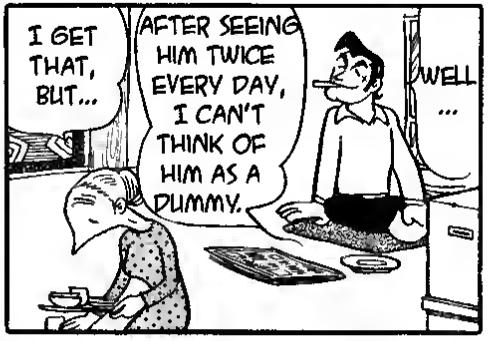
YEAH...
IS IT TRUE THAT YOU TALK TO IT?


YUP.
ARE YOU THE ONE WHO'S BEEN TAKING CARE OF THAT POLICE MANNEQUIN NEAR OUR APARTMENT?

BUT IT'S ODD! YOU'RE NOT A KID ANYMORE, Y'KNOW.
I REALLY LIKE HIM.

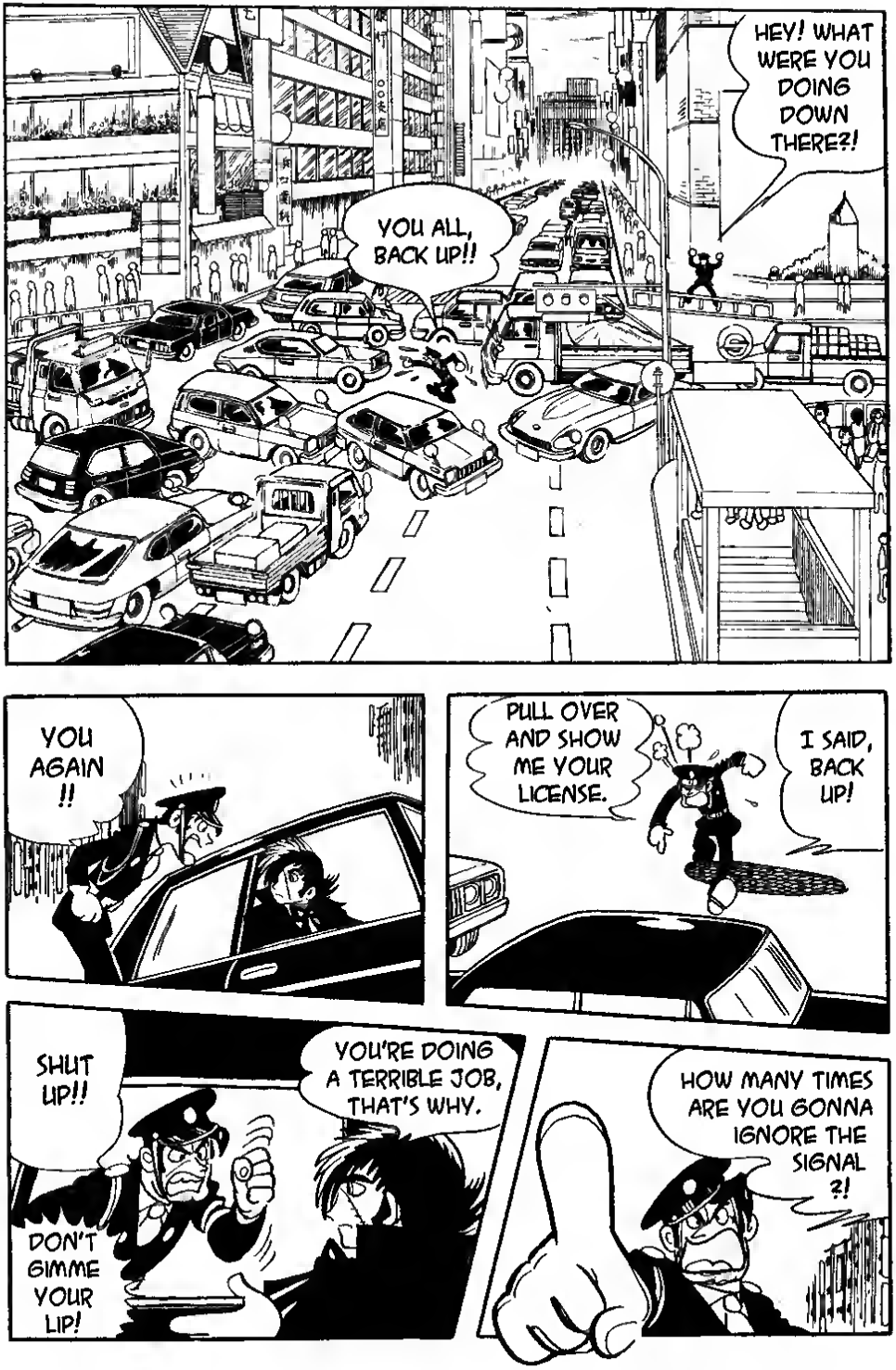
YOU KNOW IT LOOKS ODD, RIGHT ?

SO I STARTED TAKING CARE OF HIM.


I GET THAT, BUT...
AFTER SEEING HIM TWICE EVERY DAY, I CAN'T THINK OF HIM AS A DUMMY.
WELL ...

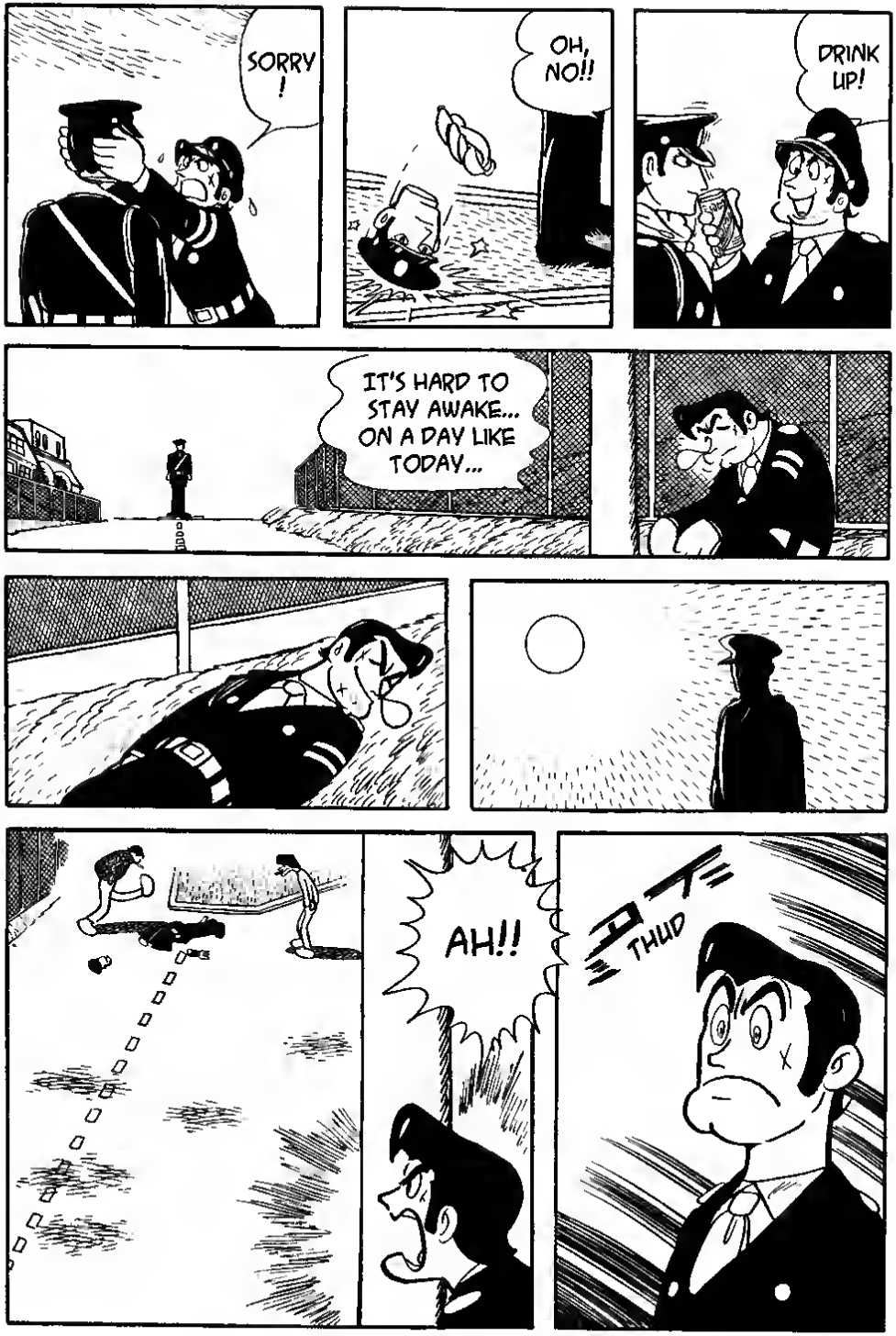
THAT'D PUT MY MIND AT EASE.
IF YOU WANT TO LOOK AFTER SOMEONE SO BADLY, THEN FIND A WIFE.
REALLY? I DON'T THINK IT'S ALL THAT WEIRD.
I DON'T REALLY GET ALONG WITH MY COLLEAGUES,
LET ALONE A WOMAN.
IT SEEMS I'M TOO FUSSY ABOUT TOO MANY THINGS.
THAT'S NOT GONNA HAPPEN.
I TOOK AFTER DAD, HUH?
I DON'T GET ALONG WITH ACTUAL PEOPLE.
OH, BOY.
NO... I'M JUST NO GOOD.
YOU JUST THINK THAT ABOUT YOURSELF.
WHO PUT GRAFFITI ON YOU?!
WHO DID THAT ?!

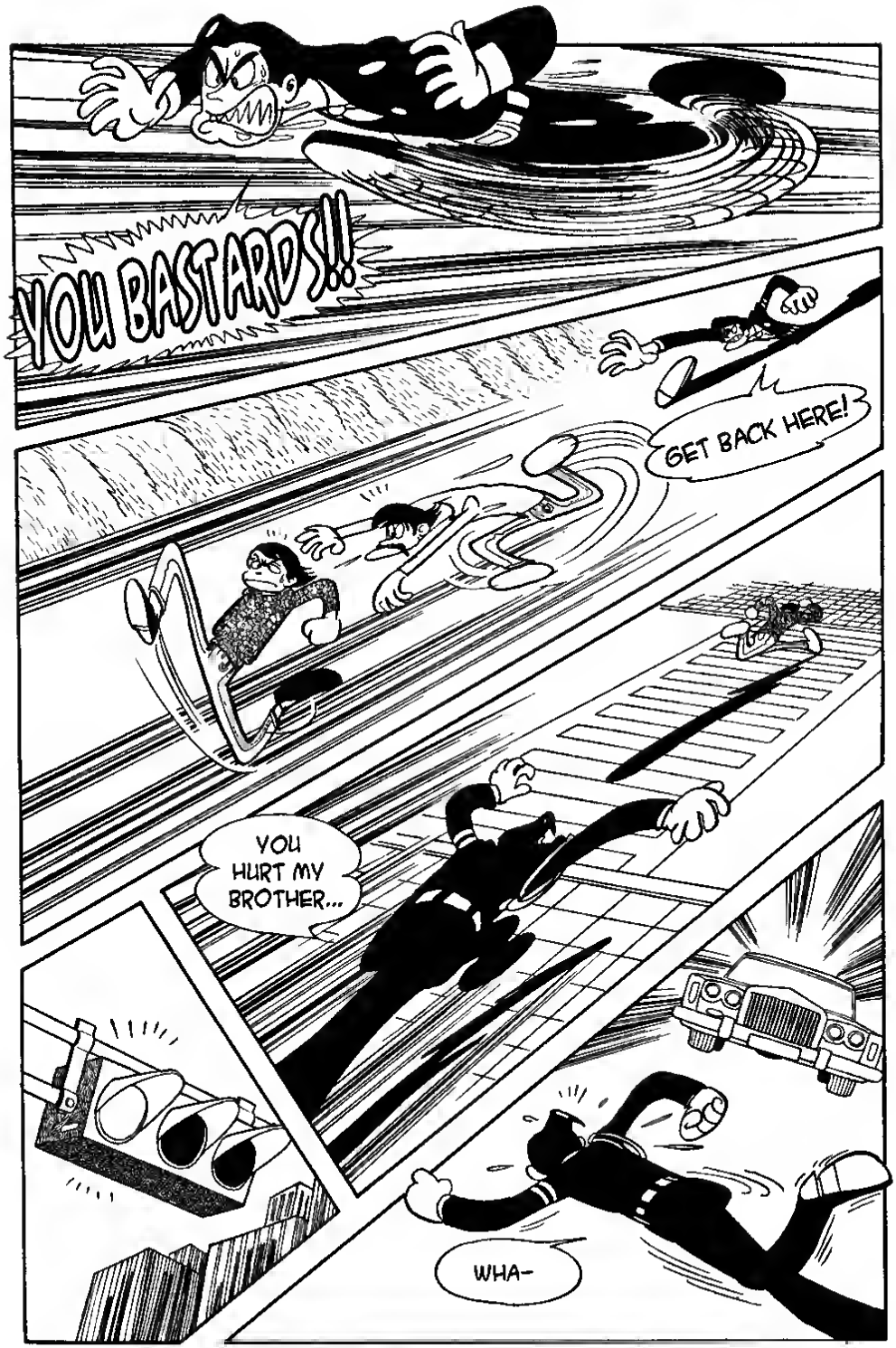
THIS IS AWFUL. SOME STUPID BRATS MUST'VE DONE IT.
OR WAS IT SOME DRUNKARD?
DAMN IT!
I WON'T FORGET THIS!
I'LL FIND THE CULPRIT!
DID BENZENE TAKE OFF PERMA-NENT INK?
"PREET" "PREET" "PREET"
CRAP...
I WONDER IF SOMEONE
IS DOING SOMETHING TO HIM RIGHT NOW...

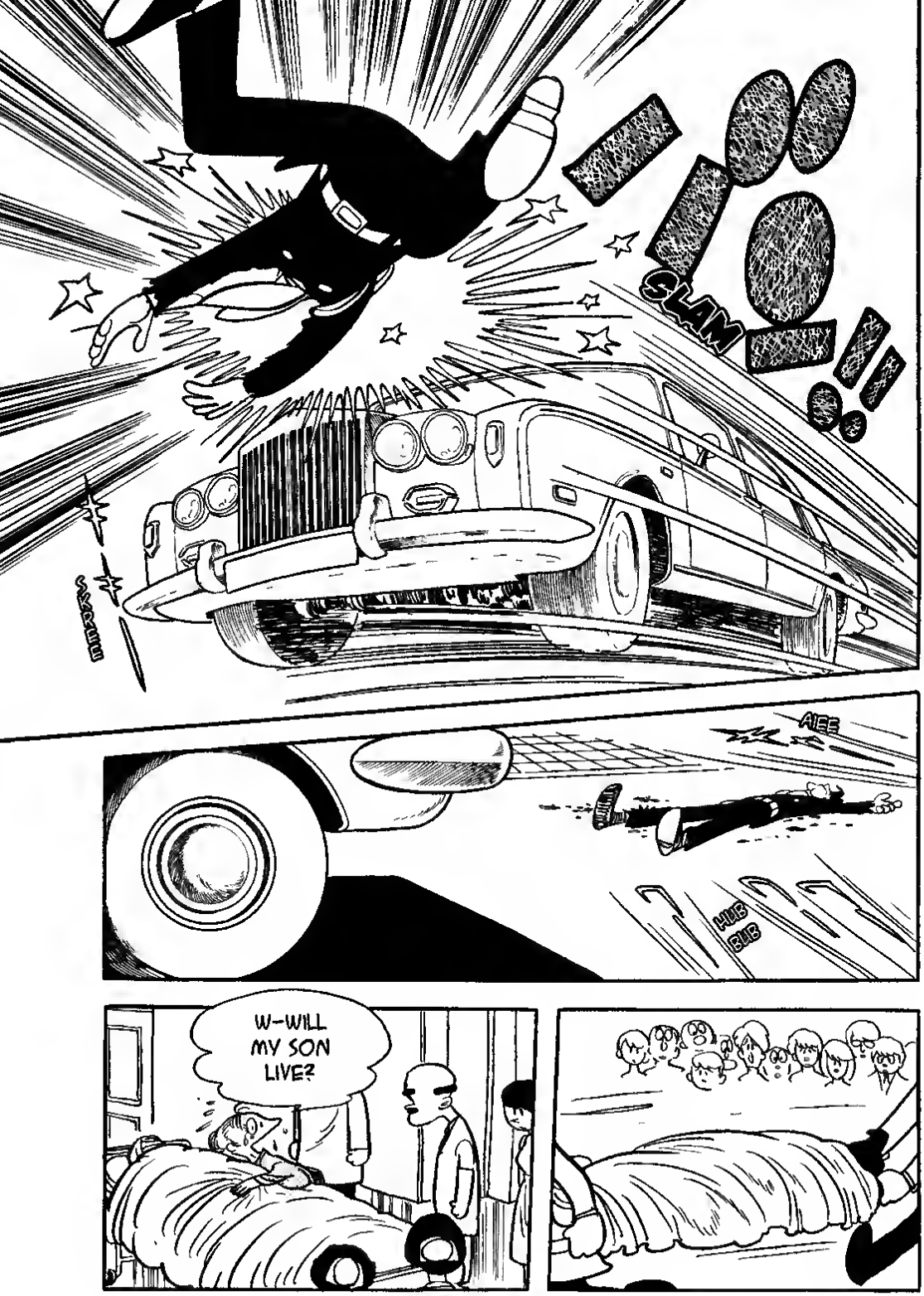

HEY! WHAT WERE YOU DOING DOWN THERE?!
YOU ALL, BACK UP!!
YOU AGAIN !!
PULL OVER AND SHOW ME YOUR LICENSE.
I SAID, BACK UP!
SHUT UP!!
YOU'RE DOING A TERRIBLE JOB, THAT'S WHY.
DON'T GIMME YOUR LIP!
HOW MANY TIMES ARE YOU GONNA IGNORE THE SIGNAL ?!

IF YOU LET ME GO, I PROMISE TO HELP YOU IF YOU EVER GET HURT ...
HM?
I WAS ONLY A FEW SECONDS AHEAD OF THE GREEN LIGHT.
Y'KNOW, HABITUAL OFFENDERS LIKE YOU SHOULD HAVE THEIR LICENSES REVOKED!
ARE WHAT CAUSES ACCIDENTS
RECKLESS PEOPLE LIKE HIM
THIS IS THE LAST TIME I'M LETTIN' YOU GO.
GET OUTTA HERE.
TRY-ING TO BRIBE ME?
WHAT IS THIS?!
CRIM-INAL!
ACK!!
OH, THIS IS AWFUL... WHO DID SUCH A THING?

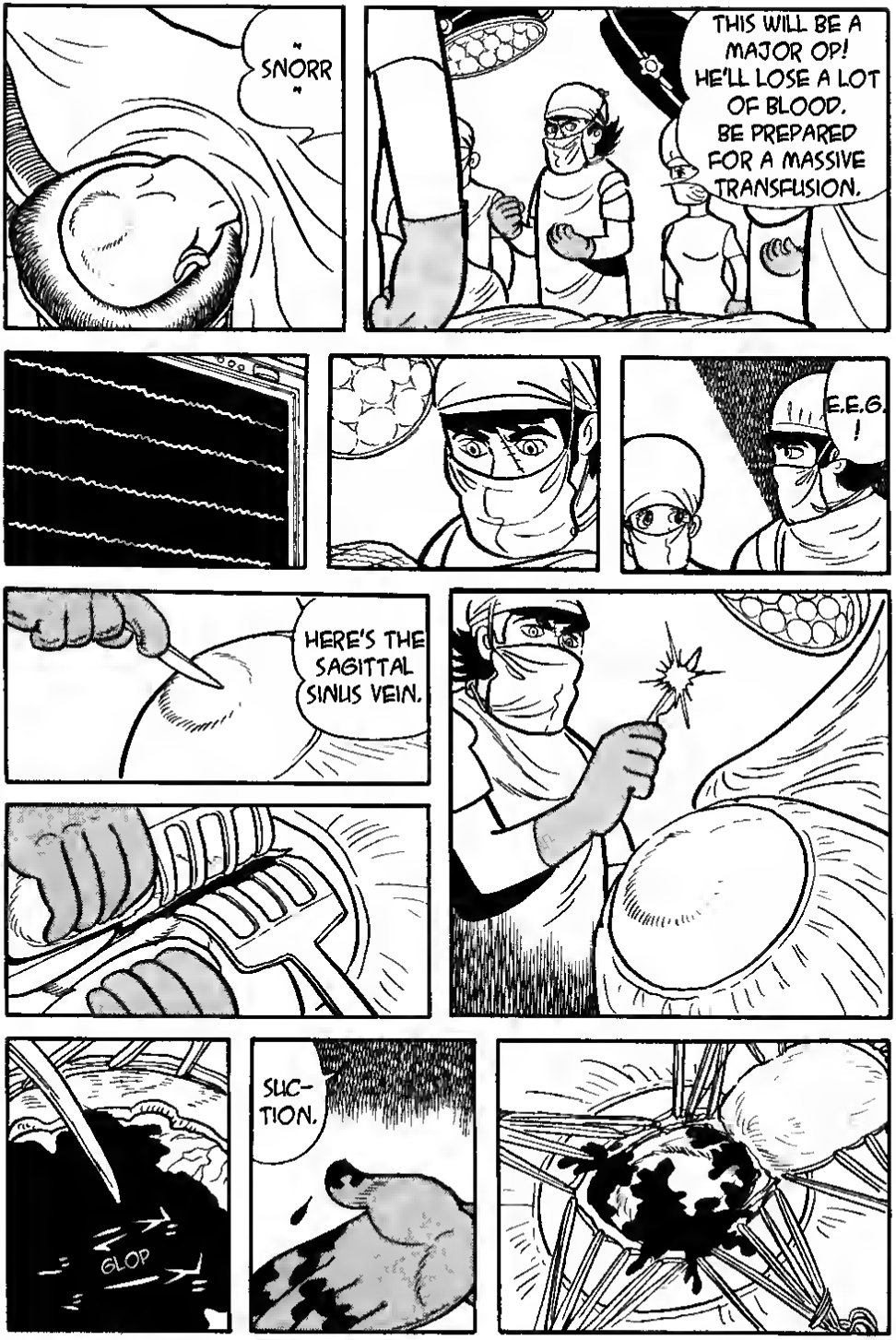
I KNOW YOU CAN'T HEAR ME, BUT... AS A POLICEMAN OF SORTS, COULDN'T YOU HAVE AT LEAST TRIED TO RESIST?
THAT MUST'VE REALLY HURT.
I'LL HIDE HERE. IF ANYONE TRIES TO HARM YOU, I'LL MAKE AN ARREST, SO DON'T WORRY.
ALL RIGHT, I'M ON THE LATE SHIFT.
I'LL WAIT HERE ALL DAY FOR THE PERP.
THE INSOLENT JERK!
WANT SOME JUICE ?
MUST BE HARD, STANDING IN THE SUN ALL DAY ...
MAN, IT'S HOT OUT HERE.

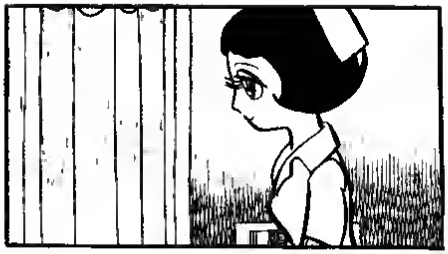

SORRY!
OH, NO!!
DRINK UP!
IT'S HARD TO STAY AWAKE... ON A DAY LIKE TODAY...
AH!!
THUD


YOU BASTARDS!!
GET BACK HERE!
YOU HURT MY BROTHER...
WHA-

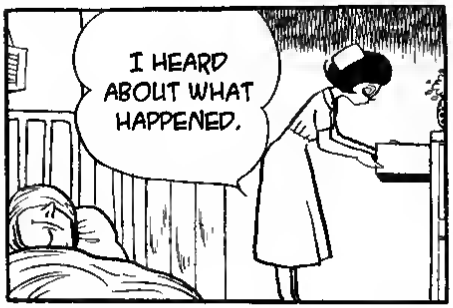

SLAM
AIEE
HUG
BUG
W-WILL MY SON LIVE?

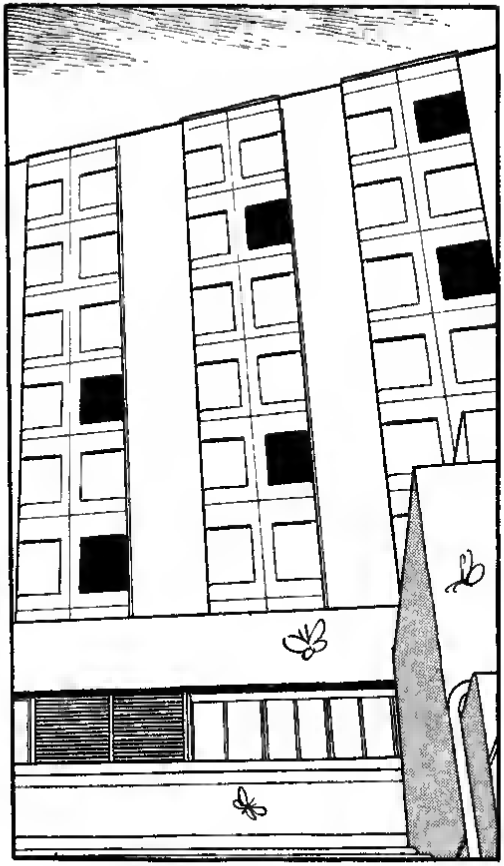
WHY ARE YOU CALLING ME? CAN'T YOU HANDLE THIS YOURSELVES, DOCTOR?
A COP RAN INTO TRAFFIC AND GOT HIT?
RIIIIIING
I KNOW YOU'RE A VERY SKILLED SURGEON.
YOUR NAME AND ADDRESS WAS IN THE OFFICER'S NOTEBOOK.
STILL, WHY DID YOU CALL ME?
THE SURGERY'S TOO DIFFICULT? I SEE.
I DID PROMISE TO HELP IF HE EVER GOT HURT.
I'LL BE RIGHT THERE.
I KNOW WHO IT IS.
MY ADDRESS WAS IN HIS NOTEBOOK?
HE'LL BLEED OUT AS SOON AS WE CUT IN!
IT'S TOO SCARY !
HE HAS A FRACTURE NEAR THE SAGITTAL SINUS!
HOW IS HE?

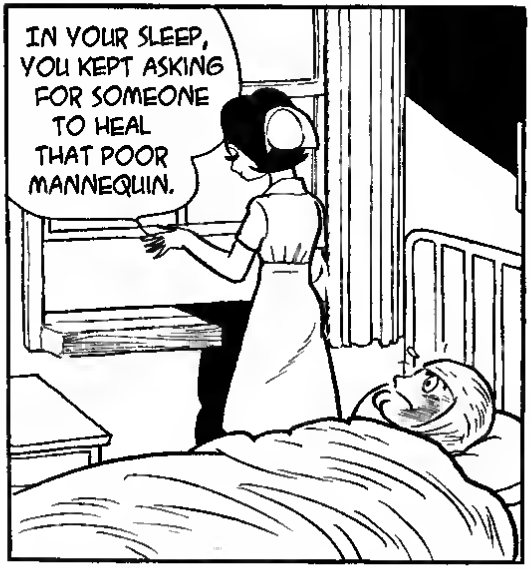

SNORR
THIS WILL BE A MAJOR OP! HE'LL LOSE A LOT OF BLOOD. BE PREPARED FOR A MASSIVE TRANSFUSION.
E.E.G.!
HERE'S THE SAGITTAL SINUS VEIN.
GLOP
SUC-TION.



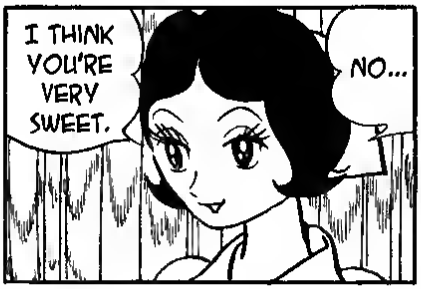
I KNOW.
YOU REALLY WERE LUCKY.

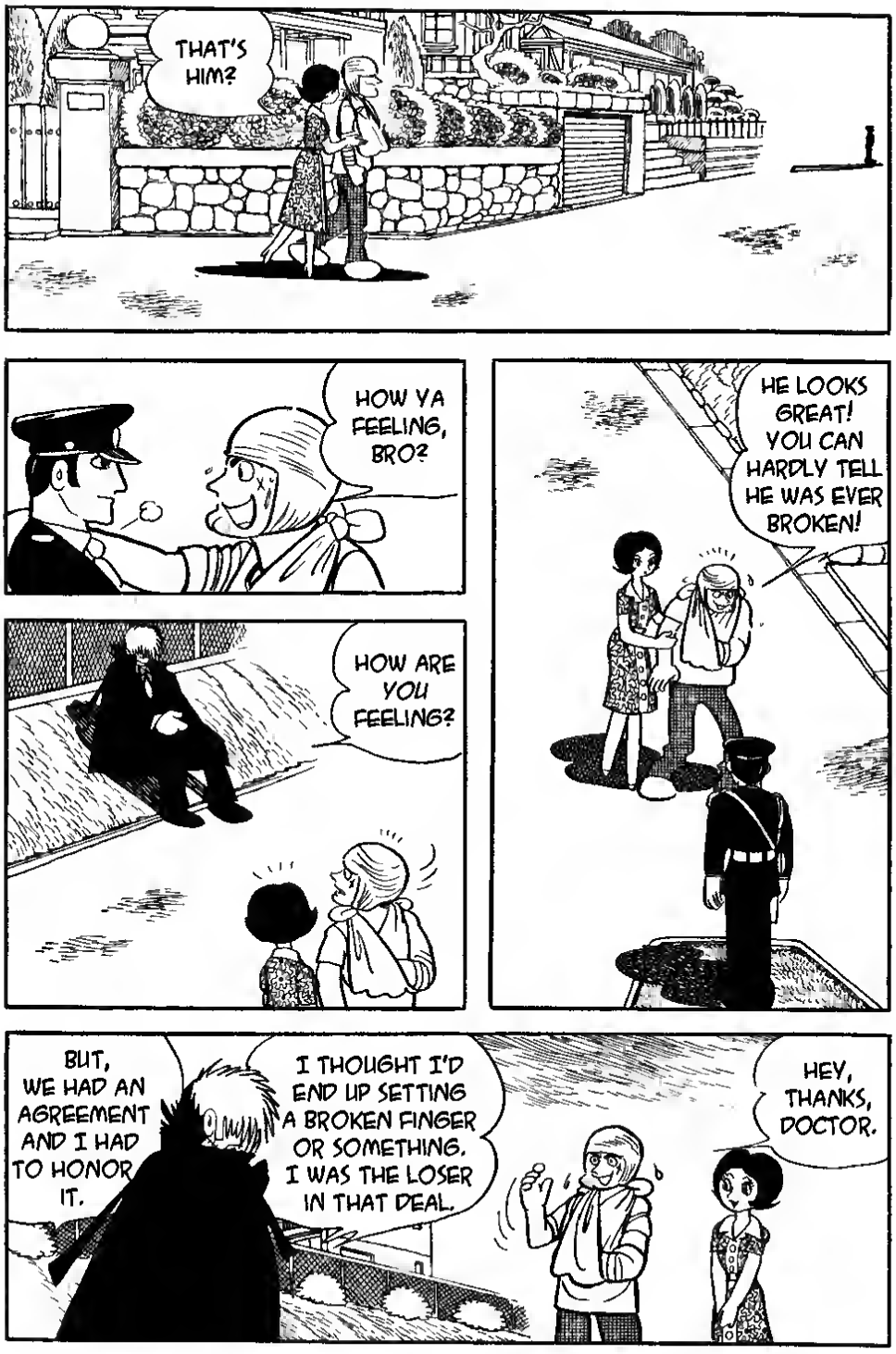

I HEARD ABOUT WHAT HAPPENED.




IN YOUR SLEEP, YOU KEPT ASKING FOR SOMEONE TO HEAL THAT POOR MANNEQUIN.

THAT'S WHY EVERYONE KEEPS AWAY FROM ME.
I'M STUPID, AREN'T I?


I THINK YOU'RE VERY SWEET.
NO...


THAT'S HIM?
HOW YA FEELING, BRO?
HOW ARE YOU FEELING?
HE LOOKS GREAT! YOU CAN HARDLY TELL HE WAS EVER BROKEN!
BUT, WE HAD AN AGREEMENT AND I HAD TO HONOR IT.
I THOUGHT I'D END UP SETTING A BROKEN FINGER OR SOMETHING. I WAS THE LOSER IN THAT DEAL.
HEY, THANKS, DOCTOR.

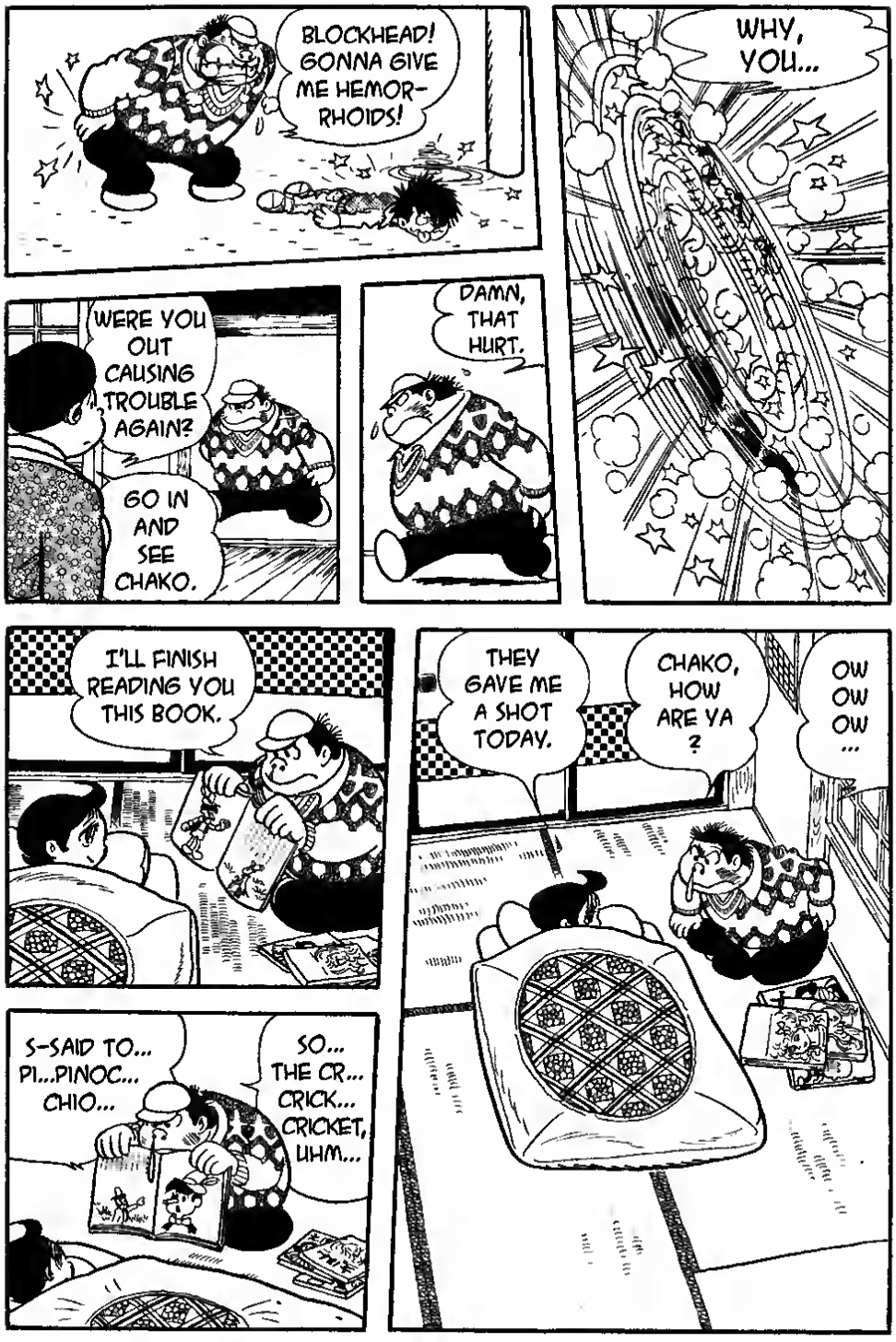
YES, FOR FIXING THE DUMMY.
150K?
PLEASE PAY UP.
THE OTHER BILL COMES TO 150,000 YEN.
HE PLAYED CUPID FOR YOU TWO...
YOU BOTH OWE THIS MANNE-QUIN.
ERM ...
I'D LIKE TO BE REIM-BURSED.
THAT'S WHAT IT COST.
150,000 YEN FOR ALL THAT IS A STEAL!
YOU'LL GET MONEY FROM RELATIVES THEN.
YOU PLAN ON GETTING MARRIED, RIGHT?

PLAYING DOCTOR

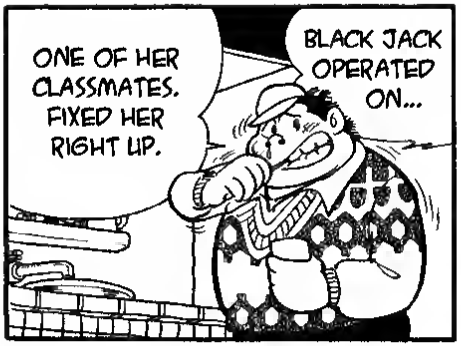
COOL. LET'S MAKE FUN OF HIM.
HE'S WITH TWO! TWO!
COOL. IS HE WITH A GIRL?
HERE COMES KEATON!
WHY? THAT WAY'S FASTER ...
LET'S GO THIS WAY.
THUMP
CHATTER
CHATTER
HEY KEATON, YOU'RE AN ACTOR, RIGHT?
NOT TODAY, KONG!
I LIKE THIS WAY BETTER.
OR, MAYBE I WILL GO THAT WAY...

AREN'T YOUR FOLKS ACTORS? YOU'VE BEEN ON STAGE, YEAH?
WHY? I'M ASKIN' YA NICELY.
PLEASE, KONG, NOT TODAY.
I DON'T WANNA RIGHT NOW.
I WANT YOU TO PLAY A BEGGAR.
AREN'T YA GONNA DO IT?!
SHUDDER
ブル
WOW. A REAL ACTOR.
YEAH, BUT ONLY JUST A LITTLE.
SAY A LINE OR SOMETHIN'.
ACTORS CAN DO ANYTHIN', RIGHT?
KIND LADIES AND GENTS...
YEAH, KEEP GOIN'.
IT DON'T WORK WITHOUT THE LINES.
SIT THERE AND GO FOR IT.

GIMME A BREAK!
NOW DO A PIG WITH A TWISTED INTESTINE.
GUFFAW
JUST LIKE THE REAL THING!
MAY GOD BLESS YOU.
BOW
OINK!
OINKY!
TWITCH
OINK!
"SNORT"
"GRUNT"
"SNORT"
DO IT!! TWISTED PIGGY!!
HA HA HA, YOU GOT DUMPED! DUMPED!
NEXT DO A KID WHO ALWAYS GETS DUMPED!
WAIT, I'LL BE DONE SOON ...
WE'RE GOING HOME.
BONK
HE WAS MADE FOR IT, THAT'S WHY.
HEH, I LOVE PICKIN' ON KEATON.

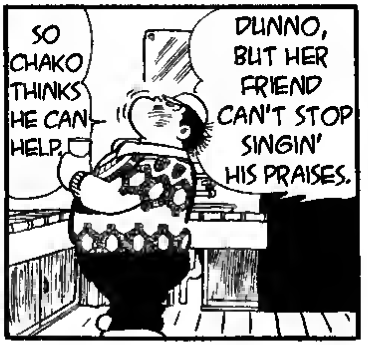

BLOCKHEAD! GONNA GIVE ME HEMOR-RHOIDS!
WHY, YOU...
WERE YOU OUT CAUSING TROUBLE AGAIN?
GO IN AND SEE CHAKO.
DAMN, THAT HURT.
I'LL FINISH READING YOU THIS BOOK.
THEY GAVE ME A SHOT TODAY.
CHAKO, HOW ARE YA ?
OW OW OW ...
S-SAID TO... PI...PINOC... CHIO...
SO... THE CR... CRICK... CRICKET, UHM...

N-NO, MY BACKSIDE HURTS.
WHAT A WEIRD CRICKET.
OH, IT HURTS...
MOM! SHE'S COUGH-ED UP BLOOD AGAIN!
KOFF KOFF
HA HA HA HA HA...
WHAT'S UP, CHAKO?
HEY, BRO-THER?
MAYBE THEY'RE DOIN' IT WRONG.
THEY'VE BEEN GIVING HER ANTIBIOTICS, BUT SHE'S NOT GETTIN' BETTER.
UHM, NOT YET.
HAVE YOU FOUND DR. BLACK JACK YET?
REMEMBER THE DOCTOR I TOLD YOU ABOUT?
PLEASE, BRO-THER,
BRING DR. BLACK JACK.
THERE'S NO WAY.
I WANT HIM TO BE MY DOCTOR.
WON'T YOU FIND HIM?

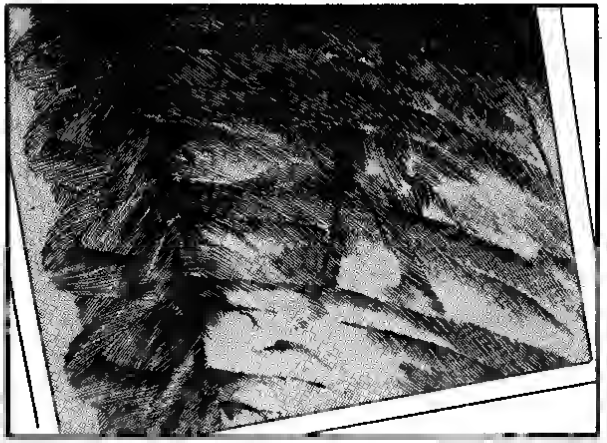

ONE OF HER CLASSMATES. FIXED HER RIGHT UP.
BLACK JACK OPERATED ON...

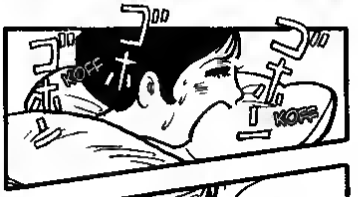
SANTARO, WHO'S THIS BLACK FELLOW THAT CHAKO KEEPS ASKIN' ABOUT?

SAYS HE HAS A SCAR HERE.

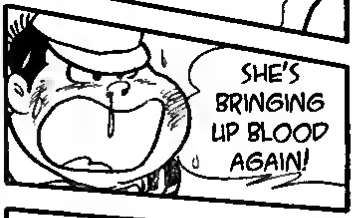

SO CHAKO THINKS HE CAN HELP.
DUNNO, BUT HER FRIEND CAN'T STOP SINGIN' HIS PRAISES.

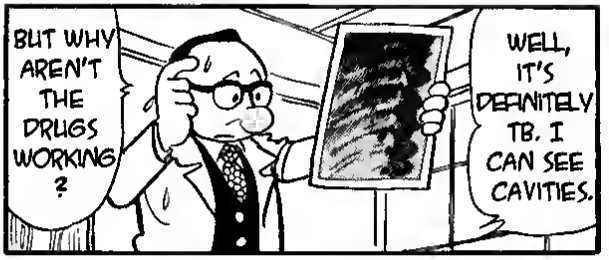
WHERE DOES HE LIVE?




KOFF
KOFF

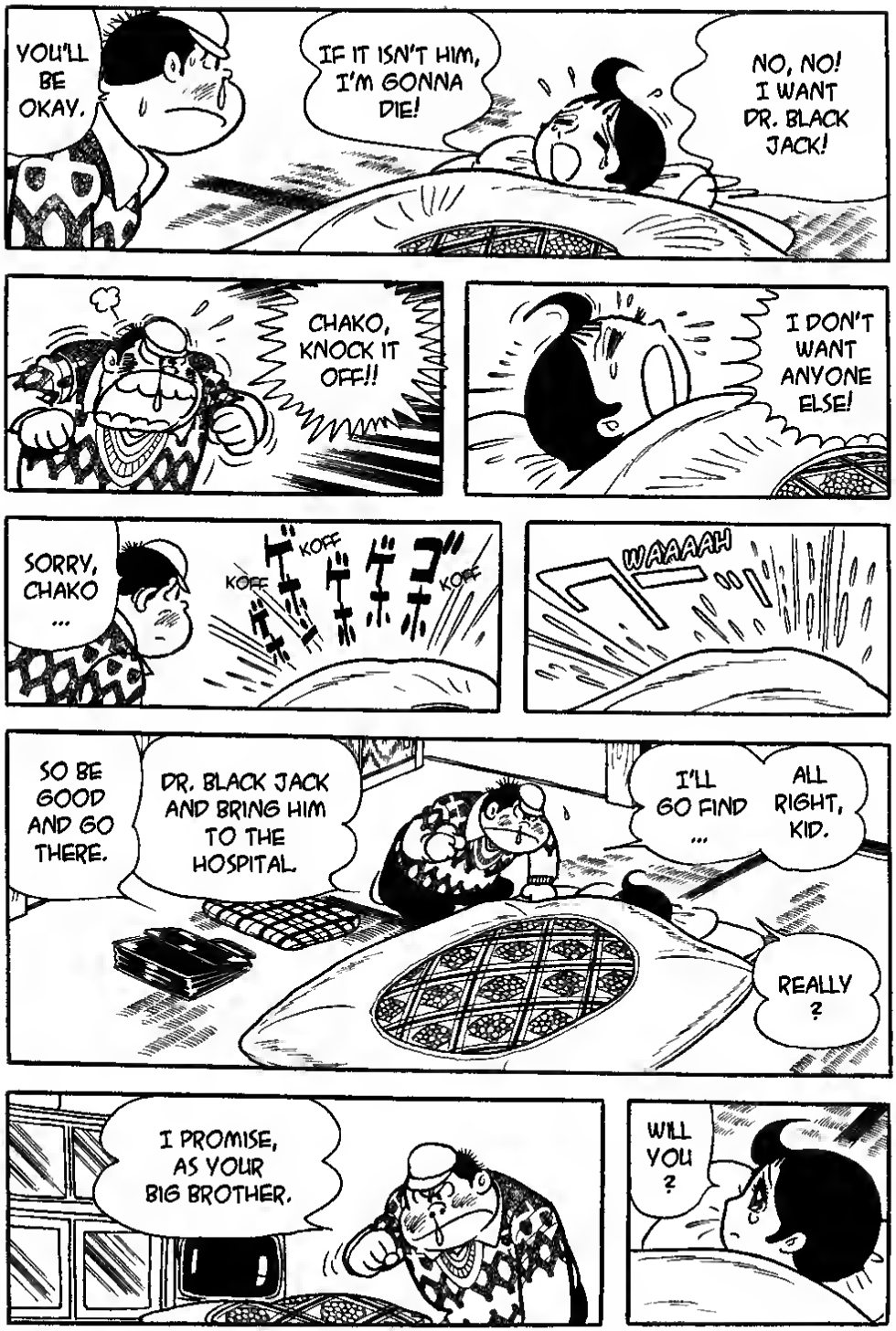
BLECH


SHE'S BRINGING UP BLOOD AGAIN!


BUT WHY AREN'T THE DRUGS WORKING?
WELL, IT'S DEFINITELY TB. I CAN SEE CAVITIES.

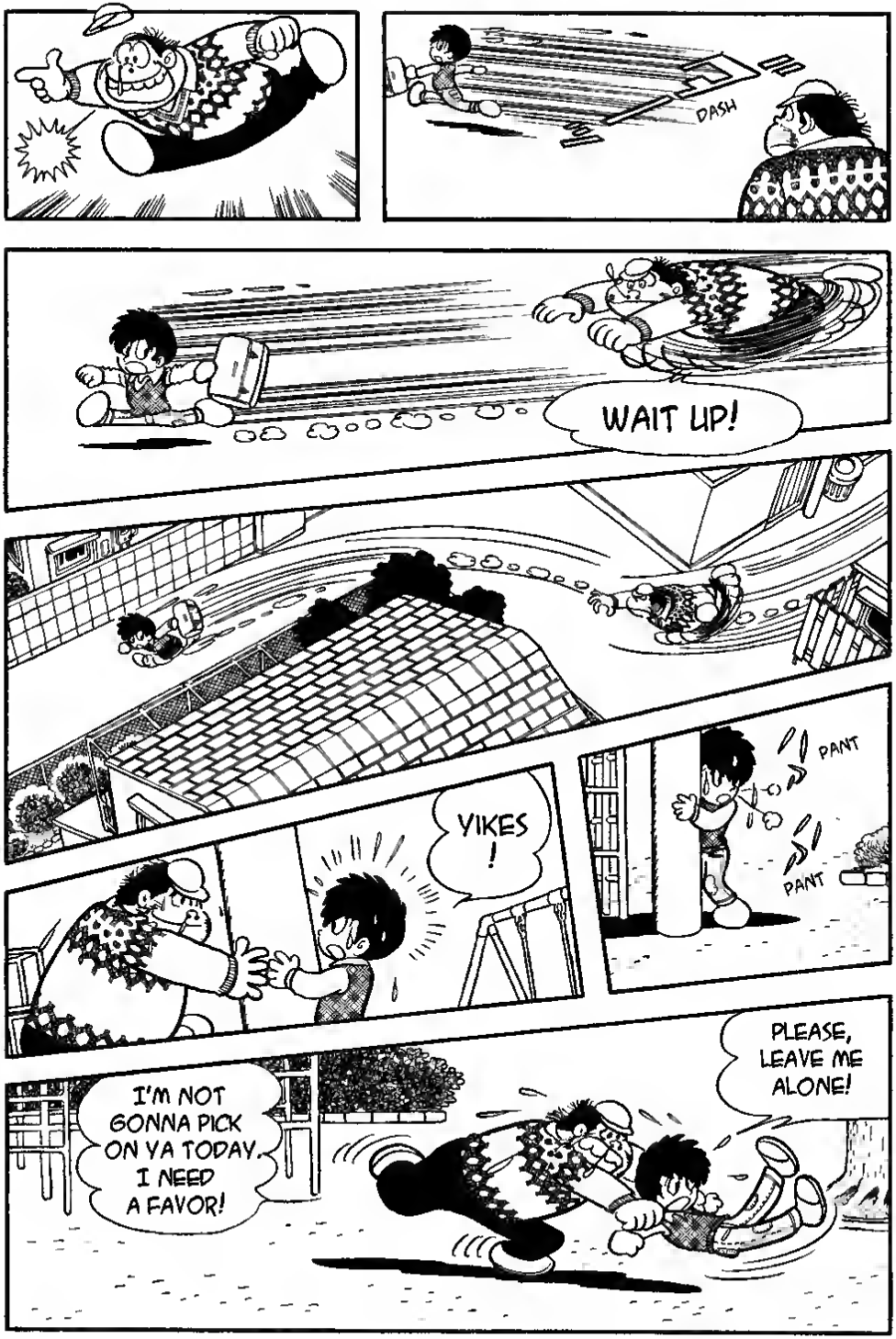
CALL THE DOCTOR.

YOU SHOULD BRING HER TO A HOSPITAL.
...
PANT
PANT
W-WILL SHE BE OKAY?
THIS ISN'T JUST TUBERCULOSIS. A SECONDARY ILLNESS MIGHT HAVE SET IN.
DEPENDING ON THE CASE, SHE MAY NEED AN OPERATION.
SHE NEEDS TO BE THOROUGHLY EXAMINED AT A HOSPITAL.
BROTHER...
MAY I USE YOUR PHONE ?
THAT AIN'T TRUE. YOU'LL BE FINE!
SEE? ONLY DR. BLACK JACK CAN CURE CHAKO.


YOU'LL BE OKAY.
IF IT ISN'T HIM, I'M GONNA DIE!
NO, NO! I WANT DR. BLACK JACK!
CHAKO, KNOCK IT OFF!!
I DON'T WANT ANYONE ELSE!
SORRY, CHAKO ...
KOFF
KOFF
KOFF
WAAAAH
SO BE GOOD AND GO THERE.
DR. BLACK JACK AND BRING HIM TO THE HOSPITAL.
I'LL GO FIND ...
ALL RIGHT, KID.
REALLY ?
I PROMISE, AS YOUR BIG BROTHER.
WILL YOU ?

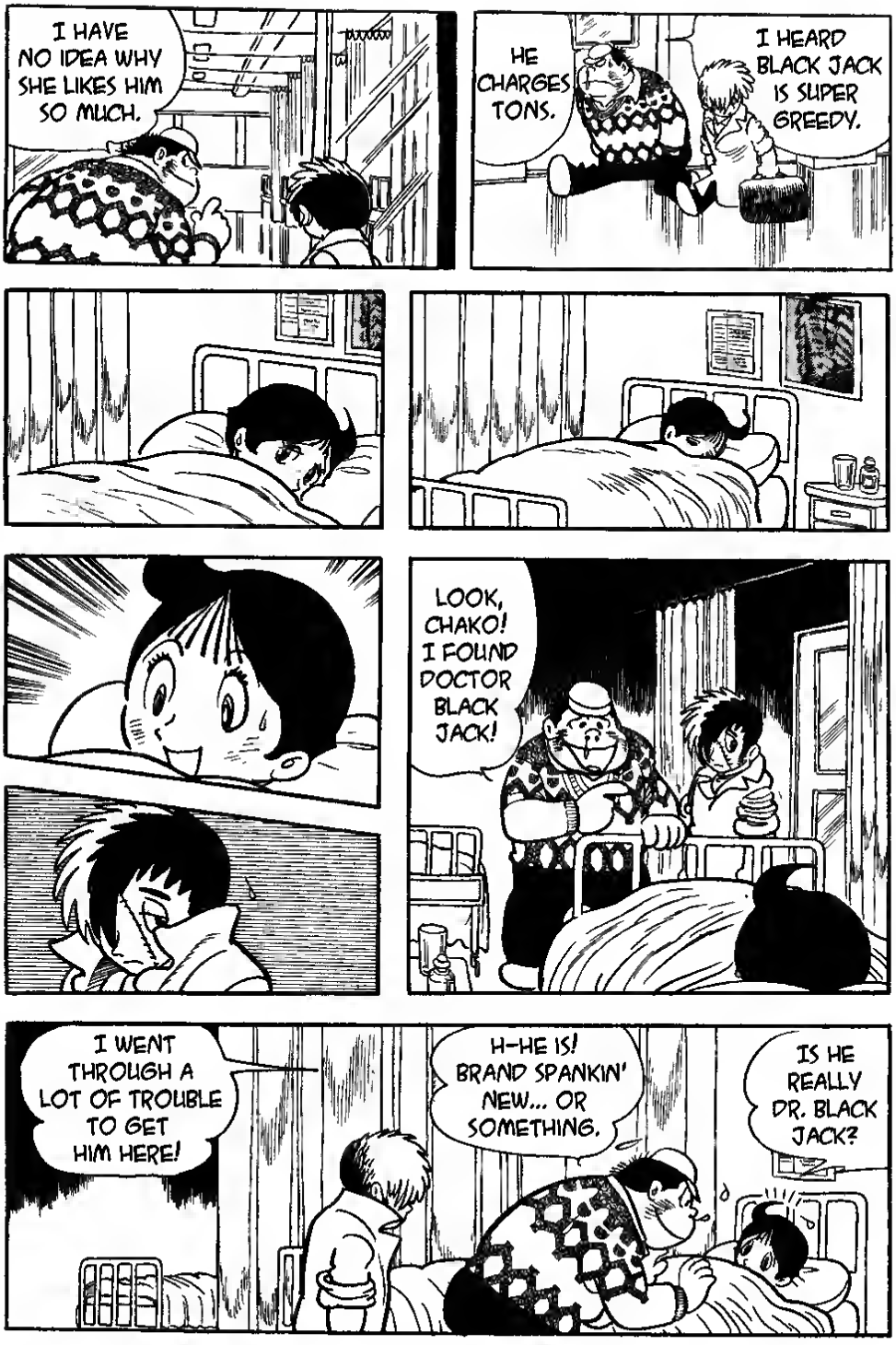
MAYBE TOO MUCH ANTIBIOTIC PRODUCED AN IMMUNE STRAIN, AND A STRONGER, SECONDARY INFECTION TOOK HOLD.
YES. I'VE THOUGHT OF ONE EXPLA-NATION.
BUT HER BLOOD AND SPUTUM DON'T TURN ANY-THING UP.
YES! THERE'S ONE LARGE CAVITY.
JUST TO SEE HER.
DON'T SAY THAT!
JUST HAVE A LOOK.
PLEASE COME.
DAMMIT. CHEAP BASTARD.

NAKANO, DON'T BE SPACING OUT.
ARTEN
Yellow Pages
BROTHER, YOU PROMISED. HAVE YOU FOUND DR. BLACK JACK?
OH!
I'M STUMPED.


DASH
WAIT UP!
PANT
PANT
YIKES!
PLEASE, LEAVE ME ALONE!
I'M NOT GONNA PICK ON YA TODAY. I NEED A FAVOR!

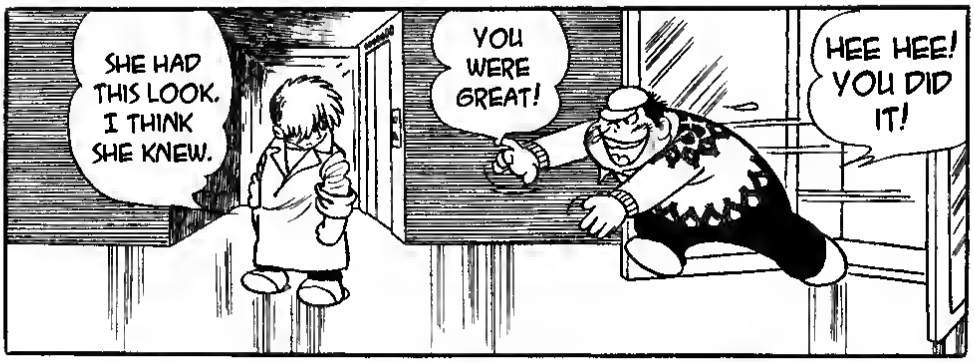
FROM WHAT I'VE HEARD, YOU LOOK LIKE HIM.
EVEN IF I PLAYED HIM, I WOULDN'T BE ABLE TO CURE YOUR SISTER.
I JUST NEED YOU TO PRETEND TO TREAT HER.
PLEASE, I NEED YOU TO PLAY DR. BLACK JACK.
I DON'T KNOW WHO THAT IS!
BUT IF SHE THINKS DR. BLACK JACK IS HELPING HER, SHE'LL BE SO HAPPY AND GET BETTER FASTER.
I PROMISED HER I'D FIND BLACK JACK, BUT I DUNNO WHERE HE IS.
THE REAL DOCTOR WILL TAKE CARE OF HER.
BUT SHE'LL KNOW. I'M JUST A KID.
YOU CAN WALK HOME WITH GIRLS ALL YOU WANT.
I PROMISE I'LL NEVER PICK ON YOU AGAIN.

PLEASE!!
SHE'S TOO YOUNG TO NOTICE.
I'M BEGGING YOU, PLEASE...
WE'RE TALKING FRAUD HERE.
NO WAY!
YOU'RE GOOD AT ACTING!
NO, SHE WON'T! I'M SURE OF IT!
AND HIS FACE IS ALL SCARRED UP.
EW! I LOOK NASTY!
HANG ON.
APPARENTLY, HALF OF BLACK JACK'S HAIR IS WHITE...
I DON'T LIKE THIS.
I LOOK LIKE A CLOWN!
HMM...
A LITTLE BIG, BUT YOU LOOK THE PART.
I TOOK A ROBE AND A KIT FROM THE NURSE'S OFFICE.


I HAVE NO IDEA WHY SHE LIKES HIM SO MUCH.
HE CHARGES TONS.
I HEARD BLACK JACK IS SUPER GREEDY.
LOOK, CHAKO! I FOUND DOCTOR BLACK JACK!
I WENT THROUGH A LOT OF TROUBLE TO GET HIM HERE!
H-HE IS! BRAND SPANKIN' NEW... OR SOMETHING.
IS HE REALLY DR. BLACK JACK?

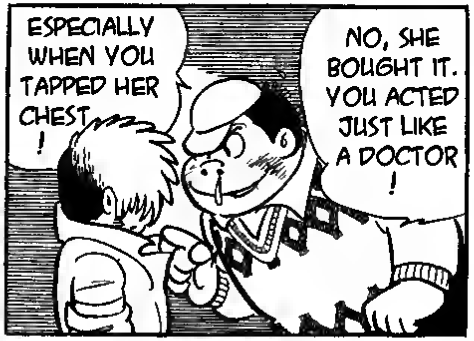
DOCTOR, PLEASE EXAMINE HER.
HAPPY? HE SAID HE'LL COME SEE YOU EVERY DAY.
SO HE'S REALLY HERE?
ACHOOO
AH...
CURTAIN FALL!
YANK
UH OH, THE HAIR POWDER IS COMING OFF...
ACHOO! ACHOOO!
ACT TWO!
WHISK
I'M FIXING MY FACE TOO.
HURRY UP AND FIX IT.

HMM.
...
YOUR SHIRT.
SAY "AH" ...
HMMM.
SHE NEEDS TO BELIEVE THAT SHE'S GOING TO GET BETTER.
BUT SHE NEEDS TO KEEP HER SPIRITS UP.
SHE'S GOT A BUNCH OF STUFF, SO IT'LL BE A WHILE.
HOW'S SHE LOOK?
BE GOOD AND DO AS THEY SAY. SEE YOU.
I'LL TELL THE DOCTORS HERE WHAT TO DO.
I'LL COME SEE YOU EVERY DAY, SO REST EASY.

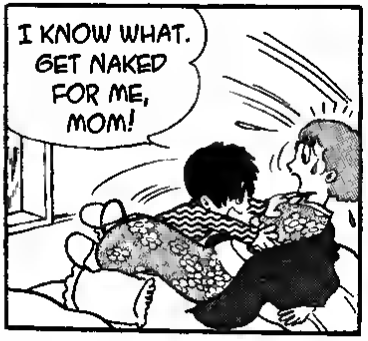

SHE HAD THIS LOOK. I THINK SHE KNEW.
YOU WERE GREAT!
HEE HEE! YOU DID IT!

NO WOR- RIES.
SHE'S JUST A LI'L KID, YOU FOOL ...

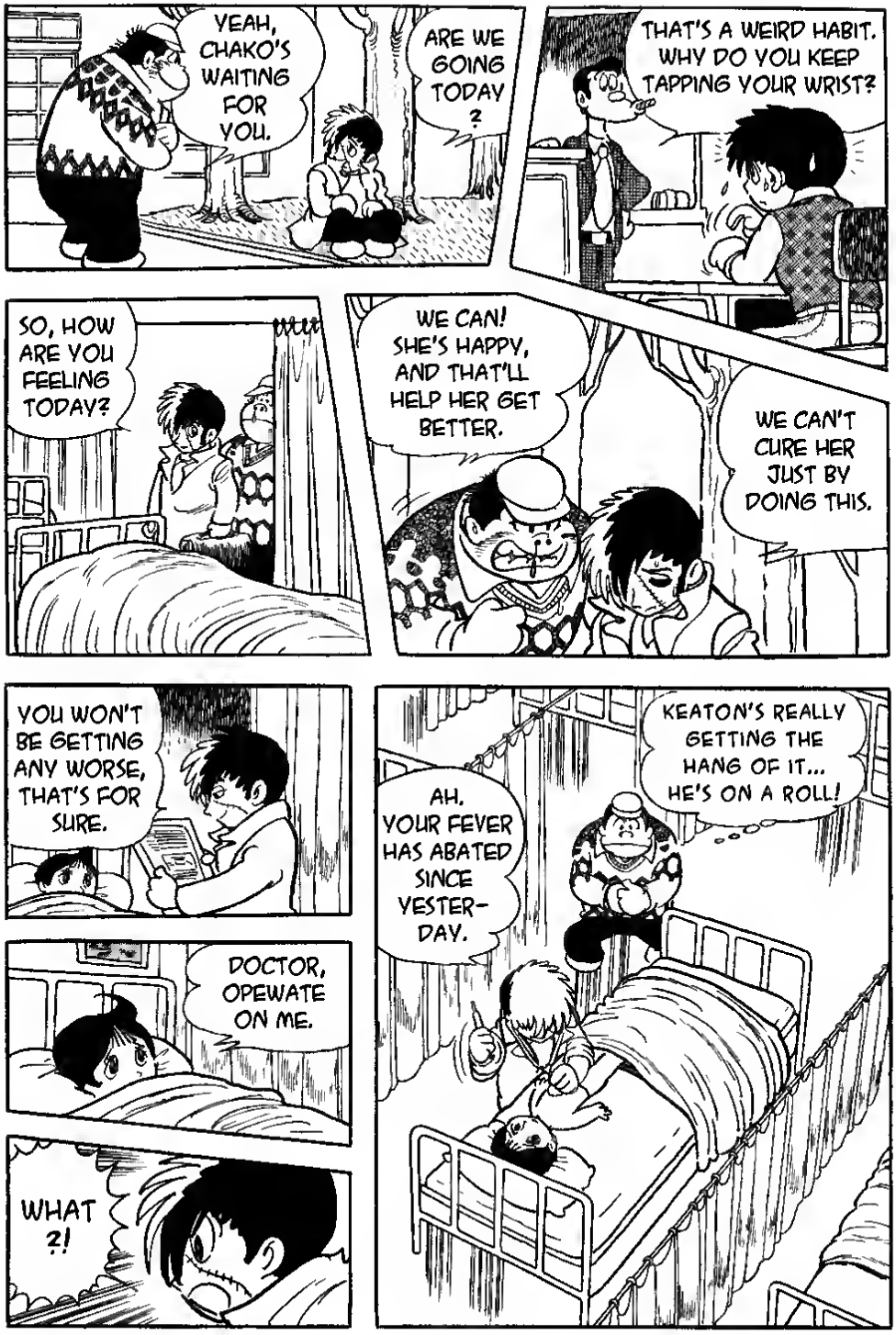
THE FIRST TIME I'VE FELT A NAKED GIRL.


ESPECIALLY WHEN YOU TAPPED HER CHEST !
NO, SHE BOUGHT IT. YOU ACTED JUST LIKE A DOCTOR !

YOU NASTY LITTLE BOY. IS THIS SUPPOSED TO BE A WOMAN?

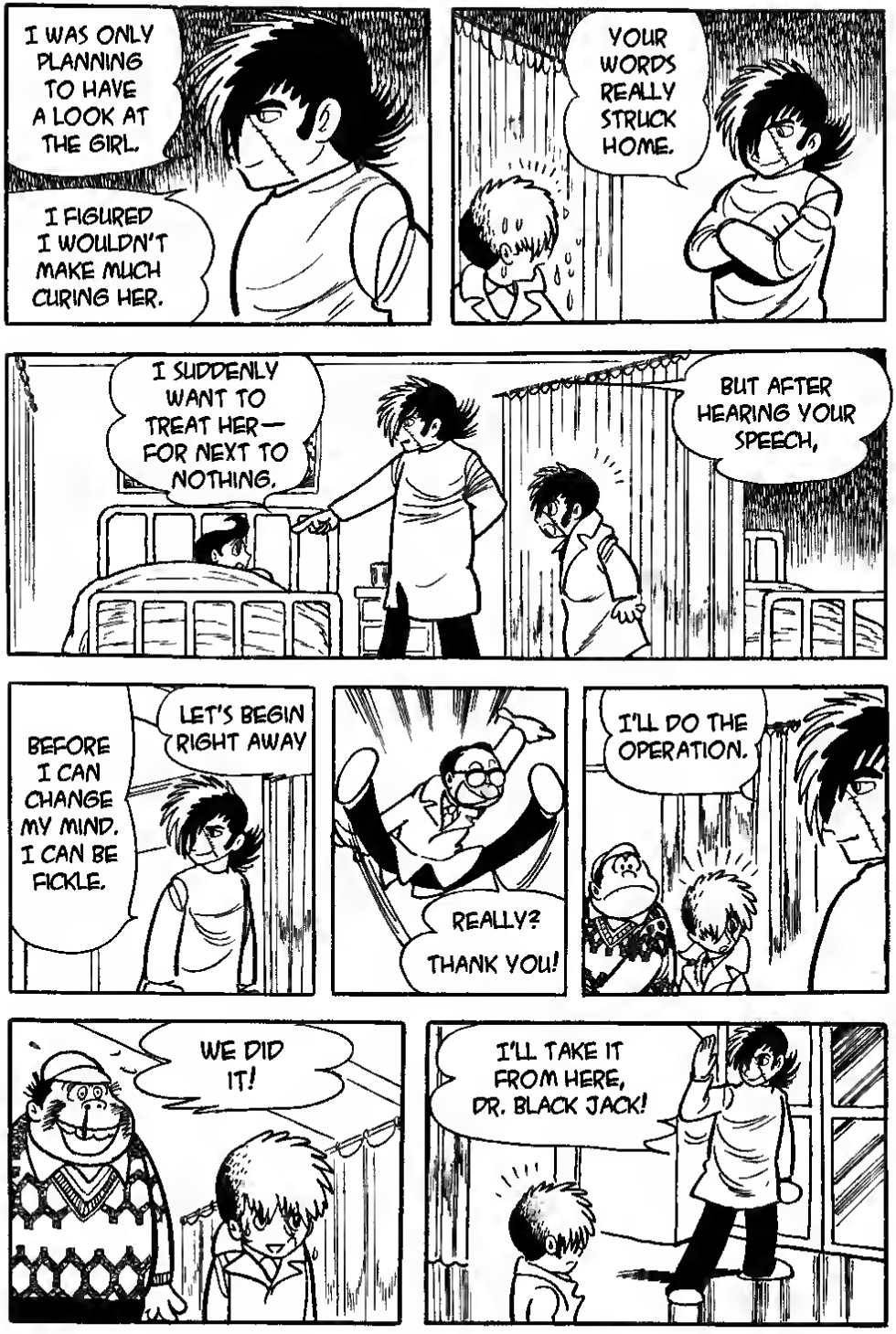

I KNOW WHAT. GET NAKED FOR ME, MOM!

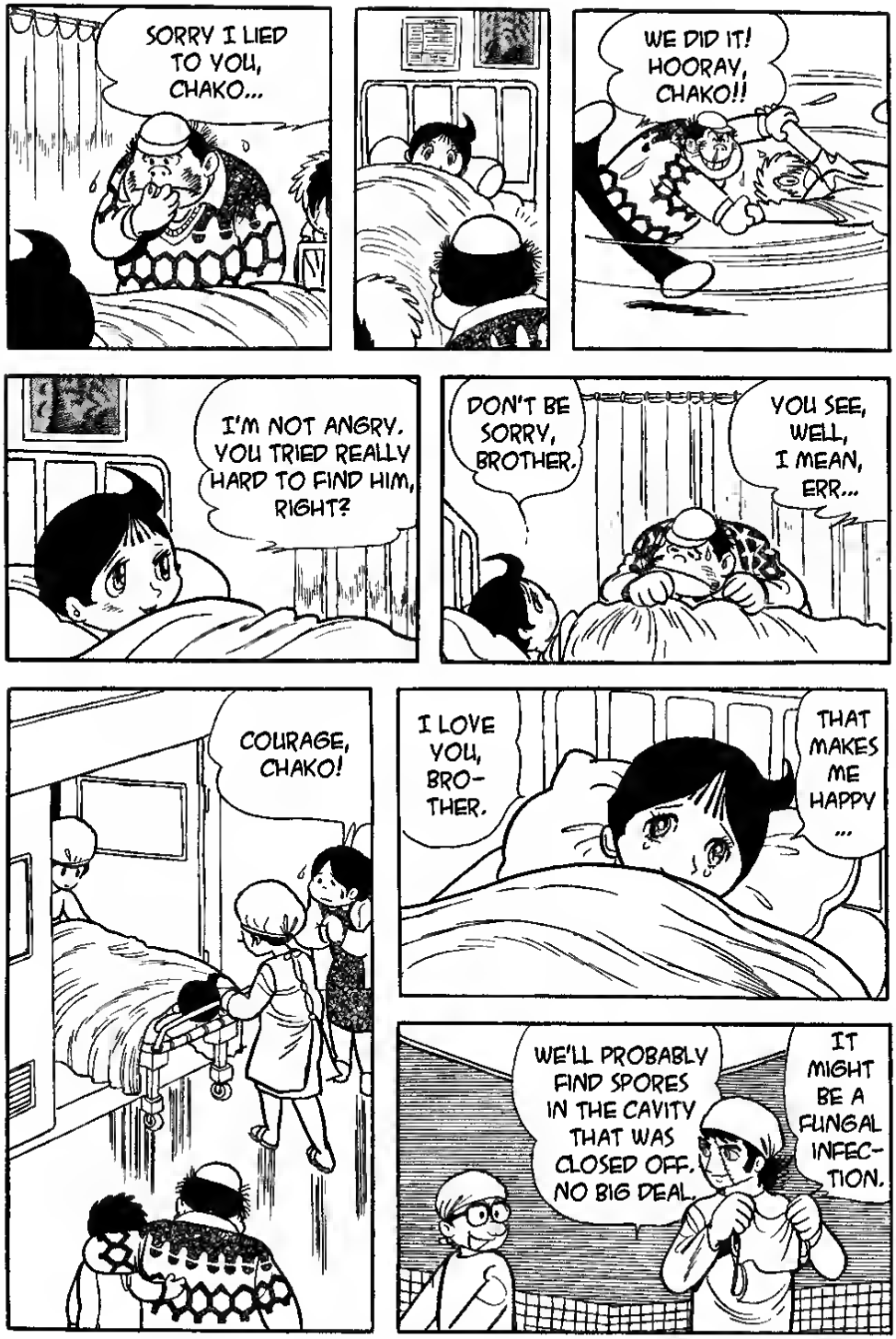
I'M PRACTICING PLAYING DOCTOR.
I THOUGHT MY BOY WAS STUDYING, AND LOOK WHAT HE'S UP TO!


YEAH, CHAKO'S WAITING FOR YOU.
ARE WE GOING TODAY?
THAT'S A WEIRD HABIT. WHY DO YOU KEEP TAPPING YOUR WRIST?
SO, HOW ARE YOU FEELING TODAY?
WE CAN! SHE'S HAPPY, AND THAT'LL HELP HER GET BETTER.
WE CAN'T CURE HER JUST BY DOING THIS.
YOU WON'T BE GETTING ANY WORSE, THAT'S FOR SURE.
DOCTOR, OPEWATE ON ME.
WHAT?!
AH. YOUR FEVER HAS ABATED SINCE YESTER-DAY.
KEATON'S REALLY GETTING THE HANG OF IT... HE'S ON A ROLL!

NO! NO! IT HAS TO BE DR. BLACK JACK!
ANY OLD DOCTOR CAN DO THAT.
SURGERY !
THE DOCTOR HERE SAID I WON'T EVER GET BETTER WITHOUT AN OPEWATION.
DON'T BE SELFISH, CHAKO!
I WANT DR. BLACK JACK TO DO THE OPEWATION!!
WAAAH !!
YOU GOTTA BE KIDDING ME.
IT'LL COST YOU A HUNDRED MILLION YEN! YOU STILL WANT ME TO OPERATE ?
MY FEE IS VERY HIGH!
RIGHT!
FINE, IF YOU WANT ME TO OPERATE, PAY UP!

BUT A LOT OF US JUST WANT TO TAKE YOUR MONEY.
YOU MAY THINK THAT DOCTORS ARE ALL NICE PEOPLE,
IF YOU CAN'T PAY, I WON'T PERFORM THE SURGERY.
YOU'RE RIGHT, KID.
SO STOP LOOKING UP TO DOCTORS. IT'S PATHETIC.
...
...
HOLY... IS HE THE REAL DEAL?
UHH, LEMME EXPLAIN ...


I WAS ONLY PLANNING TO HAVE A LOOK AT THE GIRL.
I FIGURED I WOULDN'T MAKE MUCH CURING HER.
YOUR WORDS REALLY STRUCK HOME.
I SUDDENLY WANT TO TREAT HER— FOR NEXT TO NOTHING.
BUT AFTER HEARING YOUR SPEECH,
BEFORE I CAN CHANGE MY MIND. I CAN BE FICKLE.
LET'S BEGIN RIGHT AWAY
REALLY? THANK YOU!
I'LL DO THE OPERATION.
WE DID IT!
I'LL TAKE IT FROM HERE, DR. BLACK JACK!


SORRY I LIED TO YOU, CHAKO...
WE DID IT! HOORAY, CHAKO!!
I'M NOT ANGRY. YOU TRIED REALLY HARD TO FIND HIM, RIGHT?
DON'T BE SORRY, BROTHER.
YOU SEE, WELL, I MEAN, ERR...
COURAGE, CHAKO!
I LOVE YOU, BRO-THER.
THAT MAKES ME HAPPY ...
WE'LL PROBABLY FIND SPORES IN THE CAVITY THAT WAS CLOSED OFF. NO BIG DEAL.
IT MIGHT BE A FUNGAL INFEC-TION.

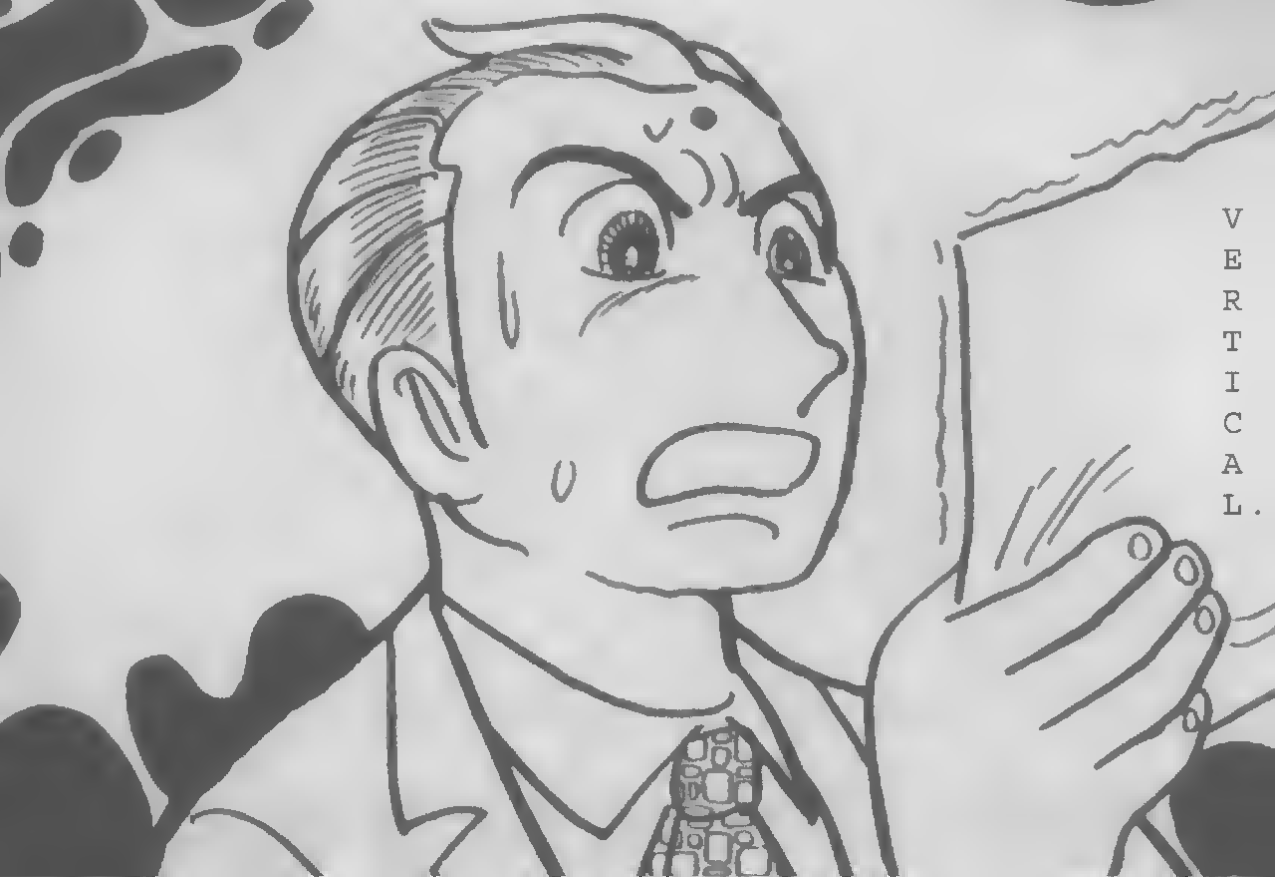
/// WRONG WAY! ///

Japanese books, including manga like this one, are meant to be read **from right to left.**

So the front cover is actually the back cover, and vice-versa.

To read this book, **please flip it over**
and start in the top right-hand corner. Read the panels,
and the bubbles in the panels, from right to left,
then drop down to the next row
and repeat.

It may make you dizzy at first,
but forcing your brain
to do things backwards
makes you smarter
in the long run.
We swear.



VERTICAL.